

N. 32

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2011-2012

15 SEPTEMBER 2012

Vragen
en
Antwoorden

Vragen en Antwoorden
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Gewone zitting 2011-2012

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2011-2012

15 SEPTEMBRE 2012

Questions
et
Réponses

Questions et Réponses
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Session ordinaire 2011-2012

INHOUD

SOMMAIRE

In fine van het bulletin is een zaakregister afgedrukt

Un sommaire par objet est reproduit *in fine* du bulletin

Minister-President belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking	60	Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement
Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen	68	Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures
Minister belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting	–	Ministre chargée de l'Environnement, de l'Énergie et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement
Minister belast met Openbare Werken en Vervoer	69	Ministre chargée des Travaux publics et des Transports
Minister belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek	99	Ministre chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique
Staatssecretaris belast met Stedenbouw en Openbare Netheid	115	Secrétaire d'État chargé de l'Urbanisme et de la Propreté publique
Staatssecretaris belast met Mobiliteit, Openbaar Ambt, Gelijke Kansen en Administratieve Vereenvoudiging	127	Secrétaire d'État chargé de la Mobilité, de la Fonction publique, de l'Égalité des Chances et de la Simplification administrative
Staatssecretaris belast met Huisvesting en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp	132	Secrétaire d'État chargé du Logement et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente

I. Vragen waarop niet werd geantwoord binnen de tijd bepaald door het reglement

(Art. 106 van het reglement van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement)

I. Questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai réglementaire

(Art. 106 du règlement du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale)

(Fr.): Vraag gesteld in het Frans – (N.): Vraag gesteld in het Nederlands

(Fr.): Question posée en français – (N.): Question posée en néerlandais

Minister-President belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking

Vraag nr. 2 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 23 september 2009 (Fr.) :

Samenstelling en organisatie van uw kabinet.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 1, blz. 3.

Vraag nr. 15 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 29 september 2009 (Fr.) :

De kosten van de installatie van de ministeriële kabinetten voor de nieuwe zittingsperiode.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 1, blz. 4.

Vraag nr. 53 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 14 december 2009 (Fr.) :

Mobiliteitsplan van het bestuur.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 4, blz. 4.

Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement

Question n° 2 de Mme Françoise Schepmans du 23 septembre 2009 (Fr.) :

La composition et l'organisation de votre cabinet.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 1, p. 3.

Question n° 15 de Mme Viviane Teitelbaum du 29 septembre 2009 (Fr.) :

Les coûts d'installation des cabinets ministériels pour la nouvelle législature.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 1, p. 4.

Question n° 53 de Mme Viviane Teitelbaum du 14 décembre 2009 (Fr.) :

Le plan de mobilité relatif à votre administration.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 4, p. 4.

Vraag nr. 54 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 14 december 2009 (Fr.) :

Gebruik van de MIVB door de ambtenaren van het bestuur

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 4, blz. 4.

Vraag nr. 85 van mevr. Els Ampe d.d. 5 februari 2010 (N.) :

Het op te richten Observatorium voor Onveiligheidspreventie.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 5, blz. 10.

Vraag nr. 93 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 1 maart 2010 (N.) :

Deficit van het gemeentelijk onderwijs.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 6, blz. 7.

Vraag nr. 98 van de heer Mohammadi Chahid d.d. 18 maart 2010 (Fr.) :

De « buurtsportvoorzieningen ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 7, blz. 8.

Vraag nr. 99 van de heer Olivier de Clippele d.d. 19 maart 2010 (Fr.) :

Gemeentelijke dotaties aan de OCMW's en dienstjaren 2008 en 2009.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 7, blz. 8.

Vraag nr. 100 van mevr. Annemie Maes d.d. 19 maart 2010 (N.) :

De fietsvoorzieningen en -vergoedingen voor werknemers van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 7, blz. 9.

Question n° 54 de Mme Viviane Teitelbaum du 14 décembre 2009 (Fr.) :

L'utilisation de la STIB par les fonctionnaires de votre administration.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 4, p. 4.

Question n° 85 de Mme Els Ampe du 5 février 2010 (N.) :

La mise en place de l'Observatoire pour la Prévention de l'Insécurité.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 5, p. 10.

Question n° 93 de M. Walter Vandenbossche du 1^{er} mars 2010 (N.) :

Le déficit de l'enseignement communal.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 6, p. 7.

Question n° 98 de M. Mohammadi Chahid du 18 mars 2010 (Fr.) :

Les équipements sportifs dits de proximité.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 7, p. 8.

Question n° 99 de M. Olivier de Clippele du 19 mars 2010 (Fr.) :

Dotations communales aux Centres Publics d'Aide Sociale et Exercices 2008 et 2009.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 7, p. 8.

Question n° 100 de Mme Annemie Maes du 19 mars 2010 (N.) :

Les aménagements et indemnités vélo pour les travailleurs de la Région de Bruxelles-Capitale.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 7, p. 9.

Vraag nr. 138 van de heer René Coppens d.d. 19 mei 2010 (N.) :

De taalopleidingen ingericht door de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur (GSOB) ter voorbereiding op de taalexamen van Selor.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 9, blz. 7.

Vraag nr. 150 van de heer Vincent Vanhalewyn d.d. 14 juni 2010 (Fr.) :

Tabellen betreffende het personeel van de gemeentebesturen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 10, blz. 8.

Vraag nr. 151 van mevr. Bianca Debaets d.d. 14 juni 2010 (N.) :

De promotie van Brussel als congresstad.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 10, blz. 8.

Vraag nr. 205 van mevr. Brigitte De Pauw d.d. 12 oktober 2010 (N.) :

De professionele inschakeling van jongeren uit instellingen voor alternerend onderwijs bij de gemeentebesturen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 13, blz. 8.

Vraag nr. 215 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 25 oktober 2010 (N.) :

De organisatie van een cursus voor vrouwelijke gemeentelijke mandatarissen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 13, blz. 11.

Question n° 138 de M. René Coppens du 19 mai 2010 (N.) :

Les formations linguistiques organisées par l'École régionale d'Administration publique (ERAP) en vue de préparer les examens linguistiques du Selor.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 9, p. 7.

Question n° 150 de M. Vincent Vanhalewyn du 14 juin 2010 (Fr.) :

Les tableaux relatifs au personnel des administrations communales.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 10, p. 8.

Question n° 151 de Mme Bianca Debaets du 14 juin 2010 (N.) :

La promotion de Bruxelles en tant que ville de congrès.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 10, p. 8.

Question n° 205 de Mme Brigitte De Pauw du 12 octobre 2010 (N.) :

Insertion professionnelle de jeunes issus de l'alternance au sein des administrations communales.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 13, p. 8.

Question n° 215 de Mme Carla Dejonghe du 25 octobre 2010 (N.) :

Organisation d'un cours pour les femmes mandataires communales.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 13, p. 11.

Vraag nr. 232 van mevr. Annemie Maes d.d. 6 december 2010 (N.) :

De fietsvoorzieningen en -vergoedingen voor de werknemers van alle instellingen van openbaar nut en parastatalen die onder de bevoegdheid van Minister-President Picqué vallen, zoals het Brussels Gewestelijk Fonds voor de Herfinanciering van de Gewestelijke Thesaurieën, het ATO, BIP, enz.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 14, blz. 11.

Vraag nr. 249 van mevr. Els Ampe d.d. 21 januari 2011 (N.) :

De taalpremies van de ambtenaren van de Brusselse steden, gemeenten en gemeentelijke vzw's.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 16, blz. 7.

Vraag nr. 256 van mevr. Els Ampe d.d. 1 februari 2011 (N.) :

De taalpremies van de ambtenaren in de pararegionale instelling Brussels Gewestelijk Fonds voor de Herfinanciering van de Gemeentelijke Thesaurieën van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 16, blz. 8.

Vraag nr. 259 van de heer Emin Özkara d.d. 4 februari 2011 (Fr.) :

Het fiscaal compensatiefonds.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 16, blz. 10.

Vraag nr. 262 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 16 februari 2011 (N.) :

Dienstdoende regeling bij gemeentelijk personeel in Brussel-Stad.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 17, blz. 8.

Vraag nr. 269 van de heer Emin Özkara d.d. 25 februari 2011 (Fr.) :

Kinderopvang in Brussel.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 17, blz. 10.

Question n° 232 de Mme Annemie Maes du 6 décembre 2010 (N.)

Les aménagements cyclables et les indemnités vélo pour les travailleurs de tous les organismes d'intérêt public et parastatux qui relèvent de la compétence du Ministre-Président Picqué, tels que le Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales, l'ADT, le BIP, etc.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 14, p. 11.

Question n° 249 de Mme Els Ampe du 21 janvier 2011 (N.) :

Les primes linguistiques accordées aux fonctionnaires des villes, communes et ASBL communales de Bruxelles.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 16, p. 7.

Question n° 256 de Mme Els Ampe du 1^{er} février 2011 (N.) :

Les primes linguistiques accordées aux fonctionnaires de l'organisme pararéional Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales de la Région de Bruxelles-Capitale.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 16, p. 8.

Question n° 259 de M. Emin Özkara du 4 février 2011 (Fr.) :

Fonds de compensation fiscale.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 16, p. 10.

Question n° 262 de M. Walter Vandenbossche du 16 février 2011 (N.) :

Le régime de « faisant fonction » pour le personnel communal de la Ville de Bruxelles.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 17, p. 8.

Question n° 269 de M. Emin Özkara du 25 février 2011 (Fr.) :

Accueil de la petite enfance à Bruxelles.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 17, p. 10.

Vraag nr. 300 van de heer Vincent Vanhalewyn d.d. 16 mei 2011 (Fr.) :

De overdrachten tussen het Gewest en de gemeenten.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 20, blz. 7.

Vraag nr. 319 van mevr. Barbara Trachte d.d. 25 maart 2011 (Fr.) :

De opdracht betreffende het elektronisch stelsysteem, de evaluatie van het prototype en de audit van het materieel.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 18, blz. 11.

Vraag nr. 330 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 7 april 2011 (Fr.) :

Het beleid inzake werkgelegenheid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 18, blz. 18.

Vraag nr. 344 van mevr. Brigitte De Pauw d.d. 16 juni 2011 (N.) :

Aantal personeelsleden bij de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur (GSOB).

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 21, blz. 12.

Vraag nr. 361 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 20 juli 2011 (Fr.) :

Vervoer van nucleair materieel langs het spoor.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 21, blz. 23.

Vraag nr. 374 van mevr. Annemie Maes d.d. 19 september 2011 (N.) :

De verwijzing van een schepen naar de correctionele recht-bank.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 23, blz. 10.

Question n° 300 de M. Vincent Vanhalewyn du 16 mai 2011 (Fr.) :

Les transferts entre la Région et les communes.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 20, p. 7.

Question n° 319 de Mme Barbara Trachte du 25 mars 2011 (Fr.) :

Le marché relatif au vote électronique, à l'évaluation du prototype et à l'audit du matériel.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 18, p. 11.

Question n° 330 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 7 avril 2011 (Fr.) :

La répartition des politiques d'emploi en Région de Bruxelles-Capitale.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 18, p. 18.

Question n° 344 de Mme Brigitte De Pauw du 16 juin 2011 (N.) :

Le nombre de membres du personnel au sein de l'École régionale d'Administration publique (ERAP).

La question a été publiée dans le Bulletin n° 21, p. 12.

Question n° 361 de Mme Françoise Schepmans du 20 juillet 2011 (Fr.) :

Le passage de convois ferroviaires transportant des matières nucléaires.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 21, p. 23.

Question n° 374 de Mme Annemie Maes du 19 septembre 2011 (N.) :

Le renvoi d'un échevin devant le tribunal correctionnel.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 23, p. 10.

Vraag nr. 383 van de heer Johan Demol d.d. 10 oktober 2011 (N.) :

Cameratoezicht in de Brusselse gemeenten.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 24, blz. 9.

Vraag nr. 384 van mevr. Greet Van Linter d.d. 13 oktober 2011 (N.) :

Het nieuwe crècheplan Brussel en de kadernota kinderopvang van de kabinetten Picqué en Grouwels.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 24, blz. 9.

Vraag nr. 389 van mevr. Greet Van Linter d.d. 20 oktober 2011 (N.) :

De premies voor elektrische fietsen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 24, blz. 11.

Vraag nr. 396 van de heer Johan Demol d.d. 3 november 2011 (N.) :

Het dragen van religieuze en gelaatsverhullende kledij door voorzitter, bijzitters en secretarissen op kiesbureaus bij de gemeenteraadsverkiezingen van oktober 2012.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 24, blz. 12.

Vraag nr. 402 van mevr. Greet Van Linter d.d. 22 november 2011 (N.) :

Het in schabouwend Nederlands opgestelde persbericht van de Brusselse burgemeester.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 25, blz. 11.

Vraag nr. 415 van mevr. Annemie Maes d.d. 8 december 2011 (N.) :

Geweld tegen bestuurders en veiligheidspersoneel van de MIVB.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 25, blz. 16.

Question n° 383 de M. Johan Demol du 10 octobre 2011 (N.) :

La surveillance par caméra dans les communes bruxelloises.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 24, p. 9.

Question n° 384 de Mme Greet Van Linter du 13 octobre 2011 (N.) :

Le nouveau Plan crèches bruxellois et la note-cadre « accueil de la petite enfance » des cabinets Picqué et Grouwels.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 24, p. 9.

Question n° 389 de Mme Greet Van Linter du 20 octobre 2011 (N.) :

Les primes pour vélos électriques.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 24, p. 11.

Question n° 396 de M. Johan Demol du 3 novembre 2011 (N.) :

Le port de vêtements religieux et masquant le visage par le président, les assesseurs et les secrétaires des bureaux de vote lors des élections communales d'octobre 2012.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 24, p. 12.

Question n° 402 de Mme Greet Van Linter du 22 novembre 2011 (N.) :

Le communiqué de presse du bourgmestre de Bruxelles rédigé dans un néerlandais lamentable.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 25, p. 11.

Question n° 415 de Mme Annemie Maes du 8 décembre 2011 (N.) :

Les actes de violence à l'encontre des conducteurs et du personnel de sécurité de la STIB.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 25, p. 16.

Vraag nr. 419 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 20 december 2011 (N.) :

De tewerkstelling van mensen met een handicap.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 26, blz. 11.

Vraag nr. 429 van de heer Dominiek Lootens-Stael d.d. 7 februari 2012 (N.) :

Het toezicht van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op de correcte toepassing van de taalwetgeving door de Brusselse gemeenten.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 27, blz. 11.

Vraag nr. 457 van de heer René Coppens d.d. 23 februari 2012 (N.) :

Het gebruik van verschillende configuraties inzake de stemcomputers voor de gemeenteraadsverkiezingen van oktober 2012.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 28, blz. 13.

Vraag nr. 482 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 20 april 2012 (Fr.) :

Uitvoering van de ordonnantie op de openbare archieven.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 30, blz. 11.

Vraag nr. 497 van de heer Paul De Ridder d.d. 15 juni 2012 (N.) :

De financiering van de erediensten door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Sinds 2001 zijn de Gewesten bevoegd voor de kerkfabrieken en de instellingen die belast zijn met het beheer van de temporaliën van de erkende erediensten, met uitzondering van de erkenning van de erediensten en de wedden en pensioenen van de bedienaars der erediensten (artikel 3, 6° van de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de Gewesten en de Gemeenschappen).

De Brusselse regelgeving is onder meer terug te vinden in de ordonnantie houdende diverse bepalingen betreffende de erkende erediensten (Stuk A-266/1 (2005/2006), aangenomen in plenaire vergadering van 23 juni 2006, *Belgisch Staatsblad* van 10 juli 2006).

Question n° 419 de M. Walter Vandenbossche du 20 décembre 2011 (N.) :

L'emploi des personnes présentant un handicap.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 26, p. 11.

Question n° 429 de M. Dominiek Lootens-Stael du 7 février 2012 (N.) :

L'application correcte de la législation linguistique par les communes bruxelloises.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 27, p. 11.

Question n° 457 de M. René Coppens du 23 février 2012 (N.) :

L'utilisation de différentes configurations pour les ordinateurs de vote destinés aux élections communales d'octobre 2012.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 28, p. 13.

Question n° 482 de Mme Françoise Schepmans du 20 avril 2012 (Fr.) :

La mise en œuvre de l'ordonnance sur les archives publiques.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 30, p. 11.

Question n° 497 de M. Paul De Ridder du 15 juin 2012 (N.) :

Le financement des cultes par la Région de Bruxelles-Capitale.

Depuis 2001, les Régions sont compétentes pour « les fabriques d'églises et les établissements chargés de la gestion du temporel des cultes reconnus, à l'exception de la reconnaissance des cultes et des traitements et pensions des ministres des cultes » (article 3, point 6°, de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux Régions et Communautés).

La réglementation bruxelloise en la matière figure notamment dans l'ordonnance portant diverses dispositions relatives aux cultes reconnus (document A-266/1 (2005/2006), adoptée en séance plénière le 23 juin 2006, *Moniteur belge* 10 juillet 2006).

Ik stelde eerder al vragen over de erkende geloofsgemeenschappen (schriftelijke vragen nrs 226 en 270). Daaruit bleek dat er op dat moment zo'n 69 moskeeën zijn in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (schriftelijke vraag nr. 270, Bulletin van Vragen en Antwoorden nr. 18, 15 mei 2011), waarvan er 8 erkend zijn (schriftelijke vraag nr. 226, antwoord in het Bulletin van Vragen en Antwoorden nr. 15 van 15 februari 2011).

Ongetwijfeld is daar, anderhalf jaar later, heel wat verandering in gekomen.

Vandaar mijn vragen aan de minister :

1. Graag een duidelijk overzicht van de erkende geloofsgemeenschappen of vrijzinnige verenigingen, per gemeente en met vermelding van de datum van erkenning (datum beslissing Ministerraad en/of publicatie in het *Belgisch Staatsblad*).
2. Sinds 2005 verloor geen enkele plaatselijke geloofsgemeenschap haar erkenning, bleek uit het antwoord (antwoord 1b op de aangehaalde schriftelijke vraag nr. 227). Is dat nog steeds zo ? Met andere woorden : zijn er plaatselijke geloofsgemeenschappen die intussen hun erkenning verloren hebben ? Zo ja, waarom ?
3. Hoeveel en welke geloofsgemeenschappen hebben momenteel een erkenningsaanvraag lopende ? In het antwoord op vraag 2 van schriftelijke vraag nr. 226 blijkt dat er in deze samenwerking is met de federale overheid. In het antwoord op een recente schriftelijke vraag van kamerlid Jan Van Esbroeck (schriftelijke vraag nr. 153) zegt minister Turtelboom : « De financiering van islamitisch-extremistische groeperingen is een aandachtspunt van de Veiligheid van de Staat. ». Ook meldt u (antwoord op vraag 3 van schriftelijke vraag nr. 226) dat « Alle begrotingen van alle plaatselijke besturen die onder mijn administratief toezicht ressorteren worden geanalyseerd door de administratie. ».

In welke gevallen was er sprake van financiële middelen met buitenlandse herkomst ?

4. Erkende islamitische gemeenschappen in Vlaanderen zijn verplicht het Nederlands te gebruiken in hun externe communicatie. Geldt gelijkaardige regelgeving ook in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ?
5. Hoe wordt de bestaande regelgeving gecontroleerd ?
6. Hoeveel inbreuken op deze regelgeving werden reeds vastgesteld ?

Vraag nr. 498 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 19 juni 2012 (N.) :

De onderhandelingen met de Vlaamse overheid inzake het MIVB-schoolabonnement voor Brusselse scholieren.

In de commissie Infrastructuur op 2 mei 2012 kwam de eventuele tussenkomst van de Gemeenschappen en/of het Brussels Gewest in het MIVB-schoolabonnement voor de Brusselse scho-

J'ai déjà posé par le passé des questions sur les communautés religieuses reconnues (questions écrites n°s 226 et 270). Il en est ressorti qu'à l'époque, on comptait 69 mosquées en Région de Bruxelles-Capitale (question écrite n° 270, Bulletin des Questions et Réponses n° 18, 15 mai 2011), dont 8 sont reconnues (question écrite n° 226, réponse dans le Bulletin des Questions et Réponses n° 15, 15 février 2011).

Il ne fait aucun doute que la situation a fort évolué depuis un an et demi.

Je voudrais dès lors poser au ministre les questions suivantes :

1. Le ministre peut-il nous fournir un récapitulatif clair des communautés religieuses ou associations laïques reconnues, ventilé par commune et mentionnant la date de reconnaissance (date de la décision du conseil des ministres et/ou de publication au *Moniteur belge*) ?
2. Aucune déchéance d'une communauté religieuse locale n'a été prononcée depuis 2005, d'après la réponse 1b à ma QE n° 226 précitée. Est-ce toujours le cas ? En d'autres mots : certaines communautés religieuses locales ont-elles depuis lors perdu leur reconnaissance ? Dans l'affirmative, pourquoi ?
3. Combien de communautés religieuses (et lesquelles) ont-elles actuellement une demande de reconnaissance pendante ? Il ressort de la réponse à la question 2 de ma QE n° 226 que ce point fait l'objet d'une collaboration avec l'autorité fédérale. En réponse à une question écrite récente du député Jan Van Esbroeck (QE n° 153), la ministre Turtelboom a déclaré : « La Sûreté de l'État accorde une attention particulière au financement des groupements extrémistes islamiques. ». De même, vous déclariez (en réponse à la question 3 de ma QE n° 226) : « Tous les budgets de tous les pouvoirs locaux placés sous mon autorité de tutelle administrative sont analysés par l'administration. ».

Dans quels cas était-il question de moyens financiers d'origine étrangère ?

4. En Flandre, les communautés islamistes reconnues sont tenues d'utiliser le néerlandais dans leur communication extérieure. Une telle réglementation est-elle également d'application en Région de Bruxelles-Capitale ?
5. Comment contrôle-t-on la réglementation existante ?
6. Combien d'infractions à cette réglementation ont-elles déjà fait l'objet d'un constat ?

Question n° 498 de Mme Carla Dejonghe du 19 juin 2012 (N.):

Les négociations avec les autorités flamandes au sujet de l'abonnement scolaire de la STIB pour les écoliers bruxellois.

L'intervention éventuelle des Communautés et/ou de la Région bruxelloise dans l'abonnement scolaire de la STIB pour les écoliers bruxellois a de nouveau été abordée en commission de

lieren opnieuw ter sprake. De aankondiging dat de Franse Gemeenschap de subsidie voor de schoolabonnementen in Wallonië en Brussel zal terugschroeven, plaatste het dossier opnieuw op de agenda. Minister-President Charles Picqué gaf toen aan dat er betreffende deze kwestie parallelle onderhandelingen waren opgestart met de gemeenschappen en dat er dus ook gesprekken aan de gang waren om tot een harmonisering te komen betreffende de Brusselse scholieren die studeren aan een instelling van de Vlaamse Gemeenschap.

Tijdens de commissie voor Brussel en de Vlaamse Rand in het Vlaams Parlement op 6 juni 2012, was het standpunt van bevoegd Vlaams minister voor Onderwijs Pascal Smet echter klaar en duidelijk : « Er is nog geen overleg geweest en er zal er ook geen komen. Het gaat namelijk om een gewestbevoegdheid. ». Op basis van deze uitspraken kunnen we vaststellen dat er voorlopig geen financiële tegemoetkoming van de Vlaamse overheid zal komen in de MIVB-schoolabonnementen voor de scholieren die naar een Nederlandstalige school in Brussel gaan. Bijgevolg stellen wij ons de vraag welke concrete gevolgen deze houding van de Vlaamse overheid zal hebben voor de leerlingen van het Brussels Nederlandstalig secundair onderwijs.

1. Heeft de Brusselse regering nu wel of geen overleg gepleegd met de Vlaamse Gemeenschap omtrent een eventuele tussenkomst in het MIVB-schoolabonnement ? Indien ja, wat is uit dit overleg naar voor gekomen ? Indien neen, staat dit overleg nog op de agenda ?
2. Welke concrete gevolgen zal het uitblijven van een financiële tegemoetkoming van de Vlaamse Gemeenschap in het MIVB-schoolabonnement hebben voor de leerlingen van het Brussels Nederlandstalig secundair onderwijs ?

Vraag nr. 499 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 28 juni 2012 (Fr.) :

De vermelding op officiële briefwisseling van de hoedanigheid van schepen of verhinderd burgemeester.

De problematiek van de verhinderde burgemeesters is een oud zeer. De circulaire Tobback van 1994 legt daarvoor trouwens de krijtlijnen vast en in verschillende parlementaire vragen is verzocht om meer verduidelijking over de rol en de bekendmaking op lokaal vlak van het feit dat een burgemeester verhinderd is.

De wetgeving legt op dat een burgemeester die verhinderd is als lid van het uitvoerend orgaan geen enkele administratieve of juridische daad stelt.

Wat is het standpunt van de toezichthoudende overheden in verband met de praktijk van sommige verhinderde burgemeesters of schepenen om onderaan de officiële briefwisseling van het kabinet van de burgemeester of van het kabinet van de schepen de vermelding « voor Burgemeester X » en « voor Schepen Y » te plaatsen gevolgd door de handtekening van de waarnemend burgemeester of schepen ?

De vermelding van de naam van zowel de verhinderde schepen als van de waarnemend schepen zorgt voor verwarring bij

l'Infrastructure du 2 mai 2012. L'annonce de l'intention de la Communauté française de supprimer le subside alloué aux abonnements scolaires en Wallonie et à Bruxelles a remis le dossier à l'ordre du jour. À l'époque, le ministre-président Charles Picqué a indiqué que des négociations parallèles sur cette question avaient été entamées avec les Communautés et que des pourparlers étaient donc également en cours afin de parvenir à une harmonisation pour ce qui est des écoliers bruxellois fréquentant un établissement de la Communauté flamande.

Durant la réunion du 6 juin 2012 de la commission « Bruxelles et périphérie » du Parlement flamand, la position du ministre flamand en charge de l'enseignement a toutefois été claire et évidente : « Il n'y a pas encore eu, et il n'y aura pas concertation. Il s'agit en effet d'une compétence régionale. ». Eu égard à ces déclarations, on peut affirmer qu'il n'y aura pour l'instant aucune intervention financière des autorités flamandes dans les abonnements scolaires des écoliers bruxellois fréquentant un établissement néerlandophone de Bruxelles. Nous nous demandons dès lors quelles conséquences concrètes cette attitude des autorités flamandes aura pour les élèves de l'enseignement secondaire néerlandophone de Bruxelles.

1. Le gouvernement bruxellois s'est-il ou ne s'est-il pas concerté avec la Communauté flamande au sujet d'une éventuelle intervention dans l'abonnement scolaire de la STIB ? Dans l'affirmative, qu'a donné cette concertation ? Dans la négative, cette concertation est-elle encore à l'ordre du jour ?
2. Quelles conséquences concrètes l'absence d'une intervention financière de la Communauté flamande dans l'abonnement scolaire de la STIB aura-t-elle pour les élèves de l'enseignement secondaire néerlandophone de Bruxelles ?

Question n° 499 de M. Emmanuel De Bock du 28 juin 2012 (Fr.) :

La mention sur les courriers officiels du titre d'échevin ou de bourgmestre empêché.

La problématique des bourgmestres empêchés est une problématique ancienne. La circulaire Tobback de 1994 en précise d'ailleurs les contours, et plusieurs questions parlementaires ont souhaité une précision quant au rôle et à la publicité qu'il faut réserver au niveau local à un bourgmestre empêché.

La législation impose qu'aucun acte administratif ou à portée juridique ne soit pris par le bourgmestre qui serait empêché de par sa situation de membre d'un exécutif.

Quelle est la position des autorités de tutelle quant à la pratique de certains bourgmestres ou échevins empêchés de faire figurer au bas des courriers officiels émanant du cabinet du bourgmestre ou du cabinet de l'échevin la mention « pour le bourgmestre M. X » et « pour l'échevin Mme Y », suivi de la signature du bourgmestre ou échevin en fonction ?

La mention du double nom à la fois de l'échevin empêché et de l'échevin en fonction crée en effet une confusion dans l'esprit

de bevolking, te weten dat de eigenlijke schepen niet verhinderd is maar gewoon afwezig of ziek en dat de waarnemend schepen alleen maar tekent in opdracht.

Vraag nr. 500 van de heer Jean-Luc Vanraes d.d. 12 juli 2012 (N.) :

Vraag naar quota voor Brusselaars bij federale administraties.

Naar aanleiding van het irisfeest gaf de Minister-President blijk van Brusselse strijdvaardigheid en somde een aantal eisen op voor een eventuele 7^{de} staatshervorming. Een van die eisen verdient nader onderzoek, namelijk de vraag naar quota bij aanwerving voor Brusselaars bij federale overheden. Er is al geredetwist of in plaats van quota er niet nog meer inspanningen moeten gedaan worden om er voor te zorgen dat Brusselaars door de aanwervingsprocedures geraken en om er zo voor te zorgen dat zonder de lat lager te leggen er een meer rechtvaardige vertegenwoordiging van Brusselaars bij federale administraties komt. Er is hier waarschijnlijk een zeer gerichte taak voor Actiris weggelegd om in overleg met de federale administraties, Selor en de gemeenschappen werkzoekenden toe te leiden naar en voor te bereiden op deze aanwervingsexamens.

Maar mijn vraag heeft betrekking op een ander aspect van dit probleem. Carla Dejonghe stelde al eens de vraag over de mobiliteit van de werknemers van de MIVB. 21 % van de werknemers ruilt het Gewest in voor Vlaanderen of Wallonië als woonplaats in de loop van hun carrière. Dit is wat wij stevast de stadswal in de werkloosheid noemen. Het Gewest levert inspanningen om Brusselaars aan het werk te zetten. Maar eens een werkzoekende een vaste job heeft, in een administratie bijvoorbeeld, lonkt het walhalla van de middenklasse : een betaalbaar huis met tuin in een verkavelde wijk in de rand of verder om vervolgens naar Brussel te pendelen. Dit is een evidente individuele keuze die moet gerespecteerd worden.

De herfinanciering van Brussel heeft terecht rekening gehouden, én voor het eerst, met dit probleem. Maar dit mag ons niet aanzetten dit als een fataliteit te aanvaarden en geen beleid meer te voeren tegen deze stadsvlucht van middeninkomens.

De vraag die ik aan de Minister-President wil stellen is de volgende :

Heeft de Minister-President kennis van het aantal federale ambtenaren van de federale overheid die bij aanwerving in het Brussels Gewest waren gedomicilieerd en die in de loop van hun loopbaan naar buiten het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn verhuisd ?

Kan hij deze gegevens met het Parlement delen ?

Indien hij deze niet heeft, kan hij deze bij de federale overheid opvragen ?

des gens, à savoir que l'échevin en titre n'est en réalité pas empêché ..., mais simplement absent ou malade, l'échevin en fonction signant seulement pour ordre.

Question n° 500 de M. Jean-Luc Vanraes du 12 juillet 2012 (N.) :

Le quota de Bruxellois dans les administrations fédérales.

À l'occasion de la fête de l'Iris, le ministre-président a fait montre de combativité bruxelloise et énuméré une série d'exigences en vue d'une éventuelle 7^e réforme de l'État. Une de ces exigences mérite un examen plus approfondi; il s'agit de la demande d'un quota de recrutement de Bruxellois dans les administrations fédérales. On a déjà polémique sur le point de savoir si, au lieu d'instaurer des quotas, il n'y a pas lieu de redoubler encore d'efforts pour faire en sorte que les Bruxellois réussissent les procédures de recrutement et pour instaurer de la sorte une représentation plus équitable des Bruxellois au sein des administrations fédérales sans que la barre soit placée moins haut. Il y a là probablement une mission très ciblée pour Actiris, à savoir, guider et préparer les demandeurs d'emploi à ces examens de recrutement en concertation avec les administrations fédérales, le Selor et les Communautés.

Mais ma question porte sur un autre aspect de ce problème. Carla Dejonghe a déjà posé la question de la mobilité des travailleurs de la STIB. Au cours de leur carrière, 21 % des travailleurs quittent la Région pour établir leur lieu de résidence en Flandre ou en Wallonie. Nous mentionnons toujours que les chômeurs sont piégés en ville. La Région consent des efforts pour mettre les Bruxellois au travail. Mais dès qu'un demandeur d'emploi a un travail fixe, dans une administration par exemple, il aspire au rêve de la classe moyenne : une maison abordable avec jardin dans un lotissement de la périphérie ou au-delà, pour faire ensuite la navette jusqu'à Bruxelles. C'est évidemment un choix individuel qu'on se doit de respecter.

Le refinancement de Bruxelles a à juste titre tenu compte, et ce pour la première fois, de ce problème. Mais cela ne doit pas nous inciter à l'accepter comme une fatalité et à ne plus mener de politique contre cet exode urbain des revenus moyens.

La question que je souhaite poser au ministre-président est celle-ci :

Le ministre-président a-t-il connaissance du nombre de fonctionnaires des administrations fédérales qui étaient domiciliés en Région bruxelloise lors de leur engagement et qui, au cours de leur carrière, ont déménagé hors de la Région de Bruxelles-Capitale ?

Peut-il communiquer ces données au Parlement ?

S'il n'en dispose pas, peut-il les demander à l'administration fédérale ?

Vraag nr. 502 van de heer Didier Gosuin d.d. 13 juli 2012 (Fr.) :

Toepassing van de ESR 95-norm op de lokale besturen.

Volgens het recente jaarverslag van het Instituut voor de Nationale Rekeningen over de rekeningen van de overheidsbesturen 2011 kunnen de lokale besturen een financieringssaldo in % van het BBP in evenwicht voorleggen en dragen ze dus helemaal niet bij tot de verslechtering van het financieringssaldo van de Belgische overheden.

Het jaarverslag wijst er ook op dat het INR in staat is om de boekhoudkundige en budgettaire gegevens van de gemeenten in ESR 95 om te zetten.

Beschikt u over het resultaat van de omzetting voor de Brusselse gemeentebesturen ? Zo ja, hebben de gemeenten een tekort of een batig saldo indien de ESR 95-norm wordt toegepast ?

Vraag nr. 503 van mevr. Caroline Persoons d.d. 13 juli 2012 (Fr.) :

Museum voor moderne en hedendaagse kunst.

Al meer dan een jaar kan men in de pers een aantal vaak tegenstrijdige verklaringen lezen over het beheer van de verschillende musea in het Brussels Gewest. Er wordt zelfs gesproken over een project voor een museumeiland zonder dat ons parlement officieel geraadpleegd wordt. Men kan die aankondigingseffecten in alle richtingen betreuren alsook het gebrek aan duidelijkheid over de toekomst van de collectie moderne en hedendaagse kunst in een context met gevolgen voor Brussel, zijn cultuur en toerisme.

Het beste voorbeeld in dat verband is de soap rond de oprichting van een museum voor moderne en hedendaagse kunst dat sinds februari 2011 nog geen oplossing gevonden heeft.

Op 1 februari 2011 heeft Michel Dragnet, directeur van de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België de sluiting *sine die* aangekondigd van een van de departementen : het museum voor moderne kunst. In de plaats daarvan komt een museum « fin de siècle » met de collectie Gillion-Crowet, dat verbonden zou kunnen worden aan het gebouw « Old England » waar het muziekinstrumentenmuseum plaats zou moeten ruimen voor een collectie « Art nouveau ».

Op 11 mei 2012 heeft de federale minister voor wetenschapsbeleid verklaard drie pistes te onderzoeken :

- het museum van het Jubelpark en het project voor de bouw boven de tunnelingang van het Jubelpark;
- de constructie van een nieuw gebouw in een reconversiewijk zoals het Kanaal;
- de Heizelvlakte.

Question n° 502 de M. Didier Gosuin du 13 juillet 2012 (Fr.) :

Application de la norme SEC 95 aux pouvoirs locaux.

Le récent rapport annuel de l'Institut des comptes nationaux sur les comptes des administrations publiques 2011 révèle que les administrations locales présentent un solde de financement en % du PIB à l'équilibre et qu'elles ne contribuent donc en rien à la dégradation du solde de financement des pouvoirs publics belges.

Ce rapport annuel révèle également que l'ICN est en mesure de convertir les données comptables et budgétaires communales en SEC 95.

Je souhaite savoir si vous disposez du résultat de cette conversion pour les administrations communales bruxelloises. Si oui, comment se présentent le déficit ou le boni des communes si on leur applique la norme SEC 95 ?

Question n° 503 de Mme Caroline Persoons du 13 juillet 2012 (Fr.) :

Musée d'Art moderne et contemporain.

Depuis plus d'une année, on peut lire dans la presse une série de déclarations souvent contradictoires relatives à la gestion des divers musées situés sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale. On entend même parler d'un projet d'île des musées, sans que notre Parlement ne soit officiellement consulté. L'on peut regretter les effets d'annonce allant dans des directions diverses et variées, ainsi que le peu de clarté quant à l'avenir de la collection d'art moderne et contemporain dans un contexte qui impacte Bruxelles, sa culture et son tourisme.

Le meilleur exemple à cet égard est la saga entourant la création d'un Musée d'Art moderne et contemporain qui, depuis février 2011, n'a pas encore trouvé de solution définitive.

Pour rappel, le 1^{er} février 2011, Michel Dragnet, directeur des Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique annonçait la fermeture *sine die* de l'un de ses départements : le Musée d'Art moderne. En lieu et place y viendra un musée « Fin de siècle » abritant la collection Gillion-Crowet, qui pourrait être relié au bâtiment « Old England » d'où l'on déplacerait le Musée des Instruments de musique pour y installer une collection « Art nouveau ».

À cet égard, en date du 11 mai 2012, le ministre fédéral de la Politique scientifique a déclaré se concentrer sur trois pistes :

- le Musée du Cinquantenaire et le projet de construction sur la trémie du Cinquantenaire;
- la construction d'un nouveau bâtiment dans un quartier en reconversion, tel que le Canal;
- le plateau du Heysel.

Vandaag raadpleegt de minister 130 partners uit onder andere kunstensector en wij hebben nog altijd geen kennis van een evolutie van de projecten van de groep rond Courtois, Draguet, Close en consoorten.

Een museum voor moderne en hedendaagse kunst is van groot belang voor Brussel, zowel om de collecties van kunstwerken en de kunstenaars in de verf te zetten en een ruimere toegang tot die opmerkelijke werken te verzekeren, als om het nationale en internationale imago van Brussel te verbeteren.

Op artistiek vlak en op het vlak van de ruimtelijke ontwikkeling is het belangrijk dat de oprichting van nieuwe musea het voorwerp wordt van overleg met de voornaamste instellingen (federale Staat, Brussels Gewest, stad Brussel en gemeenten).

- 1) Zijn er contacten geweest tussen de federale minister voor wetenschapsbeleid en het Brussels Gewest en in voorkomend geval onder welke vorm ? Maakt het Gewest deel uit van de betrokken actoren die door minister Magnette geraadpleegd worden ?
- 2) Wat is het standpunt van de gewestregering over de locatie van een dergelijk museum ?
- 3) Wordt de Brusselse raad voor de musea geraadpleegd ?

Vraag nr. 504 van mevr. Barbara Trachte d.d. 19 juli 2012 (Fr.) :

Subsidies aan de gemeenten in het kader van de sensibilisering voor de gemeenteraadsverkiezingen.

Bij de aanpassing van de begroting 2012 hebt u 50.000 EUR ingeschreven in de BA 10.002.27.01.4322 met als verantwoording dat het om een allocatie gaat voor de subsidiëring van de gemeenten in het kader van hun acties om de organisatie van de verkiezingen te verbeteren.

Kan u mij de lijst geven van de gemeenten die in dat verband een subsidie gevraagd hebben alsook het gevraagde bedrag, en de lijst van de gemeenten die een subsidie gekregen hebben, voor welke projecten en voor welke bedragen ?

Vraag nr. 505 van mevr. Barbara Trachte d.d. 19 juli 2012 (Fr.) :

Subsidies aan de gemeenten voor de invoering van intergemeentelijke samenwerking.

Programma 005 van opdracht 10 bevat twee BA's voor de financiering van de intergemeentelijke samenwerking. BA 10.005.08.01.1211 dient voor de financiering van de studies met het oog op de ondersteuning van dergelijke samenwerking.

Aujourd'hui, le ministre consulte 130 acteurs issus, entre autres, du monde de l'Art et nous n'avons toujours pas connaissance d'une évolution des projets du groupe composé de Courtois, Draguet, Close et consorts ...

Disposer d'un Musée d'Art moderne et contemporain constitue un projet important pour Bruxelles, tant pour valoriser les collections d'œuvres et les artistes et permettre un large accès à ces œuvres remarquables, que pour l'image internationale et culturelle de Bruxelles.

Au niveau artistique et du développement du territoire, il est fondamental que le développement de nouveaux musées soit pensé globalement en concertation avec les principaux acteurs institutionnels (État fédéral, Région bruxelloise, ville de Bruxelles et communes).

Monsieur le Ministre-Président, je vous poserai trois questions :

- 1) Y a-t-il eu des contacts entre le ministre fédéral de la Politique scientifique et la Région de Bruxelles-Capitale et, le cas échéant, quelle forme ont pris les concertations ? La Région fait-elle partie des acteurs concernés et consultés par le ministre Magnette ?
- 2) Quel est le point de vue du gouvernement régional sur l'emplacement d'un tel musée ?
- 3) Le Conseil bruxellois des Musées est-il consulté ?

Question n° 504 de Mme Barbara Trachte du 19 juillet 2012 (Fr.) :

Les subventions aux communes dans le cadre de la sensibilisation aux élections communales.

À l'occasion de l'ajustement du budget 2012, vous avez inscrit 50.000 EUR à l'AB 10.002.27.01.4322 avec la justification suivante : « Il s'agit d'une allocation pour pouvoir subsidier les communes dans le cadre des actions qu'elles mènent pour améliorer l'organisation des élections. ».

Pourriez-vous me fournir la liste des communes ayant sollicité une subvention dans ce cadre et le montant sollicité, ainsi que la liste des communes ayant obtenu une subvention, des projets soutenus et des montants octroyés ?

Question n° 505 de Mme Barbara Trachte du 19 juillet 2012 (Fr.) :

Les subventions aux communes pour la mise en place de collaborations intercommunales.

Le programme 005 de la Mission 10 contient deux AB destinées à financer les collaborations intercommunales : l'AB 10.005.08.01.1211 finance les études en vue de soutenir la mise en place de telles collaborations, tandis que

terwijl BA 10.005.27.03.4321 bestemd is voor de financiering van de eigenlijke samenwerking.

Kunt u me een lijst bezorgen van de gemeenten die een subsidie hebben aangevraagd in het kader van een van de twee BA's en het bedrag in kwestie, alsook een lijst van de gemeenten die een subsidie hebben gekregen, van de ondersteunde projecten en van de toegekende bedragen voor de jaren 2009, 2010, 2011 en 2012 ?

Vraag nr. 506 van mevr. Elke Roex d.d. 23 juli 2012 (N.) :

De bekendmaking van en selectieprocedure voor mandaten in de gewestelijke parastatale instellingen en instellingen van openbaar nut.

Onder de bevoegdheid van de Minister-President vallen een aantal parastatalen, instellingen van openbaar nut en agentschappen : het Brussels Gewestelijk Fonds voor de Herfinanciering van de Gewestelijke Thesaurieën, ATO, BIP, enz.

Mijn vragen :

- Welke hogere functies (A4, A5, A6 en A7) zijn sinds het begin van de legislatuur in de parastatale instellingen en instellingen van openbaar nut vacant verklaard ?
- Hoe is de bekendmaking van bovenstaande functies verlopen : via welke kanalen ? Graag een overzicht van het aantal advertenties in gedrukte media en hun verschijningsdatum. Graag een overzicht van de digitale kanalen en verschijningsdatum.
- Hoeveel interne en externe kandidaten hebben zich voor deze mandaten kandidaat gesteld ?
- Hoeveel kandidaten zijn doorgestroomd tot het assesment ?
- Wanneer zijn alle procedures afgerond ?

Vraag nr. 507 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 23 juli 2012 (Fr.) :

Aankondiging van nieuwe middelen voor de Brusselse crèches.

Op een persconferentie die de minister-president op woensdag 18 juli 2012 heeft gegeven, hebben we vernomen dat het Brussels Gewest beslist heeft 6 miljoen euro per jaar toe te kennen aan de Gemeenschapscommissies om te investeren in crèches en om het crècheplan van het Gewest, waarvan de programmatie niet werd geannuleerd, verder uit te voeren.

Kan de Minister-President daarover de volgende vragen beantwoorden :

1. Werd over al die beslissingen overleg gepleegd met de verschillende Gemeenschappen ?

l'AB 10.005.27.03.4321 finance les collaborations proprement dites.

Pourriez-vous me fournir la liste des communes ayant sollicité une subvention dans le cadre de l'une ou l'autre de ces AB et le montant sollicité, ainsi que la liste des communes ayant obtenu une subvention, des projets soutenus et des montants octroyés, et ce pour les années 2009, 2010, 2011 et 2012 ?

Question n° 506 de Mme Elke Roex du 23 juillet 2012 (N.) :

Publication et procédure de sélection concernant les mandats au sein des parastataux et des OIP régionaux.

Plusieurs parastataux, OIP et agences relèvent de la compétence du ministre-président : le Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales, l'ADT, le BIP, etc.

Mes questions sont les suivantes :

- Quelles fonctions supérieures (A4, A5, A6 et A7) ont-elles, depuis le début de la législature, été déclarées vacantes au sein des parastataux et des OIP ?
- Comment s'est déroulée la publication de ces fonctions : par quels canaux ? Merci de me fournir un relevé du nombre d'annonces publiées dans la presse écrite, avec leur date de parution. Merci de me fournir un relevé des canaux numériques avec la date de parution.
- Combien de candidats internes et externes se sont-ils présentés pour ces mandats ?
- Combien de candidats ont-ils accédé à l'assessment ?
- Quand toutes les procédures seront-elles achevées ?

Question n° 507 de M. Emmanuel De Bock du 23 juillet 2012 (Fr.) :

L'annonce de nouveaux moyens pour les crèches à Bruxelles.

Lors d'une conférence de presse tenue ce mercredi 18 juillet 2012 par le Ministre-Président, nous apprenons que la Région bruxelloise a décidé d'octroyer 6 millions EUR par an aux commissions communautaires pour investir dans le secteur des crèches et poursuivre le plan crèches de la Région dont la programmation n'a pas été annulée.

Le Ministre-Président pourrait-il répondre aux questions suivantes :

1. L'ensemble de ces décisions est-il le fruit d'une concertation avec les différentes Communautés ?

2. Houden de getroffen maatregelen rekening met het Vlaams kinderopvangdecreet, volgens hetwelk 55 % van de plaatsen in de Brusselse crèches die door Kind & Gezin gesubsidieerd worden, bij voorrang moet worden toegekend aan kinderen van wie een van de ouders Nederlands spreekt ? Hoe reageert de regering op de gevolgen van dat decreet voor de Franstalige kinderopvang ?
3. Wat zijn de kinderopvangbehoefte van respectievelijk de Nederlandstalige en Franstalige Brusselaars ?

Vraag nr. 508 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 23 juli 2012 (Fr.) :

Het nieuwe logo van het Brussels Gewest.

Op vrijdag 13 juli 2012, heeft de pers bericht over het nieuwe communicatiemiddel van het Brussels Gewest ten behoeve van België en het buitenland. Volgens de pers, zou die hele operatie tussen de 150.000 en 200.000 euro hebben gekost. Het gaat onder meer over een nieuw logo « BE.BRUSSELS » maar ook over de vervanging van de domeinnaam « irisnet.be ». De kleuren blauw en wit zijn behouden.

De Minister-President heeft die operatie verantwoord door een link te leggen met het plan voor internationale ontwikkeling van Brussel en met de concurrentie met de andere grote Europese metropolen.

Kan de Minister-President me meedelen :

- Wie dat nieuwe logo gekozen heeft ?
- Welke de reden was voor die keuze in het algemeen en voor het gebruik van het Engels in het bijzonder ?
- Wat met het Nederlands en het Frans wat het logo betreft ?
- Hoeveel hebben dat nieuwe logo en die nieuwe domeinnaam voor het internet precies gekost, met een opsplitsing per prestatie ?

Vraag nr. 509 van mevr. Elke Roex d.d. 23 juli 2012 (N.) :

Dienstreizen.

De afwezigheid van ministers en staatssecretarissen in het Parlement wordt soms verklaard door het feit dat zij op dienstreis zouden zijn.

Mijn vragen :

Kan u een overzicht geven van de dienstreizen in het buitenland die u in uw functie heeft gemaakt, sinds april 2010 ? Graag ook een toelichting bij :

- a) aard en reden (colloquium, vergadering, enz.);

2. Les mesures prises tiennent-elles compte du décret flamand portant sur l'organisation de l'accueil de la petite enfance qui prévoit de réserver prioritairement 55 % de places de crèche bruxelloises subsidiées par Kind & Gezin aux enfants dont un des parents parle le néerlandais ? Comment le gouvernement répond-il à la disproportion qui pèse sur le milieu d'accueil francophone suite à l'adoption de ce décret ?
3. Quels sont les besoins en matière de petite enfance respectivement pour les francophones et néerlandophones bruxellois ?

Question n° 508 de M. Emmanuel De Bock du 23 juillet 2012 (Fr.) :

Le nouveau logo de la Région bruxelloise.

La presse du vendredi 13 juillet dernier a révélé le nouvel outil de communication de la Région bruxelloise à destination de la Belgique et de l'étranger. Selon elle, cette opération aurait coûté entre 150.000 et 200.000 EUR. Celui-ci comprend un nouveau logo « BE.BRUSSELS » mais aussi le remplacement du nom de domaine « irisnet.be ». Les couleurs bleu et jaune sont conservées.

Le Ministre-Président a motivé cette opération en la mettant en lien avec le Plan de développement international de Bruxelles et avec le contexte de concurrence avec les autres grandes métropoles européennes.

Le Ministre-Président pourrait-il m'indiquer :

- Qui a fait le choix de ce nouveau logo ?
- Qu'est-ce qui a motivé son choix de manière générale et le choix de l'anglais en particulier ?
- Le logo est-il déclinable en français et en néerlandais ?
- Quel est le coût exact, ventilé par prestataire, de cette nouvelle identité visuelle et de son application sur internet ?

Question n° 509 de Mme Elke Roex du 23 juillet 2012 (N.) :

Voyages de service.

Les ministres et secrétaires d'État expliquent parfois leur absence du Parlement par des voyages de service.

Mes questions sont les suivantes :

Pouvez-vous me communiquer un relevé des voyages de service à l'étranger effectués depuis avril 2010 dans le cadre de votre fonction ? Merci de préciser également :

- a) la nature et la raison (colloque, réunion, etc.);

- b) verantwoording ten aanzien van uw bevoegdheden;
- c) aantal personen die u begeleidden + functie van die personen;
- d) datum en duur;
- e) kostprijs;
- f) verplaatsingsmiddel (trein, auto, vliegtuig, enz.).

**Minister belast met Leefmilieu,
Energie en Waterbeleid,
Stadsvernieuwing,
Brandbestrijding en
Dringende Medische Hulp en Huisvesting**

Vraag nr. 491 van mevr. Marion Lemesre d.d. 25 juni 2012
(Fr.) :

De voortgang van de projecten die ondersteund zijn in het kader van het EFRO-programma 2007-2013.

In het kader van het EFRO-programma, worden projecten gesteund via een cofinanciering van het Gewest en de Europese Unie en in sommige gevallen via andere financieringsbronnen.

Voor elk van die projecten had ik graag de volgende informatie ontvangen :

1. de werkelijke voortgang tot op heden en de situatie in vergelijking met de oorspronkelijk vastgestelde planning (bijvoorbeeld nageleefde planning, voorsprong, achterstand);
2. in geval van achterstand ten opzichte van de planning, de omvang daarvan (bijvoorbeeld in maanden);
3. welke maatregelen er zijn getroffen om die achterstand weg te werken, met een onderscheid tussen de maatregelen die de promotoren op eigen initiatief hebben genomen en de maatregelen die zijn opgelegd door het bestuur of door het kabinet;
4. het begrotingsbedrag dat al is gebruikt en het percentage daarvan in vergelijking met de oorspronkelijk vastgestelde begroting.

Vraag nr. 492 van mevr. Fatoumata Sidibé d.d. 4 juli 2012
(Fr.) :

Toepassing van het btw-tarief van 6 % voor de middelgrote woningen tot stand gebracht en gefactureerd door de GOMB en de privébedrijven waarmee zij samenwerkt.

Al verschillende jaren voert de GOMB onderhandelingen met de Federale Overheidsdienst van Financiën voor het verkrijgen

- b) la justification au regard de vos compétences;
- c) le nombre de personnes qui vous accompagnaient ainsi que leur fonction;
- d) la date et la durée;
- e) le coût;
- f) le mode de déplacement (train, voiture, avion, etc.).

**Ministre chargée de l'Environnement,
de l'Énergie et de la Politique de l'Eau,
de la Rénovation urbaine,
de la Lutte contre l'Incendie et
l'Aide médicale urgente et du Logement**

Question n° 491 de Mme Marion Lemesre du 25 juin 2012
(Fr.) :

L'état d'avancement des projets soutenus dans le cadre du programme FEDER 2007-2013.

Dans le cadre du programme FEDER, des projets sont soutenus par un cofinancement provenant de la Région et de l'Union européenne et, dans certains cas, par d'autres sources de financement.

Pour chacun de ces projets, est-il possible de connaître :

1. l'état d'avancement effectif à ce jour et la situation par rapport au planning initialement fixé (par exemple, planning respecté, avance, retard);
2. en cas de retard par rapport au planning, quelle est l'ampleur de ce retard (par exemple, en mois);
3. quelles sont les mesures prises pour résorber ce retard; en distinguant les mesures prises d'initiative par les promoteurs des mesures imposées par l'administration ou le cabinet;
4. le montant budgétaire déjà consommé et le pourcentage qu'il représente par rapport au budget initialement prévu.

Question n° 492 de Mme Fatoumata Sidibé du 4 juillet 2012
(Fr.) :

Application du taux de TVA de 6 % aux logements moyens fournis et facturés par la SDRB et les sociétés privées avec lesquelles elle s'associe.

Cela fait de nombreuses années que la SDRB est en négociation avec le Service public fédéral des Finances pour l'obtention

van een btw-tarief van 6 % in plaats van 21 % vanaf 1 januari 2009 voor middelgrote woningen die tot stand worden gebracht en gefactureerd door de GOMB en de privébedrijven die door haar zijn erkend.

Op 6 juni 2012, heeft de FOD Financiën een gunstige beslissing genomen, te weten dat de gesubsidieerde woningen die worden gefactureerd en tot stand gebracht door de GOMB en/of door de erkende bedrijven waarmee zij samenwerkt het verminderde btw-tarief van 6 % kunnen genieten.

De kopers van woningen zouden dus een deel van de betaalde btw moeten worden terugbetaald, te weten het verschil tussen 21 % en 6 % van het btw-bedrag dat de Belgische Staat te veel heeft ontvangen.

Graag een antwoord op de volgende vragen :

- Geldt dat btw-tarief van 6 % voor het gebouw, het terrein of alleen voor de subsidies ?
- Welke procedure wordt er gevolgd voor de terugbetaling van de btw door de Staat en binnen welke termijn zal dat geschieden ?
- Moet de GOMB wachten op de terugbetaling door de federale Staat alvorens zelf haar kopers terug te betalen ?
- Welke procedure moet er worden gevolgd voor de kopers ?

Vraag nr. 493 van mevr. Sfia Bouarfa d.d. 12 juli 2012 (Fr.) :

Tweevoudig elektriciteitstarief.

Met de invoering van tweevoudige elektriciteitsmeters kunnen de afnemers het bedrag op hun facturen terugschroeven en wordt het totale elektriciteitsverbruik beter gespreid.

De praktische regeling die Sibelga heeft ingevoerd voor de bewoners van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, doet echter vragen rijzen. Wat vindt u daarvan ? De concrete regels maken het de afnemers immers niet altijd mogelijk om gebruik te maken van het nachttarief.

Waarom wordt het nachttarief in 11 Brusselse gemeenten van kracht vanaf 22.00 uur, terwijl dat in de 8 andere gemeenten pas vanaf 23.00 uur het geval is ?

Het vrij late uur ontmoedigt bepaalde gebruikers om grote huishoudtoestellen (zoals wasmachines) te gebruiken, omdat ze hun burens niet willen storen. Volgens welke criteria is het beginuur van het nachttarief vastgesteld ?

d'une décision suivant laquelle la TVA de 6 % et non de 21 % serait applicable, depuis le 1^{er} janvier 2009 à la livraison de logements moyens fournis et facturés par la SDRB et les sociétés privées agréées par celle-ci.

Le 6 juin 2012 le SPF a pris une décision favorable à savoir que les logements subsidiés qui sont facturés et livrés par la SDRB et/ou par les sociétés agréées par celle-ci peuvent bénéficier du taux réduit de TVA de 6 %.

Les acquéreurs de logements devraient donc être remboursés de la différence de TVA payée, à savoir la différence entre 21 % et 6 % du montant des TVA trop perçues par l'État belge.

Je souhaiterais poser à Madame la Ministre les questions suivantes :

- Cette TVA de 6 % s'applique-t-elle au bâti, au terrain ou uniquement aux subsides ?
- Quelle est la procédure de restitution de la TVA par l'État et dans quel délai ?
- La SDRB devra-t-elle attendre le remboursement par l'État avant de procéder au remboursement des acquéreurs ?
- Quelle est la procédure à suivre pour les acquéreurs ?

Question n° 493 de Mme Sfia Bouarfa du 12 juillet 2012 (Fr.) :

Les tarifs électriques bi-horaires.

L'introduction des compteurs électriques bi-horaires a permis aux consommateurs de réduire leurs factures tout en lissant la consommation globale d'électricité.

On peut néanmoins s'interroger sur sa traduction pratique par Sibelga pour les habitants de la Région de Bruxelles-Capitale et j'aimerais votre éclairage sur ce point. En effet, les modalités concrètes ne permettent pas toujours aux consommateurs de pouvoir faire un usage effectif du tarif de nuit.

Madame la Ministre,

Pourquoi 11 communes bruxelloises bénéficient-elles d'un tarif de nuit à partir de 22h pendant que 8 autres en bénéficient à 23h seulement ?

L'heure relativement tardive décourage également certains usagers qui rechignent à mettre en marche le gros électroménager (de type machines à laver) de crainte de déranger les voisins et proches. En fonction de quels critères l'heure du début du tarif de nuit a-t-elle été fixée ?

Hoeveel afnemers hebben een tweevoudige meter in het Brussels Gewest ? Welke balans maakt Sibelga van het dubbele tarief op ? Hebben de afnemers hun facturen daardoor significant zien afnemen ?

Vraag nr. 494 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 12 juli 2012 (Fr.) :

Deelneming van het Gewest in de financiering van het Huis van het Water.

Om mijn informatie te vervolledigen, had ik graag geweten of het Brussels Gewest deelneemt in de financiering van het Huis van het Water, dat op het grondgebied van de Stad Brussel zou worden gebouwd. Kunt in voorkomend geval het toegewezen budget en de nagestreefde doelstelling preciseren ?

Vraag nr. 495 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 12 juli 2012 (Fr.) :

Gewestelijke subsidies voor het OIVO.

Om mijn informatie te vervolledigen, had ik graag geweten hoe het staat met de gewestelijke subsidies voor het OIVO. Concreet gezien, beschikt u over nuttige informatie om een beslissing te kunnen nemen over onze toekomstige steun aan deze instelling ? Welke maatregelen zijn al beslist ?

Vraag nr. 496 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 12 juli 2012 (Fr.) :

Ministeriële delegatie op de top van de aarde in Rio de Janeiro.

Graag een antwoord op de volgende vragen over het onderwerp onder rubriek.

- Hoeveel leden van uw kabinet hebben deelgenomen aan de zending ? Graag voor elke persoon de graad en de functie tijdens het verblijf.
- Welk soort vliegtuigticketten zijn er gebruikt door elk van de leden van uw kabinet ? Graag een antwoord volgens formule (première, business en economy) per persoon en per graad.
- Welke hotels zijn geselecteerd ? Graag de kost van het verblijf voor elk lid en volgens graad.
- Hoeveel journalisten zijn er meegegaan ?

Combien d'usagers bénéficient-ils d'un compteur bi-horaire en Région bruxelloise ? Quel bilan Sibelga tire-t-elle de la tarification bi-horaire ? Les consommateurs ont-ils vu leur facture significativement diminuer grâce à elle ?

Question n° 494 de Mme Françoise Schepmans du 12 juillet 2012 (Fr.) :

La participation de la Région à la Maison de l'Eau.

Afin de compléter mon information, je souhaiterais savoir si la Région bruxelloise intervient dans le financement de la Maison de l'Eau qui devrait être créée sur le territoire de la ville de Bruxelles. Le cas échéant, pourriez-vous me préciser le montant du budget consenti ainsi que l'objectif poursuivi ?

Question n° 495 de Mme Françoise Schepmans du 12 juillet 2012 (Fr.) :

Les subventions régionales au CRIOC.

Afin de compléter mon information, je souhaiterais prendre connaissance de l'état de la situation par rapport aux subventions régionales attribuées au CRIOC. Concrètement, disposez-vous des informations utiles pour une prise de décision par rapport à l'avenir de notre soutien au bénéfice de cette institution ? Quelles mesures ont-elles déjà été décidées ?

Question n° 496 de Mme Françoise Schepmans du 12 juillet 2012 (Fr.) :

La délégation ministérielle lors de la mission au Sommet de la Terre à Rio de Janeiro.

Afin de compléter mon information sur votre délégation ministérielle durant le Sommet de la Terre à Rio de Janeiro, j'aimerais obtenir des réponses aux questions suivantes :

- Combien de membres de votre cabinet ont-ils participé à cette mission ? Pourriez-vous ventiler votre réponse en fournissant pour chaque personne le grade hiérarchique et la fonction lors de ce séjour ?
- Pouvez-vous me dire quels types de billets d'avion ont été utilisés par chacun des membres de votre cabinet ? Pourriez-vous ventiler votre réponse en précisant la formule (première, business et économique) par personne et par grade hiérarchique ?
- Quels hôtels ont été sélectionnés pour cette mission ? Pourriez-vous préciser le coût des logements pour chacun des membres de votre cabinet et ventiler votre réponse en fonction du grade hiérarchique ?
- Combien de journalistes ont-ils accompagné votre délégation ministérielle ?

- Hoeveel actoren uit het middenveld (zoals sociale partners, universiteiten, verenigingen uit Brussel enz.) zijn er uitgenodigd om de ministeriële delegatie te vergezellen ? Graag hun aantal en de organen die zij vertegenwoordigen.
- Hoeveel leden van het bestuur en Brusselse openbare organen zijn er meegegaan ? Graag een antwoord met het aantal mensen per orgaan en de bijhorende graden.
- Wat was de totale kost van de zending ? Welke organen hebben ingestaan voor de uitgaven tijdens deze reis ?

Vraag nr. 497 van de heer Didier Gosuin d.d. 13 juli 2012 (Fr.) :

Financiële audit bij de BMWB.

Kunt u me zeggen of er bij de BMWB een financiële audit heeft plaatsgehad ? Zo ja, wie heeft daartoe opdracht gegeven en wie heeft die uitgevoerd ?

Welke conclusies kan men uit die audit trekken ?

Vraag nr. 498 van de heer Ahmed El Ktibi d.d. 17 juli 2012 (Fr.) :

De SEVESO-sites in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Richtlijn 96/82/EG betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken (de zogenaamde (« SEVESO-Richtlijn ») en de omzetting ervan verplichten de lidstaten de risicovolle industriële sites te identificeren en bijzondere maatregelen te treffen voor de veiligheid van de burgers en het leefmilieu.

In België lijkt de SEVESO-bevoegdheid versnipperd. Het is een federale bevoegdheid wat de invoering van de noodplannen betreft en een gewestelijke bevoegdheid wat de voorlichting van de bevolking betreft.

Er werd een samenwerkingsovereenkomst tussen de federale Staat en de Gewesten gesloten over de controle van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken. Er wordt aldus gestreefd naar maximale samenwerking tussen alle Belgische overheidsdiensten.

In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is het BIM volgens zijn internetsite via zijn coördinatie- en evaluatiedienst bevoegd voor :

- de ontvangst en de coördinatie van de veiligheidsrapporten;
- de evaluatie ervan,

- Combien d’acteurs de la société civile (par exemple partenaires sociaux, universités, milieu associatif bruxellois, etc.) ont-ils éventuellement été conviés à participer à votre délégation ministérielle ? Pourriez-vous communiquer leur nombre ainsi que les organismes représentés ?
- Combien de membres de l’administration et d’organismes publics bruxellois ont-ils participé à cette mission ministérielle ? Pourriez-vous préciser votre réponse en communiquant le nombre de personnes par organisme concerné ainsi que les grades hiérarchiques y afférents ?
- Quel a été le coût total de la mission ? Pourriez-vous préciser quels sont les organismes qui ont pris en charge les différentes dépenses afférentes à ce séjour à l’étranger ?

Question n° 497 de M. Didier Gosuin du 13 juillet 2012 (Fr.) :

Audit financier sur la SBGE.

Je souhaiterais savoir si un audit financier a été réalisé sur la SBGE ? Dans l’affirmative, qui en est le commanditaire et qui l’a réalisé ?

Quels sont les conclusions qu’on peut tirer de cet audit ?

Question n° 498 de M. Ahmed El Ktibi du 17 juillet 2012 (Fr.) :

Les sites SEVESO en Région de Bruxelles-Capitale.

La directive 96/82/CE concernant la maîtrise des dangers liés aux accidents majeurs impliquant des substances dangereuses (dite « SEVESO »), telle que transposée, impose aux pays membres l’identification des sites industriels à risques, ainsi que des mesures particulières en matière de sécurité pour les citoyens et l’environnement.

En Belgique, la compétence en matière « SEVESO » semble éparse. Elle est fédérale, en ce qui concerne la mise en place des plans d’urgence, et se révèle régionale pour les dispositifs d’information au public.

Un accord de coopération a été finalisé entre l’État fédéral et les Régions « concernant le contrôle des dangers d’accidents majeurs dans lesquels des substances dangereuses sont impliquées ». Une collaboration maximale est ainsi visée entre tous les services publics belges.

En Région de Bruxelles-Capitale, d’après son site internet, l’IBGE par son service de coordination et d’évaluation est compétent pour :

- la réception et la coordination des rapports de sécurité;
- l’évaluation de ceux-ci;

- en de identificatie van de risico's inzake het domino-effect.
 - Is dat de enige manier waarop de parastatale instelling van niveau A betrokken is bij de instellingen die onder de SEVESO-wetgeving vallen ?
 - Hoeveel inspecties worden jaarlijks georganiseerd ?
 - Hoeveel SEVESO-bedrijven worden in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest geteld voor de jaren 2008, 2009, 2010, 2011 en 2012 ?
 - Waren er bij de evaluatie van de veiligheidsrapporten sancties of opmerkingen ? Zo ja, hoeveel ? Wat is de aard ervan ?
 - Hoe werden de nieuwe benaderingen met de luiken « producten » (REACH, biociden) of veiligheid van de industriële uitrustingen (toestellen onder druk) geïntegreerd en gewaarborgd ?
- De Richtlijn verplicht eveneens tot het informeren van de omwonenden. Behoudens vergissing of vergetelheid zou deze taak in het Brussels Gewest toekomen aan het BIM.
- Hoe wordt de taak om de bevolking en meer bepaald de omwonenden van de SEVESO-sites te informeren uitgevoerd ? Hoe staat het met de noodplannen bij ongevallen ?

Vraag nr. 499 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 23 juli 2012 (Fr.) :

Het uittesten van dimming in het Brussels Gewest.

Sedert 2010, test SIBELGA het systeem voor het dimmen van de openbare verlichting. In het Brussels Gewest heeft SIBELGA eerst twee plaatsen in de Neerpedewijk in Anderlecht uitgerust, vervolgens zijn er projecten gestart in Vorst. In zijn jaarverslag meldt SIBELGA dat er voor dit jaar projecten zijn gepland in de wijk Drie Linden in Watermaal-Bosvoorde, in het Terkamerenbos en in de wijk Volta in Elsene.

Graag had ik geweten :

- Of het BIM wordt betrokken bij de voorbereiding van die projecten ? Zo ja, op welk niveau ? Bij de technische uitvoering of bij de studie ?
- Als dat niet het geval is, of het Gewest contact heeft opgenomen met SIBELGA over de proefsites voor de dimming ? En wordt er overleg gepleegd met de gemeenten ?
- Of het Gewest aan Brugel gevraagd heeft om het systeem voor de dimming van de openbare verlichting te bestuderen ?

- et l'identification des risques liés à l'effet domino.
- S'agit-il des seules implications de ce parastatal de niveau A en ce qui concerne les établissements repris sous législation « SEVESO » ?
- Combien d'inspections sont-elles organisées annuellement ?
- Combien d'entreprises sont-elles répertoriées « SEVESO » en Région de Bruxelles-Capitale pour les années 2008, 2009, 2010, 2011 et 2012 ?
- Lors de l'évaluation des rapports de sécurité, y a-t-il eu des sanctions ou des remarques adressées ? Si oui, quels sont leur nombre et leur nature ?
- Comment ont été intégrées et sont garanties les nouvelles approches avec des volets « produits » (REACH, biocides) ou sécurité des équipements industriels (appareils à pression) ?

La directive impose également d'informer les riverains. Sauf erreur ou omission, cette mission incomberait en Région bruxelloise à l'IBGE.

- Le cas échéant comment s'exercent ces devoirs d'information à la population, et plus particulièrement pour les habitants vivant près des sites « SEVESO » ? Qu'en est-il des planifications d'urgence et des conséquences en cas d'accidents ?

Question n° 499 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 23 juillet 2012 (Fr.) :

Les tests de la technologie du dimming en Région bruxelloise.

Depuis 2010, Sibelga étudie les performances du système de dimming appliqué à l'éclairage public. En Région bruxelloise, Sibelga a d'abord équipé deux sites dans le quartier du Neerpede à Anderlecht, puis des projets ont été mis en place à Forest, et le rapport annuel de Sibelga mentionne que des projets dans le quartier des Trois Tilleuls à Watermael-Boitsfort et au Bois de la Cambre sont programmés pour cette année, tout comme un projet dans la cité Volta à Ixelles.

Je souhaiterais vous demander :

- L'IBGE est-il associé à la préparation de ces projets ? Si oui, à quel niveau, technique ou d'étude ?
- Si ce n'est pas le cas, la Région a-t-elle pris contact avec Sibelga concernant les sites-tests pour le dimming ? Existe-t-il une concertation avec les communes ?
- La Région a-t-elle demandé à Brugel d'étudier le système de dimming pour les éclairages publics ?

Vraag nr. 500 van mevr. Elke Roex d.d. 23 juli 2012 (N.) :

Dienstreizen.

De afwezigheid van ministers en staatssecretarissen in het Parlement wordt soms verklaard door het feit dat zij op dienstreis zouden zijn.

Mijn vragen :

Kan u een overzicht geven van de dienstreizen in het buitenland die u in uw functie heeft gemaakt, sinds april 2010 ? Graag ook een toelichting bij :

- a) aard en reden (colloquium, vergadering, enz.);
- b) verantwoording ten aanzien van uw bevoegdheden;
- c) aantal personen die u begeleidden + functie van die personen;
- d) datum en duur;
- e) kostprijs;
- f) verplaatsingsmiddel (trein, auto, vliegtuig, enz.).

Vraag nr. 501 van de heer Dominiek Lootens-Stael d.d. 9 augustus 2012 (N.) :

De aanwezigheid van de ambrosiaplant in Brussel.

Grote delen van Europa hebben reeds te kampen met de aanwezigheid van de uitheemse ambrosiaplant. Deze plant is één van de grootste verantwoordelijken voor hooikoorts, en « verlengt » het hooikoortsseizoen met twee maanden, aangezien hij bloeit tot oktober.

Problematisch, aangezien nu reeds goed 20 % van de bevolking last heeft van hooikoorts.

De plant komt Europa binnen doordat zijn zaden worden gebruikt in vetbollen en strooivoeder voor vogels. In Nederland is de plant reeds een echte plaag, en neemt de overheid maatregelen. Ook in eigen land werd de plant reeds op verschillende plaatsen opgemerkt.

Mijn vragen aan de minister zijn de volgende :

- Werden er reeds meldingen gemaakt van de aanwezigheid van ambrosia op grondgebied van het Gewest ?
- Welke maatregelen nam u reeds of zal u nemen, om de verspreiding van ambrosia tegen te gaan ?
- Bent u reeds in overleg gegaan met de andere overheden in dit land, teneinde de aanwezigheid van ambrosiazaden in vetbollen en strooivoer te verbieden ?

Question n° 500 de Mme Elke Roex du 23 juillet 2012 (N.) :

Voyages de service.

Les ministres et secrétaires d'État expliquent parfois leur absence du Parlement par des voyages de service.

Mes questions sont les suivantes :

Pouvez-vous me communiquer un relevé des voyages de service à l'étranger effectués depuis avril 2010 dans le cadre de votre fonction ? Merci de préciser également :

- a) la nature et la raison (colloque, réunion, etc.);
- b) la justification au regard de vos compétences;
- c) le nombre de personnes qui vous accompagnaient ainsi que leur fonction;
- d) la date et la durée;
- e) le coût;
- f) le mode de déplacement (train, voiture, avion, etc.).

Question n° 501 de M. Dominiek Lootens-Stael du 9 août 2012 (N.) :

La présence de l'ambrosie à Bruxelles.

De nombreuses régions d'Europe sont déjà envahies par l'ambrosie, une plante exotique. Cette plante est une des principales responsables du rhume des foins et, comme elle fleurit jusqu'en octobre, elle prolonge la saison de la rhinite allergique de deux mois.

C'est un problème parce qu'aujourd'hui 20 % de la population souffre déjà de rhinite allergique.

La plante est arrivée en Europe parce que ses graines sont utilisées dans les boules de graisse et les mélanges de graines pour oiseaux. Aux Pays-Bas cette plante est déjà une véritable nuisance et les autorités prennent des mesures. Dans notre pays aussi, la présence de cette plante a déjà été constatée en plusieurs endroits.

Je souhaiterais poser à la ministre les questions suivantes :

- A-t-on déjà constaté la présence de l'ambrosie sur le territoire de la Région ?
- Quelles mesures avez-vous prises ou prendrez-vous afin de lutter contre la propagation de l'ambrosie ?
- Vous êtes-vous déjà concertée avec les autres autorités de ce pays afin d'interdire la présence de graines d'ambrosie dans les boules de graisse et les mélanges de graines pour oiseaux ?

Vraag nr. 502 van de heer Dominiek Lootens-Stael d.d. 9 augustus (N.) :

De aanwezigheid van illegale gsm-antennes en hun invloed op de volksgezondheid.

Het BIPT krijgt de jongste tijd heel wat klachten binnen over illegale, kleine gsm-antennes die door particulieren of bedrijven geplaatst worden om een sterker signaal te hebben. Het plaatsen hiervan is uiteraard illegaal.

Het leveren van vergunningen of het plaatsen van antennes is natuurlijk zaak van het BIPT.

Maar door het plaatsen van deze illegale versterkers of antennes, kan op sommige plaatsen de stralingsnorm uiteraard overschreden worden, en dat is dan weer zaak van het Gewest.

Hoeveel meldingen van illegale antennes zijn er voor het Brussels Gewest ?

Wordt in die gevallen ook nagegaan of plaatselijk de stralingsnorm wordt overschreden ?

Minister belast met Openbare Werken en Vervoer

Vraag nr. 98 van mevr. Olivia P'tito d.d. 18 december 2009 (Fr.) :

Jaarverslag over de gewestelijke verdeling van de personen die een gewestelijk en een gemeentelijk overheidsambt bekleeden.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 4, blz. 9.

Vraag nr. 145 van de heer Philippe Pivin d.d. 1 februari 2010 (Fr.)

Ventilatiesystemen in de Brusselse tunnels.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 5, blz. 20.

Vraag nr. 327 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 28 oktober 2010 (N.) :

Het verwijderen van brandblussers in de metrostellen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 13, blz. 16.

Question n° 502 de M. Dominiek Lootens-Stael du 9 août 2012 (N.) :

La présence d'antennes gsm illégales et leur impact sur la santé publique.

Ces derniers temps, l'IBPT reçoit de nombreuses plaintes qui concernent de petites antennes gsm illégales qui sont placées par des particuliers ou des entreprises afin de renforcer un signal. Leur installation est bien sûr illégale.

La délivrance de permis ou le placement d'antennes relèvent évidemment de la mission de l'IBPT.

En plaçant ces antennes ou amplificateurs illégaux, il arrive évidemment qu'on dépasse la norme d'émission à certains endroits. Dans ce cas, c'est la Région qui est compétente.

Combien de signalements d'antennes illégales y a-t-il pour la Région bruxelloise ?

Dans ces cas, vérifie-t-on également si la norme d'émission est dépassée ?

Ministre chargée des Travaux publics et des Transports

Question n° 98 de Mme Olivia P'tito du 18 décembre 2009 (Fr.) :

Rapport annuel établissant la répartition régionale des personnes occupant un emploi public régional et communal.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 4, p. 9.

Question n° 145 de M. Philippe Pivin du 1^{er} février 2010 (Fr.) :

Les systèmes de souffleries de ventilation des tunnels bruxellois.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 5, p. 20.

Question n° 327 de Mme Carla Dejonghe du 28 octobre 2010 (N.) :

Suppression des extincteurs dans les rames du métro.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 13, p. 16.

Vraag nr. 585 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 20 oktober 2011 (N.) :

Bewegwijzering bij Brusselse wegenwerken.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 24, blz. 16.

Vraag nr. 611 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 15 november 2011 (Fr.) :

Partnership van de MIVB bij de organisatie van Winterpret.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 25, blz. 22.

Vraag nr. 612 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 15 november 2011 (Fr.) :

De opwekking van elektriciteit tijdens het afremmen van de metrostellen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 25, blz. 22.

Vraag nr. 690 van de heer Vincent De Wolf d.d. 6 februari 2012 (Fr.) :

Registratie van de topleveldomeinen .brussels, .bruxelles en .brussel.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 27, blz. 25.

Vraag nr. 721 van de heer Joël Riguelle d.d. 15 maart 2012 (Fr.) :

Gratis MIVB-kaart voor OCWM-raadsleden.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 29, blz. 19.

Vraag nr. 792 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 11 mei 2012 (Fr.) :

Organisatie van een Brussels Job Day Havengebied.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 31, blz. 12.

Question n° 585 de M. Walter Vandenbossche du 20 octobre 2011 (N.) :

Signalisation des travaux de voirie à Bruxelles.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 24, p. 16.

Question n° 611 de Mme Françoise Schepmans du 15 novembre 2011 (Fr.) :

Le partenariat de la STIB pour l'organisation des festivités Plaisirs d'Hiver.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 25, p. 22.

Question n° 612 de Mme Françoise Schepmans du 15 novembre 2011 (Fr.) :

La production d'électricité lors du freinage des rames de métro.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 25, p. 22.

Question n° 690 de M. Vincent De Wolf du 6 février 2012 (Fr.) :

Enregistrement des extensions .brussels, .bruxelles et .brussel.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 27, p. 25.

Question n° 721 de M. Joël Riguelle du 15 mars 2012 (Fr.) :

L'octroi de la carte libre-parcours de la STIB aux conseillers CPAS.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 29, p. 19.

Question n° 792 de Mme Viviane Teitelbaum du 11 mai 2012 (Fr.) :

L'organisation d'un Brussels Job Day domaine portuaire.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 31, p. 12.

Vraag nr. 804 van de heer Vincent De Wolf d.d. 4 juni 2012 (Fr.) :

Contrôles van de MIVB op het traject van de 20 km van Brussel.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 31, blz. 14.

Vraag nr. 827 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 12 juli 2012 (Fr.) :

Kwaliteit van de onthaalinfrastructuur voor de MIVB-bussen op de luchthaven Brussel-Nationaal.

De luchthaven Brussel-Nationaal beschikt niet enkel over een ondergronds treinstation, maar ook over een grote overdekte esplanade met perrons voor de bussen van de De Lijn. De MIVB-bussen moeten zich tevreden stellen met een smal perron onder een brug dat maar gedeeltelijk overdekt is. Het perron dient voor het in- en uitstappen van de reizigers wat nogal hinderlijk is bij het uitstappen met bagage omdat de reizigers elkaar kruisen in een kleine ruimte. Het is ontstellend te moeten vaststellen hoeveel comfort de enkele reizigers op de bussen van De Lijn hebben onder de overdekte esplanade, terwijl de MIVB-reizigers, die zeer talrijk zijn, verplicht zijn samen te hokken in een kleine ruimte. De MIVB-bussen moeten ook nog voorbij een automatische barrière om naar de luchthaven te gaan en de luchthaven te betreden, met veelvuldig remmen tot gevolg, wat niet comfortabel is voor de reizigers die moeten rechtstaan in de bus omdat er onvoldoende zitplaatsen zijn.

De luchthaven Brussel-Nationaal en de communicatiemiddelen voor de reizigers vormen het eerste en het laatste visitekaartje van het land voor elke buitenlandse bezoeker, waaronder veel werknemers van de NAVO en de Europese Commissie. Is het technisch mogelijk dat de MIVB-bussen toegang krijgen tot de esplanade voor de bussen van De Lijn. Om welke redenen zou dat niet mogelijk zijn ? Is er los van deze kwestie, reeds iets gedaan voor het comfort van de reizigers van de MIVB, door bijvoorbeeld het perron uit te breiden voor de lijnen 12 en 21, het te overdekken met een vast dak, er behoorlijke verlichting aan te brengen en de verplichte doorgang langs een automatische barrière af te schaffen ?

Vraag nr. 829 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 12 juli 2012 (Fr.) :

Certificering van de overstapplaatsen van de MIVB.

De MIVB heeft bevestigd dat ze begonnen is met de certificering van haar overstapplaatsen. Het Weststation voldoet aan de CEN-normen. Binnenkort zou dat ook het geval zijn voor het Zuidstation. In dat verband wens ik u de volgende vragen te stellen :

Question n° 804 de M. Vincent De Wolf du 4 juin 2012 (Fr.) :

Contrôles opérés par la STIB sur le parcours des 20 km de Bruxelles.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 31, p. 14.

Question n° 827 de Mme Françoise Schepmans du 12 juillet 2012 (Fr.) :

Qualité de l'infrastructure d'accueil des bus de la STIB à l'aéroport de Bruxelles-National.

Outre une gare de chemin de fer sous-terrain, l'aéroport de Bruxelles-National dispose d'une vaste esplanade couverte, dotée de quais, et dédiée à l'accueil des bus de la compagnie De Lijn. Les bus de la STIB doivent pour leur part se contenter d'un quai étroit, situé sous un pont, et qui n'est que partiellement abrité. Ce quai sert à la fois pour l'embarquement comme pour le débarquement des passagers, ce qui n'est pas sans occasionner une gêne certaine pour ces derniers, généralement pourvus de leurs bagages, ceux-ci devant se croiser dans un espace particulièrement restreint. À ce titre, il est interpellant de constater ô combien les quelques passagers utilisant les bus De Lijn bénéficient d'un confort certain sur l'esplanade couverte, tandis que les usagers de la STIB, particulièrement nombreux, sont obligés de cohabiter dans un espace confiné. Dans le même ordre d'idée, les bus de la STIB doivent passer une barrière automatique afin de pouvoir entrer et quitter l'aéroport, ce qui occasionne de nombreux coups de frein, pour le plus grand inconfort des passagers contraints de restés debout dans le bus, faute de place assise disponible.

L'aéroport de Bruxelles-National et les moyens de communication mis à la disposition des voyageurs constituant la première et la dernière carte de visite du pays pour tout visiteur étranger, dont de nombreux employés de l'OTAN et de la Commission européenne, je souhaiterais savoir s'il est techniquement possible que les bus de la STIB aient accès à l'esplanade dédiée aux bus de la compagnie De Lijn. Si non, quels sont les éléments qui empêchent une telle cohabitation ? Outre cette question, une amélioration du confort des usagers de la STIB a-t-elle déjà été décidée, en élargissant notamment le quai qui accueille les bus des lignes 12 et 21, en le dotant d'un toit fixe et d'un éclairage de qualité, et en supprimant le passage contraint et forcé au travers d'une barrière automatique ?

Question n° 829 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 12 juillet 2012 (Fr.) :

La certification des pôles d'échange de la STIB.

La STIB a affirmé avoir entamé la certification de ses pôles d'échange, expliquant que la Gare de l'Ouest est aux normes CEN, et que la gare du Midi serait bientôt conforme à ces normes. Dans ce cadre, je souhaiterais vous demander :

- Op hoeveel overstapplaatsen is de procedure van toepassing ? Welke ?
- Welke CEN-normen worden in het kader van de certificering gehanteerd ?
- Wat zijn de verschillende fasen, met name wat het tijdpad van de certificeringen betreft ?

Vraag nr. 835 van mevr. Brigitte De Pauw d.d. 16 juli 2012 (N.) :

Financiële middelen voor opmaak milieueffectenrapporten.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moet regelmatig een milieueffectenrapport uitbesteden als men wil onderzoeken of men op bepaalde plekken kan of wil bouwen. Het gaat hier vaak over aanzienlijke middelen. Vandaar mijn volgende vragen :

- Kan u mij een overzicht geven van de financiële middelen die zijn besteed in 2009 aan milieueffectenrapporten en meer specifiek, aan welke milieueffectenrapporten ?
- Kan u mij een overzicht geven van de financiële middelen die zijn besteed in 2010 aan milieueffectenrapporten en meer specifiek, aan welke milieueffectenrapporten ?
- Kan u mij een overzicht geven van de financiële middelen die zijn besteed in 2011 aan milieueffectenrapporten en meer specifiek, aan welke milieueffectenrapporten ?

Vraag nr. 836 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 23 juli 2012 (Fr.) :

De vooruitgang van de aansluiting van verkeersregulatoren op de strategische kruispunten in 2011.

In antwoord op schriftelijke vraag nr. 544 van 24 augustus 2011 over de vooruitgang van de aansluiting van verkeersregelaars, hebt u gezegd dat er tien regulatoren waren geplaatst op strategische kruispunten die in oktober 2010 nog niet waren verbonden met het kabelnetwerk, dat men bezig was met één regulator aan te sluiten maar dat vier regulatoren nog altijd niet waren aangesloten. U hebt gezegd dat de aanbesteding was bekendgemaakt in mei 2011 en dat de opdracht was toegewezen in september 2011.

Graag had ik geweten :

- Hoever het staat met de aansluiting van die 5 strategische kruispunten ?

- Combien de pôles d'échange sont visés par cette procédure et quels sont-ils ?
- Quelles sont les normes CEN utilisés dans le cadre de ces certifications ?
- Quelles sont les différentes étapes, notamment en termes de calendrier de ces certifications ?

Question n° 835 de Mme Brigitte De Pauw du 16 juillet 2012 (N.) :

Les moyens financiers consacrés à l'élaboration de rapports d'incidences sur l'environnement.

La Région de Bruxelles-Capitale est régulièrement amenée à commanditer un rapport d'incidences sur l'environnement quand elle souhaite déterminer s'il est possible ou souhaitable de construire à certains endroits. Cela implique souvent des moyens considérables. C'est pourquoi je voudrais poser les questions suivantes :

- Pouvez-vous me fournir un relevé des moyens financiers consacrés en 2009 à des rapports d'incidences sur l'environnement, en indiquant plus spécifiquement à quels rapports d'incidences sur l'environnement ?
- Pouvez-vous me fournir un relevé des moyens financiers consacrés en 2010 à des rapports d'incidences sur l'environnement, en indiquant plus spécifiquement à quels rapports d'incidences sur l'environnement ?
- Pouvez-vous me fournir un relevé des moyens financiers consacrés en 2011 à des rapports d'incidences sur l'environnement, en indiquant plus spécifiquement à quels rapports d'incidences sur l'environnement ?

Question n° 836 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 23 juillet 2012 (Fr.) :

L'état d'avancement du raccordement des régulateurs de trafic de carrefours stratégiques en 2011.

En réponse à la question écrite n° 544 du 24 août 2011 qui portait sur l'état d'avancement du raccordement des régulateurs de trafic, vous indiquiez que sur les 10 régulateurs situés à des carrefours stratégiques qui n'étaient pas encore raccordés au réseau de câbles en octobre 2010, 1 était toujours en phase de raccordement, et 4 autres toujours pas raccordés. Vous aviez mentionné que l'adjudication avait eu lieu en mai 2011 et que le contrat se trouvait, en septembre 2011, dans la phase d'attribution.

Je souhaiterais vous demander :

- Où en sont les travaux de raccordement de ces 5 carrefours stratégiques ?

- Of er, los van die strategische kruispunten, andere verkeersregelaars zijn geplaatst die nog niet zijn aangesloten maar die zouden moeten worden aangesloten ? Zo ja, waar en hoever staat het dan met die werken ?

Vraag nr. 839 van mevr. Elke Roex d.d. 23 juli 2012 (N.) :

Dienstreizen.

De afwezigheid van ministers en staatssecretarissen in het Parlement wordt soms verklaard door het feit dat zij op dienstreis zouden zijn.

Mijn vragen :

Kan u een overzicht geven van de dienstreizen in het buitenland die u in uw functie heeft gemaakt, sinds april 2010 ? Graag ook een toelichting bij :

- a) aard en reden (colloquium, vergadering, enz.);
- b) verantwoording ten aanzien van uw bevoegdheden;
- c) aantal personen die u begeleidden + functie van die personen;
- d) datum en duur;
- e) kostprijs;
- f) verplaatsingsmiddel (trein, auto, vliegtuig, enz.).

Vraag nr. 840 van de heer Jef Van Damme d.d. 27 juli 2012 (N.) :

Het ethisch handvest met betrekking tot reclame.

Bepaalde reclame is niet aanvaardbaar op bussen en auto's van Cambio. Om de grens te bepalen tussen wat wel toegelaten is en wat niet werkt de MIVB aan een nieuw en gemoderniseerd charter, aangepast aan de nieuwe tendensen op vlak van reclame. Dit charter zal ook openbaar gemaakt worden, zo vernam ik in het antwoord op mijn schriftelijke vraag van februari 2011.

Mijn vragen :

- Is het nieuwe handvest voor reclame van de MIVB afgerond en in gebruik ? Zo ja, wat is het effect ? Is er op grond van dit handvest reclame geweigerd ? Zo nee, wat is de timing voor het handvest ?
- Is er sinds februari 2011 nog reclame geweigerd en zo ja, op welke grond ? Graag enkele voorbeelden.
- Is het nieuwe handvest openbaar gemaakt ? Zo ja, via welke kanalen ? Zo nee, waarom niet ?

- Reste-t-il, hors carrefours stratégiques, des régulateurs de trafic non raccordés pour lesquels il était prévu le raccordement ? Si oui, où en sont les travaux pour ces derniers ?

Question n° 839 de Mme Elke Roex du 23 juillet 2012 (N.) :

Voyages de service.

Les ministres et secrétaires d'État expliquent parfois leur absence du Parlement par des voyages de service.

Mes questions sont les suivantes :

Pouvez-vous me communiquer un relevé des voyages de service à l'étranger effectués depuis avril 2010 dans le cadre de votre fonction ? Merci de préciser également :

- a) la nature et la raison (colloque, réunion, etc.);
- b) la justification au regard de vos compétences;
- c) le nombre de personnes qui vous accompagnaient ainsi que leur fonction;
- d) la date et la durée;
- e) le coût;
- f) le mode de déplacement (train, voiture, avion, etc.).

Question n° 840 de M. Jef Van Damme du 27 juillet 2012 (N.) :

Charte d'éthique publicitaire.

Certaines publicités sont inacceptables sur les bus et les voitures de Cambio. Afin d'établir une distinction nette entre ce qui est admis et ce qui ne l'est pas, la STIB travaille à l'élaboration d'une nouvelle charte, plus en ligne avec les tendances actuelles du secteur de la publicité. Cette nouvelle charte sera également rendue publique, ainsi que je l'ai appris dans la réponse à ma question écrite de février 2011.

Mes questions sont les suivantes :

- La nouvelle charte d'éthique publicitaire de la STIB est-elle achevée et utilisée ? Dans l'affirmative, quel en est l'effet ? Des publicités ont-elles été refusées sur la base de cette charte ? Dans la négative, quel est le calendrier pour la charte ?
- Des publicités ont-elles encore été refusées depuis février 2011 et, si oui, pour quels motifs ? Pouvez-vous me donner quelques exemples ?
- La nouvelle charte a-t-elle été rendue publique ? Dans l'affirmative, par quels canaux ? Dans la négative, pourquoi pas ?

Vraag nr. 841 van de heer Jef Van Damme d.d. 27 juli 2012 (N.):

Het inlassen van een extra eindpunt voor kwetsbare lijnen.

Gemiddeld 400 keer per maand wordt een busrit vroegtijdig afgebroken wegens een te grote vertraging. Dat vernam ik in het antwoord op mijn vraag van februari 2011. Mogelijke maatregelen om het afbreken van een lijn te vermijden zijn de aanleg van een eigen bedding via het VICOM-programma of het rationaliseren van het traject.

Om het leed van de gedupeerden te verzachten spitsen de huidige initiatieven zich toe op de optimalisatie van de aangeboden alternatieven en effectieve informatie te bezorgen aan de betrokkenen. Dit gebeurt in het kader van het project « Re-engineering van het beheer van niet-voorzienbare storingen » en staat ingeschreven in het bedrijfsplan van de MIVB.

Mijn vragen :

- Gemiddeld 400 keer per maand wordt een busrit afgebroken : welke lijnen zijn het meest gevoelig ? Welke eindpunten worden het vaakst ingelast ? Graag het overzicht van de 10 meest kwetsbare lijnen en hun eindpunten in 2011.
- U vermeldt in uw antwoord in maart 2011 de doelstelling van 40 % eigen busbanen. Graag een stand van zaken : wat is het percentage eigen busbanen vandaag ? Wanneer is voorzien de doelstelling van 40 % eigen busbanen te bereiken ?
- Wat is de stand van zaken van het project « Re-engineering van het beheer van niet-voorzienbare storingen » van de MIVB ? Welke maatregelen zijn sinds het begin van de legislatuur genomen om alternatieven aan te bieden aan gedupeerde reizigers ? Op welke manier krijgen gedupeerde reizigers informatie in verband met het vervolg van hun reis ?
- Zijn er nog andere maatregelen voorzien dan het aanbieden van alternatieven en het verstrekken van informatie in het re-engineering project ? Zo ja, welke ?

Vraag nr. 843 van de heer Jef Van Damme d.d. 27 juli 2012 (N.):

De aangelegde kilometers fietspad.

Volgens het Iris II-plan moet het aantal verplaatsingen met de fiets stijgen tot 20 %. Als de regering de Brusselaar wil aanzetten tot fietsen, zijn er fietspaden nodig. Het Fietsplan stelt de voltooiing van de Gewestelijke Fietsroutes (GFR's) voorop.

Midden juni 2012 maakte de Brusselse regering bekend twee aanbestedingen te hebben uitgeschreven voor grote wegenwerken in Vorst, goed voor een totale investering van 10,5 miljoen EUR en 12,4 kilometer fietsroutes, waarvan 1,6 kilometer gescheiden fietspad. Het is het grootste fietsinfrastructuurproject van deze legislatuur.

Mijn vragen :

Question n° 841 de M. Jef Van Damme du 27 juillet 2012 (N.):

Ajout d'un terminus supplémentaire sur les lignes vulnérables.

Environ 400 fois par mois, un trajet de bus est arrêté avant son terme en raison d'un retard trop important. C'est ce que m'a appris la réponse à ma question de février 2011. Des mesures sont possibles pour éviter la rupture d'une ligne, à savoir l'aménagement d'un site propre dans le cadre du programme VICOM et la rationalisation du trajet.

Afin d'atténuer le préjudice des voyageurs lésés, les initiatives actuelles s'orientent vers l'optimisation des alternatives offertes et vers l'information effective des voyageurs concernés, et ce dans le cadre du projet « Re-engineering de la gestion des perturbations non programmées » inscrit dans le plan d'entreprise de la STIB.

Mes questions sont les suivantes :

- Environ 400 fois par mois, un trajet de bus est arrêté : quelles sont les lignes les plus sensibles ? Quels terminus sont-ils le plus souvent ajoutés ? Merci de me communiquer le relevé des 10 lignes les plus vulnérables et leurs terminus en 2011.
- Dans votre réponse de mars 2011, vous mentionnez l'objectif de 40 % de sites propres d'autobus. Merci de me communiquer un état d'avancement : quel est le pourcentage de sites propres d'autobus aujourd'hui ? Quand prévoit-on d'atteindre l'objectif de 40 % de sites propres d'autobus ?
- Quel est l'état d'avancement du projet « Re-engineering de la gestion des perturbations non programmées » de la STIB ? Quelles mesures ont-elles été prises depuis le début de la législature afin d'offrir des alternatives aux voyageurs lésés ? De quelle façon les voyageurs lésés sont-ils informés de la poursuite de leur trajet ?
- D'autres mesures que l'offre d'alternatives et la diffusion d'information dans le cadre du projet de re-engineering sont-elles encore prévues ? Si oui, lesquelles ?

Question n° 843 de M. Jef Van Damme du 27 juillet 2012 (N.):

Le nombre de kilomètres de pistes cyclables aménagées.

Selon le plan Iris II, le nombre de déplacements en vélo doit grimper jusqu'à 20 %. Si le gouvernement souhaite encourager le Bruxellois à faire du vélo, il faut des pistes cyclables. Le plan vélo table sur l'achèvement des ICR (itinéraires cyclables régionaux).

À la mi-juin 2012, le gouvernement bruxellois a annoncé avoir lancé deux adjudications pour d'importants travaux de voirie à Forest, soit un investissement total de 10,5 millions EUR et 12,4 km d'itinéraires cyclables (dont 1,6 km de piste cyclable séparée). C'est le plus grand projet d'infrastructure cyclable de cette législature.

Mes questions sont celles-ci :

- Wat is de stand van zaken van de aanleg van de GFR's ? Graag het overzicht van de werven die zijn afgerond en welke nog in uitvoering zijn. Graag ook een timing : wanneer worden alle GFR's afgerond ?
- Hoeveel kilometer erkend fietspad, dit wil zeggen afgescheiden en gemarkeerd, werd al aangelegd in 2012 ? Hoeveel kilometer suggestiestroken werd er al geschilderd in 2012 ?
- Wat is de concrete timing voor de grote wegenwerken in Vorst ? Wanneer starten de werken ? Wanneer moeten ze afgerond zijn ?

Vraag nr. 844 van de heer Jef Van Damme d.d. 27 juli 2012 (N.) :

De frequenties van de MIVB-lijnen op de Noord-Zuidverbinding.

Op de perrons van de Noord-Zuidverbinding geldt er tijdens de piekuren een frequentie van een tram om de drie minuten. Deze frequentie wordt niet altijd gehaald. Ook buiten de piekuren wordt de aangekondigde frequentie niet altijd gehaald. De vertragingen worden gemonitord.

In een vraag hierover uit 2011 kreeg ik als antwoord dat er verschillende maatregelen zijn om de frequentie te verbeteren, zoals infrastructurele ingrepen om de speciale overrijdbare beddingen te laten inspecteren en aanpassingen ter hoogte van de Stallestraat om tramlijnen 3 en 4 performanter te maken.

Mijn vragen :

- Zijn alle hierboven geciteerde infrastructuurwerken afgevoerd ? Wat is de impact op de regelmaat van de lijnen ?
- Er worden tijdens de spitsuren preventiemedewerkers ingezet, die moeten verhinderen dat mensen deuren van voertuigen blokkeren. Wat is de impact van deze maatregel ?
- Er worden haltes verlengd zodat trams type 4000 met grotere capaciteit worden ingezet. Wat is de stand van zaken : zijn deze haltes verlengd, Zo ja, hoeveel extra trams type 4000 zijn sinds de heraanleg ingezet ? Wat is de impact van deze maatregel ? Zo nee, tegen wanneer worden de nieuwe trams ingezet ? Over hoeveel trams gaat het ?
- Sinds midden maart 2011 zijn de frequenties van lijnen 3 en 4 verhoogd tijdens de daluren. De doorkomsttijden bedragen minder dan 4 minuten. Wordt deze doelstelling gehaald ?

- Quel est l'état d'avancement de l'aménagement des ICR ? Merci de me communiquer le relevé des chantiers achevés et de ceux qui sont encore en cours. Merci de me communiquer également un calendrier : quand tous les ICR seront-ils achevés ?
- Combien de kilomètres de pistes cyclables reconnues, c'est-à-dire séparées et marquées, ont-ils déjà été aménagés en 2012 ? Combien de kilomètres de bandes suggérées ont-ils déjà été peints en 2012 ?
- Quel est le calendrier concret pour les grands travaux de voirie à Forest ? Quand les travaux démarrent-ils ? Quand doivent-ils être terminés ?

Question n° 844 de M. Jef Van Damme du 27 juillet 2012 (N.) :

Les fréquences des lignes de la STIB sur l'axe nord-sud.

Sur les quais de l'axe nord-sud, la fréquence est d'un tram toutes les trois minutes pendant les heures de pointe. Cette fréquence annoncée n'est pas toujours assurée, pas même en dehors des heures de pointe. Les retards font l'objet d'un suivi.

En réponse à une question sur le sujet que j'ai posée en 2011, il m'a été communiqué que différentes mesures existent afin d'améliorer la fréquence, telles que des travaux d'infrastructure visant à faire respecter les sites propres franchissables et des aménagements à hauteur de la rue de Stalle afin de rendre les lignes 3 et 4 plus performantes.

Mes questions sont les suivantes :

- Tous les travaux d'infrastructure précités sont-ils terminés ? Quel est leur impact sur la régularité des lignes ?
- Pendant les heures de pointe, des agents de prévention interviennent en station pour éviter que des personnes bloquent les portes des véhicules. Quel est l'impact de cette mesure ?
- Les quais des arrêts sont allongés afin de pouvoir y exploiter des tramways T4000 de plus grande capacité. Où en est-on : les quais de ces arrêts ont-ils été allongés ? Dans l'affirmative, combien de tramways T4000 supplémentaires exploite-t-on depuis le réaménagement ? Quel est l'impact de cette mesure ? Dans la négative, quand ces nouveaux trams seront-ils exploités ? De combien de trams parle-t-on ?
- Depuis la mi-mars 2011, les fréquences des lignes 3 et 4 ont été accrues durant les heures creuses. Les intervalles de passage sont inférieurs à 4 minutes. Cet objectif a-t-il été atteint ?

Vraag nr. 845 van de heer Jef Van Damme d.d. 27 juli 2012 (N.) :

Het onderhoud van gewestelijke fietspaden.

Goed onderhouden fietspaden zijn van belang om mensen aan te modigen de fiets te gebruiken. In een vraag uit 2011 vernam ik meer over de procedure van het Gewest over het onderhoud van fietspaden : een curatief onderhoud vindt plaats op grond van klachten die aanleiding geven tot punctuele herstellingen.

Mijn vragen :

- 1) Welke communicatiemiddelen worden ingezet om de weggebruiker te informeren dat hij een klacht kan formuleren en hoe hij dat moet doen ? Graag een overzicht van de communicatiemiddelen in 2010 en 2011.
- 2) Hoe evolueert het aantal klachten ? Hoeveel klachten ontving de cel Onderhoud in 2010 en in 2011 over het onderhoud van de wegen ? Graag een uitsplitsing van deze klachten volgens type weg (fietspaden, voetpaden, ...) en volgens type probleem (reiniging, beschadiging, ...).
- 3) Op hoeveel van deze klachten werd gereageerd, met welke maatregel ? Graag uitsplitsing van 2010 en 2011.

**Minister belast met Tewerkstelling,
 Economie, Buitenlandse Handel en
 Wetenschappelijk Onderzoek**

Vraag nr. 176 van de heer Didier Gosuin d.d. 25 maart 2010 (Fr.) :

Communicatiekosten sinds 2005.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 7, blz. 15.

Vraag nr. 506 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 19 juli 2011 (Fr.) :

Begeleiding door Actiris en toetreding van de jonge werzoekenden die onderworpen zijn aan de verplichte constructie van het beroepsproject tot de opleidingsstructuren van de Cocof en de VDAB.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 21, blz. 48.

Question n° 845 de M. Jef Van Damme du 27 juillet 2012 (N.) :

L'entretien des pistes cyclables régionales.

Il est important que les pistes cyclables soient bien entretenues afin d'encourager l'usage du vélo. Suite à une question posée en 2011, j'en ai appris davantage au sujet de la procédure de la Région en matière d'entretien des pistes cyclables : un entretien curatif est effectué sur la base de plaintes débouchant sur des réparations ponctuelles.

Mes questions sont les suivantes :

- 1) Quels moyens de communication sont-ils mis en œuvre afin d'informer l'usager qu'il peut introduire une plainte et de la manière dont il doit s'y prendre ? Merci de me communiquer un relevé des moyens de communication pour 2010 et 2011.
- 2) Comment le nombre de plaintes évolue-t-il ? Combien de plaintes relatives à l'entretien des voiries la cellule Entretien a-t-elle reçues en 2010 et 2011 ? Merci de me communiquer un relevé de ces plaintes ventilé selon le type de voirie (pistes cyclables, trottoirs, ...) et selon le type de problème (nettoyage, dégâts, ...).
- 3) À combien de ces plaintes a-t-on donné suite, et avec quelles mesures ? Merci de me communiquer une ventilation pour 2010 et 2011.

**Ministre chargé de l'Emploi,
 de l'Économie, du Commerce extérieur et
 de la Recherche scientifique**

Question n° 176 de M. Didier Gosuin du 25 mars 2010 (Fr.) :

Frais de communication depuis 2005.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 7, p. 15.

Question n° 506 de Mme Françoise Schepmans du 19 juillet 2011 (Fr.) :

L'accompagnement par Actiris et l'entrée des jeunes demandeurs d'emploi, soumis à la « Construction de projet professionnel » obligatoire, dans les structures de formation de la Cocof et du VDAB.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 21, p. 48.

Vraag nr. 674 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 3 februari 2012 (Fr.) :

Label « AnySurfer » voor de website van Actiris.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 27, blz. 29.

Vraag nr. 690 van mevr. Céline Fremault d.d. 10 februari 2012 (Fr.) :

De bezoldiging van de leidinggevende personen van openbare organen onder uw toezicht.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 28, blz. 26.

Vraag nr. 712 van de heer Vincent De Wolf d.d. 23 maart 2012 (Fr.) :

Promotiecampagne van Actiris « De weg naar werk »/« Au cœur de l'emploi ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 29, blz. 29.

Vraag nr. 791 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 24 april 2012 (Fr.) :

Betaling van cofinanciering van het ESF door Actiris.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 30, blz. 23.

Vraag nr. 793 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 20 april 2012 (Fr.) :

Mogelijke jobs in het kader van het project Uplace.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 30, blz. 24.

Vraag nr. 805 van mevr. Sfia Bouarfa d.d. 7 juni 2012 (Fr.) :

De Brusselse beroepsopleiding na het institutionele akkoord.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 31, blz. 19.

Question n° 674 de Mme Françoise Schepmans du 3 février 2012 (Fr.) :

Le label « AnySurfer » pour le site internet d'Actiris.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 27, p. 29.

Question n° 690 de Mme Céline Fremault du 10 février 2012 (Fr.) :

Les rémunérations des dirigeants d'organismes publics sous votre tutelle.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 28, p. 26.

Question n° 712 de M. Vincent De Wolf du 23 mars 2012 (Fr.) :

Campagne de promotion d'Actiris « Au cœur de l'emploi » / « De weg naar werk ».

La question a été publiée dans le Bulletin n° 29, p. 29.

Question n° 791 de Mme Françoise Schepmans du 24 avril 2012 (Fr.) :

Les paiements des cofinancements FSE par l'opérateur Actiris.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 30, p. 23.

Question n° 793 de Mme Françoise Schepmans du 20 avril 2012 (Fr.) :

Les emplois potentiels dans le cadre du projet Uplace.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 30, p. 24.

Question n° 805 de Mme Sfia Bouarfa du 7 juin 2012 (Fr.) :

La formation professionnelle bruxelloise après l'accord institutionnel.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 31, p. 19.

Vraag nr. 810 van mevr. Zakia Khattabi d.d. 12 juli 2012 (Fr.) :

Opstelling van de sociaaleconomische monitoring.

Minder dan een jaar geleden heb ik de minister ondervraagd over zijn initiatieven inzake de strijd tegen de discriminatie bij de aanwerving. Aan het slot van die interpellatie waren wij het beiden erover eens dat een evaluatie gemaakt diende te worden van de omvang van die discriminatie, alsook van het beleid dat gevoerd wordt om tegen het fenomeen in te gaan. Deze maatregelen moeten gestut worden door betrouwbare statistieken.

In 2006 heeft de interministeriële conferentie voor werkgelegenheid, waarvan de minister deel uitmaakt, het Centrum voor de gelijkheid van kansen en racismebestrijding de opdracht gegeven om een voorstel uit te werken over de invoering van een sociaaleconomische monitoring op basis van de nationale oorsprong van de mensen om die discriminatie beter te kunnen bestrijden. Dit voorstel is een jaar later voorgelegd en sindsdien dode letter gebleven.

Tijdens een recent colloquium op initiatief van mijn collega's Elke Van den Brandt en Ahmed Mouhssin over de discriminatie bij de aanwerving, heeft professor Albert Martens, die onder andere bijgedragen heeft tot het onderzoek van Actiris in 2005, er evenwel op gewezen dat dit voorstel van monitoring nieuwe ontwikkelingen leek te kennen. Heeft de minister kennis van vooruitgang op dat vlak en welke ?

Hoe staat het met samenwerkingsakkoord met de federale overheid om het Centrum voor de gelijkheid van kansen aan te stellen als orgaan belast met de gelijkheid van behandeling, bedoeld in artikel 15 van de ordonnantie van 4 september 2008 ?

Vraag nr. 811 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 12 juli 2012 (Fr.) :

De resultaten van de nationale conferentie over de werkgelegenheid van 20 juni 2012.

Ter vervollediging van mijn informatie, had ik graag de krachtlijnen gekend van de akkoorden die zijn voortgevloeid uit de nationale conferentie over de werkgelegenheid van 20 juni 2012. Concreet had ik graag geweten welke standpunten u hebt verdeeld en wat u uit de brand hebt kunnen slepen

Vraag nr. 812 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 12 juli 2012 (Fr.) :

Problemen met de honingproductie in het Brussels Gewest.

Apic Bruoc Sella, de vereniging die de Brusselse imkers vertegenwoordigt, heeft via de pers laten weten dat de honingproductie in ons Gewest wegens het slechte weer zeer waarschijnlijk onder-

Question n° 810 de Mme Zakia Khattabi du 12 juillet 2012 (Fr.) :

L'élaboration du monitoring socio-économique.

Il y a un peu moins d'un an, j'avais l'occasion de vous interpellier sur votre action en matière de lutte contre les discriminations à l'embauche. En conclusion de cette interpellation, nous convenions tous deux de l'intérêt de mettre en place un dispositif d'évaluation de l'ampleur de ces discriminations, ainsi que des politiques mises en place pour lutter contre ce phénomène, dispositif qui ne peut se fonder que sur la base de statistiques fiables.

En 2006, la conférence interministérielle Emploi, dans laquelle vous siégez, a mandaté le Centre pour l'Égalité des Chances et la Lutte contre le Racisme afin d'élaborer une proposition portant sur la création d'un monitoring socio-économique basé sur l'origine nationale des personnes afin de mieux lutter contre les discriminations. Cette proposition a été déposée un an plus tard et est depuis restée lettre morte.

Lors d'un récent colloque organisé par mes collègues Elke Van den Brandt et Ahmed Mouhssin sur la question de la lutte contre la discrimination à l'emploi, le professeur Albert Martens, qui a notamment contribué à l'enquête d'Actiris en 2005, indiquait néanmoins que cette proposition de monitoring semblait connaître de nouveaux développements. Je souhaiterais dès lors savoir si vous avez connaissance d'avancées en la matière et, le cas échéant, quelles sont celles-ci.

J'en profite également pour vous demander où en est l'accord de coopération avec le fédéral pour la désignation du Centre pour l'Égalité des Chances comme organisme chargé de promouvoir l'égalité de traitement, prévu par l'article 15 de l'ordonnance du 4 septembre 2008 ?

Question n° 811 de Mme Françoise Schepmans du 12 juillet 2012 (Fr.) :

Les résultats de la conférence nationale pour l'emploi du 20 juin 2012.

Afin de compléter mon information, je souhaiterais obtenir les grandes lignes des accords engrangés à l'occasion de la tenue de la conférence pour l'emploi du 20 juin 2012. Concrètement, quels sont les points que vous avez défendus et quels sont les acquis qui ont été obtenus à cette occasion ?

Question n° 812 de Mme Françoise Schepmans du 12 juillet 2012 (Fr.) :

Les difficultés du secteur de production de miel en Région bruxelloise.

L'association représentative des apiculteurs bruxellois « APIC BRUOC SELLA » a annoncé dans la presse que les aléas climatiques entraîneront très probablement de mauvais résultats pour le

maats zal zijn. Om mijn informatie te vervolledigen, had ik graag geweten of deze vereniging contact heeft opgenomen met uw kabinet of uw diensten. Heeft de sector om bijstand gevraagd ? Zo ja, welk gevolg werd daaraan gegeven ?

Vraag nr. 816 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 12 juli 2012 (Fr.) :

Afwezigheid van een vertegenwoordiger van de GIMB in de raad van bestuur van Brussels Airlines.

Om mijn documentatie uit te breiden, zou ik willen weten waarom de GIMB niet meer over een vertegenwoordiger in Brussels Airlines beschikt. Waarom is dat zo ?

Vraag nr. 818 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 12 juli 2012 (Fr.) :

Kost voor de huur van gedecentraliseerde antennes van Actiris.

Wat is de algemene kostprijs voor de huur van elk van de gedecentraliseerde antennes van Actiris ? Wat is de oppervlakte van elk van deze plaatsen ?

Vraag nr. 819 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 12 juli 2012 (Fr.) :

Politiek verlof bij Actiris.

Hoeveel politiek verlof is toegekend voor het personeel van Actiris in 2009, 2010, 2011 en 2012 ? Wat is telkens de graad of de functie van het personeelslid in kwestie ?

Vraag nr. 821 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 12 juli 2012 (Fr.) :

Politiek verlof bij het BAO.

Hoeveel politiek verlof is toegekend voor het personeel van het BAO in 2009, 2010, 2011 en 2012 ? Wat is telkens de graad of de functie van het personeelslid in kwestie ?

secteur de la production de miel dans notre Région. Afin de compléter mon information, je souhaiterais savoir si votre cabinet ou vos services ont été approchés par cette représentation sectorielle et, le cas échéant, quelles ont été les éventuelles demandes d'aides formulées ainsi que les réponses apportées.

Question n° 816 de Mme Françoise Schepmans du 12 juillet 2012 (Fr.) :

L'absence de représentant de la SRIB au sein du conseil d'administration de Brussels Airlines.

Afin de compléter mon information, je souhaiterais savoir pourquoi la SRIB ne dispose plus d'un représentant au sein de la compagnie Brussels Airlines. Pourriez-vous m'en communiquer la raison ?

Question n° 818 de Mme Françoise Schepmans du 12 juillet 2012 (Fr.) :

Le coût de location des antennes décentralisées de l'opérateur Actiris.

Afin de compléter mon information, je souhaiterais obtenir le coût global de la location des locaux de chacune des antennes décentralisées de l'opérateur Actiris. Pourriez-vous également me communiquer la superficie de chacun desdits lieux ?

Question n° 819 de Mme Françoise Schepmans du 12 juillet 2012 (Fr.) :

Les congés politiques au sein d'Actiris.

Afin de compléter mon information, je souhaiterais obtenir le nombre de congés politiques qui ont été accordés au niveau du personnel d'Actiris en 2009, en 2010, en 2011 et en 2012. Pourriez-vous compléter vos réponses en spécifiant pour chaque cas le grade ou la fonction de la personne concernée ?

Question n° 821 de Mme Françoise Schepmans du 12 juillet 2012 (Fr.) :

Les congés politiques au sein de l'ABE.

Afin de compléter mon information, je souhaiterais obtenir le nombre de congés politiques qui ont été accordés au niveau du personnel de l'ABE en 2009, en 2010, en 2011 et en 2012. Pourriez-vous compléter vos réponses en spécifiant pour chaque cas le grade ou la fonction de la personne concernée ?

Vraag nr. 823 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 12 juli 2012 (Fr.) :

Beheer van de sociale netwerken van Actiris.

Hoe worden de tools van de sociale netwerken door Actiris beheerd. Doet die een beroep op community managers uit de privésector of gewoon op het interne communicatieteam ? Zijn er specifieke middelen ingezet voor dit soort opdracht ? Welke prioriteiten zijn reeds goedgekeurd voor de volgende maanden op het vlak van digitale marketing ?

Vraag nr. 826 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 12 juli 2012 (Fr.) :

Steun van het Gewest aan de startup Be Park.

De minister heeft in de pers verteld dat het Gewest de ontwikkeling van de startup Be Park steunt. Graag een antwoord op de volgende vragen.

- Welke middelen besteedt het Gewest in totaal aan deze economische operator ? Welke vormen van steun worden ingezet ?
- Hebben sommige overheidsdiensten van het Gewest parkeerplaatsen ter beschikking gesteld voor dit project ? Zo ja, welke ?

Vraag nr. 827 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 12 juli 2012 (Fr.) :

Bijgewerkte stand van zaken in het dossier van de stedelijke vrijzones.

De minister heeft enkele maanden geleden bevestigd dat het project van stedelijke vrijzone het voorwerp uitgemaakt heeft van een haalbaarheidsonderzoek. De statistieken geleverd door het BISA zouden verwerkt worden en er zou een advocatenkantoor aangesteld zijn voor het opstellen van de wetteksten. Wat is de stand van zaken in dit dossier ? Is er reeds een agenda voor het voorleggen van een ontwerp van ordonnantie aan het parlement ?

Vraag nr. 828 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 23 juli 2012 (Fr.) :

De evaluatie van de contracten voor een taalbad in de ondernemingen.

De regeling voor de contracten voor een taalbad in de ondernemingen is ingevoerd in het kader van het Talenplan. In het jaar-

Question n° 823 de Mme Françoise Schepmans du 12 juillet 2012 (Fr.) :

La gestion des réseaux sociaux par Actiris.

Afin de compléter mon information, je souhaiterais savoir comment sont gérés les outils de réseaux sociaux par l'opérateur Actiris. Ce dernier fait-il appel à des « community managers » issus du secteur privé ou tout simplement à l'équipe interne de communication ? Un budget spécifique est-il alloué à ce type de mission ? Quelles sont les priorités déjà retenues pour les prochains mois en termes de marketing numérique ?

Question n° 826 de Mme Françoise Schepmans du 12 juillet 2012 (Fr.) :

Le soutien régional à la start-up Be Park.

Vous avez annoncé dans la presse que la Région bruxelloise soutient le développement de la start-up Be Park. Afin de compléter mon information, je souhaiterais obtenir des réponses aux questions suivantes :

- Quel est le budget global alloué par la Région à cet opérateur économique ? Pourriez-vous également compléter votre réponse en précisant quelles sont les différentes sources de soutien mobilisées ?
- Des services publics régionaux ont-ils mis à disposition certains de leurs emplacements de parking pour ce projet ? Le cas échéant, lesquels ?

Question n° 827 de Mme Françoise Schepmans du 12 juillet 2012 (Fr.) :

L'état des lieux actualisé du dossier des zones franches urbaines.

Vous avez confirmé il y a quelques mois que le projet de zone franche urbaine a fait l'objet d'une étude préalable de faisabilité. Les données statistiques fournies par l'IBSA seraient en cours de traitement et un cabinet d'avocat aurait été désigné pour la rédaction des textes légaux. Afin de compléter mon information, je souhaiterais savoir quel est l'état des lieux complet de ce dossier. Un agenda est-il déjà escompté pour la présentation d'un projet d'ordonnance au sein du Parlement ?

Question n° 828 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 23 juillet 2012 (Fr.) :

L'évaluation des contrats de formation en immersion linguistique en entreprise.

Le système de contrats de formation en immersion linguistique en entreprise a été établi dans le cadre du Plan Langues. Il est

verslag 2011 van Bruxelles Formation staat dat er dagelijks heel aanvragen om taalbad binnenkomen en dat de taalbaden voor het Nederlands in hoofdzaak doorgaan in het Vlaams Gewest.

Graag had ik geweten :

- Hoeveel aanvragen er sedert de invoering van het systeem zijn opgetekend bij Bruxelles Formation en bij Actiris ?
- Hoeveel contracten voor een bedrijfstaalbad er werkelijk werden ondertekend ?
- Hoeveel bedrijven in het Vlaams Gewest gecontacteerd werden en met hoeveel er een contract werd gesloten voor Brusselse kandidaten ?

Vraag nr. 829 van mevr. Elke Roex d.d. 23 juli 2012 (N.) :

De werking van Actiris.

De werking van Actiris is niet altijd even transparant en het jaarverslag bevat niet alle gegevens om een goed beeld te krijgen van de activiteiten van Actiris.

Vandaar mijn vragen :

1. Hoeveel keer had Actiris respectievelijk in 2010 en 2011 contact met werkzoekenden, werkgevers en werknemers (klantencontract) ?
 - a. Hoeveel computers op openbare plaatsen waarop vacatures kunnen worden geraadpleegd beheert Actiris en hoeveel keer werden ze in 2010 en 2011 geraadpleegd ?
 - b. Hoeveel unieke bezoekers had de website van Actiris in 2010 en 2011 gemiddeld per dag ?
 - c. Actiris beschikt over twee oproepnummers een voor werkzoekenden en een voor werkgevers, alsook een algemeen nummer. Hoeveel oproepen door werkzoekenden werden ontvangen in 2010 en 2011 ? Hoeveel oproepen door werkgevers werden ontvangen ? Wat zijn de meest gestelde vragen (top 5) voor werkzoekenden en werkgevers ?
 - d. Actiris maakt geen onderscheid tussen werkgevers die door de crisis in moeilijkheden kwamen en de anderen. Welk onderscheid tussen werkgevers wordt wel geïnventariseerd bij Actiris ? Staat hier ook een ander aanbod van dienstverlening tegenover ?
2. Hoeveel bedrijven maakten in 2010 en 2011 via MijnActiris en via Actiriscomputers hun vacatures bekend ? Over hoeveel vacatures ging het in totaal (onderverdeeld naar herkomst Gewest) ?
 - a. Voor hoeveel vacatures gingen Actiris-consulenten in 2010 en 2011 actief op zoek naar werkzoekenden ? Is dat een stij-

mentionné dans le rapport annuel de Bruxelles Formation pour l'année 2011 que le nombre de demandes d'immersion reçues quotidiennement est important et que les immersions en néerlandais se déroulent la plupart du temps dans une entreprise située en Région flamande.

Je souhaiterais vous demander :

- Depuis l'instauration de ce système, combien de demandes d'immersion ont-elles été enregistrées par Bruxelles Formation et Actiris ?
- Combien de contrats de formation en immersion linguistique en entreprise ont-ils été effectivement signés ?
- Combien d'entreprises en Région flamande ont-elles été contactées et combien ont-elles accepté des candidats bruxellois dans le cadre de ce système ?

Question n° 829 de Mme Elke Roex du 23 juillet 2012 (N.) :

Le fonctionnement d'Actiris.

Le fonctionnement d'Actiris n'est pas toujours transparent et le rapport annuel ne contient pas toutes les données nécessaires pour se faire une image précise des activités d'Actiris.

Mes questions sont donc les suivantes :

1. Combien de fois, en 2010 et 2011 respectivement, Actiris a-t-il été en contact avec les chercheurs d'emploi, les employeurs et les travailleurs (contacts clients) ?
 - a. Combien d'ordinateurs sont-ils mis à disposition par Actiris dans des lieux publics afin de consulter les offres d'emploi et combien de fois ont-ils été utilisés en 2010 et 2011 ?
 - b. En moyenne et par jour, combien de visiteurs individuels ont-ils consulté le site internet d'Actiris en 2010 et 2011 ?
 - c. Actiris dispose de deux numéros d'appel : un pour les chercheurs d'emploi et un pour les employeurs, ainsi qu'un numéro général. Combien d'appels de chercheurs d'emploi Actiris a-t-il reçus en 2010 et 2011 ? Combien d'appels d'employeurs Actiris a-t-il reçus ? Quelles sont les questions les plus fréquentes (top 5) des chercheurs d'emploi et des employeurs ?
 - d. Actiris ne fait pas de distinction entre les employeurs qui connaissent des difficultés en raison de la crise et les autres. Quelle distinction entre employeurs établit-on donc au sein d'Actiris ? Cela correspond-il également à une offre différente en matière de services ?
2. Combien d'entreprises ont-elles publié leurs offres d'emploi via Mon Actiris et via les ordinateurs d'Actiris en 2010 et 2011 ? Combien d'offres d'emploi cela représente-t-il au total (ventilé par Région d'origine) ?
 - a. Pour combien d'offres d'emploi les consultants Actiris ont-ils activement recherché des chercheurs d'emploi en 2010 et

ging/daling tegenover 2009 ? Hoeveel van deze vacatures zijn inmiddels ingevuld ?

- b. Hoeveel werkzoekenden ontvingen in 2010 en 2011 van Actiris vacatures die aansluiten bij hun interesses en competenties ? Hoeveel daarvan stellen zich voor de job kandidaat ?
 - c. Hoeveel werkzoekenden werden in 2010 en 2011 verplicht zich kandidaat te stellen voor een jobaanbod ?
 - d. Werkaanbiedingen die via het internet worden ingediend, worden door vacaturebeheerders onderzocht en doorgegeven aan « geschikte » werkzoekenden. Hoeveel werkaanbiedingen werden via het internet ingediend, hoeveel daarvan doorgestuurd naar werkzoekenden ? Graag de cijfers van 2010 en 2011.
 - e. Hoe verhouden het budget van de directie werkgevers en van de directie werkzoekenden zich ten opzichte van het globaal budget van de werkingskosten van Actiris ? Graag het budget in euro per directie en de verhouding ten opzichte van het globaal budget voor 2010 en 2011.
3. Hoeveel werkzoekenden ontvingen in 2010 en 2011 een jobbegeleiding op maat ? Is dat een stijging/daling tegenover 2009 ?
- a. Hoeveel jongeren (jonger dan 25 jaar) kregen in 2010 en 2011 een uitnodiging voor een Contract voor Beroepsproject (CBP) ? Hoeveel jongeren gingen op de uitnodiging in (= kwamen op gesprek) ? Hoeveel tekenden uiteindelijk het contract ? Is dat een stijging/daling tegenover 2009 ?
 - b. Tot 2010 inventariseerde Actiris alleen medische arbeidsongeschiktheid en geen personen met een arbeidshandicap. Is daar sinds 2010 verandering in gekomen, waarom wel, waarom niet ?
 - c. Hoe evolueren de cijfers van begeleiding van werkzoekenden door de dienst sociale consultatie van Actiris ? Graag uitsplitsing van cijfers 2010 en 2011 ? Graag ook de cijfers van de initiatieven die Actiris subsidieert : de begeleiding van specifieke doelgroepen en de ateliers actief zoeken naar werk voor specifieke doelgroepen.
 - d. Hoeveel vijftigplussers tekenden in 2010 en 2011 een Contract voor Beroepsproject ?
 - e. Wat is het slaagpercentage van het CBP, in totaal en per vermelde categorie ?
 - f. Hoeveel werkzoekenden werden in 2010 en 2011 doorverwezen naar een opleiding, in totaal en per vermelde categorie ?

2011 ? Cela représente-t-il une augmentation ou une diminution par rapport à 2009 ? Combien de ces offres ont-elles entre-temps été rencontrées ?

- b. Combien de chercheurs d'emploi ont-ils reçu en 2010 et 2011 des offres d'emploi qui correspondaient à leurs intérêts et leurs compétences ? Combien d'entre eux posent-ils leur candidature pour le poste ?
 - c. Combien de chercheurs d'emploi ont-ils eu, en 2010 et 2011, l'obligation de postuler pour une offre d'emploi ?
 - d. Les offres d'emploi introduites via internet sont examinées par les gestionnaires d'offres, qui les transmettent ensuite aux chercheurs d'emploi « adéquats ». Combien d'offres d'emploi ont-elles été introduites via Internet et combien d'entre elles ont-elles été transmises à des chercheurs d'emploi ? Merci de me communiquer les chiffres de 2010 et 2011.
 - e. Quelle part du budget global des coûts de fonctionnement d'Actiris le budget de la direction Employeurs et celui de la direction Chercheurs d'emploi représentent-ils ? Merci de me communiquer le budget en euros par direction ainsi que la part du budget global que cela représente, et ce pour 2010 et 2011.
3. Combien de chercheurs d'emploi ont-ils bénéficié en 2010 et 2011 d'un accompagnement sur mesure ? Cela représente-t-il une augmentation ou une diminution par rapport à 2009 ?
- a. Combien de jeunes (moins de 25 ans) ont-ils reçu en 2010 et 2011 une invitation en vue de signer un Contrat de projet professionnel (CPP) ? Combien de ces jeunes ont-ils répondu à l'invitation (et sont-ils venus à l'entretien) ? Combien ont-ils en fin de compte signé le contrat ? Cela représente-t-il une augmentation ou une diminution par rapport à 2009 ?
 - b. Jusqu'en 2010, Actiris n'enregistrait que l'incapacité médicale au travail, et pas les personnes présentant un handicap professionnel. Les choses ont-elles changé sur ce plan depuis 2010 ? Si oui, pourquoi, et si non, pourquoi pas ?
 - c. Comment évoluent les chiffres relatifs à l'accompagnement des chercheurs d'emploi par le service de consultation sociale d'Actiris ? Merci de me communiquer une ventilation des chiffres de 2010 et 2011. Merci également de me communiquer les chiffres des initiatives subsidiées par Actiris : l'accompagnement de groupes cibles spécifiques et les ateliers de recherche active d'emploi destinés à des groupes cibles.
 - d. Combien de personnes de plus de 50 ans ont-elles signé un Contrat de projet professionnel en 2010 et 2011 ?
 - e. Quel est le taux de réussite du CPP, au total et par catégorie mentionnée ?
 - f. En 2010 et 2011, combien de chercheurs d'emploi ont-ils été dirigés vers une formation, au total et par catégorie mentionnée ?

4. Wat is de totale kost van de dienstverlening van Actiris in 2010 en 2011 ? Hoeveel hiervan gaat naar begeleiding van werkzoekenden ? Hoeveel werd uitbesteed aan externe partners waarmee Actiris samenwerkt ? Graag totaalbedrag plus bedrag per partner.

Vraag nr. 830 van mevr. Elke Roex d.d. 23 juli 2012 (N.) :

Laaggeschoolde jongeren binnen de tewerkstellingsmaatregelen.

Het Brussels Gewest kent een hoge jeugdwerkloosheid. Het scholingniveau is de bepalende factor voor de inschakeling in de arbeidsmarkt. Binnen de groep werkloze jongere zijn de laaggeschoolden het meest kwetsbaar.

Er bestaan heel wat tewerkstellingsmaatregelen voor de inschakeling van jongeren op de arbeidsmarkt.

Mijn vragen :

- Hoeveel jongeren < 25 jaar zijn in Brussel tewerkgesteld in een geco-statuuut ? Wat is de verhouding in het totaal aantal geco's ? Graag cijfers van 2011, per opleidingsniveau (laag-midden-hoog) en geslacht.
- Hoeveel jongeren < 25 jaar zijn dankzij de specifieke dotatie van het Brussels Gewest tewerkgesteld bij het Agentschap Net Brussel ? Wat is de verhouding in het totaal aantal werknemers dat via deze tewerkstellingsmaatregel bij Net Brussel werkt ? Graag cijfers van 2011, per statuut en geslacht.
- Hoeveel jongeren < 25 jaar zijn tewerkgesteld via startbaanovereenkomsten bij Brusselse instellingen van openbaar nut ? Wat is de verhouding in het totaal aantal werknemers dat via deze tewerkstellingsmaatregel bij Brusselse openbare instellingen werkt ? Graag cijfers van 2011, per statuut en geslacht.
- Hoeveel jongeren < 25 jaar zijn in Brussel tewerkgesteld via een startbaanovereenkomst in de globale federale maatschappelijke projecten ? Wat is de verhouding in het totaal aantal ? Graag cijfers van 2011, per opleidingsniveau, statuut en geslacht.
- Hoeveel jongeren < 25 jaar volgen een opleiding IBO of FPI ? Wat is de verhouding van de jongeren in het totaal ? Graag cijfers van 2011, per opleidingsniveau en geslacht.
- Hoeveel jongeren < 25 jaar zijn in Brussel tewerkgesteld in een DSP-statuuut ? Wat is de verhouding in het totaal aantal ? Graag cijfers van 2011, per opleidingsniveau, statuut en geslacht.

4. Quel est le coût total des services fournis par Actiris en 2010 et 2011 ? Quelle part est-elle consacrée à l'accompagnement des chercheurs d'emploi ? Quelle part a-t-elle été affectée aux partenaires externes avec lesquels Actiris collabore ? Pouvez-vous communiquer le montant total ainsi que le montant par partenaire ?

Question n° 830 de Mme Elke Roex du 23 juillet 2012 (N.) :

Les jeunes peu qualifiés dans les mesures pour l'emploi.

Le chômage des jeunes est élevé en Région bruxelloise. Le facteur déterminant pour l'insertion sur le marché de l'emploi réside dans le niveau de scolarité. Le groupe le plus vulnérable, parmi les jeunes sans travail, est celui des jeunes peu qualifiés.

Il existe de nombreuses mesures pour l'emploi visant à l'insertion des jeunes sur le marché de l'emploi.

Mes questions sont les suivantes :

- Combien de jeunes de moins de 25 ans sont-ils employés sous statut ACS à Bruxelles ? Quelle proportion cela représente-t-il par rapport au nombre total d'ACS ? Merci de nous communiquer les chiffres de 2011, ventilés par niveau de formation (faible, moyen, élevé) et par sexe.
- Combien de jeunes de moins de 25 ans sont-ils employés à l'agence Bruxelles-Propreté grâce à la dotation spécifique de la Région bruxelloise ? Quelle proportion cela représente-t-il par rapport au nombre total de travailleurs employés à Bruxelles-Propreté grâce à cette mesure pour l'emploi ? Merci de nous communiquer les chiffres de 2011, ventilés par statut et par sexe.
- Combien de jeunes de moins de 25 ans sont-ils employés sous convention de premier emploi auprès des organismes d'intérêt public bruxellois ? Quelle proportion cela représente-t-il par rapport au nombre total de travailleurs employés dans les organismes d'intérêt public bruxellois grâce à cette mesure pour l'emploi ? Merci de nous communiquer les chiffres de 2011, ventilés par statut et par sexe.
- Combien de jeunes de moins de 25 ans sont-ils employés sous convention de premier emploi dans les projets sociaux fédéraux globaux ? Quelle proportion cela représente-t-il par rapport au nombre total ? Merci de nous communiquer les chiffres de 2011, ventilés par niveau de formation, par statut et par sexe.
- Combien de jeunes de moins de 25 ans suivent-ils une formation FPI/IBO ? Quelle proportion les jeunes représentent-il par rapport au nombre total ? Merci de nous communiquer les chiffres de 2011, ventilés par niveau de formation et par sexe.
- Combien de jeunes de moins de 25 ans sont-ils employés sous statut PTP à Bruxelles ? Quelle proportion cela représente-t-il par rapport au nombre total ? Merci de nous communiquer les chiffres de 2011, ventilés par niveau de formation, par statut et par sexe.

- Hoeveel jongeren < 25 jaar zijn in Brussel begunstigde van een taalcheque ? Wat is de verhouding van de jongeren in het totaal aantal begunstigden ? Graag cijfers van 2011, per opleidingsniveau en geslacht.
- Hoeveel jongeren < 25 jaar zijn in Brussel begunstigde van een ICT-cheque ? Wat is de verhouding van de jongeren in het totaal aantal begunstigden ? Graag cijfers van 2011, per opleidingsniveau en geslacht.
- Hoeveel jongeren < 25 jaar hebben een Beroepsproject BCP ondertekend ? Wat is de verhouding van de jongeren in het totaal aantal CBP's ? Graag cijfers van 2011, per opleidingsniveau en geslacht.

Vraag nr. 831 van mevr. Elke Roex d.d. 23 juli 2012 (N.) :

Dienstreizen.

De afwezigheid van ministers en staatssecretarissen in het Parlement wordt soms verklaard door het feit dat zij op dienstreis zouden zijn.

Mijn vragen :

Kan u een overzicht geven van de dienstreizen in het buitenland die u in uw functie heeft gemaakt, sinds april 2010 ? Graag ook een toelichting bij :

- a) aard en reden (colloquium, vergadering, enz.);
- b) verantwoording ten aanzien van uw bevoegdheden;
- c) aantal personen die u begeleidden + functie van die personen;
- d) datum en duur;
- e) kostprijs;
- f) verplaatsingsmiddel (trein, auto, vliegtuig, enz.).

Staatssecretaris belast met Stedenbouw en Openbare Netheid

Vraag nr. 98 van de heer Arnaud Pinxteren d.d. 26 januari 2011 (Fr.) :

De vuilnisbakanalyse van het Agentschap Net Brussel.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 16, blz. 30.

- Combien de jeunes de moins de 25 ans bénéficient-ils du chèque-langues à Bruxelles ? Quelle proportion les jeunes représentent-il par rapport au nombre total de bénéficiaires ? Merci de nous communiquer les chiffres de 2011, ventilés par niveau de formation et par sexe.
- Combien de jeunes de moins de 25 ans bénéficient-ils du chèque TIC à Bruxelles ? Quelle proportion les jeunes représentent-il par rapport au nombre total de bénéficiaires ? Merci de nous communiquer les chiffres de 2011, ventilés par niveau de formation et par sexe.
- Combien de jeunes de moins de 25 ans ont-ils signé un contrat de projet professionnel ? Quelle proportion les jeunes représentent-il par rapport au nombre total de CPP ? Merci de nous communiquer les chiffres de 2011, ventilés par niveau de formation et par sexe.

Question n° 831 de Mme Elke Roex du 23 juillet 2012 (N.) :

Voyages de service.

Les ministres et secrétaires d'État expliquent parfois leur absence du Parlement par des voyages de service.

Mes questions sont les suivantes :

Pouvez-vous me communiquer un relevé des voyages de service à l'étranger effectués depuis avril 2010 dans le cadre de votre fonction ? Merci de préciser également :

- a) la nature et la raison (colloque, réunion, etc.);
- b) la justification au regard de vos compétences;
- c) le nombre de personnes qui vous accompagnaient ainsi que leur fonction;
- d) la date et la durée;
- e) le coût;
- f) le mode de déplacement (train, voiture, avion, etc.).

Secrétaire d'État chargé de l'Urbanisme et de la Propreté publique

Question n° 98 de M. Arnaud Pinxteren du 26 janvier 2011 (Fr.) :

L'« analyse poubelle » de l'ABP.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 16, p. 30.

Vraag nr. 120 van de heer Herman Mennekens d.d. 16 juni 2011 (N.) :

De strijd tegen zwerfvuil.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 21, blz. 57.

Vraag nr. 129 van mevr. Bianca Debaets d.d. 30 augustus 2011 (N.) :

De stedenbouwkundige vergunningen en attesten.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 22, blz. 39.

Vraag nr. 187 van mevr. Sfia Bouarfa d.d. 1 maart 2012 (Fr.) :

Vestiging van een grootwarenhuis in de Dansaertwijk.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 28, blz. 35.

Vraag nr. 188 van mevr. Greet Van Linter d.d. 9 maart 2012 (N.) :

De sortering van afval.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 29, blz. 42.

Vraag nr. 195 van mevr. Greet Van Linter d.d. 23 maart 2012 (N.) :

Nederlandstalige stedenbouwkundige aanvragen in Brussel.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 29, blz. 44.

Vraag nr. 212 van de heer Vincent De Wolf d.d. 16 juli 2012 (Fr.) :

Onregelmatige ophaling van de groene zakken.

Sinds 1 april 2012 wordt het groenafval in alle 19 gemeenten van het Brussels Gewest opgehaald. Deze maatregel verheugt me, maar er zijn toch enkele problemen.

In bepaalde wijken (bijvoorbeeld in Schaarbeek en Etterbeek) worden de groene zakken niet systematisch opgehaald. De buurt-

Question n° 120 de M. Herman Mennekens du 16 juin 2011 (N.) :

La lutte contre les déchets sauvages.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 21, p. 57.

Question n° 129 de Mme Bianca Debaets du 30 août 2011 (N.) :

Les permis et certificats d'urbanisme.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 22, p. 39.

Question n° 187 de Mme Sfia Bouarfa du 1^{er} mars 2012 (Fr.) :

Les implantations de grande surface dans le quartier Dansaert.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 28, p. 35.

Question n° 188 de Mme Greet Van Linter du 9 mars 2012 (N.) :

Le tri des déchets.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 29, p. 42.

Question n° 195 de Mme Greet Van Linter du 23 mars 2012 (N.) :

Les demandes de permis d'urbanisme introduites en néerlandais à Bruxelles.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 29, p. 44.

Question n° 212 de M. Vincent De Wolf du 16 juillet 2012 (Fr.) :

Collecte irrégulière des sacs verts.

Depuis le 1^{er} avril 2012, le ramassage des déchets verts a été étendu à l'ensemble des 19 communes de la Région bruxelloise. Si cette mesure a de quoi me réjouir, il apparaît cependant qu'elle connaît quelques manquements.

En effet, dans certains quartiers (notamment à Schaarbeek et Etterbeek) les sacs verts ne sont pas collectés de façon systéma-

bewoners klagen daarover bij het gemeentebestuur, dat hun een verklaring schuldig moet blijven.

Bijgevolg wens ik u daarover de volgende vragen te stellen :

- Hoe komt dat ? Waarom worden in bepaalde wijken de groene zakken niet systematisch opgehaald ?
- Om hoeveel wijken gaat het ?
- Wat moeten de omwonenden met de niet-opgehaalde groene zakken doen ? Hoe worden ze daarover geïnformeerd ?
- Welke maatregelen zijn getroffen om het probleem op te lossen ?

Vraag nr. 213 van de heer Vincent De Wolf d.d. 23 juli 2012 (Fr.) :

Kosten van de afvalophaling.

Om mijn informatie over de afvalophaling aan te vullen, wens ik u de volgende vragen te stellen :

- Hoeveel kost de huis-aan-huisophaling van ongesorteerd huishoudelijk afval (witte vuilniszak) ? (Totale kostprijs en kostprijs per ton.)
- Hoeveel kost de huis-aan-huisophaling van de fractie papier en karton van het gesorteerd huishoudelijk afval ? (Totale kostprijs en kostprijs per ton.)
- Hoeveel kost de huis-aan-huisophaling van de PMD-fractie van het gesorteerd huishoudelijk afval ? (Totale kostprijs en kostprijs per ton.)
- Hoeveel kost de huis-aan-huisophaling van groenafval ? (Totale kostprijs en kostprijs per ton.)
- Hoeveel kost de huis-aan-huisophaling van grof afval ? (Totale kostprijs en kostprijs per ton.)

Wat is de eventuele evolutie van die kosten in de jaren 2010, 2011 en 2012 ?

Vraag nr. 214 van de heer Vincent De Wolf d.d. 23 juli 2012 (Fr.) :

Glascontainers.

Sinds 2005 moeten de Brusselaars hun glasafval dumpen in glascontainers. Om de recycling te verbeteren, moet wit glas in de witte glascontainers en gekleurd glas in de gekleurde glascontainers gedumpt worden.

tique. Les riverains s'en plaignent auprès de leur administration communale qui n'a aucune explication à leur donner.

Par conséquent, Monsieur le Secrétaire d'État, je voudrais vous poser les questions suivantes :

- Qu'est-ce qui justifie cette situation ? Pourquoi certains quartiers sont-ils victimes d'une collecte irrégulière des sacs verts ?
- Combien de quartiers sont-ils concernés par ces manquements ?
- Que doivent faire les riverains des sacs verts non collectés ? Comment ceux-ci sont-ils informés ?
- Quelles mesures ont-elles été prises afin de normaliser cette situation ?

Question n° 213 de M. Vincent De Wolf du 23 juillet 2012 (Fr.) :

Coût de la collecte des déchets.

Pour compléter mon information en matière de collecte des déchets, je voudrais vous poser les questions suivantes :

- Quel est le coût de la collecte porte-à-porte des déchets ménagers non triés (sac blanc) ? (Coût total et coût par tonne.)
- Quel est le coût de la collecte porte-à-porte de la fraction papier/carton des déchets ménagers triés ? (Coût total et coût par tonne.)
- Quel est le coût de la collecte porte-à-porte de la fraction PM des déchets ménagers triés ? (Coût total et coût par tonne.)
- Quel est le coût de la collecte porte-à-porte des déchets verts ? (Coût total et coût par tonne.)
- Quel est le coût de la collecte porte-à-porte des encombrants ? (Coût total et coût par tonne.)

Par ailleurs, pouvez-vous me renseigner sur l'évolution éventuelle de ces coûts durant les années 2010, 2011 et 2012 ?

Question n° 214 de M. Vincent De Wolf du 23 juillet 2012 (Fr.) :

Bulles à verre.

Depuis 2005 les Bruxellois doivent jeter le verre dans des bulles à verre. De plus, afin d'en améliorer le recyclage, le verre blanc doit être mis dans la bulle blanche et le verre coloré dans la bulle colorée.

Om mijn informatie te vervolledigen, zou ik u in dat verband de volgende vragen willen stellen :

Voor de jaren 2010, 2011 en 2012 :

- Met welke frequentie worden de glascontainers geledigd ?
- Hoeveel ton glas heeft het Agentschap opgehaald ?
 - Hoeveel ton wit glas ?
 - Hoeveel ton gekleurd glas ?
- Hoeveel glascontainers werden geïnstalleerd ?
 - Hoeveel gekleurde glascontainers ?
 - Hoeveel witte glascontainers ?
- Hoeveel ondergrondse glascontainers werden geïnstalleerd ?
- Hoeveel glascontainers zijn er per inwoner ?
- Welke firma is belast met de levering van de glascontainers ?
- Wie is belast met het onderhoud van de glascontainers ?
- Welke firma is belast met de jaarlijkse herstelling van de beschadigde of versleten glascontainers ?
- Hoeveel kost een glascontainer ?
- Hoeveel kost een ondergrondse glascontainer ?
- Hoeveel glascontainers worden jaarlijks hersteld ?
- Wat is de jaarlijkse kostprijs van het onderhoud en de herstelling van de glascontainers ?
- Hoeveel kost de ophaling van het glasafval (uitgedrukt in tonnen opgehaald glas) ?

Vraag nr. 216 van de heer Jef Van Damme d.d. 27 juli 2012 (N.) :

Het onderhoud van gewestelijke fietspaden.

Regelmatig hoor ik fietsers in Brussel klagen over gevaarlijke fietspaden. Vaak is het een netheidsprobleem. Afval en gebroken glad van een autoruit of bierglas zijn niet alleen vervelend maar ook gevaarlijk. Een regelmatige onderhoudsbeurt is dus noodzakelijk. Reiniging is de taak van het Agentschap Net Brussel (ANB).

Goed onderhouden fietspaden zijn van belang om mensen aan te modigen de fiets te gebruiken.

Mijn vragen :

Pour parfaire mon information je voudrais vous poser les questions suivantes :

Pour les années 2010, 2011 et 2012 :

- Quelle a été la fréquence de ramassage des bulles à verre ?
- Combien de tonnes de verre l'Agence a-t-elle collecté ?
 - Combien de tonnes de verre blanc ont-elles été collectées ?
 - Combien de tonnes de verre coloré ont-elles été collectées ?
- Combien de bulles à verre ont-elles été installées ?
 - Nombre de bulles à verre coloré installées ?
 - Nombre de bulles à verre blanc installées ?
- Combien de bulles à verre enterrées ont-elles été installées ?
- Quel est le nombre de bulles à verre par habitant ?
- Quelle société est-elle chargée de la fourniture des bulles à verre ?
- Qui est chargé de l'entretien des bulles à verre ?
- Quelle société est-elle chargée de la réparation annuelle des bulles à verre présentant des dommages ou usures diverses ?
- Quel est le coût d'une bulle à verre ?
- Quel est le coût d'une bulle à verre enterrée ?
- Combien de bulles à verre sont-elles annuellement réparées ?
- Quel est le coût annuel d'entretien et de réparation des bulles à verre ?
- Quel est le coût de la collecte des verres (Exprimé en tonnes de verre collecté) ?

Question n° 216 de M. Jef Van Damme du 27 juillet 2012 (N.) :

L'entretien des pistes cyclables régionales.

J'entends régulièrement des cyclistes bruxellois se plaindre des pistes cyclables dangereuses. Il s'agit souvent d'un problème de propreté. Les déchets et le verre brisé provenant d'une vitre de voiture ou d'un verre à bière sont non seulement gênants, mais aussi dangereux. Un entretien régulier est donc nécessaire. Le nettoyage est la mission de l'Agence Bruxelles-Propreté.

Il est important que les pistes cyclables soient bien entretenues pour encourager les personnes à utiliser le vélo.

Mes questions sont les suivantes :

- 1) Is er een operationeel plan bij het ANB voor het onderhoud van de gewestelijke fietspaden? Welke middelen worden geïnvesteerd in het onderhoud van de fietspaden? Welke concrete acties worden hiermee ondernomen?
- 2) Met welk type machines worden fietspaden gereinigd door ANB? Wat is de frequentie? Graag een opsplitsing van het onderhoud van gewone fietspaden en afgescheiden fietspaden.
- 3) Welke contacten en afspraken zijn er met de gemeenten voor een gecoördineerde aanpak van het onderhoud van fietspaden?
- 4) Hoeveel klachten over netheid op fietspaden werden er in 2010 en 2011 ingediend? Hoe wordt er op deze klachten gereageerd? Met hoeveel ingrepen: graag de uitsplitsing van 2010 en 2011.
- 5) Welke analyse maakt het ANB van de zwarte punten inzake fietspaden en netheid? Houdt ANB statistieken bij? Zo ja, welke gewestelijke fietspaden kampen het meest met een netheidsprobleem? Graag het overzicht van 2010 en 2011. Stemt deze analyse overeen met het aantal ingediende klachten?

**Staatssecretaris belast met Mobiliteit,
Openbaar Ambt,
Gelijke Kansen en
Administratieve Vereenvoudiging**

Vraag nr. 237 van de heer Mohammadi Chahid d.d. 15 juni 2012 (Fr.):

Aanleg van het net van fietspaden in het Brussels Gewest.

De aanleg van het net van fietspaden wordt niet vergeten in de middelen die dit jaar vrijgemaakt worden voor de openbare werken: een enveloppe van 13 miljoen EUR zal de voortzetting van de GFR – gewestelijke fietsroutes – mogelijk maken, alsook het onderhoud van de bestaande fietspaden.

De Brusselse regering wenst het fietsgebruik in ons Gewest verder te bevorderen. Die maakt deel uit van het plan Iris 2 waarvan een van de voornaamste doelstellingen is het stadsverkeer te verminderen door 20 % van de verplaatsingen tegen 2020 met de fiets te laten plaatsvinden.

- Vanaf welk percentage fietsverplaatsingen zal het Gewest een echte verandering van de mobiliteit ervaren?
- Vijf GFR's zijn afgewerkt en bewegwijzerd op een totaal van 19. Zullen de residentiële gemeenten van het oosten van

- 1) L'ABP dispose-t-elle d'un plan opérationnel pour l'entretien des pistes cyclables régionales? Quels moyens sont-ils investis dans l'entretien des pistes cyclables? Quelles actions concrètes entreprend-on avec ces moyens?
- 2) Avec quel type de machines l'ABP nettoie-t-elle les pistes cyclables? À quelle fréquence? Merci de faire la distinction entre l'entretien des pistes cyclables ordinaires et des pistes cyclables séparées.
- 3) Quels contacts et accords ont-ils été pris avec les communes pour une approche coordonnée de l'entretien des pistes cyclables?
- 4) Combien de plaintes relatives à la propreté des pistes cyclables ont-elles été introduites en 2010 et 2011? Quelles suites donne-t-on à ces plaintes? À combien d'interventions ont-elles donné lieu? Merci de me communiquer la ventilation pour 2010 et 2011.
- 5) Quelle analyse l'ABP fait-elle des points noirs en matière de pistes cyclables et de propreté? L'ABP tient-elle des statistiques? Dans l'affirmative, quelles sont les pistes cyclables régionales les plus confrontées à un problème de propreté? Merci de me communiquer un relevé pour 2010 et 2011. Cette analyse est-elle conforme au nombre de plaintes?

**Secrétaire d'État chargé de la Mobilité,
de la Fonction publique,
de l'Égalité des Chances et
de la Simplification administrative**

Question n° 237 de M. Mohammadi Chahid du 15 juin 2012 (Fr.):

L'aménagement du réseau des pistes cyclables en Région bruxelloise.

L'aménagement du réseau des pistes cyclables ne sera pas oublié dans le budget alloué cette année dans les travaux publics: une enveloppe de 13 millions EUR va permettre de poursuivre le développement des ICR – les Itinéraires Cyclables Régionaux – et l'entretien des pistes cyclables existantes.

Le Gouvernement de la Région bruxelloise a souhaité améliorer la progression du vélo dans notre Région. Celui-ci s'intègre au Plan Iris 2 dont l'un des principaux objectifs, est de désengorger la ville en faisant croître jusqu'à 20 % la part des déplacements en vélo d'ici 2020.

Dans ce cadre, j'aimerais vous poser les questions suivantes:

- Après quel pourcentage de part modale pour les vélos la Région bruxelloise sentira une réelle transformation de sa mobilité?
- Cinq ICR sont complètement terminés et balisés sur les 19 prévus. Est-ce que les communes résidentielles de Bruxelles-Est

Brussel voldoende bediend worden door die GFR's ? Wanneer starten de werken in deze gemeenten ?

- Zoals blijkt uit verschillende onderzoeken, hebben de vrouwen meer interesse voor het gebruik van de fiets wanneer hun traject veilig is. Maken de verbetering en de beveiliging van het net van fietspaden delen uit van uw prioriteiten ? Kan u mij zeggen of die GFR's meer door vrouwen dan door mannen gebruikt worden.

Vraag nr. 241 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 17 juli 2012 (Fr.) :

De kostprijs van de gebouwen die worden gebruikt door de gewestelijke administratieve diensten.

Kan de regering mij de volledige lijst bezorgen van de gebouwen die worden gebruikt door de gewestelijke administratieve diensten (MBHG, ION's ...), als de huurder of als eigenaar ?

Graag ontving ik, voor elk gebouw, de locatie, het aantal vierkante meter, het aantal ambtenaren dat er werkt, de huurprijs of de hypothecaire terugbetaling en de jaarlijkse lasten.

Vraag nr. 242 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 23 juli 2012 (Fr.) :

De door het personeel van het MBHG in de zomer gevolgde taalcursussen en de taalbaden.

In uw antwoord van 15 januari 2011 op mijn vraag van 6 december 2010 over de door de ambtenaren van het MBHG gevolgde taalopleidingen, hebt u gezegd dat er sedert 2008 een taalmodule wordt voorgesteld aan degenen die vooruitgang willen boeken in de tweede taal maar die zich tijdens het jaar moeilijk kunnen vrijmaken. U stelde ook dat taalbaden mogelijk waren voor degenen die het niveau van de gevorderden al hebben overschreden. En ten slotte zei u ook dat er modules zijn ter voorbereiding van het mondeling examen bij Selor, bestaande uit conversatie- en spreekoefeningen.

Graag had ik geweten :

- Hoeveel personeelsleden van het MBHG de zomermodule gevolgd hebben in 2009, 2010 en 2011 ?
- Hoeveel personeelsleden van het MBHG een taalbad hebben genomen in 2009, 2010 en 2011 ?
- Hoeveel personeelsleden van het MBHG de voorbereiding hebben gevolgd voor het mondeling examen bij Selor in 2009, 2010 en 2011 ?

seront suffisamment desservies par ces ICR ? Quand débiteront les travaux et aménagements dans ces communes ?

- Comme différentes études nous le montrent, les femmes sont plus sensibles à l'utilisation d'un vélo lorsque leur parcours est sécurisé. Est-ce que l'amélioration et la sécurisation du réseau des pistes cyclables fait partie de vos priorités ? Pouvez-vous me dire si ces ICR sont utilisés davantage par des femmes ou par des hommes ?

Question n° 241 de M. Emmanuel De Bock du 17 juillet 2012 (Fr.) :

Le coût des bâtiments occupés par les services de l'administration régionale.

Le gouvernement peut-il me transmettre la liste complète des bâtiments occupés par les services de l'administration régionale (MRBC, OIP ...), comme locataire ou comme propriétaire ?

Par chaque bâtiment occupé, pourrait-il me préciser, le lieu, les mètres carrés occupés, le nombre d'agents y travaillant, le coût de la location ou du remboursement hypothécaire, ainsi que les charges annuelles ?

Question n° 242 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 23 juillet 2012 (Fr.) :

Les cours de langues d'été et en immersion suivis par les fonctionnaires du MRBC.

Dans une réponse du 15 janvier 2011 à ma question du 6 décembre 2010 sur les formations linguistiques suivies par les fonctionnaires du MRC, vous répondiez que depuis 2008, un module d'été est proposé aux agents désireux de progresser dans la seconde langue mais éprouvant des difficultés à se libérer durant l'année. Vous mentionniez également que des cours d'immersion sont accessibles aux personnes ayant dépassé le niveau de connaissance « avancé ». Enfin vous signaliez que des modules de préparation au test oral Selor, composé de tables de conversation et de modules de prise de parole étaient organisés.

Je souhaiterais vous demander :

- Combien d'agents du MRBC ont-ils suivi le module d'été en 2009, 2010 et 2011 ?
- Combien d'agents du MRBC ont-ils suivi les cours d'immersion en 2009, 2010 et 2011 ?
- Combien d'agents du MRBC ont-ils suivi les modules de préparation au test oral Selor en 2009, 2010 et 2011 ?

Vraag nr. 243 van mevr. Elke Roex d.d. 23 juli 2012 (N.) :

Bekendmaking van en de selectieprocedure voor mandaten in het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De selectieprocedure voor een aantal mandaatfuncties in het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is afgerond. Dit voorjaar zijn er vier mandaten toegewezen : het mandaat van secretaris-generaal (rang A7), een directeur-generaal (rang A5) van het bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting, een directeur-generaal (rang A5) van het bestuur Economie en Werkgelegenheid en een directeur-generaal (rang A5) van het bestuur Gewestelijke Fiscaliteit.

Mijn vragen :

- Welke hogere functies (A5, A6 en A7) zijn sinds het begin van de legislatuur vacant verklaard ?
- Hoe is de bekendmaking van bovenstaande functies verlopen : via welke kanalen ? Graag een overzicht van het aantal advertenties in gedrukte media en hun verschijningsdatum. Graag een overzicht van de digitale kanalen en verschijningsdatum.
- Hoeveel interne en externe kandidaten hebben zich voor de bovenstaande vier mandaten kandidaat gesteld ?
- Hoeveel kandidaten zijn doorgestroomd tot het assesment ?

Vraag nr. 244 van mevr. Elke Roex d.d. 23 juli 2012 (N.) :

De dienstvoertuigen binnen de Brusselse administratie.

Het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest beschikt over een aantal dienstwagens voor de vervulling van haar opdrachten. Een omzendbrief regelt de diverse klassen van de dienstwagens en het gebruik ervan. Dienstwagens worden enkel toegewezen aan een welbepaald personeelslid als het gaat om een lid van de directieraad. Het gebruik van dienstvoertuigen voor privé-verplaatsingen is alleen toegestaan aan leden van de directieraad.

In 2010 was er een nieuwe omzendbrief in de maak om de regels rond dienstwagens te verstrengen en grotere duidelijkheid te scheppen.

Mijn vragen :

- Is er inmiddels een nieuwe omzendbrief ? Zo ja, wat zijn de nieuwe elementen ?
- Graag een overzicht van het aantal dienstvoertuigen van de A7, A6 en A5 functies in het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op 1 juni 2012, volgens graad en per bestuur, volgens type wagen en merk. Graag ook een toelichting bij de criteria voor toekenning (ecoscores, prijsvergelijking, ...).

Question n° 243 de Mme Elke Roex du 23 juillet 2012 (N.) :

Publication et procédure de sélection concernant les mandats au sein du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

La procédure de sélection pour plusieurs fonctions à mandat au sein du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale est bouclée. Ce printemps, quatre mandats ont été attribués : le mandat de secrétaire général (rang A7), un directeur général (rang A5) au sein de l'administration de l'Aménagement du Territoire et du Logement, un directeur général (rang A5) au sein de l'administration de l'Économie et de l'Emploi et un directeur général (rang A5) au sein de l'administration de la Fiscalité régionale.

Mes questions sont les suivantes :

- Quelles fonctions supérieures (A5, A6 et A7) ont-elles, depuis le début de la législature, été déclarées vacantes ?
- Comment s'est déroulée la publication de ces fonctions : par quels canaux ? Merci de me fournir un relevé du nombre d'annonces publiées dans la presse écrite, avec leur date de parution. Merci de me fournir un relevé des canaux numériques avec la date de parution.
- Combien de candidats internes et externes se sont-ils présentés pour les quatre mandats précités ?
- Combien de candidats ont-ils accédé à l'assessment ?

Question n° 244 de Mme Elke Roex du 23 juillet 2012 (N.) :

Les véhicules de service au sein de l'administration bruxelloise.

Le ministère de la Région de Bruxelles-Capitale dispose d'un certain nombre de véhicules de service afin de s'acquitter de ses missions. Une circulaire régit les différentes classes de véhicules de service et leur utilisation. Les véhicules de service ne sont attribués qu'à certains membres du personnel, à savoir les membres du conseil de direction. Seuls les membres du conseil de direction sont autorisés à utiliser les véhicules de service à des fins privées.

En 2010, une nouvelle circulaire était en préparation afin de durcir les règles et d'accroître la clarté.

Mes questions sont les suivantes :

- Y a-t-il eu entre-temps une nouvelle circulaire ? Dans l'affirmative, quels sont les nouveaux éléments ?
- Pouvez-vous me fournir un relevé du nombre de véhicules de service liés aux fonctions A7, A6 et A5 au sein du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale au 1^{er} juin 2012, ventilé par grade et par administration, par type de véhicule et par marque ? Merci de préciser également les critères d'attribution (ecoscores, comparaison de prix, ...).

- Hoeveel fiscale fiches werden door de personeelsdienst opge- maakt voor dienstwagens voor woon-werkverkeer en privé- verkeer ? Graag een opsplitsing van de cijfers van aanslagjaar 2011 (inkomen 2010) en aanslagjaar 2012 (inkomen 2011) ?
- Aan hoeveel personeelsleden wordt een kilometercontingent toegewezen voor het gebruik van een persoonlijk voertuig ? Hoeveel bedraagt het kilometercontingent voor het geheel van het ministerie in 2011 ?

Vraag nr. 245 van mevr. Elke Roex d.d. 23 juli 2012 (N.) :

Dienstreizen.

De afwezigheid van ministers en staatssecretarissen in het Parlement wordt soms verklaard door het feit dat zij op dienstreis zouden zijn.

Mijn vragen :

Kan u een overzicht geven van de dienstreizen in het buiten- land die u in uw functie heeft gemaakt, sinds april 2010 ? Graag ook een toelichting bij :

- a) aard en reden (colloquium, vergadering, enz.);
- b) verantwoording ten aanzien van uw bevoegdheden;
- c) aantal personen die u begeleidde + functie van die personen;
- d) datum en duur;
- e) kostprijs;
- f) verplaatsingsmiddel (trein, auto, vliegtuig, enz.).

Vraag nr. 246 van de heer Dominiek Lootens-Stael d.d. 27 juli 2012 (N.) :

Parkeren van motoren in het Hoofdstedelijk Gewest.

Op vraag van het Hoofdstedelijk Gewest heeft de Raad van State een koninklijk besluit vernietigd dat motorfietsen toestond te parkeren op het trottoir, mits er minstens 1,5 meter vrije ruimte werd gehouden.

Hiermee bevestigt het Gewest helaas haar reputatie als meest motoronvriendelijke Gewest van het land.

Bij gebrek aan voldoende motorparkings, zoals die in andere steden wél bestaan, zien motorrijders zich dus opnieuw genood- zaakt om hun motor te parkeren op « normale » parkeerplaatsen voor auto's – parkeerplaatsen waar er nu reeds een gebrek aan is.

- Combien de fiches fiscales ont-elles été remplies par le ser- vice du personnel pour des véhicules de service utilisés pour les déplacements domicile-lieu de travail et à des fins pri- vées ? Merci de ventiler les chiffres de l'exercice d'imposition 2011(revenus 2010) et de l'exercice d'imposition 2012 (revenus 2011).
- Combien de membres du personnel se voient-ils attribuer un quota de kilomètres pour l'utilisation d'un véhicule personnel ? À combien se monte le quota de kilomètres pour l'ensemble du ministère en 2011 ?

Question n° 245 de Mme Elke Roex du 23 juillet 2012 (N.) :

Voyages de service.

Les ministres et secrétaires d'État expliquent parfois leur absence du Parlement par des voyages de service.

Mes questions sont les suivantes :

Pouvez-vous me communiquer un relevé des voyages de ser- vice à l'étranger effectués depuis avril 2010 dans le cadre de votre fonction ? Merci de préciser également :

- a) la nature et la raison (colloque, réunion, etc.);
- b) la justification au regard de vos compétences;
- c) le nombre de personnes qui vous accompagnaient ainsi que leur fonction;
- d) la date et la durée;
- e) le coût;
- f) le mode de déplacement (train, voiture, avion, etc.).

Question n° 246 de M. Dominiek Lootens-Stael du 27 juillet 2012 (N.) :

Le stationnement des motos en Région de Bruxelles- Capitale.

Sur recours de la Région de Bruxelles-Capitale, le Conseil d'État a annulé un AR qui autorisait les motos à stationner sur le trottoir, à condition de garder au moins 1,5 mètre d'espace libre.

Par là, la Région confirme malheureusement une fois de plus sa réputation de Région du pays la plus hostile aux motocyclistes.

Faute de parkings moto en nombre suffisant – comme on en trouve bel et bien dans d'autres villes –, les motocyclistes se voient donc de nouveau contraints de garer leur moto sur des emplace- ments « normaux » pour auto – des emplacements déjà trop rares actuellement.

- Hoeveel specifieke motorparkeerplaatsen zijn er momenteel in het Gewest beschikbaar ?
- Bestaan er plannen om tot een uitbreiding hiervan te komen ?
- Weet de minister hoeveel motorfietsen er in het Gewest zijn ingeschreven ?

Staatssecretaris belast met Huisvesting en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

Vraag nr. 92 van de heer Mohamed Ouriaghli d.d. 22 maart 2010 (Fr.) :

Procedure ter verhoging van de kwantiteit en de kwaliteit van de woningen bij de GOMB, de gewestelijke Grondregie en de gemeentelijke grondregies.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 7, blz. 18.

Vraag nr. 288 van mevr. Elke Van den Brandt d.d. 6 september 2011 (N.) :

De reglementen voor de toewijzing van gemeentelijke woningen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 22, blz. 44.

Vraag nr. 291 van de heer Vincent De Wolf d.d. 12 september 2011 (Fr.) :

Gewestelijke wetgeving inzake brandpreventie.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 22, blz. 46.

Vraag nr. 293 van de heer Vincent De Wolf d.d. 9 september 2011 (Fr.) :

Resultaten en conclusies van het onderzoek naar de brand op de schietstand van de federale politie in de Gêruzet-kazerne.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 22, blz. 48.

- Combien d'emplacements moto spécifiques existent-ils actuellement dans la Région ?
- Existe-t-il des projets visant à étendre ce nombre ?
- Le secrétaire d'État sait-il combien de motos sont immatriculées dans la Région ?

Secrétaire d'État chargé du Logement et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente

Question n° 92 de M. Mohamed Ouriaghli du 22 mars 2010 (Fr.) :

Procédures visant à l'accroissement du nombre et de la qualité des logements dans le cadre de la SDRB, la Régie foncière régionale et les Régies communales.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 7, p. 18.

Question n° 288 de Mme Elke Van den Brandt du 6 septembre 2011 (N.) :

Les règlements d'attribution des logements communaux.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 22, p. 44.

Question n° 291 de M. Vincent De Wolf du 12 septembre 2011 (Fr.) :

Caducité de la législation régionale en matière de prévention incendie.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 22, p. 46.

Question n° 293 de M. Vincent De Wolf du 9 septembre 2011 (Fr.) :

Résultats et conclusions de l'enquête relative à l'incendie du stand de tir de la police fédérale à la caserne Gêruzet.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 22, p. 48.

Vraag nr. 295 van de heer Vincent De Wolf d.d. 22 september 2011 (Fr.) :

Normen en procedures voor de vergunningen voor tijdelijke installaties.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 23, blz. 32.

Vraag nr. 315 van de heer Johan Demol d.d. 15 november 2011 (N.) :

De bewoning van de Brusselse huisvestingsmaatschappijen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 25, blz. 59.

Vraag nr. 327 van de mevr. Françoise Schepmans d.d. 9 december 2011 (Fr.) :

Vermindering van het aantal verslagen op papier in de besturen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 26, blz. 30.

Vraag nr. 338 van mevr. Annemie Maes d.d. 3 februari 2012 (N.) :

Verplaatsingswijzen van werknemers van het Woningfonds, de BGHM en de DBDMH.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 27, blz. 41.

Vraag nr. 340 van de heer Vincent De Wolf d.d. 3 februari 2012 (Fr.) :

Toekenning van een bijkomende kapitaalsdotatie aan het Woningfonds.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 27, blz. 43.

Vraag nr. 342 van de heer Alain Hutchinson d.d. 3 februari 2012 (Fr.) :

Het aantal leegstaande woningen die eigendom zijn van de overheid.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 27, blz. 44.

Question n° 295 de M. Vincent De Wolf du 22 septembre 2011 (Fr.) :

Les normes et procédures relatives aux autorisations des installations temporaires.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 23, p. 32.

Question n° 315 de M. Johan Demol du 15 novembre 2011 (N.) :

L'occupation dans les sociétés de logement bruxelloises.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 25, p. 59.

Question n° 327 de Mme Françoise Schepmans du 9 décembre 2011 (Fr.) :

La réduction du nombre de rapports papier dans les administrations.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 26, p. 30.

Question n° 338 de Mme Annemie Maes du 3 février 2012 (N.) :

Les modes de déplacement des travailleurs du Fonds du Logement, de la SLRB et du SIAMU.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 27, p. 41.

Question n° 340 de M. Vincent De Wolf du 3 février 2012 (Fr.) :

Octroi d'une dotation en capital supplémentaire au Fonds du Logement.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 27, p. 43.

Question n° 342 de M. Alain Hutchinson du 3 février 2012 (Fr.) :

Le nombre de logements vides propriété des pouvoirs publics.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 27, p. 44.

Vraag nr. 344 van mevr. Céline Fremault d.d. 10 februari 2012 (Fr.) :

De bezoldiging van de leidinggevende personen van openbare organen onder uw toezicht.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 28, blz. 38.

Vraag nr. 346 van de heer Bertin Mampaka d.d. 17 februari 2012 (Fr.) :

Het aantal grote overheidswoningen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 28, blz. 40.

Vraag nr. 349 van mevr. Sfia Bouarfa d.d. 1 maart 2012 (Fr.) :

De BGHM en huisvesting voor gehandicapten en senioren.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 28, blz. 41.

Vraag nr. 350 van mevr. Bianca Debaets d.d. 9 maart 2012 (N.) :

Genderquota in de raden van bestuur van de OVM's.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 29, blz. 48.

Vraag nr. 363 van mevr. Bianca Debaets d.d. 11 mei 2012 (N.) :

De rol van sociale verhuurkantoren inzake studentenhuishuizing in het Brussels Gewest.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 31, blz. 25.

Vraag nr. 367 van de heer Vincent De Wolf d.d. 30 mei 2012 (Fr.) :

Plaatsing van gsm-antennes op een gebouw met sociale woningen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 31, blz. 27.

Question n° 344 de Mme Céline Fremault du 10 février 2012 (Fr.) :

Les rémunérations des dirigeants d'organismes publics sous votre tutelle.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 28, p. 38.

Question n° 346 de M. Bertin Mampaka du 17 février 2012 (Fr.) :

Le nombre de grands logements publics.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 28, p. 40.

Question n° 349 de Mme Sfia Bouarfa du 1^{er} mars 2012 (Fr.) :

La SLRB et le logement des handicapés et des seniors.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 28, p. 41.

Question n° 350 de Mme Bianca Debaets du 9 mars 2012 (N.) :

Les quotas de femmes dans les conseils d'administration des SISF.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 29, p. 48.

Question n° 363 de Mme Bianca Debaets du 11 mai 2012 (N.) :

Le rôle des agences immobilières sociales en matière de logement étudiant en Région bruxelloise.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 31, p. 25.

Question n° 367 de M. Vincent De Wolf du 30 mai 2012 (Fr.) :

Installation d'antennes relais GSM sur un immeuble de logements sociaux.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 31, p. 27.

Vraag nr. 368 van de heer Vincent De Wolf d.d. 30 mei 2012 (Fr.) :

Kadaster van de gsm-antennes op de gebouwen met sociale woningen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 31, blz. 28.

Vraag nr. 369 van mevr. Bianca Debaets d.d. 14 juni 2012 (N.) :

De VIHT.

De VIHT werd in 2004 in het leven geroepen als maandelijkse tussenkomst in de huur voor gezinnen met een laag inkomen die een ongezonde, te kleine of onaangepaste woning verlaten voor een woning die de kwaliteits- en veiligheidsnormen wel respecteert. Het aantal aanvragen bedroeg in 2010 zo'n 2.025 dossiers, terwijl dit in 2009 nog 1.757 bedroeg.

In een nota die op 7 juli 2011 werd neergelegd door verschillende Brusselse belangengroepen – BBRoW, La Strada, BICO-federatie, AMA en andere – wordt aangekaart dat het huidige VIHT-systeem onvoldoende performant is :

« De termijnen voor behandeling van de dossiers zijn nog altijd te lang. De meeste personen wachten gemiddeld tussen de 9 en 12 maanden vooraleer een eerste financiële tussenkomst te krijgen. Dit is onhoudbaar en onaanvaardbaar. Redenen hiervoor zijn te weinig personeel bij de betrokken dienst, een te zware administratieve procedure (onder meer om het ongezonde karakter vast te stellen). ».

In navolging van mijn schriftelijke vraag nr. 170 d.d. 23 december 2010 had ik graag volgende informatie bekomen :

- Hoeveel aanvraagdossiers die in 2010, 2011 en 2012 (tot heden) werden ingediend, werden intussen door de dienst VIHT van de gewestadministratie goedgekeurd ? Hoeveel dossiers werden geweigerd ?
- Hoeveel van deze dossiers werden behandeld binnen de wettelijke termijnen (dit eveneens voor de periode 2010, 2011 en 2012 (tot heden)) ?
 - Binnen de 45 dagen na de introductie van een dossier dient de administratie een eerste brief te sturen met de melding of het dossier ontvankelijk is verklaard of niet. In hoeveel procent van de aanvragen wordt deze termijn overschreden ?
 - Binnen de 90 dagen vanaf ontvankelijkheid van het dossier wordt de nieuwe en eventueel de oude woning bezocht. In hoeveel procent van de dossiers wordt deze termijn overschreden ? In hoeveel procent van de aanvragen wordt de woning niet bezocht en wordt de aanvraag bijgevolg niet verder behandeld ? In hoeveel gevallen is dit te wijten aan de eigenaar van de oude woning die de toegang aan de inspectiedienst weigert ? In hoeveel gevallen is het de nieuwe woning die niet aan de normen van de Huisvestingscode beantwoordt ?

Question n° 368 de M. Vincent De Wolf du 30 mai 2012 (Fr.) :

Cadastre des antennes relais GSM installées sur les immeubles de logements sociaux.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 31, p. 28.

Question n° 369 de Mme Bianca Debaets du 14 juin 2012 (N.) :

L'ADIL.

L'ADIL a vu le jour en 2004; il s'agit d'une intervention dans le loyer destinée aux familles à faible revenu qui quittent un logement insalubre, trop petit ou inadapté pour un logement répondant aux normes de qualité et de sécurité. En 2010, le nombre de demandes s'est élevé à environ 2.025 dossiers, alors qu'on n'en comptait encore que 1.757 en 2009.

Une note présentée le 7 juillet 2011 par différentes associations bruxelloises – RBDH, La Strada, la fédération Bico, AMA, etc. – souligne que le système de l'ADIL actuel n'est pas assez performant :

« Les délais de traitement des dossiers ne diminuent pas. Les personnes attendent en moyenne entre 9 à 12 mois pour obtenir une première intervention ce qui, pour la plupart, est intenable et inacceptable. En cause, des ressources humaines limitées, une procédure administrative assez lourde (notamment au niveau de la constatation de l'insalubrité). ».

Faisant suite à ma question écrite n° 170 du 23 décembre 2010, je voudrais obtenir les informations suivantes :

- Combien de dossiers de demande introduits en 2010, 2011 et 2012 (jusqu'à aujourd'hui) le service ADIL de l'administration régionale a-t-il approuvés ? Combien de dossiers ont-ils été refusés ?
- Combien de ces dossiers ont-ils été traités dans les délais légaux (ce également pour la période 2010, 2011 et 2012 (jusqu'à aujourd'hui)) ?
 - Dans les 45 jours à compter de l'introduction d'un dossier, l'administration doit envoyer un premier courrier indiquant si le dossier a été déclaré recevable ou pas. Dans quel pourcentage de demandes ce délai est-il dépassé ?
 - Dans les 90 jours à compter de la recevabilité du dossier, l'ancien et, éventuellement, le nouveau logement font l'objet d'une visite. Dans quel pourcentage de dossiers ce délai est-il dépassé ? Dans quel pourcentage de demandes le logement n'est-il pas visité et la demande n'est-elle par conséquent pas traitée plus avant ? Dans combien de cas est-ce la faute du propriétaire de l'ancien logement, qui en refuse l'accès au service d'inspection ? Dans combien de cas est-ce le nouveau logement qui ne répond pas aux normes du Code du logement ?

- Binnen de 30 dagen wordt de aanvrager op de hoogte gebracht van aanvaarding of van weigering van de aanvraag. In hoeveel procent van de dossiers wordt deze termijn overschreden ?
- Wat was de gemiddelde termijn van behandeling van een aanvraag ? Indien deze termijnen de richtdata systematisch overschrijden, aan welke factoren is dit volgens u te wijten ? Hoe evalueert u in dat opzicht de middelen die – zowel financieel als qua personeel – worden toegekend aan de dienst VITH van de gewestadministratie ?

Wat was de gemiddelde termijn waarbinnen aanvragers sinds het begin van deze legislatuur een eerste financiële tussenkomst – na aanvraag en na goedkeuring – konden ontvangen ? Is er de laatste jaren een verbetering waar te nemen op het vlak van uitbetalingstermijnen ? Welke maatregelen heeft u reeds genomen om de uitbetalingstermijnen in te korten ?

Vraag nr. 370 van mevr. Marion Lemesre d.d. 15 juni 2012 (Fr.) :

Toepassing van de verminderingen op de onroerende voorheffing door openbare vastgoedmaatschappijen.

Het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende de regeling van de verhuur van woningen die beheerd worden door de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij of door de openbare vastgoedmaatschappijen bepaalt in artikel 18, § 1, het volgende : « De maatschappij (openbare vastgoedmaatschappij) moet de nodige stappen ondernemen bij de administratie van de Directe Belastingen met het oog op het verkrijgen van de in artikel 257, 3° van het Wetboek Inkomstenbelastingen voor 1992 voorziene vermindering. ».

1. Voldoen alle OVM's aan deze verplichting ?
2. Wat is per OVM het netto kadastraal inkomen, het geïndexeerde inkomen, de onroerende voorheffing voor vermindering en het totale bedrag van de verminderingen ?
3. Hoeveel woningen (absoluut aantal en percentage) vallen onder deze vermindering per OVM ?

Artikel 257, 3° van het Wetboek Inkomstenbelastingen voor 1992 voorziet met name in een vermindering op de onroerende voorheffing voor het gebouw bewoond door het hoofd van een gezin met ten minste een gehandicapte persoon. Die vermindering bedraagt 20 % voor elke gehandicapte persoon ten laste met inbegrip van de echtgenoot.

1. Hoeveel woningen (absoluut aantal en percentage) vallen onder deze specifieke bepaling van artikel 257, 3°, WIB 1992, per OVM ?
2. Wat is het totale bedrag van de toegekende verminderingen met toepassing van deze bepaling van artikel 257, 3°, WIB 1992, per OVM ?

- Dans les 30 jours, le demandeur est informé de l'acceptation ou du refus de sa demande. Dans quel pourcentage de dossiers ce délai est-il dépassé ?
- Quel était le délai moyen de traitement d'une demande ? Si ces délais dépassent systématiquement les délais légaux, à quels facteurs cela est-il dû, selon vous ? Comment évaluez-vous, à cet égard, les moyens – tant financiers qu'en termes d'effectifs – affectés au service ADIL de l'administration régionale ?
- Depuis le début de cette législature, dans quel délai moyen les demandeurs ont-ils pu obtenir une première intervention - après approbation de leur demande ? Observe-t-on ces dernières années une amélioration au niveau des délais de paiement ? Quelles mesures avez-vous déjà prises afin de réduire les délais de paiement ?

Question n° 370 de Mme Marion Lemesre du 15 juin 2012 (Fr.) :

L'application des réductions de précompte immobilier par les sociétés immobilières de service public.

L'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles organisant la location des habitations gérées par la Société du Logement de la Région bruxelloise ou par les sociétés immobilières de service public précise, en son article 18, § 1^{er}, que : « La société (immobilière de service public) est tenue d'entreprendre les démarches nécessaires auprès de l'administration des Contributions directes en vue de l'obtention de la réduction prévue à l'article 257, 3°, du Code des Impôts sur les revenus 1992. ».

1. Toutes les SISP s'acquittent-elles de cette obligation ?
2. Par SISP, quel est le revenu cadastral net, le revenu indexé, le précompte immobilier avant réductions et le montant total des réductions ?
3. Par SISP, combien de logements (en nombre absolu et en pourcentage) sont-ils concernés par ladite réduction ?

L'article 257, 3°, du Code des Impôts sur les revenus 1992 prévoit notamment qu'une réduction du précompte immobilier afférent à l'immeuble occupé par le chef d'une famille comptant au moins une personne handicapée sera octroyée. Cette réduction est égale à 20 % pour chaque personne à charge handicapée en ce compris le conjoint.

1. Par SISP, combien de logements (en nombre absolu et en pourcentage) sont-ils concernés par cette disposition spécifique de l'article 257, 3°, CIR 92 ?
2. Par SISP, quel est le montant total des réductions octroyées en exécution de cette disposition spécifique de l'article 257, 3°, CIR 92 ?

3. Hoeveel gezinshoofden hebben recht op deze specifieke bepaling van artikel 257, 3°, WIB 1992, per OVM, en onder welke vorm krijgen zij die ?

Artikel 257, 2° van het Wetboek Inkomstenbelastingen voor 1992 voorziet ook in de mogelijkheid om verminderingen op de onroerende voorheffing toe te kennen onder bepaalde voorwaarden.

1. Hoeveel OVM's dienen een aanvraag in bij de FOD Financiën om in aanmerking te komen voor de verminderingen op de onroerende voorheffing bedoeld in artikel 257, 2°, WIB 1992 ?
2. Hoeveel woningen (absoluut aantal en percentage) vallen onder deze verminderingen per OVM ?
3. Wat is het totale bedrag van de toegekende verminderingen met toepassing van deze bepaling van artikel 257, 2°, WIB 1992, per OVM ?
3. Hoeveel gezinshoofden krijgen verminderingen met toepassing van artikel 257, 2°, WIB 1992, per OVM ?

Vraag nr. 371 van de heer Michel Colson d.d. 28 juni 2012 (Fr.) :

Gemiddelde termijn voor de behandeling van een VIHT-dossier.

Ik verneem dat er een zekere tijd verloopt, soms zelfs verschillende maanden, tussen de datum van indiening van een VIHT-dossier en de uitbetaling ervan.

Dat leidt ertoe dat talrijke OCMW's van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, naast de traditionele voorschotten die ze nu al uitbetalen, ook voorschotten in het kader van de VIHT's moeten uitbetalen.

Graag ontvang ik een antwoord op de volgende vragen :

- Hoeveel verhuis-, installatie- en huurtoelagen zijn er betaald in 2010 ?
- Hoeveel tijd verloopt er gemiddeld tussen de datum van indiening en de datum van uitbetaling voor elke toelage ?

Vraag nr. 372 van de heer Michel Colson d.d. 28 juni 2012 (Fr.) :

De komst van huurders in het Ernotte-project.

Op 14 december 2011, heeft u 232 nieuwe sociale woningen en 84 middelgrote woningen ingewijd van het zogenaamde Ernotte-project op het grondgebied van de gemeente Elsene.

3. Par SISP, combien de chefs de famille bénéficient-ils de cette disposition spécifique de l'article 257, 3°, CIR 92 et sous quelle forme en bénéficient-ils ?

L'article 257, 2°, du Code des Impôts sur les revenus 1992 prévoit également la possibilité d'octroyer des réductions de précompte immobilier sous certaines conditions.

1. Combien de SISP introduisent-elles une demande au SPF Finances pour bénéficier de ces réductions de précompte immobilier prévues par l'article 257, 2°, CIR 92 ?
2. Par SISP, combien de logements (en nombre absolu et en pourcentage) sont-ils concernés par lesdites réductions ?
3. Par SISP, quel est le montant total des réductions octroyées en exécution de l'article 257, 2°, CIR 92 ?
4. Par SISP, combien de chefs de famille bénéficient-ils de réductions octroyées en exécution de l'article 257, 2°, CIR 92 ?

Question n° 371 de M. Michel Colson du 28 juin 2012 (Fr.) :

Délai moyen pour traiter un dossier ADIL.

Il me revient qu'un délai certain, pouvant s'étaler sur plusieurs mois, s'étend entre la date d'introduction d'une ADIL et la liquidation de son paiement.

C'est ainsi que pas mal de CPAS de la Région bruxelloise sont amenés, en sus du système d'avance traditionnel qu'ils assument déjà, à procéder à des avances sur ADIL.

Monsieur le Secrétaire d'État peut-il m'indiquer :

- Le nombre d'allocations de déménagement, d'installation et de loyer qui ont été payées en 2010 ?
- Le délai moyen entre la date d'introduction et la date de liquidation par type d'allocation ?

Question n° 372 de M. Michel Colson du 28 juin 2012 (Fr.) :

Installation des locataires dans le projet Ernotte.

Le 14 décembre 2011, vous inaugurez les 232 logements sociaux et les 84 logements moyens du projet dit « Ernotte » situé sur la commune d'Ixelles.

Zes maanden later, zijn verschillende buurtbewoners verbaasd en zelfs verontwaardigd over het feit dat zo weinig mensen die woningen betrekken.

Kunt u me zeggen hoeveel sociale woningen enerzijds en hoeveel middelgrote woningen anderzijds op dit ogenblik werkelijk bewoond worden, werkelijk toegewezen zijn en tegen welke datum ongeveer de plaatselijke OVM verwacht dat al die nieuwe woningen zullen worden bewoond ?

Vraag nr. 373 van de heer Fouad Ahidar d.d. 3 juli 2012 (N.) :

Leegstaande sociale woningen.

In het Brussels Gewest staan tussen de 17.000 en de 30.000 woningen leeg. Niet alleen privé-eigenaars laten hun woning leeg staan. De laagstandsproblematiek treft ook de sociale huisvestingsmaatschappijen. Delen van het patrimonium zijn aan renovatie toe en worden daarom niet meer verhuurd, andere woningen wachten op nieuwe bezetting. De verschillende huisvestingsmaatschappijen beschikken niet altijd over de nodige budgetten om te renoveren. Daardoor bestaat het risico dat sociale woningen langer leeg staan dan nodig.

Meer dan 37.000 mensen staan op de wachtlijst voor een sociale woning. Het is dus absoluut noodzakelijk dat we de leegstand van sociale woningen tot een minimum beperken en snel werk maken van de nodige renovaties.

Vandaar mijn vragen :

- Hoeveel leegstaande huizen zijn er bij de sociale huisvestingsmaatschappijen ? Graag in zowel absolute cijfers als in percentages, een overzicht van de leegstaande huizen voor alle 33 huisvestingsmaatschappijen en per gemeente.
- Hoeveel van de leegstaande woningen kunnen in principe vandaag al opnieuw bewoond worden, maar wachten op nieuwe bezetting ?
- Voor hoeveel van de leegstaande woningen zijn er renovatieplannen opgesteld ? Voor hoeveel van de te renoveren leegstaande sociale woningen is al een bouwaanvraag ingediend ?

Vraag nr. 374 van de heer Fouad Ahidar d.d. 4 juli 2012 (N.) :

Leegstaande openbare woningen.

In het Brussels Gewest staan tussen de 17.000 en de 30.000 woningen leeg. Niet alleen privé-eigenaars laten hun woning leeg staan. De leegstandsproblematiek treft ook de openbare woningen. Sommige openbare woningen zijn aan renovatie toe of wachten op nieuwe bezetting.

Six mois après l'inauguration de ce chantier, plusieurs riverains s'étonnent, voire s'indignent du faible taux d'occupation de ces logements.

Pouvez-vous m'indiquer à l'heure actuelle le nombre de logements sociaux d'une part, le nombre de logements moyens d'autre part, réellement occupés, réellement attribués, et la date approximative à laquelle la SISP locale a prévu de faire occuper l'ensemble de ces nouveaux logements ?

Question n° 373 de M. Fouad Ahidar du 3 juillet 2012 (N.) :

Les logements sociaux inoccupés.

La Région bruxelloise compte entre 17.000 et 30.000 logements inoccupés. Les propriétaires privés ne sont pas seuls à laisser leur bien inoccupé; la problématique du logement inoccupé concerne aussi les sociétés de logement social. Certains éléments du patrimoine nécessitent des travaux de rénovation et ne sont dès lors plus mis en location, d'autres logements sont dans l'attente de nouveaux occupants. Les différentes sociétés de logement ne disposent pas toujours des budgets nécessaires pour rénover. D'où le risque que les logements sociaux restent inoccupés plus de temps que nécessaire.

Plus de 37.000 figurent sur la liste d'attente pour un logement social. Il est donc absolument nécessaire que nous réduisions au minimum le nombre de logements sociaux inoccupés et que nous nous réalisions rapidement les travaux de rénovation qui s'imposent.

Mes questions sont dès lors les suivantes :

- Combien de logements inoccupés les sociétés de logement social comptent-elles ? Merci de me communiquer, tant en chiffres absolus qu'en pourcentages, un relevé des logements inoccupés pour les 33 sociétés de logement et par commune.
- Combien de ces logements inoccupés peuvent-ils en principe être réoccupés dès aujourd'hui mais sont dans l'attente de nouveaux occupants ?
- Pour combien de ces logements inoccupés des plans de rénovation ont-ils été établis ? Pour combien de ces logements sociaux inoccupés à rénover une demande de permis d'urbanisme a-t-elle déjà été introduite ?

Question n° 374 de M. Fouad Ahidar du 4 juillet 2012 (N.) :

Les logements publics inoccupés.

La Région bruxelloise compte entre 17.000 et 30.000 logements inoccupés. Les propriétaires privés ne sont pas seuls à laisser leur bien inoccupé; la problématique du logement inoccupé concerne aussi les logements publics. Certains de ces logements publics nécessitent des travaux de rénovation ou sont dans l'attente de nouveaux occupants.

Gezien het grote gebrek aan betaalbare huisvesting in Brussel is het absoluut noodzakelijk de leegstand van openbare woningen tot een minimum te beperken.

Vandaar mijn vragen :

- Hoeveel leegstaande woningen zijn er bij de OCMW's ? Graag in zowel absolute cijfers als in percentages, een overzicht van de leegstaande woningen per gemeente.
- Hoeveel leegstaande woningen zijn er bij de gemeentelijke grondregieën ? Graag in zowel absolute cijfers als in percentages, een overzicht van de leegstaande woningen per gemeente.
- Hoeveel van de leegstaande woningen kunnen in principe vandaag al opnieuw bewoond worden, maar wachten op nieuwe bezetting ?
- Voor hoeveel van de leegstaande woningen zijn er renovatieplannen opgesteld ? Voor hoeveel van de te renoveren leegstaande sociale woningen is al een bouwaanvraag ingediend ?

Vraag nr. 375 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 12 juli 2012 (N.) :

De uitsluitend Franstalige speech van een vertegenwoordigster van de staatssecretaris op de opening van de nieuwe kantoren van de openbare vastgoedmaatschappij in Sint-Pieters-Woluwe.

Op woensdag 27 juni werden de nieuwe kantoren van de openbare vastgoedmaatschappij van Sint-Pieters-Woluwe officieel ingehuldigd. Als eerste spreker kwam een vertegenwoordigster van staatssecretaris Christos Doukeridis aan bod. Deze dame in kwestie hield een uitgebreide, zij het wel uitsluitend Franstalige speech. De toon was hierdoor duidelijk gezet want ook de volgende sprekers richtten zich nog enkel in het Frans tot de aanwezigen. Het is ons inziens onaanvaardbaar dat een persoon die wordt afgevaardigd om de Brusselse Hoofdstedelijke Regering te vertegenwoordigen, de aanwezigen enkel in het Frans toespreekt. Nochtans moet het volgens ons een vanzelfsprekendheid zijn om op dergelijke officiële gelegenheden zowel het Nederlands als het Frans te gebruiken. Wij betreuren dit voorval ten zeerste en hopen dat dit in de toekomst niet meer zal gebeuren.

1. Bent u op de hoogte van het feit dat uw vertegenwoordigster op de opening van de nieuwe kantoren van de OVM in Sint-Pieters-Woluwe het publiek enkel in het Frans heeft toegesproken ? Was uw dienst hier op voorhand ook reeds van op de hoogte ? Indien ja, hoe komt het dat deze uitsluitend Franstalige speech werd goedgekeurd ?
2. Hoe zal u erop toezien dat dit in de toekomst niet meer gebeurt ?

Vu le manque important de logements abordables à Bruxelles, il est absolument nécessaire de réduire au minimum le nombre de logements publics inoccupés.

Mes questions sont dès lors les suivantes :

- Combien de logements inoccupés les CPAS comptent-ils ? Merci de me communiquer, tant en chiffres absolus qu'en pourcentages, un relevé des logements inoccupés par commune.
- Combien de logements inoccupés les régies foncières communales comptent-elles ? Merci de me communiquer, tant en chiffres absolus qu'en pourcentages, un relevé des logements inoccupés par commune.
- Combien de ces logements inoccupés peuvent-ils en principe être réoccupés dès aujourd'hui mais sont dans l'attente de nouveaux occupants ?
- Pour combien de ces logements inoccupés des plans de rénovation ont-ils été établis ? Pour combien de ces logements publics inoccupés à rénover une demande de permis d'urbanisme a-t-elle déjà été introduite ?

Question n° 375 de Mme Carla Dejonghe du 12 juillet 2012 (N.) :

Le discours prononcé exclusivement en français par une représentante du secrétaire d'État lors de l'inauguration des nouveaux bureaux de la société immobilière de service public de Woluwe-Saint-Pierre.

Le mercredi 27 juin, les nouveaux bureaux de la société immobilière de service public de Woluwe-Saint-Pierre ont été inaugurés officiellement. Le premier orateur à prendre la parole était une représentante du secrétaire d'État Christos Doukeridis. Cette dame a prononcé un discours certes détaillé, mais exclusivement en français. Le ton était ainsi clairement donné, car les orateurs suivants se sont eux aussi adressés uniquement en français aux personnes présentes. Il est selon nous inacceptable qu'une personne déléguée afin de représenter le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale s'adresse uniquement en français à l'assistance. Il nous semble pourtant que ce doit être une évidence d'utiliser tant le néerlandais que le français lors de telles manifestations officielles. Nous déplorons vivement cet incident et espérons que cela ne se reproduira pas à l'avenir.

1. Avez-vous connaissance du fait que votre représentante s'est adressée exclusivement en français au public lors de l'inauguration des nouveaux bureaux de la SISP de Woluwe-Saint-Pierre ? Votre service en était-il également déjà informé auparavant ? Dans l'affirmative, comment se fait-il que ce discours exclusivement en français ait été approuvé ?
2. Comment veillerez-vous à ce que cela ne se reproduise plus à l'avenir ?

Vraag nr. 376 van de heer Mohamed Daïf d.d. 16 juli 2012 (Fr.) :

Bijwerking van het besluit van 16 juli 1992 betreffende de toekenning van subsidies aan verenigingen die zich inzetten voor de integratie via de huisvesting.

36 verenigingen zijn door het Gewest erkend om te werken op het gebied van de integratie via de huisvesting.

Al die verenigingen hebben als doel kansarmen te helpen een woning te vinden of te behouden en tevens toe te zien op de huisvestingskwaliteit.

De verenigingen die zich in Brussel inzetten voor de integratie via de huisvesting, zijn erkend bij het besluit van 16 juli 1992.

Het besluit bestaat al 20 jaar en zou bijgewerkt moeten worden en aangepast moeten worden aan de huidige situatie in de Brusselse huisvestingssector.

Het besluit van 1992 neemt immers het principe over dat een vereniging pas kan worden erkend als ze al acties in verband met huisvesting heeft georganiseerd. Bovendien werd het besluit heel vaag opgesteld. Dat kan verwarring scheppen over de redenen waarom sommige vzw's erkend werden en andere niet.

Volgens mij zou er een en ander verduidelijkt moeten worden :

- de criteria en regels betreffende de opdrachten van de verenigingen;
- de criteria en regels betreffende de subsidies;
- de controle op de verenigingen en de eventuele sancties.

Bijgevolg zou ik u de volgende vragen willen stellen :

- Zou het besluit van 1992 betreffende de verenigingen die zich in het Brussels Gewest inzetten voor de integratie via de huisvesting, niet herzien moeten worden ?
- Zal u de erkenningscriteria van het besluit verduidelijken, meer bepaald de criteria betreffende de opdrachten van de verenigingen, de toekenning van de subsidies en de controle op de verenigingen tot inschakeling via de huisvesting ?

Vraag nr. 377 van de heer Vincent De Wolf d.d. 23 juli 2012 (Fr.) :

Vooruitgang van de harmonisering van de regelgeving om de brandweerkorpsen tijdens interventies te beschermen tegen de risico's verbonden aan de aanwezigheid van fotovoltaïsche zonnepanelen.

Op 1 maart 2012 heb ik de staatssecretaris vragen gesteld over de veiligheid van de brandweerlieden die moeten uitrukken naar gebouwen met fotovoltaïsche zonnepanelen. Mijn vragen hadden vooral betrekking op de vooruitgang van het overleg tussen alle

Question n° 376 de M. Mohamed Daïf du 16 juillet 2012 (Fr.) :

L'actualisation de l'arrêté du 16 juillet 1992 relatif à l'octroi de subsides au bénéfice d'associations œuvrant à l'insertion par le logement.

36 associations ont la reconnaissance régionale pour œuvrer dans le domaine de l'insertion par le logement.

L'objectif commun de toutes ces associations est d'aider les personnes précarisées à trouver un logement ou à le garder tout en s'assurant de la qualité de ceux-ci.

Les associations œuvrant à l'insertion par le logement à Bruxelles sont reconnues par l'arrêté du 16 juillet 1992.

Cet arrêté ayant 20 ans d'existence, il devrait être actualisé et adapté aux pratiques actuelles dans le secteur du logement à Bruxelles.

En effet, l'arrêté de 1992 reprend le principe qu'une association ne peut être agréée que si elle a déjà organisé des actions en lien avec le logement. De plus, l'arrêté a été rédigé de manière large et peu précise. Ce flou peut créer de la confusion sur les raisons pour lesquelles certaines asbl sont agréées et d'autres pas.

Il faudrait clarifier à mon sens plusieurs choses :

- Les critères et les règles concernant les missions de ces associations.
- Les critères et les règles concernant les subsides.
- Le contrôle de ces associations et les éventuelles sanctions.

Je souhaiterais dès lors vous poser les questions suivantes :

- Ne faudrait-il pas revoir l'arrêté de 1992 concernant les associations œuvrant à l'insertion par le logement en Région bruxelloise ?
- Allez-vous clarifier les critères d'agrément de cet arrêté et plus particulièrement concernant les missions des associations, l'octroi des subsides et le contrôle de ces associations d'insertion par le logement ?

Question n° 377 de M. Vincent De Wolf du 23 juillet 2012 (Fr.) :

État d'avancement de l'harmonisation des réglementations visant à prémunir les corps de pompiers en intervention des risques encourus en raison de la présence de panneaux photovoltaïques.

Le 1^{er} mars 2012 je vous interrogeais sur les problèmes de sécurité des pompiers qui interviennent sur des bâtiments munis de panneaux photovoltaïques. Mes questions portaient principalement sur l'état d'avancement des concertations entre toutes les

betrokken partijen om de wetgeving te wijzigen, naar geschikte oplossingen en verplichte maatregelen te zoeken.

Om dit veiligheidsprobleem aan te pakken heeft het Waalse Gewest in augustus 2011 aan het federale kenniscentrum voor de Civiele Veiligheid gevraagd om de gevaren te beschrijven die de brandweerlieden lopen in een gebouw met fotovoltaische zonnepanelen. In oktober 2011 is een verslag uitgebracht aan de federale overheidsdienst Economie, Middenstand en Energie. Die heeft een offerteoproep gedaan om een handleiding op te stellen met enkele concrete oplossingen. De maatschappij die de opdracht gekregen heeft en bekend is op het vlak van erkenning van elektrische installaties en de toekenning van certificaten, zou de handleiding moeten afwerken tegen juni 2012. Er is een begeleidingscomité samengesteld met de FOD Binnenlandse Zaken, de brandweer, de beroepssector en het Waalse Gewest.

Ik heb als antwoord gekregen dat een harmonisering van de regels noodzakelijk is, als gevolg van de aard van de problematiek maar ook omdat de interventies van de brandweer vaak de grenzen van het Gewest overschrijden met het oog op een zo snel mogelijke hulpverlening.

Daarom, en de minister voor energie van de Waalse regering heeft ook gepleit voor een harmonisering, zouden de technische aanbevelingen uit de handleiding ter kennis gebracht moeten worden van de andere gewestelijke overheden. De datum voor de overhandiging van die handleiding zou het vertrekpunt moeten vormen voor de uitvaardiging van de regelgeving in overleg met de hoofdrolspelers van de sector.

- Wat is de stand van zaken in dit dossier ? Is de handleiding met technische aanbevelingen overhandigd ? Heeft het officiële overleg met de hoofdrolspelers uit de sector met het oog op de harmonisering van de regelgeving plaatsgevonden ? Zo niet, zijn er data vastgepend ?
- Is er nuttige regelgeving om de brandweer te beschermen tegen de risico's verbonden aan de aanwezigheid van fotovoltaische zonnepanelen uitgevaardigd ? Wat zijn de geschikte oplossingen ? In welke mate zijn die maatregelen dwingend ?

Vraag nr. 378 van mevr. Sfia Bouarfa d.d. 23 juli 2012 (Fr.) :

Proefprojecten van Community Land Trusts.

Het woningtekort in ons Gewest is nijpend. De regering tracht het hoofd te bieden aan dit terugkerend probleem door nieuwe woonvormen op de sporen te zetten. Zo is er het Community Land Trust dat de eigendom van de grond en de eigendom van de woning van elkaar loskoppelt. Op die manier kan de aankoop van een woning veel minder duur worden.

parties concernées afin de modifier la législation, les pistes de solutions privilégiées et le caractère contraignant des mesures à prendre.

Pour rappel, en vue de solutionner ce problème d'insécurité, la Région wallonne a demandé en août 2011 au Centre fédéral de connaissances pour la sécurité civile d'identifier les dangers encourus par les pompiers qui interviennent sur un bâtiment muni de panneaux photovoltaïques. Un rapport a été remis en octobre 2011 au Service public fédéral Économie, Classes moyennes et Énergie, et celui-ci a lancé un appel d'offres en vue de rédiger un guide dans lequel plusieurs solutions concrètes seraient proposées. La société, très connue en matière d'agrément d'installations électriques et de certifications, qui a remporté le marché, devait rédiger ce guide pour le mois de juin 2012. Un comité d'accompagnement a été établi avec le SPF Intérieur, les pompiers, les professionnels du secteur et la Région wallonne.

En réponse à mes questions vous me confirmiez qu'une « harmonisation des règles s'impose, tant par la nature de la problématique que parce que les interventions du SIAMU dépassent souvent les limites de notre Région, et ce dans le cadre de l'aide la plus rapide ».

Dans ce but, et le ministre de l'Énergie au gouvernement wallon a également plaidé pour qu'une harmonisation soit réalisée, les recommandations techniques du guide commandé devaient être portées à la connaissance des autres entités régionales. La date de remise de ce guide devait constituer le point de départ de l'édiction de la réglementation en concertation avec les protagonistes du secteur.

Ces éléments m'appellent à vous poser les questions suivantes :

- Quel est l'état d'avancement de ce dossier ? Le guide de recommandations techniques vous a-t-il été transmis ? Les consultations et concertations officielles avec les protagonistes du secteur en vue de l'harmonisation des réglementations ont-elles eu lieu ? Si non, des dates ont-elles été fixées ?
- Les réglementations utiles à prémunir les corps de pompiers en intervention des risques encourus en raison de la présence de panneaux photovoltaïques ont-elles été édictées ? Quels sont les pistes de solutions privilégiées ? Qu'en est-il du caractère contraignant des mesures envisagées ?

Question n° 378 de Mme Sfia Bouarfa du 23 juillet 2012 (Fr.) :

Les projets-pilotes de Community Land Trusts.

Le manque de logements dans notre Région de Bruxelles-Capitale est une tendance lourde. Face à ce problème récurrent, le gouvernement cherche à mettre sur les rails de nouvelles formes d'habitat. Parmi ces dernières, le Community Land Trust, qui découple propriété foncière et propriété du logement, est l'objet d'un intérêt certain. En effet, ce découplage permet de réduire fortement le coût d'achat d'un logement.

Op maandag 18 juni heeft de staatssecretaris de eerste proefprojecten CLT aangekondigd in ons Gewest.

De Brusselse regering heeft beslist om aan de vzw Plateforme community Land Trust – Bruxelles de opdracht toe te vertrouwen om de aanpassing van het CLT-model aan de Brusselse realiteit te begeleiden. Het heeft reeds een dertigtal jaar zijn sporen verdiend in de VS.

Wat is het precieze lastenboek opgelegd aan de vzw Community Land Trust ? Hoe wordt het Gewest betrokken bij de supervisie ? Geeft het Gewest materiële of financiële steun aan de vzw ?

Er wordt overigens aangekondigd dat de vzw het CLT-model zal moeten testen op basis van ten minste twee proefprojecten. Hoe worden die proefprojecten geselecteerd ? Is de kalender voor de start van die projecten al bekend ? Waar en hoe wordt die testfase uitgevoerd ?

Welke balans maakt het Gewest op van de initiatieven die sinds 2009 genomen zijn om de nieuwe woonvormen aan te moedigen ? Om hoeveel gezinnen gaat het tot nu toe ?

Vraag nr. 379 van mevr. Sfia Bouarfa d.d. 23 juli 2012 (Fr.) :

Barometer van de huisvesting van de Rassemblement bruxellois pour le Droit à l'Habitat.

Ieder jaar publiceert de Rassemblement bruxellois pour le Droit à l'Habitat een barometer van het gewestelijk beleid inzake huisvesting. De eerste barometer voor de zittingsperiode kende in 2010 een score van 1/20 toe, maar de RBDH heeft minder negatieve scores gegeven in de daarop volgende barometers.

De barometer 2012, gepubliceerd in april, wijst op een aanzienlijke vooruitgang in de uitvoering van de talrijke maatregelen vervat in het regeerakkoord van 2009. Toch wordt ook vastgesteld dat de uitvoering van andere maatregelen wazig blijft. Ik zou meer details over dit punt willen krijgen.

Het regeerakkoord 2009 bepaalt dat de bijdrage van het Gewest in de dekking door een verzekering van het jobverlies ten gunste van de huurders onderzocht zal worden. De barometer wijst erop dat er weinig gevolg gegeven is aan dit punt van het akkoord. Is tot nu toe een dergelijke studie besteld ? Wordt een kalender over de uitvoering en de exploitatie vastgesteld ?

Het akkoord bepaalt ook dat de BGHM een gecentraliseerd informatiesysteem opricht voor de kandidaat-huurders met informatie over de vermoedelijke wachttijden van elke OVM naargelang de locatie en de grootte van de gevraagde woning. Wordt een dergelijk systeem onderzocht ? Welke concrete beslissing is er genomen ?

De barometer van de RBDH onderstreept ook dat hij de stand van zaken in een ander domein niet kent, te weten de strijd tegen de uitzettingen zonder herhuisvesting. Volgens het akkoord zal de regering zo snel mogelijk het wetgevend kader onderzoeken om

À ce titre, vous avez annoncé lundi 18 juin le lancement des premiers projets-pilotes CLT dans notre Région et j'aimerais vous interroger sur ce point.

Le gouvernement bruxellois a décidé de confier à l'ASBL Plateforme Community Land Trust – Bruxelles la mission d'accompagner l'adaptation du modèle CLT, qui a déjà fait ses preuves aux États-Unis depuis une trentaine d'années, à la réalité de la Région de Bruxelles-Capitale.

Quel est le cahier des charges précis confié à l'ASBL Community Land Trust ? Comment la Région est-elle impliquée dans sa supervision ? La Région fournit-elle une aide matérielle ou financière à l'ASBL ?

Par ailleurs, il est annoncé que l'ASBL devra tester le modèle CLT à partir de deux projets-pilotes au moins. Comment ces projets-pilotes doivent-ils être sélectionnés ? Le calendrier de lancement de ces projets-pilotes est-il déjà connu ? Quand et comment est-il prévu d'évaluer cette phase test ?

Enfin, quel bilan la Région tire-t-elle des différentes initiatives prises depuis 2009 pour favoriser les nouvelles formes d'habitat ? Combien de ménages ont-ils été concernés jusqu'à présent ?

Question n° 379 de Mme Sfia Bouarfa du 23 juillet 2012 (Fr.) :

Le baromètre du logement du Rassemblement bruxellois pour le Droit à l'Habitat.

Chaque année, le Rassemblement bruxellois pour le Droit à l'Habitat publie un baromètre de la politique régionale en matière de logement. Si le premier baromètre de la mandature était marqué en 2010 par une note de 1/20, le RBDH a livré des évaluations moins négatives dans ses baromètres suivants.

Le baromètre 2012, publié en avril, salue un progrès significatif dans la réalisation de nombreuses mesures contenues dans l'accord de gouvernement de 2009. Néanmoins, il constate également que la concrétisation d'autres mesures demeure floue et j'aimerais avoir des précisions sur ce point.

L'accord de gouvernement de 2009 prévoit que l'intervention de la Région dans la couverture d'une assurance contre la perte d'emploi en faveur des locataires sera étudiée. Le baromètre note qu'il y a peu de suites concrètes à ce point de l'accord. Une telle étude a-t-elle été commandée jusqu'à présent ? Un calendrier quant à sa réalisation et son exploitation est-il fixé ?

Par ailleurs, l'accord prévoit également la création par la SLRB d'un système d'information centralisé à destination des candidats-locataires les informant sur les délais probables d'attente de chaque SISF en fonction de la location et de la grandeur du logement demandé. Un tel système est-il à l'étude ? Quelle décision concrète a été prise à ce sujet ?

De même, le baromètre du RBDH souligne ne pas connaître l'état des lieux dans un autre domaine, la lutte contre les expulsions sans relogement. Selon l'accord, le gouvernement étudiera en effet, dans les meilleurs délais, le cadre législatif pour prévenir

in de mate van het mogelijke uitzettingen te voorkomen zonder voorstellen tot herhuisvesting.

Wordt nog gewerkt aan die studie ? Is er een gedachtewisseling geweest met de huurdersverenigingen over het moeilijke onderwerp van de uitzetting zonder herhuisvesting ?

De barometer wijst ook op heel wat vooruitgang, waaronder de steunmaatregelen bij de aankoop van een woningen en steun voor de nieuwe woonvormen. Graag een eerste balans van de initiatieven om de nieuwe woonvormen aan te moedigen ? Om hoeveel gezinnen gaat het tot nu toe ?

Vraag nr. 380 van mevr. Marion Lemesre d.d. 23 juli 2012 (Fr.) :

Weigering door een kandidaat-huurder van een onveilige of ongezonde sociale woning zonder geschrapt te worden op de wachtlijst.

Artikel 15^{ter} van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende de regeling van de verhuur van woningen die beheerd worden door de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij of door de openbare vastgoedmaatschappijen luidt als volgt : « De kandidaat-huurder kan zonder te worden geschrapt een woning weigeren die één van de volgende kenmerken vertoont :

1° (pro memorie)

2° Een woning die een bouwstaat vertoont die getuigt van een aanzienlijk probleem in termen van stabiliteit of een permanente en steeds terugkerende vochtigheid die het gebruik ervan hindert, of waarvan de bodem en de vloeren vervormingen vertonen, of een gebrekkige stabiliteit die tot valpartijen kan leiden; of waarvan de trappen die toegang verlenen tot de woonvertrekken los zitten, onstabiel of moeilijk begaanbaar zijn; of waarvan de overlopen van de verdiepingen zijn uitgerust met een openingsstelsel waarvan de drempel (voor een deur) of de vensterbank (voor een raam) zich situeert op minder dan 50 cm van de vloer en niet voorzien zijn van een borstwering; of waarvan de overlopen, de evacuatiewegen en de deuropeningen minder dan 70 cm breed zijn; of waarvan de vrije hoogte van de deuropeningen lager is dan 1 m 95.

3° (pro memorie)

4° Een woning waarvan de elektriciteitsinstallatie of de gasdistributie overduidelijk gevaarlijk is of waarin de bewoner niet permanent toegang heeft tot de zekeringen van de elektrische installaties.

5° Een woning waarvan de leidingen voor de afvoer van afvalwater niet zijn aangesloten op de openbare riolering of een ander aangepast systeem dat in goede staat van werking verkeert. ».

Wat is voor de laatste twee jaar :

dans la mesure du possible les expulsions sans propositions de relogement.

Pouvez-vous, Monsieur le Secrétaire d'État, nous dire si cette étude est encore en projet ? Sur ce sujet difficile de l'expulsion sans relogement, un échange de vues avec les associations de locataires a-t-il eu lieu ?

Le baromètre salue également de nombreuses avancées, et parmi elles les mesures d'aide à l'acquisition de logements et de soutien aux nouvelles formes d'habitat. Pouvez-vous, Monsieur le Secrétaire d'État, nous faire un premier bilan des diverses mesures en faveur de ces nouvelles formes d'habitat ? Combien de ménages sont-ils à ce stade concernés ?

Question n° 380 de Mme Marion Lemesre du 23 juillet 2012 (Fr.) :

Le refus par un candidat locataire, sans être radié du registre des demandes, d'un logement social présentant des caractéristiques d'insalubrité ou d'insécurité.

L'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles organisant la location des habitations gérées par la Société du Logement de la Région bruxelloise ou par les sociétés immobilières de service public précise, en son article 15^{ter}, que : « Le candidat locataire peut, sans être radié, refuser un logement qui présente une des caractéristiques suivantes :

1° (pour mémoire)

2° Un état constructif témoignant d'un problème important en termes de stabilité ou une humidité persistante et récurrente entraînant un trouble de jouissance, ou dont les sols et les planchers présentent des déformations ou des manques de stabilité susceptibles de provoquer des chutes; ou dont les escaliers donnant accès aux pièces d'habitation sont mobiles, instables, au difficilement praticables; ou dont les baies d'étage munies d'un système ouvrant dont le seuil (pour une porte) ou l'appui (pour une fenêtre) se situe à moins de 50 cm du plancher et ne sont pas pourvues d'un garde-fou; ou dont les paliers, les voies d'évacuation et les baies des portes n'ont pas une largeur d'au moins 70 cm; ou dont la hauteur libre des baies de portes est inférieure à 1.95 m.

3° (pour mémoire)

4° Un logement dont l'installation électrique ou la distribution de gaz présente, de façon manifeste, un caractère dangereux ou pour lequel l'occupant n'a pas accès, en permanence, aux fusibles des installations électriques.

5° Un logement dont le réseau d'évacuation des eaux usées n'est pas raccordé à l'égout public ou à un autre système adéquat, en bon état de fonctionnement. ».

Pour les deux dernières années, quel est :

1. Per OVM en in totaal, het aantal sociale woningen met een structureel probleem dat onder artikel 15ter, 2° valt ? Hoeveel van die woningen worden thans bewoond ondanks dat structureel probleem ?
2. Per OVM en in totaal, het aantal sociale woningen met een structureel probleem dat onder artikel 15ter, 4° valt ? Hoeveel van die woningen worden thans bewoond ondanks dat structureel probleem?
3. Per OVM en in totaal, het aantal sociale woningen met een structureel probleem dat onder artikel 15ter, 5° valt ? Hoeveel van die woningen worden thans bewoond ondanks dat structureel probleem ?
4. Per OVM en in totaal, het aantal kandidaat-huurders die een aangeboden woning geweigerd hebben zonder geschrapt te worden ?

Vraag nr. 381 van mevr. Elke Roex d.d. 23 juli 2012 (N.) :

Dienstreizen.

De afwezigheid van ministers en staatssecretarissen in het Parlement wordt soms verklaard door het feit dat zij op dienstreis zouden zijn.

Mijn vragen :

Kan u een overzicht geven van de dienstreizen in het buitenland die u in uw functie heeft gemaakt, sinds april 2010 ? Graag ook een toelichting bij :

- a) aard en reden (colloquium, vergadering, enz.);
- b) verantwoording ten aanzien van uw bevoegdheden;
- c) aantal personen die u begeleidden + functie van die personen;
- d) datum en duur;
- e) kostprijs;
- f) verplaatsingsmiddel (trein, auto, vliegtuig, enz.).

1. Par SISP et au total, le nombre de logements sociaux affectés d'un problème structurel relevant de l'article 15ter, 2° ? Combien de ces logements sont-ils aujourd'hui occupés malgré ce problème structurel ?
2. Par SISP et au total, le nombre de logements sociaux affectés d'un problème structurel relevant de l'article 15ter, 4° ? Combien de ces logements sont-ils aujourd'hui occupés malgré ce problème structurel ?
3. Par SISP et au total, le nombre de logements sociaux affectés d'un problème structurel relevant de l'article 15ter, 5° ? Combien de ces logements sont-ils aujourd'hui occupés malgré ce problème structurel ?
4. Par SISP et au total, le nombre de refus, sans radiation, formulé par des candidats locataires ?

Question n° 381 de Mme Elke Roex du 23 juillet 2012 (N.) :

Voyages de service.

Les ministres et secrétaires d'État expliquent parfois leur absence du Parlement par des voyages de service.

Mes questions sont les suivantes :

Pouvez-vous me communiquer un relevé des voyages de service à l'étranger effectués depuis avril 2010 dans le cadre de votre fonction ? Merci de préciser également :

- a) la nature et la raison (colloque, réunion, etc.);
- b) la justification au regard de vos compétences;
- c) le nombre de personnes qui vous accompagnaient ainsi que leur fonction;
- d) la date et la durée;
- e) le coût;
- f) le mode de déplacement (train, voiture, avion, etc.).

II. Vragen waarop een voorlopig antwoord verstrekt werd

II. Questions auxquelles une réponse provisoire a été fournie

(Fr.): Vraag gesteld in het Frans – (N.): Vraag gesteld in het Nederlands
(Fr.): Question posée en français – (N.): Question posée en néerlandais

**Staatssecretaris belast met Mobiliteit,
Openbaar Ambt,
Gelijke Kansen en
Administratieve vereenvoudiging**

**Vraag nr. 1 van mevr. Greet Van Linter d.d. 29 juli 2009
(N.):**

De inkrimping van de kabinetten.

De vraag en het voorlopig antwoord werden gepubliceerd in
Bulletin nr. 1, blz. 37.

**Secrétaire d'État chargé de la Mobilité,
de la Fonction publique,
de l'Égalité des Chances et
de la Simplification administrative**

**Question n° 1 de Mme Greet Van Linter du 29 juillet 2009
(N.):**

Réduction de la taille des cabinets.

La question et la réponse provisoire ont été publiées dans le
Bulletin n° 1, p. 37.

III. Vragen van de Volksvertegenwoordigers en antwoorden van de Ministers

III. Questions posées par les Députés et réponses données par les Ministres

(Fr.): Vraag gesteld in het Frans – (N.): Vraag gesteld in het Nederlands
 (Fr.): Question posée en français – (N.): Question posée en néerlandais

Minister-President belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking

Vraag nr. 295 van de heer Olivier de Clippele d.d. 2 maart 2011
(Fr.):

*Budgettaire en boekhoudkundige follow-up van de projecten
op de begroting van de buitengewone dienst.*

Op 1 januari 2010 is het ministerieel besluit van 6 maart 2009 tot uitvoering van de artikelen 1, 4°, en 2 van het besluit van de Waalse Regering van 5 juli 2007 houdende het Algemeen Reglement op de Gemeentelijke Comptabiliteit van kracht geworden.

De artikelen 1 tot 4 van het ministerieel besluit bepalen de methode die moet worden gevolgd voor de budgettaire en boekhoudkundige follow-up van een investeringsproject dat is ingeschreven op de begroting van de buitengewone dienst van een gemeente.

Er is onder meer sprake van de toekenning van een enig nummer per project en er worden modeldocumenten opgesteld die het gemeentebestuur moet invullen in het kader van een goede follow-up van het project.

In eerste instantie zou ik willen weten of de Minister-President op de hoogte is van die maatregel, die nu al meer dan een jaar van toepassing is in de Waalse gemeenten.

Is het correct dat het Bestuur Plaatselijke Besturen thans nadenkt over een manier om een dergelijke follow-up van de op de begroting van de buitengewone dienst ingeschreven projecten te kunnen opleggen aan de Brusselse gemeentebesturen?

Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement

Question n° 295 de M. Olivier de Clippele du 2 mars 2011
(Fr.):

*Suivi budgétaire et comptable des projets inscrits au budget
du service extraordinaire.*

Au 1^{er} janvier 2010 est entré en vigueur l'arrêté ministériel du 6 mars 2009 portant exécution des articles 1^{er}, 4° et 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 5 juillet 2007 portant sur le Règlement général de Comptabilité communale (RGCC).

Les articles 1^{er} à 4 dudit arrêté ministériel définissent la méthodologie à suivre pour la tenue comptable et budgétaire d'un projet d'investissement inscrit dans le budget du service extraordinaire d'une commune.

On y fait notamment référence à l'attribution d'un numéro unique par projet et il est établi les documents-types qui devront être complétés par l'administration communale dans le cadre du bon suivi du projet.

Dans un premier temps, je souhaiterais savoir si Monsieur le Ministre-Président est au courant de cette mesure qui est d'application depuis plus d'un an maintenant dans les communes wallonnes?

Est-il exact que l'administration des Pouvoirs locaux réfléchit actuellement à la manière de pouvoir imposer un tel suivi des projets à l'extraordinaire aux administrations communales bruxelloises?

Zo ja, heeft de Minister-President contacten gehad met zijn Waalse collega ?

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid te verwijzen naar mijn antwoord op zijn gelijkaardige vraag nr. 268.

Vraag nr. 397 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 10 november 2011 (Fr.) :

Subsidie van 60.000 EUR aan de Vereniging van de Stad en de Gemeenten voor de Europese week van de lokale democratie.

De regering heeft een subsidie van 60.000 EUR toegekend aan de Vereniging van de Stad en de Gemeenten voor de organisatie van de Europese week van de lokale democratie. Welke exacte doelstellingen worden nagestreefd met de subsidie ? Wat is het tijdschema van de activiteiten ? Over welke begrotingsposten gaat het ?

Antwoord : De EWLD (Europese Week van de Lokale Democratie) is een trans-Europees evenement dat sinds 2007 jaarlijks georganiseerd wordt door de Raad van Europa, rond de datum van de ondertekening van het Europees Handvest van de Lokale Autonomie (15 oktober 1985).

Dit initiatief heeft tot doel de democratische en participatiesystemen op lokaal niveau beter bekend te maken bij de Europese burgers.

Elk jaar worden thema's bepaald voor alle evenementen die de plaatselijke overheden in dat verband organiseren (ontwikkeling, participatie en sociale cohesie, enz.).

Sinds 2011 staan de « Mensenrechten » op lokaal niveau centraal, in al hun vormen : humanitaire, sociale en culturele rechten, recht op gezondheid, onderwijs en huisvesting, economische rechten, enz.

Aan dit evenement nemen jaarlijks verschillende honderden gemeenten deel in de 47 lidstaten van de Raad van Europa, goed voor zowat 100 miljoen deelnemers (editie 2011).

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft hiervoor sinds de eerste deelname steun verleend aan de Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de deelnemende gemeenten en OCMW's, meer bepaald in de vorm van een globale jaarlijkse subsidie van 60.000 EUR, naast rechtstreekse steun (druk van bepaalde documenten, actieve medewerking van een gewestelijk ambtenaar).

Voornoemde vereniging is ermeê belast een deel van de subsidie te gebruiken en aan deelnemende plaatselijke besturen door te storten voor het organiseren van evenementen en acties. Het overige deel is bestemd om de kosten te dekken die zijn verbonden aan de coördinatie, communicatie en leiding van de campagne.

De Raad van Europa heeft overigens de kwaliteit van de Brusselse deelname aan dit evenement erkend, waarbij het Gewest tweemaal tot modelstad uitgeroepen werd en sinds 2010 zelfs

Si oui, Monsieur le Ministre-Président a-t-il eu des contacts avec son homologue wallon ?

Réponse : J'ai l'honneur de renvoyer l'honorable membre à la réponse fournie à sa question similaire n° 268.

Question n° 397 de Mme Françoise Schepmans du 10 novembre 2011 (Fr.) :

Le subside de 60.000 EUR à l'Association de la Ville et des communes pour la semaine européenne de la démocratie locale.

Le gouvernement a accordé un subside de 60.000 EUR à l'Association de la Ville et des communes pour l'organisation de la semaine européenne de la démocratie locale. Pourriez-vous me communiquer quels sont les objectifs précis couverts par cette allocation de fonds, le calendrier des activités ainsi les postes budgétaires ?

Réponse : La SEDL (Semaine européenne de la Démocratie locale) est une manifestation transeuropéenne organisée par le Conseil de l'Europe, chaque année depuis 2007, autour de la date de signature de la Charte européenne de la démocratie locale (le 15 octobre 1985).

Son objectif est d'améliorer la connaissance par les citoyens européens des mécanismes démocratiques et de participation au niveau local.

Chaque année des thèmes sont définis pour toutes les manifestations organisées par les autorités locales (développement, participation et cohésion sociale, etc.).

Depuis 2011, l'axe retenu est celui des « Droits de l'Homme » au niveau local, sous toutes ses déclinaisons : droits humains, sociaux, culturels, à la santé, à l'éducation, au logement, économiques, etc.

Cette manifestation rassemble chaque année plusieurs centaines de municipalités dans les 47 États membres du Conseil de l'Europe et près de 100 millions de participants (pour l'édition 2011).

La Région de Bruxelles-Capitale a soutenu l'Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale et les communes et CPAS y participant, depuis la première participation, notamment en attribuant une subvention globale annuelle de 60.000,00 EUR, outre un soutien direct (impression de certains documents, participation active d'un fonctionnaire régional).

L'association est chargée d'utiliser et de distribuer une partie de la subvention aux pouvoirs locaux participants pour l'organisation d'événements et d'actions, le reste couvrant les frais de coordination, communication et animation de la campagne.

Le Conseil de l'Europe a d'ailleurs reconnu la qualité de la participation bruxelloise à cette manifestation, en lui confiant deux années la qualité de Région-Ville pilote et, depuis 2010, en

kan bogen op het « 12 sterren »-label. Op te merken valt dat de 19 gemeenten en 6 OCMW's aan dit initiatief deelnemen en in het totaal ongeveer 90 acties organiseren tijdens de Europese Week van de Lokale Democratie.

In 2012 zal de Europese Week van de Lokale Democratie wegens de gemeenteraadsverkiezingen plaatsvinden van 10 tot 16 november.

Vraag nr. 471 van mevr. Brigitte De Pauw d.d. 23 maart 2012 (N.) :

Financiële middelen voor de opmaak van het Gewestelijk Plan voor Duurzame Ontwikkeling.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werkt sinds een aantal jaar aan de opmaak van het omvangrijke Gewestelijk Plan voor Duurzame Ontwikkeling. Vandaar mijn volgende vragen :

- Kan u mij een overzicht geven van de financiële middelen die zijn besteed in 2009 aan de opmaak voor het Gewestelijk Plan voor Duurzame Ontwikkeling ?
- Kan u mij een overzicht geven van de financiële middelen die zijn besteed in 2010 aan de opmaak voor het Gewestelijk Plan voor Duurzame Ontwikkeling ?
- Kan u mij een overzicht geven van de financiële middelen die zijn besteed in 2011 aan de opmaak voor het Gewestelijk Plan voor Duurzame Ontwikkeling ?

Antwoord : Ik kan mevrouw het parlementslid meedelen dat aan het ontwerp van GPDO de volgende financiële middelen worden besteed :

2009 : vastleggingen + vereffeningen :	0
2010 : vastleggingen :	1.239.000
vereffeningen :	166.000
2011 : vastleggingen :	690.000
vereffeningen :	933.000

Vraag nr. 480 van mevr. Bianca Debaets d.d. 16 april 2012 (N.) :

Het Parlement van de Wereldreligies.

In 2014 is Brussel gaststad van het Parlement van de Wereldgodsdiensten.

Tijdens het Parlement van Wereldreligies komen religieuze gemeenschappen van over heel de wereld bij elkaar voor workshops en om elkaar te ontmoeten. De eerste editie van het Parlement dateert al van 1893, toen was de stad Chicago gastheer. In het recente verleden vonden er edities plaats in Kaapstad, Barcelona en Melbourne.

lui octroyant le titre de « Région-Ville 12 étoiles ». Il convient de signaler que cette manifestation rassemble les 19 communes et 6 CPAS, dans environ 90 actions au cours de la Semaine européenne de la Démocratie locale.

En 2012, en raison des élections communales, la Semaine européenne de la Démocratie locale se déroulera du 10 au 16 novembre.

Question n° 471 de Mme Brigitte De Pauw du 23 mars 2012 (N.) :

Les moyens financiers consacrés à l'élaboration du Plan régional de développement durable.

Depuis un certain nombre d'années, la Région de Bruxelles-Capitale œuvre à l'élaboration de l'ambitieux Plan régional de développement durable. C'est pourquoi je voudrais poser les questions suivantes :

- Pouvez-vous me fournir un relevé des moyens financiers consacrés en 2009 à l'élaboration du Plan régional de développement durable ?
- Pouvez-vous me fournir un relevé des moyens financiers consacrés en 2010 à l'élaboration du Plan régional de développement durable ?
- Pouvez-vous me fournir un relevé des moyens financiers consacrés en 2011 à l'élaboration du Plan régional de développement durable ?

Réponse : En réponse à la question de Mme la Députée, les moyens financiers consacrés au projet de PRDD sont les suivants :

2009 : engagements et liquidations :	0
2010 : engagements :	1.239.000
liquidations :	166.000
2011 : engagements :	690.000
liquidations :	933.000

Question n° 480 de Mme Bianca Debaets du 16 avril 2012 (N.) :

Le Parlement des religions du monde.

En 2014, Bruxelles accueillera le Parlement des religions du monde.

Lors du Parlement des religions du monde, des représentants des religions du monde entier se réunissent dans le cadre d'ateliers et pour faire connaissance. La première édition du Parlement remonte à 1893, et la ville de Chicago en était l'hôte. Dans un passé plus récent, des éditions ont eu lieu au Cap, à Barcelone et à Melbourne.

In antwoord op mijn interpellatie hierover van 26 april 2011 jongstleden zei u dat uw administratie zou onderzoeken welke ondersteuning vanuit het Gewest aan dit congres zou worden gegeven.

- Wat is de stand van zaken met betrekking tot de organisatie van het Parlement van de Wereldgodsdiensten ?
- Op welke manier wordt het congres ondersteund ? Hoeveel financiële middelen worden hiervoor vrijgemaakt ?
- Met welke partners wordt hiervoor samengewerkt ? En met welke ander overheden ?

Antwoord : Mevrouw de volksvertegenwoordiger, hierna vindt u, opgedeeld in 3 punten, mijn antwoord op uw vraag :

Het « Parliament of the World's Religions » is een vijfjaarlijkse bijeenkomst waarop de verschillende levensbeschouwingen elkaar ontmoeten. Een week lang komen meerdere duizenden deelnemers uit alle windstreken samen en worden zo'n 600 workshops georganiseerd. Centraal daarbij staat de band tussen enerzijds religie en levensbeschouwing en anderzijds thema's als duurzame ontwikkeling, de positie van de vrouw, sociale cohesie, geloof en wetenschap en de jeugd.

Net zoals dat bij de vorige edities in Chicago (1993), Kaapstad (1999), Barcelona (2004) en Melbourne (2009) het geval was, is Brussel voorgeselecteerd om als gaststad te fungeren voor het Parlement in 2014. De definitieve keuze zal eind dit jaar gemaakt worden.

1) In het kader van de verschillende ontwikkelingsfasen van het project is de fondsenwerving om de eerste fase, de Listening Campaign of Luistercampagne, te dekken een succes gebleken. Dat heeft ertoe geleid dat het proces op 1 mei 2012 van start is kunnen gaan.

Deze Luistercampagne bestaat in hoofdzaak in het afnemen van interviews, individueel en in groep, over de plaats en de betekenis die de religie en de levensbeschouwingen innemen in de maatschappij en over de inbreng van de interreligieuze en interlevensbeschouwelijke dialoog tot sociale cohesie.

Een panel van 5 mensen zal deze individuele en groepsinterviews van 50 tot 120 minuten leiden. Onder de geïnterviewden bevinden zich vertegenwoordigers uit het verenigingsleven, de academische wereld, de media, de religieuze en levensbeschouwelijke gemeenschappen, relevante instellingen, de industrie en overheidsinstellingen.

Wat Brussel betreft, staan er minstens 210 interviews en 120 doelgroepen gepland.

In de rest van België staan er minstens 48 interviews en 24 doelgroepen op het programma in 5 Vlaamse steden (waaronder Antwerpen en Gent) en 5 Waalse steden (waaronder Luik en Namen).

2) Gewestelijke steun aan het Parlement van Wereldreligies (in de veronderstelling dat het evenement in Brussel zal worden gehouden in 2014) :

En réponse à mon interpellation du 26 avril 2011 sur le sujet, vous avez déclaré que votre administration examinerait quel soutien la Région apporterait à ce congrès.

- Où en est l'organisation du Parlement des religions du monde ?
- De quel soutien le congrès bénéficie-t-il ? Quels sont les moyens financiers dégagés à cette fin ?
- Avec quels partenaires collabore-t-on à cette fin ? Et avec quelles autres instances publiques ?

Réponse : Voici, Madame la Députée, la réponse à votre question en 3 points :

Le « Parliament of the World's Religions » est une rencontre interconvictionnelle qui se réunit tous les cinq ans. Pendant une semaine, elle rassemble plusieurs milliers de participants provenant des quatre coins du monde et organise quelque 600 ateliers, autour du rapport entre la religion, la conviction et des thèmes tels que le développement durable, la position de la femme, la cohésion sociale, la foi et la science et la jeunesse.

À l'instar des éditions précédentes à Chicago (1993), le Cap (1999), Barcelone (2004) et Melbourne (2009), Bruxelles a été présélectionnée pour être la ville d'accueil du Parlement en 2014. Le choix définitif devra intervenir à la fin de cette année.

1) Dans le cadre des différentes phases de développement du projet, la levée de fonds couvrant la première phase, la Listening Campaign ou Campagne d'Écoute, a été un succès et a permis de démarrer le processus ce 1^{er} mai 2012.

Cette Campagne d'Écoute consiste principalement à réaliser des interviews individuelles et de groupe concernant la place et la signification de la religion et des convictions dans la société et l'apport du dialogue interreligieux et interconvictionnel dans la cohésion sociale.

Une équipe de 5 personnes conduira ces interviews individuelles ou de groupe, de 50 à 120 minutes, avec des représentants du monde associatif, du monde académique, des médias, des communautés religieuses et convictionnelles, d'institutions ciblées, du monde de l'industrie et des instances gouvernementales.

Pour Bruxelles, au moins 210 interviews et 120 groupes cibles sont prévus.

Pour le reste de la Belgique, au moins 48 interviews et 24 groupes cibles sont programmés dans 5 villes flamandes (dont Anvers et Gand) et 5 villes wallonnes (dont Liège et Namur).

2) Le soutien de la Région au Parlement des Religions du Monde (sous réserve de la tenue de l'événement à Bruxelles en 2014) :

Op 22 maart laatstleden hechtte de Brusselse regering haar goedkeuring aan de toekenning van een subsidie aan de organisatie van het « Parliament of The World's Religions » ten bedrage van 500.000 EUR, gespreid over drie begrotingsjaren en dit overeenkomstig de onderstaande tabel :

Le gouvernement bruxellois a approuvé, le 22 mars dernier, l'octroi d'un subside à l'organisation du « Parliament of The World's Religions » à hauteur de 500.000 EUR, réparti sur trois années budgétaires selon le tableau suivant :

Kabinet/Cabinet	2012	2013	2014	Totaal/Total
Picqué	39.000	39.000	40.000	120.000
Vanhengel	39.000	39.000	40.000	120.000
Huytebroeck	12.000.	12.000	20.000	44.000
Grouwels	12.000	12.000	20.000	44.000
Cerexhe	12.000	12.000	20.000	44.000
Kir	12.000	12.000	20.000	44.000
De Lille	12.000	12.000	20.000	44.000
Doulkeridis	12.000	12.000	20.000	44.000
Totaal BHG/Total RBC	150.000	150.000	200.000	500.000

Bovendien is VisitBrussels verantwoordelijk voor de begeleiding van dit dossier.

3) Wat de partners betreft :

De Brusselse vzw PWR-C Brussels 2014, die door het Parlement in het leven werd geroepen met het oog op de organisatie van het evenement in Brussel, heeft een ambitieus partnerschap opgezet met diverse religieuze en levensbeschouwelijke gemeenschappen, de verenigingssector en de academische en economische wereld.

De stichting CPWR die hun hoofdpartner is in Chicago heeft hen ondersteund met de kennis die ze uit de voorgaande parlementen hebben opgedaan.

Op logistiek vlak is en blijft de steun van VisitBrussels en Convention Bureau/Toerisme Vlaanderen onontbeerlijk.

Er werd een aanvraag tot steun ingediend bij de andere Belgische entiteiten, alsook bij de Europese Unie.

Vraag nr. 490 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 2 mei 2012 (N.) :

Het niet onderhouden van de gang van het Centraal Station.

Ik heb in het verleden al herhaaldelijk gepleit voor de broodnodige renovatie van de gang die metrostation Centraal Station verbindt met het gelijknamige treinstation. Dit dossier loopt al jarenlang vertraging op, maar met de aflevering van de stedenbouwkundige vergunning in augustus 2011, komt de renovatie weer een stapje dichterbij. De werken zouden in 2012 moeten plaatsvinden, maar voorlopig lijkt er weinig te bewegen.

In de aanloop naar de grondige facelift die de lange gang zal ondergaan, vormt de smerigheid in dit drukke mobiliteitsknooppunt echter opnieuw het gespreksonderwerp onder de talrijke pen-

En outre, VisitBrussels est responsable de l'accompagnement de ce dossier.

3) En ce qui concerne les partenaires :

L'ASBL bruxelloise PWR-C Brussels 2014, créée par le Parlement afin d'organiser l'événement bruxellois, a mis sur pied un partenariat ambitieux avec différentes communautés religieuses et convictionnelles, du monde associatif, académique et économique.

La fondation CPWR qui est leur partenaire principal à Chicago les a soutenus par son know-how des précédents parlements.

Pour le côté logistique : l'appui de VisitBrussels et du Convention Bureau/Toerisme Vlaanderen, a été – et est toujours – indispensable.

Une demande d'appui a été introduite auprès des autres entités belges ainsi qu'auprès de l'Union européenne.

Question n° 490 de Mme Carla Dejonghe du 2 mai 2012 (N.) :

Le non-entretien du couloir de la Gare Centrale.

Par le passé, j'ai déjà plaidé à plusieurs reprises en faveur de l'indispensable rénovation du couloir qui relie la station de métro Gare Centrale et la gare ferroviaire du même nom. Ce dossier accumule du retard depuis plusieurs années déjà, mais avec la délivrance du permis d'urbanisme en août 2011, on se rapproche encore un peu de la rénovation. Les travaux devraient avoir lieu en 2012, mais pour l'instant, les choses semblent à peine bouger.

Toutefois, à la veille du lifting approfondi que subira le long couloir, la saleté de ce nœud de mobilité très fréquenté est à nouveau au centre des conversations des nombreux navetteurs. C'est

delaars. Dit valt ten zeerste te betreuren aangezien de gang voor veel pendelaars en toeristen de eerste aanblik is die ze van Brussel krijgen. De beruchte wandelgang heeft ons inziens een historisch dieptepunt bereikt. De bijgevoegde foto's, die werden genomen op 19 april 2012, illustreren de slechte staat waarin de gang zich momenteel bevindt.

Wij weten dat de NMBS eigenaar is van de verbindingsgang en dat de Stad Brussel instaat voor diens onderhoud, maar dit ontslaat de Brusselse regering niet van haar verantwoordelijkheid om te waken over het imago van onze hoofdstad. Brussel heeft in dit dossier al heel wat imagoschade geleden, onder meer vanwege de grote negatieve aandacht die het heeft gekregen in het parlement, de pers en onder de duizenden mensen die er dagelijks passeren. Het is dus hoogdringend om de verdere verloedering van dit belangrijke mobiliteitsknooppunt een halt toe te roepen.

1. Op welk tijdstip zal de renovatie van de gang van het Centraal Station effectief van start gaan ? In welke fases zullen deze werken gebeuren ? Wanneer zal de renovatie voltooid zijn ?
2. Bent u op de hoogte van de smerige staat waarin de gang van het Centraal Station zich momenteel bevindt ? Welke maatregelen neemt u hieromtrent ? Heeft u hierover al contact opgenomen met de stad Brussel ?
3. Waarom wordt de verantwoordelijkheid voor het onderhoud momenteel niet opgenomen ? Op welke manier spoort de Brusselse regering de stad Brussel aan om de gang degelijk te onderhouden ?

Antwoord : 1. Midden september 2012 zullen de renovatiewerken aangevat worden aan de gang van het Centraal Station die het metrostation verbindt met het eigenlijke treinstation.

De duur van de werken wordt geschat op 330 dagen. Ook tijdens de werken zal de gang zo veel mogelijk toegankelijk blijven.

2. en 3. Er zijn gesprekken gevoerd met de Stad Brussel in het kader van de voorbereiding van het project.

Wat het onderhoud betreft, zullen alle partners van het project (Federale Staat, Brussels Hoofdstedelijk Gewest, Stad Brussel, MIVB en NMBS) binnenkort een protocol ondertekenen waar momenteel de laatste hand aan wordt gelegd.

Ingevolge dit ontwerpprotocol wordt de Stad belast met het onderhoud, het herstellen en het vernieuwen van de verlichtingsinstallatie van de ondergrondse gang die gelegen is op eigendom van de NMBS-holding.

De stad zal instaan voor de reinigingswerken aan de ondergrondse gang en zijn annexen (met inbegrip van het verwijderen van de graffiti en het schoonmaken van de verlichting) en zal ook het toezicht verzorgen in de ondergrondse gang, die beschouwd wordt als een uitbreiding van de openbare weg.

extrêmement regrettable, car ce couloir est la première image de Bruxelles qu'entraînerçoivent nombre de navetteurs et de touristes. Ce couloir de sinistre réputation a, selon nous, atteint un plus-bas historique. Les photos ci-jointes, qui ont été prises le 19 avril 2012, illustrent le pitoyable état dans lequel ce couloir se trouve actuellement.

Nous savons que la SNCB est propriétaire du couloir et que la Ville de Bruxelles est chargée de son entretien, mais cela n'exempte pas le gouvernement bruxellois de sa responsabilité de veiller à l'image de notre capitale. Dans ce dossier, Bruxelles a déjà subi d'importants préjudices en termes d'image, notamment à cause de l'attention négative majeure dont elle a fait l'objet au Parlement, dans la presse et parmi les milliers de personnes qui y passent quotidiennement. Il est dès lors grand temps de mettre un terme à la dégradation continue de cet important nœud de mobilité.

1. Quand la rénovation du couloir de la Gare Centrale démarrera-t-elle effectivement ? Selon quelles phases ces travaux seront-ils réalisés ? Quand la rénovation sera-elle achevée ?
2. Êtes-vous au courant de l'état de saleté dans lequel le couloir de la Gare Centrale se trouve actuellement ? Quelles mesures prenez-vous à ce sujet ? Avez-vous déjà pris contact avec la Ville de Bruxelles à ce sujet ?
3. Pourquoi n'assume-t-on pas la responsabilité de cet entretien actuellement ? De quelle manière le gouvernement bruxellois encourage-t-il la Ville de Bruxelles à entretenir correctement le couloir ?

Réponse : 1. Le début des travaux de rénovation du couloir de la gare centrale reliant la station de métro et la gare proprement dite débiteront vers la moitié du mois de septembre 2012.

La durée du chantier est estimée à 330 jours. Le couloir restera autant que possible accessible pendant les travaux.

2 et 3. Des contacts ont eu lieu avec la Ville de Bruxelles dans le cadre de la préparation de ce projet.

En ce qui concerne l'entretien, un protocole en voie de finalisation sera signé prochainement par tous les partenaires du projet : État fédéral, Région de Bruxelles-Capitale, Ville de Bruxelles, STIB et SNCB.

Aux termes de ce projet de protocole, la Ville est chargée de l'entretien, de la réparation et du renouvellement des installations d'éclairage du couloir souterrain situé sur la propriété de la SNCB-Holding.

La ville s'occupera des travaux de nettoyage du couloir souterrain et de ses annexes (en ce compris l'enlèvement des graffitis et le nettoyage de l'éclairage) et assurera également la police dans le couloir souterrain, considéré comme une extension de la voirie publique.

Vraag nr. 495 van mevr. Barbara Trachte d.d. 12 juni 2012 (Fr.) :

Opleidingen georganiseerd door het bestuur Plaatselijke Besturen in het kader van de volgende gemeenteraadsverkiezingen.

Kandidaten die bij de gemeenteraadsverkiezingen opkomen, werden onlangs uitgenodigd voor een opleiding « politieke blog » die door het bestuur Plaatselijke Besturen (BPB) werd georganiseerd. Kunt u me een volledige lijst bezorgen van de opleidingen die het BPB voor de kandidaten organiseert ?

Zijn er ook opleidingen gepland voor de toekomstige gekozenen ? Zo ja, kunt u me daarvan een lijst bezorgen ?

Antwoord : De opleiding voor het creëren van een politieke blog was de enige opleiding die gepland is voor de kandidaten voor de verkiezingen.

Er werd naar alle Nederlandstalige en Franstalige democratische partijen een uitnodigingsbrief verstuurd.

Daarin werden de kandidaten voor de gemeenteraadsverkiezingen uitgenodigd deel te nemen aan een opleiding voor het creëren van een politieke blog.

Op dinsdag 12 juni 2012 vond er een eerste opleiding plaats.

Vanwege het succes – men telde 12 inschrijvingen – werd op 15 juni 2012 een tweede opleidingssessie geprogrammeerd waar 6 mensen aan deelgenomen hebben.

De partijen die positief geantwoord hebben op de uitnodiging zijn Ecolo, Groen, CDH, FDF, MR en de PS.

Aan de opleidingen hebben kandidaten deelgenomen uit de gemeenten Sint-Lambrechts-Woluwe, Elsene, Brussel-Stad, Etterbeek, Evere, Molenbeek, Sint-Gillis, Anderlecht en Watermaal-Bosvoorde.

Voor de toekomstige verkozenen is één opleiding gepland, namelijk een initiatiedag inzake gender budgeting.

Vraag nr. 496 van de heer Paul De Ridder d.d. 15 juni 2012 (N.) :

Het project Neo.

Op 2 februari werd het ontwerp van wijziging van het Gewestelijk Bestemmingsplan (GBP) goedgekeurd op de Ministerraad.

Wat de Heizel betreft, heeft het Plan Internationale Ontwikkeling dit gebied aangeduid omwille van het feit dat de site een internationale aantrekkingskracht en roeping geniet die absoluut benut dienen te worden.

« Het project voor de heraanleg, dat de naam Neo kreeg, zou talrijke banen moeten kunnen creëren : 7.500 jobs in de bouw-

Question n° 495 de Mme Barbara Trachte du 12 juin 2012 (Fr.) :

Les formations organisées par l'administration des Pouvoirs locaux dans le cadre des prochaines élections communales.

Des candidats aux élections communales ont été récemment conviés à une formation intitulée « Création d'un blog politique » organisée par l'administration des Pouvoirs locaux. Pourriez-vous dès lors me fournir la liste complète des formations organisées par l'APL à destination des candidats ?

Des formations sont-elles également prévues pour les futurs élus ? Le cas échéant, pouvez-vous m'en fournir la liste ?

Réponse : La formation à la création d'un blog politique était la seule prévue à destination des candidats et candidates aux élections.

Une lettre d'invitation a été adressée à tous les partis démocratiques francophones et néerlandophones.

Elle invitait les candidates et candidats aux élections communales à une formation sur la création d'un blog politique.

Une première formation s'est déroulée le 12 juin 2012.

Vu le succès rencontré, 12 personnes inscrites, une seconde séance de formation a été reprogrammée en date du 15 juin 2012 à laquelle 6 personnes ont participé.

Les partis qui ont répondu positivement à l'invitation sont Ecolo, Groen, le CDH, le FDF, le MR et le PS.

Des candidats issus des communes de Woluwé-Saint-Lambert, Ixelles, Bruxelles-Ville, Etterbeek, Evere, Molenbeek, Saint-Gilles, Anderlecht et Watermael-Boisfort ont participé à ces formations.

Une formation est envisagée pour les futurs élus, il s'agit d'une journée d'initiation au gender budgeting.

Question n° 496 de M. Paul De Ridder du 15 juin 2012 (N.) :

Le projet Neo.

Le conseil des ministres du 2 février a approuvé le projet de modification du plan régional d'affectation du sol (PRAS).

Concernant le Heysel, le plan de développement international a identifié cette zone en raison du fait que le site jouit d'une attractivité et d'une vocation internationale qu'il est essentiel de valoriser.

« Le projet de réaménagement, baptisé Neo, devrait permettre de créer de nombreux emplois : 7.500 emplois dans le secteur de

sector om deze nieuwe infrastructuur op te trekken en 2.075 om vervolgens de geplande voorzieningen uit te baten. », zo lezen we in een persbericht.

De regering heeft daartoe beslist een deel van de Heizelvlakte onder te brengen in een gebied van gewestelijk belang.

De regering heeft beslist om deze wijziging van het GBP te koppelen aan een reeks voorwaarden, zo lezen we ook in het persbericht.

Onder die voorwaarden lezen we : het treffen van de nodige maatregelen opdat de Brusselaars optimaal toegang kunnen krijgen tot de banen die door het Neo-project, zowel tijdens de verwezenlijking als tijdens de exploitatie ervan, gecreëerd worden.

In dit verband stelde ik graag volgende vragen :

1. Uplace heeft een ontwerpintentieovereenkomst met Vlaams minister Geert Bourgeois, verantwoordelijke voor de Rand over het respecteren van het taalkader in het project.

Werden er aan het Neo-project voorwaarden gekoppeld om te zorgen voor een keurige tweetaligheid bij de exploitatie ?

a. Zo ja, welke ?

b. Zo neen, waarom niet ?

2. Welk soort maatregelen worden er getroffen om er over te waken dat de Brusselaars een baan kunnen vinden zowel bij het verwezenlijken van het Neo-project, als bij de exploitatie ervan ?

3. De regering besloot ook een gemengde openbare structuur in het leven te roepen. Die moet instaan voor een perfecte samenwerking tussen het Gewest en de Stad, zowel wat betreft de realisatie van het bouwprogramma van de site als de latere uitbating van die openbare voorzieningen.

De oprichting van deze gemengde vennootschap werd goedgekeurd op 29 maart. De Minister-President zou binnen drie maanden een voorstel van statuten voorleggen aan de regering. Dit moet leiden tot de effectieve oprichting van de gemengde vennootschap voorafgaand aan de definitieve goedkeuring van de wijziging van het GBP. Werd er reeds een voorstel van statuten neergelegd ? Wanneer ?

Antwoord : 1. *A priori* valt de toekomstige exploitatie van het Neo-project niet onder de wetten op het taalgebruik in bestuurszaken. Op dit vlak is geen enkele bijzondere maatregel getroffen.

2. De regering ziet uiteraard bijzonder aandachtig toe op het vraagstuk van de tewerkstelling van Brusselaars bij de uitvoering en de exploitatie van het Neo-project, die inderdaad kunnen leiden tot 7.500 nieuwe jobs in de bouwsector en 2.075 bezoldigde betrekkingen in de exploitatie van de voorziene infrastructuur. Bij de voorbereiding van de documenten voor de opdrachten zullen wij erop toezien dat de aandacht van de inschrijvers wordt gevestigd op de noodzakelijke samenwerking met de gewestelijke opleidings- en tewerkstellingsinstellingen.

la construction pendant la période de construction des nouvelles infrastructures et 2.075 salariés pour l'exploitation des infrastructures prévues », peut-on lire dans un communiqué de presse.

Pour ce faire, le gouvernement a décidé de placer une partie du plateau du Heysel en Zone d'intérêt régional.

Le gouvernement a décidé d'assortir cette modification du PRAS d'une série de conditions, lit-on également dans ledit communiqué de presse.

Parmi ces conditions, peut-on lire, il y a lieu d'« intégrer des mesures nécessaires pour que les Bruxellois puissent accéder à un maximum des emplois générés par l'ensemble du projet Neo tant dans sa réalisation que dans son exploitation ».

À cet égard, je voudrais poser les questions suivantes :

1. Uplace fait l'objet d'un projet d'accord avec le ministre flamand Geert Bourgeois, compétent pour la périphérie bruxelloise, sur le respect du cadre linguistique dans le cadre du projet.

Le projet Neo a-t-il été assorti de conditions afin d'assurer un bilinguisme irréprochable en phase d'exploitation ?

a. Dans l'affirmative, lesquelles ?

b. Dans la négative, pourquoi pas ?

2. Quels types de mesures prend-on pour s'assurer que les Bruxellois puissent trouver un emploi tant dans la réalisation du projet Neo que dans son exploitation ?

3. Le gouvernement a également décidé de la création d'une structure publique mixte permettant une parfaite association entre la Région et la Ville, tant pour la réalisation du programme de construction du site que pour l'exploitation ultérieure de ces équipements publics.

La création de cette société mixte a été approuvée le 29 mars. Le ministre-président devait présenter au gouvernement un projet de statuts dans un délai de trois mois. Cela devra déboucher sur la création effective de la société mixte préalablement à l'approbation définitive de la modification du PRAS. Un projet de statuts a-t-il déjà été soumis ? Quand ?

Réponse : 1. *A priori*, la future exploitation du projet Neo ne ressort pas du champ d'application des lois sur l'emploi des langues en matière administrative. Aucune mesure particulière n'a été prise dans ce domaine.

2. Le gouvernement est évidemment extrêmement attentif à la question de l'emploi des Bruxellois dans le cadre de la mise en œuvre et de l'exploitation du projet Neo qui pourrait effectivement générer la création de 7.500 emplois dans le secteur de la construction et 2.075 postes salariés pour l'exploitation des infrastructures prévues. Dans le cadre de la préparation des documents des marchés, nous veillerons à attirer l'attention des soumissionnaires sur la nécessité de travailler avec des institutions régionales de formation et de mise à l'emploi.

3. De raadslieden die ons bijstaan bij de uitvoering van deze beslissing zijn eind juni 2012 aangesteld. Een eerste werkvergadering vond plaats op 12 juli jongstleden. De statuten zouden derhalve voltooid moeten zijn tegen november 2012.

Vraag nr. 501 van de heer Didier Gosuin d.d. 13 juli 2012 (Fr.) :

Papierbesparingen en dematerialisatie van de vergunningsprocedures.

Al bijna een jaar verstuurt het BIM de akten in het kader van de milieuvergunningen per e-mail (bijvoorbeeld de meldingen dat het volledige dossier ontvangen is of de attesten dat het dossier onvolledig is) en zorgt het voor de elektronische ondertekening van de vergunningen. Daartoe baseert het BIM zich op artikel 2281 van het Burgerlijk Wetboek.

Doen de gemachtigde ambtenaren dat ook voor de stedenbouwkundige vergunningen, bijvoorbeeld voor gemengde projecten waarbij de bevoegdheid gedeeld wordt met het BIM ?

Zo niet, waarom niet ?

Wanneer de gemachtigde ambtenaren hun advies geven over vergunningsaanvragen waarvoor de gemeente bevoegd is, gaan ze er dan mee akkoord dat de gemeentebesturen gebruikmaken van e-mail ?

Antwoord : Ik laat het over aan de heer Emir Kir, staatssecretaris bevoegd voor Stedenbouw, Openbare Netheid en Afvalbeleid, om deze vraag te beantwoorden.

Deze aangelegenheid ressorteert immers onder zijn bevoegdheden.

Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen

Vraag nr. 189 van mevr. Elke Roex d.d. 23 juli 2012 (N.) :

Dienstreizen.

De afwezigheid van ministers en staatssecretarissen in het Parlement wordt soms verklaard door het feit dat zij op dienstreis zouden zijn.

Mijn vragen :

Kan u een overzicht geven van de dienstreizen in het buitenland die u in uw functie heeft gemaakt, sinds uw aantreden in 2011 ? Graag ook een toelichting bij :

3. Nos conseils chargés de nous assister dans la mise en œuvre de cette décision ont été désignés à la fin du mois de juin 2012. Une première réunion de travail a eu lieu le 12 juillet dernier. Dès lors, la finalisation des statuts devrait avoir lieu pour novembre 2012.

Question n° 501 de M. Didier Gosuin du 13 juillet 2012 (Fr.) :

Économie de papier et dématérialisation des procédures de permis.

L'IBGE pratique depuis près d'un an l'envoi des actes de procédure en matière de permis d'environnement par courriel (par exemple, envoi des accusés de réception de dossier complet ou des attestations de dossier incomplet) ainsi que la signature électronique des permis. Il s'appuie pour ce faire notamment sur l'article 2281 du Code civil.

Je souhaite savoir si les fonctionnaires délégués lorsqu'ils délivrent des permis d'urbanisme suivent aussi une telle pratique, par exemple pour les projets mixtes où la compétence est partagée avec l'IBGE.

Dans la négative, quelle en est la raison ?

Les fonctionnaires délégués, lorsqu'ils exercent leur compétence d'avis sur des dossiers de demandes de permis de compétence communale, tolèrent-ils de telles pratiques d'envoi par courriel suivies par les administrations communales ?

Réponse : Je laisse le soin de répondre à cette question à M. le secrétaire d'État Emir Kir, en charge de l'Urbanisme, la Propreté publique et la politique des déchets.

En effet cette matière dépend de ses compétences.

Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures

Question n° 189 de Mme Elke Roex du 23 juillet 2012 (N.) :

Voyages de service.

Les ministres et secrétaires d'État expliquent parfois leur absence du Parlement par des voyages de service.

Mes questions sont les suivantes :

Pouvez-vous me communiquer un relevé des voyages de service à l'étranger effectués depuis votre entrée en fonction en 2011 dans le cadre de votre fonction. Merci de préciser également :

- a) aard en reden (colloquium, vergadering, enz.);
- b) verantwoording ten aanzien van uw bevoegdheden;
- c) aantal personen die u begeleidden + functie van die personen;
- d) datum en duur;
- e) kostprijs;
- f) verplaatsingsmiddel (trein, auto, vliegtuig, enz.).

Antwoord : Ik kan het geachte parlements lid meedelen dat ik, sinds mijn aanstelling als minister van Externe Betrekkingen, één enkele dienstreis heb ondernomen.

Vergezeld door twee kabinetsmedewerkers, een lid van de directie Externe Betrekkingen van het ministerie en zes journalisten ben ik van 26 tot 29 mei naar Rabat (Marokko) geweest.

Dit heeft mij niet alleen toegelaten om aanwezig te zijn op de internationale atletiekmeeting Mohamed IV, die door de ploeg van de Brusselse Memorial Van Damme mee wordt georganiseerd, maar ook om de contacten te hernieuwen met de autoriteiten van de regio Rabat-Salé-Zemmour-Zaër, waar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest al sinds 2001 een bilaterale samenwerking mee heeft lopen.

De totale kostprijs van deze dienstreis, na afrekening, werd mij door de administratie nog niet bezorgd.

Minister belast met Openbare Werken en Vervoer

Vraag nr. 315 van mevr. Julie de Groote d.d. 20 oktober 2010 (Fr.) :

Maatregelen in geval van brand bij de MIVB.

Op maandag 14 juni laatstleden omstreeks 19.00 uur was ik getuige van de brand die tussen de stations Troon en Naamse Poort woedde, aangezien ik met mijn kinderen in de metro was. Gelukkig werd er geen schade veroorzaakt !

Ik heb evenwel moeten vaststellen dat de brandblussers in de oude metrostellen en vooral op de lijn 5 en 2 ontbreken. Dat is zeer verontrustend. Wat zou immers gebeuren als er in een metrostel brand zou uitbreken en de passagiers niet naar buiten zouden kunnen ? Waarom staan die brandblussers niet op hun plaats ?

Welke maatregelen legt de MIVB op in geval van brand ? Bestaat er een reglementering ter zake in overeenstemming met de

- a) la nature et la raison (colloque, réunion, etc.);
- b) la justification au regard de vos compétences;
- c) le nombre de personnes qui vous accompagnaient ainsi que leur fonction;
- d) la date et la durée;
- e) le coût;
- f) le mode de déplacement (train, voiture, avion, etc.).

Réponse : Je peux communiquer à l'honorable membre que depuis ma désignation en tant que ministre des Relations extérieures, je n'ai entrepris qu'un seul voyage de service.

Accompagné par deux collaborateurs de cabinet, un membre de la direction Relations extérieures du ministère et six journalistes, je me suis rendu à Rabat (Maroc) du 26 au 29 mai 2012.

Ce voyage de service m'a non seulement permis d'assister au meeting international d'athlétisme Mohamed IV, organisé par l'équipe bruxelloise du Memorial Van Damme, mais également de renouveler les contacts avec les autorités de la Région Rabat-Salé-Zemmour-Zaër avec qui la Région de Bruxelles-Capitale entretient une coopération bilatérale depuis 2001.

Le coût total de ce voyage de service, après décompte, ne m'a pas encore été transmis par l'administration.

Ministre chargée des Travaux publics et des Transports

Question n° 315 de Mme Julie de Groote du 20 octobre 2010 (Fr.) :

Le dispositif de lutte contre les incendies au sein de la STIB.

Lundi 14 juin dernier vers 19h00, il se fait que j'ai vécu l'incendie qui s'est déclaré entre la station Trône et celle de la Porte de Namur de près, puisque j'étais dans le métro avec mes enfants. L'incident n'a heureusement pas fait de dégâts.

Cependant, j'observe que, très régulièrement, dans les anciennes rames de métro et particulièrement sur la ligne 5 ou la ligne 2, les extincteurs sont manquants dans l'espace qui leur est réservé, ce qui est particulièrement interpellant. Que se passerait-il en effet si un feu se déclarait dans la rame et que les passagers se retrouvaient coincés à l'intérieur ? Madame la Ministre, pouvez-vous expliquer les raisons de cette lacune ?

De manière plus générale, quelles dispositions sont prévues par la STIB en cas d'incendie ? Existe-t-il une réglementation en la

wetsteksten ? Worden de reizigers op de hoogte gebracht van de maatregelen die bij brand moeten worden getroffen ? Op dit ogenblik krijgen de reizigers geen informatie daarover.

Antwoord : De metrostellen beschikken over 2 brandblussers per bestuurderspost. De metrostellen van de vorige generatie zijn uitgerust met 8 brandblusapparaten van 6 kg poeder.

Deze brandblusapparaten zijn toegankelijk voor de bestuurder, alsook voor de begeleidingsagenten van de metro.

De brandblusapparaten die voordien rechtstreeks toegankelijk waren voor de reizigers zorgden voor dubbel gebruik met de brandblussers in de bestuurscabine. Daarenboven waren ze, zowel bij de MIVB als bij andere metronetwerken ter wereld, aanleiding voor terugkerend vandalisme die de veiligheid van de klanten in gevaar zou kunnen brengen. Daarom worden deze daar niet meer geplaatst.

De alarmbordjes waarmee elke metrovoertuig is uitgerust, geven de reiziger de mogelijkheid om de bestuurder op de hoogte te brengen van een abnormale situatie.

De bestuurder is speciaal opgeleid om om te gaan met een brand die zich voordoet in een tunnel of in een station. De toe te passen instructies en procedures worden door de MIVB opgesteld en uitgelegd in het uitbatingsreglement van de metro (IREM). Deze instructies houden rekening met de aanbevelingen van UITP ter zake. De opleidingen brandbeheer worden gegeven door het Professioneel Opleidingscentrum Metro van de MIVB. Deze opleidingen maken deel uit van het opleidingsprogramma bij de aanwerving en van de recyclage die de bestuurder gedurende hun carrière volgen. Net zoals voor alle andere aspecten van de opleiding van het personeel, worden het verwerven van kennis en know-how getoetst door examens op het einde van een cyclus.

Wanneer er brand wordt vastgesteld (rook, geur, vlammen, ...) worden de bevoegde interne diensten op de hoogte gebracht alsook de hulpdiensten en wordt het intern Noodplan van de MIVB geactiveerd. Dit plan heeft als doel alles in het werk te stellen om de veiligheid van de reizigers te garanderen en om de hulpdiensten te helpen bij het realiseren van hun opdrachten.

Vraag nr. 749 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 2 april 2012 (Fr.) :

Personeelsbewegingen bij de Haven van Brussel in 2011.

De Haven van Brussel is een van de openbare werkgevers van ons Gewest.

Bijgevolg had ik graag geweten wat de personeelsbewegingen in 2011 waren.

Hoeveel werknemers hebben de Haven in 2011 verlaten ? Waarom (pensionering, ontslag, vrijwillig vertrek ...) ?

Om welk percentage van de werknemers gaat ?

matière, conforme aux textes de lois ? A-t-on prévu de communiquer aux passagers les mesures à suivre en cas d'incendie ? Car par exemple ce jour-là, aucune information n'était donnée aux passagers.

Réponse : Les rames de métro disposent de 2 extincteurs par poste de conduite. Les rames de métro de l'ancienne génération sont ainsi équipées de 8 extincteurs de 6 kg de poudre.

Ces extincteurs sont accessibles au personnel de conduite ainsi qu'aux agents d'accompagnement du métro.

Les extincteurs auparavant directement accessibles aux voyageurs faisaient double emploi avec ceux des postes de conduite. De plus, ils étaient, à la STIB comme dans d'autres réseaux de métro dans le monde, la source de vandalisme récurrent pouvant mettre en péril la sécurité des voyageurs. C'est la raison pour laquelle ces emplacements ne sont plus utilisés.

Les plaquettes d'alarme qui équipent chaque voiture de métro permettent aux voyageurs de signaler toute anomalie au personnel de conduite.

Celui-ci est spécifiquement formé à la gestion d'un incendie qui se déclare en tunnel ou en station. Les instructions et procédures à appliquer sont établies par la STIB et documentées dans le règlement d'exploitation du métro (IREM). Ces instructions tiennent compte des recommandations de l'UITP (Union Internationale des Transports Publics) en la matière. Les formations incendie sont dispensées par le Centre de Formation Professionnelle Métro de la STIB. Elles font partie du programme de formation à l'engagement et des recyclages suivis par le personnel de conduite. Comme pour tous les autres aspects de la formation du personnel, l'acquisition des connaissances et savoir-faire est vérifiée par des tests qualifiants en fin de cycle.

Lorsqu'un début d'incendie est constaté (fumée, odeur, flammes, ...) les services compétents en interne ainsi que les services de secours sont avertis et le plan d'urgence interne de la STIB est activé. L'objectif de ce plan est de mettre tout en œuvre pour assurer la sécurité des voyageurs et aider les services de secours à réaliser leurs missions.

Question n° 749 de Mme Viviane Teitelbaum du 2 avril 2012 (Fr.) :

Les mouvements de personnel en 2011 au Port de Bruxelles.

Le Port de Bruxelles est l'un des employeurs publics actifs dans notre Région.

Dès lors, j'aurais aimé savoir quels ont été les mouvements dans le cadre de son personnel en 2011.

Ainsi, pourriez-vous m'indiquer combien de travailleurs ont quitté le Port en 2011 et pour quelles raisons (pensions, licenciements, départs volontaires, ...) ?

Quel pourcentage cela représente-t-il sur l'ensemble des travailleurs ?

Is dat percentage gestegen of gedaald in vergelijking met de vorige jaren ?

Welke functies hadden die voormalige werknemers ? Wat was de man-vrouwverhouding ?

Werden al die vertrekkende sindsdien gecompenseerd ? Wat is bij de nieuwe werknemers de verdeling tussen mannen en vrouwen ? Wat is het aandeel van de Brusselaars ?

Antwoord : Ik denk dat het nuttig is om te wijzen op het feit dat de Haven van Brussel met de Regering en met Actiris een conventie heeft afgesloten waarin de aanwerving van 10 jongeren wordt voorzien in het kader van de startbaanovereenkomsten. Deze jongeren worden aangenomen voor een contract met bepaalde duur voor één jaar die eenmaal verlengd kan worden. Ze verzekeren dus een constante rotatie van personeel wat een vertekend beeld kan geven van de statistieken inzake personeelsbewegingen.

Afgezien van deze permanente rotatie, hebben slechts vier personeelsleden de Haven verlaten in 2011. Het betreft drie statutaire bedienden die gevraagd hebben hun rechten op het pensioen te doen gelden en één contractuele attaché (jurist) die laureate is van een aanwervingsexamen voor de magistratuur.

De drie bedienden, één vrouw en twee mannen, bekleedden respectievelijk de functies van secretaresse, schrijnwerker en elektricien. De twee eerste beampten, die konden genieten van een vervroegd pensioen, werden al vervangen door de aanwerving van een statutaire beampte, overeenkomstig de wettelijke bepalingen inzake herverdeling van het werk. De derde beampte werd vervangen via een compenserende aanwerving van een bediende elektricien van het mannelijk geslacht in maart 2012. De beampte die de twee begunstigen van het vervroegd pensioen (halftijds) vervangt, werd aangeworven in de graad van bediende en is van het vrouwelijke geslacht. De attaché werd vervangen door een contractueel op het ogenblik van haar vertrek.

Twee van de drie aangeworven beampten verblijven in het Brussels Gewest, de derde in het Waalse. De aangeworven jongeren in het kader van de startbaanovereenkomsten allemaal in het Brussels Gewest woonachtig zijn.

Deze personeelsbewegingen vertegenwoordigen dus een zeer beperkt percentage vergeleken met het personeelsbestand in de Haven van Brussel, namelijk ongeveer 3 % van een totale personeelsbezetting (146 personen).

Hierbij vindt u een overzichtstabel met het personeel dat in de periode van 2008 tot 2011 aangenomen en vertrokken is in de Haven van Brussel.

Par rapport aux années précédentes, ce chiffre est-il en hausse ou en baisse ?

En outre, quelles fonctions ces personnes occupaient-elles et parmi elles, quelle est la répartition entre hommes et femmes ?

Enfin, depuis, ces départs ont-ils tous été compensés ? Parmi les nouveaux engagés, quelle est la proportion d'hommes et de femmes ainsi que de Bruxelloi(se)s ?

Réponse : Je crois opportun de signaler que le Port de Bruxelles a conclu avec le gouvernement et Actiris une convention prévoyant l'engagement de dix jeunes dans le cadre des conventions de premier emploi. Ces jeunes sont engagés sous contrat à durée déterminée pour une durée d'un an renouvelable une fois et assurent donc une rotation continue de personnel qui est de nature à fausser quelque peu les statistiques en matière mouvements de personnel.

Abstraction faite de cette rotation permanente, seuls quatre membres du personnel ont quitté le Port en 2011, il s'agit de trois commis statutaires qui ont demandé à faire valoir leurs droits à la pension et d'une attachée (juriste) contractuelle lauréate d'un concours de recrutement pour la magistrature.

Les trois commis, une femme et deux hommes, étaient affectés respectivement à des fonctions de secrétaire, menuisier et électricien. Les deux premiers agents, bénéficiaires d'une retraite anticipée à mi-temps avaient déjà été remplacés par le recrutement d'un agent statutaire, conformément aux dispositions légales en matière de redistribution du travail, le troisième agent a été remplacé par le recrutement compensatoire d'un commis électricien de sexe masculin en mars 2012. L'agent remplaçant les deux bénéficiaires de la retraite anticipée à mi-temps a été recruté dans le grade de commis et est de sexe féminin. L'attachée contractuelle a été remplacée par un contractuel au moment de son départ.

Deux des trois agents recrutés résident en Région bruxelloise, le troisième en Région wallonne. Les jeunes engagés dans le cadre des conventions de premier emploi résident tous en Région bruxelloise.

Ces mouvements de personnel représentent donc un pourcentage très réduit par rapport aux effectifs en place au Port de Bruxelles, en l'occurrence environ 3 % d'un effectif total de 146 personnes.

Vous trouverez ci-joint un tableau synoptique des entrées et sorties de personnel au Port de Bruxelles portant sur la période 2008-2011.

Personeelsbewegingen in de Haven van Brussel van 2008 tot 2011

Mouvements de personnel au Port de Bruxelles de 2008 à 2011

Jaar – Année	2008 – 2008	Mannen – Hommes	Vrouwen – Femmes	2009 – 2009	Mannen – Hommes	Vrouwen – Femmes	2010 – 2010	Mannen – Hommes	Vrouwen – Femmes	2011 – 2011	Mannen – Hommes	Vrouwen – Femmes
Aangenomen / Entrées	14	11	3	11	8	3	16	6	10	11	11	
Statutaire / Statutaires							3	1	2			
Contract van bepaalde duur / Contrat à durée déterminée	8	5	3	6	5	1	8	4	4	8	8	
Contract van onbepaalde duur / Contrat à durée indéterminée	6	6		5	3	2	3	1	2	2	2	
Vervangingscontract / Contrat de remplacement	0			0			2		2	1	1	
Vertrokken / Sorties	4	2	2	5	3	2	13	9	4	13	7	6
Pensioen / Pension	1	1		1		1	4	2	2	3	2	1
Ingediend ontslag / Démission	2		2	1	1		2	1	1	1	1	1
Einde contract / Fin de contrat	1	1		3	2	1	5	3	2	9	5	4
Ontslag / Licenciement							2	2				

Vraag nr. 776 van mevr. Mahinur Ozdemir d.d. 20 april 2012 (Fr.) :

De energieleveranciers van de gewestelijke instellingen van openbaar nut (ION).

Sedert 1 juli 2004 is de markt voor elektriciteit en gas vrijge maakt, wat ook gevolgen heeft voor de gewestelijke instellingen van openbaar nut.

- Heeft een offerte-oproep plaatsgevonden voor de levering van elektriciteit ?
- Welke leverancier werd gekozen ?
- Welk percentage groene energie was vooropgesteld in die offerte-oproep ?
- Hoe vaak wordt die oproep hernieuwd ?
- Heeft een offerte-oproep plaatsgevonden voor de levering van gas ?
- Welke leverancier werd gekozen ?

Antwoord : De Haven van Brussel heeft tot op heden geen overheidsopdrachten uitgeschreven voor de aankoop van elektriciteit en/of gas. Ik kan u wel meedelen dat de Haven een procedure zal opstarten voor het uitwerken van twee bestekken en waarvan de gunningswijze de algemene offerteaanvraag zal vormen.

Deze procedure zou in 2013 moeten afgerond zijn. De duur van de af te sluiten overeenkomsten zal maximum twee jaar bedragen.

Op dit moment is Electrabel de leverancier van elektriciteit en gas (NB : Sibelga is de distributienetbeheerder voor elektriciteit en gas in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest).

Ik wens u hierbij te vermelden dat de Haven van Brussel reeds groene elektriciteit aankoopt via haar huidige elektriciteitsleverancier.

Vraag nr. 791 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 11 mei 2012 (Fr.) :

Toegang tot de illegale sites voor het downloaden van culturele producten.

Zijn er in het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bijzondere maatregelen genomen om de toegang tot de illegale sites voor het downloaden van culturele producten te verbieden (zoals muziekalbums en films). Welke maatregelen zijn er concreet genomen om illegaal kopiëren met computers van het Gewest te voorkomen ?

Question n° 776 de Mme Mahinur Ozdemir du 20 avril 2012 (Fr.) :

Les fournisseurs d'énergie des organismes d'intérêt public régionaux (OIP).

Depuis le 1^{er} juillet 2004, les marchés de l'électricité et du gaz ont été libéralisés. Cela a des conséquences aussi pour les organismes d'intérêt public régionaux (OIP).

Voici mes questions au sujet des contrats de fourniture d'énergie du Port de Bruxelles :

- Un appel d'offres a-t-il eu lieu pour les fournitures d'électricité ?
- Quel fournisseur d'électricité a été choisi ?
- Quel est le pourcentage d'énergie verte qui était prévu dans cet appel d'offres ?
- À quelle fréquence cet appel sera-t-il renouvelé ?
- Un appel d'offres a-t-il eu lieu pour les fournitures de gaz ?
- Quel fournisseur de gaz a été choisi ?

Réponse : Jusqu'à ce jour, le Port de Bruxelles n'a pas lancé de marchés publics pour l'acquisition d'électricité et/ou de gaz. Je peux cependant vous communiquer que le Port procédera au lancement d'une procédure interne pour l'élaboration de deux devis et dont le mode d'attribution sera la demande d'offre générale.

Cette procédure devrait être finalisée en 2013. La durée des conventions à conclure sera de deux ans maximum.

Pour le moment, le fournisseur d'électricité et de gaz est Electrabel (NB : Sibelga est le gestionnaire du réseau de distribution pour l'électricité et le gaz en Région de Bruxelles-Capitale).

Je souhaite souligner que le Port de Bruxelles achète déjà de l'électricité verte via son fournisseur d'électricité actuel.

Question n° 791 de Mme Françoise Schepmans du 11 mai 2012 (Fr.) :

L'accès aux sites illégaux de téléchargement de produits culturels.

Je souhaiterais savoir si des mesures particulières ont été prises au sein du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour interdire l'accès aux sites illégaux de téléchargement de produits culturels (par exemple albums musicaux et œuvres cinématographiques). Concrètement, quels sont les dispositifs appliqués ce jour pour prévenir le piratage par le biais des ordinateurs de la Région ?

Antwoord : Om zich te beschermen tegen illegale downloads, werden binnen het BHG, in samenwerking met het CIBG de volgende maatregelen ingevoerd voor de technische elementen.

De internetverbinding werkt via een Proxy die de toegang blokkeert tot de meest bekende illegale downloadsites. Het downloaden van video- en audiobestanden wordt ook geblokkeerd. Bovendien signaleert een monitoringtool de hoge downloadvolumes.

In maart dit jaar heeft het CIBG binnen het BHG een nieuwe proxy/Firewall Fortigate 311b geïnstalleerd die het internetgebruik beheert. Alle gedragscodes worden erin geïntegreerd en alle basisgegevens (black lists bijvoorbeeld) worden onmiddellijk geactualiseerd.

Wat betreft het personeelsbeheer, moet herinnerd worden aan het bestaan van een code met gedragsregels die de auteursrechten expliciet vermeldt.

De strijd tegen het downloaden van beschermde gegevens is complex en houdt nooit op. De interne maatregelen, zowel administratief als technisch, werden genomen, zonder vooruit te lopen op mogelijke misdrijven waarvoor de wettelijke processen ten uitvoer zouden worden gelegd.

Vraag nr. 794 van de heer Emin Özkara d.d. 11 mei 2012 (Fr.) :

Veiligheid van de MIVB-reizigers in de omgeving van de haltes Masui en Zavel.

De veiligheid van de MIVB-reizigers aan de tramhaltes Masui en Zavel is mij tweemaal overgevallen.

Wanneer men aan deze haltes in- of uitstapt komt men tegenover het autoverkeer terecht. De kans op ongevallen is er hoger omdat er geen enkele signalisatie is voor de autobestuurders en de reizigers. De aandacht van de autobestuurders zou gevestigd kunnen worden op de tramhalte door het aanbrengen van bijvoorbeeld wegmarkeringen.

Bent u op de hoogte van de toestand ? Heeft uw bestuur klachten ontvangen over die toestand ? Kan de minister een kaart bezorgen met de problematische haltes in de 19 gemeenten ? Denkt men aan aangepaste wegmarkeringen ?

Antwoord : De situatie die u beschrijft is goed gekend door de MIVB, ook al heeft ze er nauwelijks klachten over ontvangen de afgelopen jaren (gemiddeld minder dan 4 per maand).

Er zijn vandaag nog een kleine twintig tramhaltes waar één rijstrook het voetpad scheidt van het perron en de tram waarin opgestapt wordt (as Regentschap-Konings, square Marie-José, Prinses Elisabethlaan, Legrandlaan, Théodore Verhaegenstraat).

In die gevallen voorziet de wegcode in artikel 40.3.2. dat bij afwezigheid van een vluchtheuvel aan de halteplaats van een

Réponse : Afin de se prémunir contre les téléchargements illégaux, les mesures suivantes ont été mises en œuvre au sein du MRBC, en collaboration avec le CIRB pour les éléments techniques.

La connexion internet fonctionne au travers d'un Proxy qui bloque l'accès aux sites illégaux de téléchargement les plus connus. Le téléchargement de fichiers vidéo et audio est également bloqué. Par ailleurs, un outil de monitoring signale les hauts volumes de téléchargement.

En mars de cette année, le CIRB a installé au MRBC un nouveau proxy/Firewall Fortigate 311b qui gère l'utilisation de l'Internet. Toutes les règles de bonne conduite y sont intégrées et toutes les données de base (black lists par exemple) sont mises à jour instantanément.

En matière de gestion du personnel, il convient de rappeler l'existence d'un code de bonne conduite qui mentionne explicitement le respect des droits d'auteur.

La lutte contre le téléchargement de contenus protégés est complexe et incessante. Les mesures internes, tant administratives que techniques, ont été prises, sans préjuger d'éventuels d'actes délictueux pour lesquels les processus légaux seraient mis en œuvre.

Question n° 794 de M. Emin Özkara du 11 mai 2012 (Fr.) :

La sécurité des usagers de la STIB aux abords des arrêts Masui et Sablon.

J'ai été interpellé à deux reprises par la sécurité des usagers de la STIB singulièrement dans les arrêts de tram Masui et Sablon.

En effet, lorsqu'il descend ou monte à ces arrêts, l'utilisateur fait face aux voitures en circulation. Il en résulterait un risque d'accident accru car aucune signalisation ne précise l'arrêt ni aux automobilistes, ni aux usagers. L'attention des automobilistes pourrait être attirée sur la présence d'un arrêt de tram par des marquages au sol par exemple.

Êtes-vous au courant de la situation ? Votre administration a-t-elle recueilli des plaintes relatives à cette situation ? Pouvez-vous me faire une cartographie des arrêts de bus ou de tram problématiques au niveau des 19 communes ? Des travaux de marquage sont-ils prévus en ce sens ?

Réponse : La situation que vous décrivez est bien connue de la STIB. La STIB a reçu peu de plaintes à ce sujet au cours des dernières années (moins de 4 par mois).

Il subsiste encore à ce jour une petite vingtaine d'arrêts de tram où une bande de circulation sépare le trottoir ou le quai et le tram dans lequel embarquer (axe Régence-Royale, Square Marie-José, avenue Princesse Elisabeth, avenue Legrand, rue Théodore Verhaegen).

Dans ces cas, le code de la route prévoit à l'article 40.3.2. qu'au point d'arrêt d'un véhicule de transport en commun où il n'existe

voertuig voor gemeenschappelijk vervoer, moet de bestuurder die rijdt langs de kant waar de reizigers in- of uitstappen, dezen de gelegenheid laten in alle veiligheid het voertuig, het trottoir, het deel van de openbare weg voorbehouden voor het verkeer van voetgangers door het verkeersbord D9, of de berm te bereiken.

Daartoe moet hij stoppen om het in- en uitstappen mogelijk te maken en hij mag slechts opnieuw vertrekken met matige snelheid.

Omdat werd vastgesteld dat heel wat bestuurders deze wettelijke regel niet respecteren werd besloten om een aantal kruispunten een extra rood verkeerslicht te geven, zo de auto's tegen te houden en enkel de trams te laten doorrijden, om zo de halte te beschermen. Zowel de halte Kleine Zavel als de halte Masui zijn hiermee uitgerust, net zoals de andere haltes op de as Regentschaps-Koningsstraat in de Vijhoek. Er moet echter wel vastgesteld worden dat het courant gebeurt dat files van auto's regelmatig de oversteek van voetgangers hinderen bij deze uitrustingen.

Deze situaties zijn over het algemeen een erfenis van vroegere situaties die een recente of aan de gang zijnde heraanleg hebben weggewerkt of zullen weggewerken.

Zo kunnen we de volgende recente voorbeelden citeren :

- Gentssesteenweg (werf)
- Brouwerijstraat
- Buyllaan (voorlopig gerealiseerd in afwachting volledige heraanleg)
- Marlowsquare
- Carsoel- en Wolvendaellaan
- Etc.

In de twee gevallen die geciteerd worden in de vraag, gaat het om configuraties die niet toelaten om het voetpad tot aan de rand van de sporen te brengen of om vluchtzones te realiseren gezien de betreffende wegen te smal zijn.

In het bijzondere geval van de as Regentschap-Konings is het tot op vandaag niet mogelijk gebleken om een consensus te vinden met Monumenten en Landschappen om opstapplaatsen in te richten in het midden van de bewuste assen. Maar in het kader van de omleiding van de tram langs het Centraal Station, zal een halte met « podium », beschermd door verkeerslichten en bruikbaar voor automobilisten als de tram afwezig is aan de halte, gerealiseerd worden aan het kruispunt met de Leuvensestraat. Andere projecten van hetzelfde type zijn in voorbereiding, meer bepaald aan de halte Prinses Elisabeth in Schaarbeek.

In afwachting van heraanleg en om dit soort situaties meer zichtbaar te maken voor automobilisten en hun aandacht te vestigen op het potentieel gevaar, worden testmarkeringen onderzocht in samenwerking met Mobiel Brussel en het BIVV aan de halte Masui. Als die voldoening geeft, zou de formule kunnen uitgebreid worden naar de andere betrokken haltes.

pas de refuge, le conducteur qui circule du côté où s'effectue l'embarquement ou le débarquement des voyageurs doit leur permettre, soit d'accéder à ce véhicule, soit de gagner le trottoir, une partie de la voie publique réservée à la circulation des piétons par le signal D9, ou l'accotement en toute sécurité.

À cette fin, il doit s'arrêter pour permettre l'embarquement et le débarquement, et ne peut se remettre en mouvement qu'à allure modérée.

Ayant constaté par le passé que nombre de conducteurs ignorent ou ne respectent pas cette disposition légale, il a été décidé d'équiper un certain nombre de carrefours d'un feu rouge complémentaire, protégeant la zone d'arrêt en n'autorisant que les trams à accéder à la zone d'arrêt et en retenant donc par le feu les voitures. Tant l'arrêt Petit Sablon que l'arrêt Masui sont équipés de la sorte, tout comme d'ailleurs les autres arrêts de l'axe rue de la Régence – rue Royale dans le Pentagone. Il faut toutefois constater qu'il est courant que des remontées de files de voitures gênent régulièrement le passage des piétons dans ces dispositifs.

Ces situations sont généralement le reliquat de situations anciennes que des réaménagements récents ou en cours de réalisation ont supprimé ou devraient supprimer.

On peut ainsi citer les exemples récents suivants :

- Chaussée de Gand (en chantier)
- Rue de la Brasserie
- Avenue Buyl (réalisé provisoirement dans l'attente d'un réaménagement complet)
- Square Marlow
- Avenues Carsoel et de Wolvendael
- Etc.

Dans les deux cas cités dans la question (Masui et Sablon), il s'agit de configurations ne permettant pas d'aménager des avancées de trottoir jusqu'au bord des voies ou l'aménagement de refuges en voirie vu l'étroitesse des voiries concernées.

Dans le cas particulier de l'axe Régence-Royale, il n'a pas été possible à ce jour de trouver un consensus avec les Monuments et Sites pour aménager des embarcadères au milieu des artères concernées, mais dans le cadre du projet de déviation du tram de la Gare Centrale, un arrêt sous forme de « podium » protégé par des feux et empruntable par les automobiles en l'absence de tram à l'arrêt sera réalisé au carrefour avec la rue de Louvain. D'autres projets du même type sont en préparation, en particulier à l'arrêt « Princesse Elisabeth » à Schaerbeek.

Dans l'attente de réaménagements et afin de rendre ces situations plus visibles pour les automobilistes et attirer leur attention sur le danger potentiel, un projet de test de marquage est précisément à l'étude en collaboration avec Bruxelles Mobilité et l'IBSR à l'arrêt « Masui ». Si celui-ci donne satisfaction, la formule sera étendue aux autres arrêts concernés.

De MIVB wil in elk geval zo snel mogelijk alle situaties van dit type die nog op het net bestaan verwijderen, zowel omwille van veiligheidsredenen als omwille van toegankelijkheid voor personen met beperkte mobiliteit.

Vraag nr. 802 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 30 mei 2012 (Fr.) :

Projecten gerealiseerd in het kader van de steun Interreg IV-B.

De Haven krijgt steun onder meer in het kader van het programma Interreg IV en zou onder meer het project « Watertruck » uittesten, waarbij gebruikgemaakt wordt van kleine duwbotten.

Het project Watertruck zou gevolgd worden door 11 partners. Er zou eveneens een ander project uitgevoerd worden : Connecting Citizen Ports, dat door 7 partners wordt gevolgd.

Naast die twee dossiers die door Interreg IV gefinancierd worden, had de Haven een studie aangekondigd over de mogelijkheden inzake gepalettiseerd transport over het water en een haalbaarheidsstudie van RoRo-transport voor voertuigen.

Kan de minister in dat verband de volgende vragen beantwoorden :

- Hoe staat het met de vier voornoemde projecten ?
- Op welke datums zullen de vier projecten voltooid zijn ?
- Welke middelen zijn aan elk project toegewezen ?
- Hoeveel steun krijgt elk project ?
- Wanneer is de Haven van plan om weer werk te maken van het project « Huis van de Haven », waarvoor steun van het EFRO werd verkregen en verloren, omdat de follow-up van het dossier te wensen overliet ?

Antwoord : Uw vraag heeft betrekking op 4 verschillende projecten van de Haven van Brussel die tot doel hebben de modal shift naar de waterweg te bevorderen.

Watertruck

Het Watertruckproject is een Europees project (gefinancierd door het Interreg IVB NWE-programma) waartoe de Haven van Brussel is toegetreden in september 2010 en waarvan het VIM (Vlaams Instituut voor Mobiliteit) de hoofdpartner is. Dit project verenigt het VIM, de Voies Navigables de France, CCSA, Provinciale Ontwikkelingsmaatschappij West-Vlaanderen, Provincie Limburg, Provincie Zeeland, NV De Scheepvaart, Expertise- en Innovatie Centrum Binnenvaart, Waterwegen & Zeekanaal en de Haven van Brussel.

La STIB souhaite en tout cas supprimer dans les meilleurs délais toutes les situations de ce type qui subsistent sur le réseau, à la fois pour des questions de sécurité et d'accessibilité des personnes à mobilité réduite.

Question n° 802 de Mme Françoise Schepmans du 30 mai 2012 (Fr.) :

Les projets réalisés dans le cadre d'aides Interreg IV-B.

Le Port bénéficie de certaines aides accordées notamment dans le cadre du programme Interreg IV. Il testerait entre autres un concept appelé « Watertruck » portant sur l'usage de petites barges poussées.

Ce projet « Watertruck » serait suivi par 11 partenaires. Un autre projet serait également en cours et dénommé Connecting Citizen Ports suivi dans ce cas par 7 partenaires.

En dehors de ces 2 dossiers fiancés par Interreg IV, le Port avait annoncé une étude quant aux possibilités de développement d'un transport par palettes via la voie d'eau et une étude de faisabilité d'un transport RoRo pour véhicules.

Madame la Ministre voudrait-elle apporter les réponses aux questions ci-après :

- Quel est l'état d'avancement des 4 projets précités ?
- À quelle date est prévue la finalisation de chacun d'eux ?
- Quel est le montant de l'engagement pour chacun des projets ?
- Quel est le montant de l'aide obtenue pour chacun des projets ?
- Quand le Port compte-t-il réactiver le projet de la Maison du Port pour laquelle une aide Feder avait été obtenue et perdue faute d'un suivi dans ce dossier ?

Réponse : Votre question porte sur 4 projets différents menés par le Port de Bruxelles et qui ont tous les quatre pour but de développer le transfert modal vers la voie d'eau.

Watertruck

Le projet Watertruck est un projet européen (financé par le Programme Interreg IVB NWE) que le Port de Bruxelles a rejoint en septembre 2010 et dont le VIM (Vlaams Instituut voor Mobiliteit) est le partenaire chef de file. Ce projet rassemble le VIM, Voies Navigables de France, CCSA, Provinciale Ontwikkelingsmaatschappij West-Vlaanderen, Provincie Limburg, Provincie Zeeland, NV De Scheepvaart, Expertise- en Innovatie Centrum Binnenvaart, Waterwegen & Zeekanaal et le Port de Bruxelles.

Het Watertruckproject beoogt de ontwikkeling en de optimalisering van het vervoer van goederen op de waterwegen met een smal profiel, via een nieuw navigatieconcept (niet-gemotoriseerde bakken koppelen aan een duwboot).

Het project eindigt in oktober 2013 en bevindt zich momenteel in de testfase. Er worden proefprojecten uitgevoerd om na te gaan of het principe haalbaar is en om nodige verbeteringen aan te brengen, enz. De deelname van de Haven van Brussel had voornamelijk betrekking op de realisatie van een van deze proefprojecten. Hiervoor heeft de Haven een budget van 40.000 EUR voorzien, waarvan de helft gefinancierd wordt door het Interreg-programma.

CCP21

Het project Connecting Citizen Ports 21 (CCP21) verenigt 7 binnenhavens en heeft als doel het duurzaam vervoer te bevorderen, door een betere logistieke organisatie van het vracht en een betere ruimtelijke ontwikkeling van de binnenhavens. De partners van CCP21 zijn de Haven van Brussel, de Havens van Rijsel, de Havens van Parijs, de autonome Haven van Luik, de Provincie Utrecht, de Haven van Zwitserland, en Reihnsports Basel-Mulhouse-Weil.

Dit project wordt geleid door de Haven van Brussel en krijgt financiële ondersteuning van het Interreg IVB NWE-programma. Het CCP21-project werd officieel aanvaard op 25 september 2010 door Interreg. De ondertekening van de partnerschapovereenkomst tussen de zeven havens vond plaats op 11 oktober 2011, datum van de operationele lancering van het project. Het project betreft de toepassing van een gemeenschappelijke visie voor de ontwikkeling van de binnenhavens en het samen bedenken van specifieke en innoverende tools (polyvalente terminals, distributiecentra, open ruimtes, enz.) Het einde van het project is voorzien in juni 2013.

De totale financiering van het project bedraagt iets meer dan 8 miljoen EUR. Het deel van de Haven van Brussel bedraagt 1.837.130 EUR, waarvan de helft afkomstig is van het Interreg-programma.

Studie ontwikkelingsmogelijkheden van een palettenvervoer

Het vervoer van paletten is een ontwikkelingscomponent voor de Haven van Brussel. Dergelijke stroom blijft toenemen en krijgt bijzondere aandacht in de actualisering van het Masterplan « Haven van Brussel anno 2030 ». Deze reflecties zijn lopende en verschillende actoren (transporteurs, logistieke experts en ontwerpers van innoverende boten) zijn regelmatig in contact met de Haven en zijn transportdeskundige.

Het vervoer per paletten gebeurt reeds in de Haven. Concessiehouder MPro lost op die manier regelmatig paletten op de kaai. In de huidige omstandigheden beantwoordt het vervoer per paletten aan de eis om het laatste transportonderdeel zo kort mogelijk te houden om de kosten te drukken. Er dient opgemerkt dat dit vervoer in het begin gesubsidieerd werd door de Haven en dat dit nu verder gezet wordt zonder tussenkomst van de Haven, wat het belang van dit soort vervoer aantoonde. Het subsidiebedrag bedroeg jaarlijks ongeveer 10.000 EUR.

Haalbaarheidsstudie van een RoRo-vervoer voor voertuigen

Le projet Watertruck vise le développement et l'optimisation du transport de marchandises sur les voies navigables à petit gabarit, via un nouveau concept de navigation (coupler des barges non motorisées et un bateau-pousseur).

Le projet se termine en octobre 2013 et est pour le moment dans la phase cruciale de test du concept. Des projets pilotes sont donc exécutés afin de vérifier la faisabilité du principe et de détecter les ajustements nécessaires, les améliorations à apporter etc. La participation du Port de Bruxelles portait essentiellement sur la réalisation d'un de ces projets pilotes. Pour ce faire, le Port a prévu un budget 40.000 EUR, dont la moitié est financée par le Programme Interreg.

CCP21

Le projet Connecting Citizen Ports 21 (CCP21) rassemble 7 ports intérieurs et a pour objectif de promouvoir le transport durable, par une meilleure organisation logistique du fret et un développement spatial plus durable pour les ports intérieurs. Les Partenaires CCP21 sont le Port de Bruxelles, Ports de Lille, Ports de Paris, le Port autonome de Liège, la Province d'Utrecht, le Port de Suisse et Rheinports Basel-Mulhouse-Weil.

Ce projet est mené par le Port de Bruxelles et bénéficie également d'un financement du Programme Interreg IVB NWE. Le projet CCP21 a été officiellement accepté le 25 septembre 2010 par Interreg. La signature de la Convention de partenariat entre les 7 ports a été signée le 11 octobre 2011, date du lancement opérationnel du projet. Le projet concerne la mise en place d'une vision commune pour le développement des ports intérieurs et la conception, en commun, d'outils spécifiques et innovants (terminaux polyvalents, centres de distribution, espaces ouverts, etc.). La fin du projet est prévue en juin 2013.

Le financement total du projet dépasse les 8 millions EUR. La part du Port de Bruxelles est de 1.837.130 EUR, dont la moitié provient du Programme Interreg.

Étude développement d'un transport palettes

Le transport de palettes est un vecteur de développement pour le Port de Bruxelles. Ce type de flux est en constante augmentation et, à ce titre, il fait l'objet d'une attention toute particulière dans les travaux d'actualisation du Masterplan du Port de Bruxelles à l'horizon 2030. Ces réflexions sont toujours en cours à l'heure actuelle et différents acteurs (transporteurs, logisticiens, concepteurs de bateaux innovants) sont régulièrement en contact avec le Port et son expert en transport.

Le transport palettisé est déjà une réalité puisqu'il est déjà en cours aujourd'hui au sein du Port. Le concessionnaire MPro décharge ainsi régulièrement des palettes sur le quai de sa concession. Dans les conditions actuelles, le transport palettisé répond toujours à des conditions strictes de minimisation (voir absence) du post-acheminement en raison du surcoût entraîné. À noter que ce transport était subsidié par le Port à ses débuts et qu'il se poursuit maintenant sans intervention du Port, ce qui démontre son intérêt. Le montant de la subvention était de 10.000 EUR par an.

Étude de faisabilité d'un transport RoRo pour véhicules

Het RoRo-concept werd ook geïdentificeerd als een ontwikkelingsmiddel voor de haven en eveneens opgenomen in het Masterplan Haven. Wat in dit kader bestudeerd werd heeft betrekking op de hergroepering van de activiteiten van verkoop van tweedehandswagens (op dit moment vooral gegroepeerd in Molenbeek en Anderlecht) om deze naar Antwerpen te laten vertrekken via het water en niet meer via de weg. De studie heeft 39.000 EUR gekost (excl. btw).

Wat het Huis van de Haven betreft, deze wordt niet langer opgenomen in het kader van het Europees programma EFRO en verwijs ik naar de beslissing van de BHR van 16 juli 2010 :

« – Stopzetting van het project « Huis van de Haven van Brussel » in het kader van het EFRO-programma.

- Overdracht van de EFRO-budgetten toegekend aan het Huis van de Haven van Brussel naar andere EFRO-projecten waarvoor een dringende vraag tot subsidies bestond.
- Voorrang geven aan het Huis van de Haven van Brussel, tijdens een volgende oproep indien de EFRO-autoriteiten een positief advies zouden geven aan dit project. ».

Vraag nr. 805 van de heer Vincent De Wolf d.d. 7 juni 2012 (Fr.) :

Full Integrated Police Actions.

Onlangs heeft de MIVB meegewerkt aan een controle-actie van het type Full Integrated Police Action (FIPA) door de politiediensten in het Brussels Gewest. Dit type actie dient onder meer om de criminaliteit in het openbaar vervoer tegen te gaan.

Een mededeling van de federale politie preciseerde dat 191 politieagenten en 108 leden van de veiligheidsdiensten van De Lijn, de NMBS, de MIVB en de TEC deelnamen aan de actie. Meer dan 19.000 gebruikers van het openbaar vervoer werden gecontroleerd. 384 personen werden grondiger gecontroleerd door de politiediensten.

Binnenkort zou het aantal acties in het kader van deze samenwerking en machtsontplooiing stijgen van 4 tot 12 per jaar, dus 1 actie per maand.

In dat verband wens ik u de volgende vragen te stellen :

- Welke personele en technische middelen zet de MIVB in voor een FIPA ?
- In welke stations en op welke lijnstukken van het MIVB-net werd de FIPA uitgevoerd ?
- Wat waren voor de MIVB de resultaten van de FIPA ?
- Binnen welke termijnen en onder welke voorwaarden zal het aantal FIPA's worden opgedreven ?

Antwoord : Tijdens de FIPA van de maand april werden 74 veiligheidsagenten ingezet en tijdens de FIPA van mei werden 66 veiligheidsagenten ingezet.

Le concept RoRo a également été identifié comme un vecteur de développement portuaire et est donc repris dans le Masterplan du Port. Le projet à l'étude porte sur le regroupement des activités de commerce de véhicules d'occasion (pour le moment essentiellement regroupés sur Molenbeek et Anderlecht) le long de la voie d'eau, afin de faire partir les voitures d'occasion vers Anvers par la voie d'eau et non plus par la route. L'étude a coûté 39.000 EUR (HTVA).

Pour ce qui est de la décision de ne plus retenir la Maison du Port dans le cadre du programme européen FEDER, le GRBC a décidé le 16 juillet 2010 comme suit :

« – L'abandon du projet « Maison du Port de Bruxelles » dans le cadre du programme FEDER.

- De transférer les budgets FEDER affectés à la Maison du Port de Bruxelles vers d'autres projets FEDER qui ont fait l'objet d'une demande en urgence de subsides.
- D'accorder priorité à la Maison du Port de Bruxelles, lors d'un prochain appel si les instances FEDER donnaient un avis favorable à ce projet. ».

Question n° 805 de M. Vincent De Wolf du 7 juin 2012 (Fr.) :

Opérations « Full Integrated Police Action ».

Tout dernièrement, la STIB a collaboré à une opération de contrôle FIPA – pour Full Integrated Police Action – menée par les forces de police, en Région bruxelloise. Ce type d'opérations a notamment pour objectif de peser sur la criminalité dans et aux alentours des transports publics.

Un communiqué de la police fédérale a précisé que cette opération mobilisait 191 policiers et 108 membres des services de sécurité de De Lijn, de la SNCB, de la STIB et des TEC. Plus de 19.000 usagers des transports publics ont, à cette occasion, été contrôlés; et 384 personnes ont été contrôlées de manière plus approfondie par les forces de police.

Cette collaboration et de tels déploiements devraient prochainement augmenter, pour passer de 4 opérations par an à 12, soit 1 par mois.

À ce sujet, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- Quels sont les moyens humains et techniques de la STIB mobilisés lors d'une opération de contrôle FIPA ?
- Quels ont été, quant au réseau de la STIB, les stations et tronçons de ligne visés par cette opération ?
- Quels ont été, pour la STIB, les résultats de cette opération ?
- Sous quels délais et sous quelles conditions vont s'intensifier les opérations FIPA ?

Réponse : Lors de la FIPA du mois d'avril, 74 agents de sécurité ont été mobilisés et lors de la FIPA du mois de mai, 66 agents de sécurité ont été mobilisés.

De keuze van de door deze actie geviseerde delen en lijnen gebeurt in overleg met elke politiezone en de federale metro-politie, in functie van de vastgestelde problemen (vandalisme, klachten klanten, ...). De aanwezigheid van de politie op die plaatsen vergemakkelijkt het werk van de veiligheidsagenten van de MIVB.

De FIPA-actie van begin april vond bijvoorbeeld plaats op een dertigtal plaatsen op zowel de bus- en tramlijnen, op de metro, op treinen als in metro- en treinstations. Zo werd onder meer gecontroleerd in de metrostations Hallepoort en Zuid.

De resultaten van de MIVB zijn de volgende :

FIPA maand april :

- 16.430 gecontroleerde reizigers
- 846 pv's

FIPA maand mei :

- 14.923 gecontroleerde reizigers
- 972 pv's

Na deze twee operaties werd overeengekomen om het werk op vlak van specifieke problemen te versterken en wel op een continue basis, maar tegelijk ook FIPA-acties te blijven organiseren op trimestriële basis.

Vraag nr. 806 van de heer Vincent De Wolf d.d. 7 juni 2012 (Fr.) :

Maatregelen inzake zichtbaarheid van de trams en het beheer van het risico op ongevallen.

Ik heb vernomen dat de Raad van Bestuur van de MIVB op 29 mei laatstleden verscheidene maatregelen heeft genomen om MIVB-trams meer zichtbaar te maken, zodat het risico op ongevallen met voetgangers of voertuigen lager wordt.

Op die manier wil de MIVB een antwoord bieden op het hoge aantal botsingen waarbij de laatste tijd voetgangers gewond werden of zelfs het leven hebben gelaten.

Graag stelde ik de volgende vragen ter aanvulling van mijn vorige parlementaire vragen :

- Welke maatregelen heeft de raad van bestuur van de MIVB precies voorgesteld ?
- Welke beslissingen heeft de regering dientengevolge genomen ?
- Wat zijn de budgettaire gevolgen van die maatregelen ?
- Welke campagnes gaan eventueel gevoerd worden voor het « grote publiek » ?

Le choix des tronçons et lignes visés par cette opération se fait en concertation avec chaque zone de police et la police fédérale du métro, en fonction des problématiques rencontrées (vandalisme, plaintes clients ...). La présence policière à ces endroits permet de faciliter le travail des agents de sécurité de la STIB.

Par exemple début avril, la FIPA a été organisée à une trentaine d'endroits, tant sur des lignes de bus, de tram, de métro, de train ainsi que dans les stations de train et de métro. Les stations de métro Porte de Hal et Midi ont notamment été contrôlées.

Les résultats pour la STIB sont les suivants :

FIPA du mois d'avril :

- 16.430 voyageurs contrôlés
- 846 PV

FIPA du mois de mai :

- 14.923 voyageurs contrôlés
- 972 PV

Suite à ces 2 opérations, il a été convenu d'intensifier le travail de fond sur des problématiques particulières et ce, de manière continue, tout en continuant à mener en parallèle des opérations FIPA trimestrielles.

Question n° 806 de M. Vincent De Wolf du 7 juin 2012 (Fr.) :

Mesures prises en termes de visibilité des trams de la STIB et de gestion des risques d'accidents.

J'ai été informé qu'en sa séance du 29 mai dernier, le conseil d'administration de la STIB a arrêté diverses mesures visant à améliorer la visibilité des trams de la STIB et, ce faisant, à réduire les risques d'accidents avec des piétons ou véhicules.

Par cela, la STIB entend apporter une réponse au grand nombre de collisions ayant – ces derniers mois – impliqué, blessé voire regrettamment entraîné le décès de piétons heurtés par un tram.

En complément de mes précédentes questions parlementaires, je souhaiterais vous poser les quelques questions suivantes :

- Quelles sont précisément les mesures proposées par le conseil d'administration de la STIB ?
- Quelles sont les décisions prises par le gouvernement à la suite de celles-ci ?
- Quelles sont les implications budgétaires de ces mêmes mesures ?
- Quelles sont les éventuelles campagnes « grand public » qui vont être menées ?

- Op welke wijze wordt de doeltreffendheid van die maatregelen geëvalueerd bij de MIVB en daarbuiten ?
- Welke adviezen worden gevraagd inzake die maatregelen, met name aan de instellingen die belast zijn met verkeersveiligheid ?
- Wat is de planning voor de uitvoering van die maatregelen ?

Antwoord : Wat betreft de maatregelen :

- De opleiding voor trambestuurders werd uitgebreid van 27 naar 33 dagen.
- De weggebruikers en de bestuurders worden regelmatig gesensibiliseerd door informatiecampagnes.
- Er wordt in infrastructuur voorzien die een hindernis vormt bij het oversteken en/of die voorzichtigheid afdwingt, zoals de installatie van hekken op de kruispunten, de verbetering van de grondmarkeringen en desgevallend de plaatsing van verkeerslichten.
- De bestaande instructies over het gebruik van de bel (gong) werden nog duidelijker gemaakt om zoveel mogelijk gevaarlijke situaties te voorkomen.
- De koplampen van de trams worden binnenkort vervangen door LED-verlichting.
- Er wordt administratieve bijstand verleend aan slachtoffers en een project voor externe hulp is in voorbereiding.
- Na ieder zwaar ongeval komt een werkgroep samen die de feiten analyseert en de ten nemen maatregelen evalueert.

De verlenging van de opleidingsduur (van 27 naar 33 dagen) om een defensieve rijstijl van de trambestuurders te bevorderen heeft een meerkost (geschat op basis van een jaarlijkse aanwerving van 100 nieuwe bestuurders) van 299.000 EUR per jaar. Hier is de bijkomende opleidingsduur van de bestuurders, de kost van de opleiders en het materiaal voor de praktische opleiding in inbegrepen.

Om de veiligheid van de voetgangers, van de bestuurders en van de tramreizigers te verzekeren, zullen MIVB, Mobiel Brussel en BIVV geregeld overleggen. Doel is normen rond de inrichting, de signalisatie en het beheer van conflictpunten op te stellen. De eerste vergaderingen hebben al plaats gehad in het voorjaar van 2012 en hebben reeds aanleiding gegeven tot concrete voorstellen die nu worden voorgelegd aan stedenbouw en aan de wegbeheerders.

Rode grondmarkeringen met de vermelding « TRAM » werden aangebracht op het merendeel van de gewestelijke kruispunten. Bovendien werden aan onbeveiligde oversteken afsluitingen geïnstalleerd die in één ruk oversteken onmogelijk maken en de voetgangers verplichten in de richting van de tram te kijken. Deze werden onder andere geplaatst ter hoogte van het station van Etterbeek. Hekken tussen de sporen werden eveneens geïnstalleerd om te verhinderen dat voetgangers achter de tram oversteken

- Quelles sont les formes d'évaluation de l'efficacité de ces mesures, au sein de la STIB ou en dehors de celle-ci ?
- Quels sont les avis sollicités quant à ces mêmes mesures, notamment aux organismes en charge de la sécurité routière ?
- Quel est, enfin, le calendrier complet de mise en œuvre de ces mesures ?

Réponse : Concernant les mesures :

- La formation des conducteurs de tram passe de 27 à 33 jours.
- Les usagers de la route et les conducteurs seront régulièrement sensibilisés par des campagnes d'information.
- Aménagement d'infrastructures contraignantes et/ou appelant à la vigilance comme l'installation aux carrefours de chicanes, l'amélioration du marquage au sol et l'aménagement de feux de signalisation là où c'est nécessaire.
- Les instructions relatives à l'utilisation de l'avertisseur sonore (gong) seront optimisées pour une utilisation lors de chaque situation potentiellement dangereuse.
- Les phares des trams seront prochainement remplacés par des phares LED.
- L'assistance administrative aux victimes actuellement mise en place s'accompagnera d'une aide externalisée en cours de préparation.
- Mise en place lors de chaque accident grave d'un groupe de travail chargé d'analyser les faits objectifs et d'évaluer les actions concrètes à mettre en œuvre.

L'augmentation de la durée de la formation (de 27 à 33 jours) pour augmenter les compétences en conduite défensive des conducteurs de tram représente un surcoût, estimé sur la base de 100 nouveaux conducteurs engagés annuellement, de 299.000 EUR par an. Ceci comprend le temps de formation supplémentaire des agents, le coût des formateurs et le matériel lié à la formation pratique.

Afin d'assurer la sécurité des piétons, des conducteurs et des passagers des trams, une démarche rassemblant la STIB, Bruxelles Mobilité et l'IBSR a été initiée. L'objectif est d'établir des normes en matière d'aménagement et de gestion des points de conflit et, le cas échéant, d'adapter les plans de norme existants. Les premières réunions se sont déjà tenues au printemps 2012. Les propositions faites doivent se traduire en mesures concrètes à mettre en œuvre par les gestionnaires de voiries.

Pour ce faire, des marquages au sol avec la mention TRAM indiquée en rouge ont été installés à la plupart des carrefours sur voirie régionale. De plus, des traversées de voies en chicane ont été installées aux carrefours dangereux. Ces chicanes impliquent une traversée de la voirie en plusieurs phases et orientent les piétons et les cyclistes à regarder en direction du tram qui arrive. Des chicanes ont par exemple été installées à la Gare d'Etterbeek. Des barrières d'entre-voies ont également été installées afin

en zo niet zichtbaar zijn voor een tram uit de andere richting. Dat is onder meer het geval aan het Weststation.

De MIVB vraagt haar dienst « Safety » om een analyse te maken en dus een wetenschappelijke benadering te hebben van de risico's op het tramnet. Dat gebeurt in samenwerking met de operationele dienst, het BIVV en de wegbeheerders. Een eerste verslag moet tegen de herfst klaar zijn.

In 2011 testte de MIVB de vervanging van de halogeenverlichting door LED op het tramtype T3000. De bedoeling van deze test is de zichtbaarheid van de trams te verbeteren voor slechtzienenden. Deze test werd in oktober 2011 goedgekeurd door verenigingen van slechtzienenden. Momenteel neemt de MIVB de prijsoffertes onder de loep. De Raad van Bestuur herbevestigt de wens om de LED-verlichting aan te brengen en vraagt het management van de MIVB hier zo snel mogelijk werk van te maken.

De totale kost voor aankoop en installatie van de LED-lampen op alle T3000 en T4000 bedraagt 367.177 EUR.

De cadans van leveringen van trams T3/T4 ligt momenteel op 2 voertuigen per maand. Vanaf januari 2013, zullen de voertuigen die worden geleverd reeds van het begin uitgerust zijn met LEDs.

Wat betreft de reeds geleverde trams (diegene die reeds op het net rijden) zal er ten vroegste een vervangingsprogramma starten in de loop van de herfst van 2012 en ten laatste in januari 2013, waarbij de halogeen koplampen vervangen worden door LEDs.

Al verschillende jaren sensibiliseert de MIVB regelmatig haar reizigers en de andere weggebruikers voor de voorrang van de tram, in het bijzonder in de buurt van kruispunten en haltes. Zo'n bewustmakingscampagne loopt op dit moment. Maar de MIVB sensibiliseert ook haar personeel. In juni informeert een affichecampagne in de stelplaatsen de bestuurders om nog beter te anticiperen op gevaar. Een tweede golf van de sensibiliseringscampagne bij de weggebruikers is voorzien in oktober, wanneer door de herfst de zichtbaarheid vermindert. De kosten van deze sensibiliseringscampagne via radio, kranten, MUPI en scheurfoliers bedraagt 14.830 EUR.

Vraag nr. 808 van mevr. Isabelle Molenberg d.d. 7 juni 2012 (Fr.) :

Aanleg van een beveiligd fietspad op de Brand Whitlocklaan en de Sint-Michielslaan.

Meer en meer weggebruikers kiezen voor de fiets als vervoermiddel, vooral de scholieren.

Op sommige drukke wegen is het echter onmogelijk te fietsen zonder gevaar te lopen gelet op de snelheid van sommige autobestuurders en het gebrek aan beveiligde infrastructuur. Het gebeurt dat de fietsers op het trottoir rijden om aan het verkeer te ontsnappen.

Om de toegang mogelijk te maken tot de talrijke scholen in de buurt van de Brand Whitlocklaan en de Sint-Michielslaan, zou het

d'empêcher la traversée des voies après le passage du tram. A titre d'illustration, ce type d'installation a été mis en place à la Gare de l'Ouest.

La STIB charge son département « Safety » d'analyser et donc de réaliser une étude scientifique des risques inhérents au réseau de tramway. Cela doit se faire en collaboration avec les services opérationnels, l'IBSR et les gestionnaires de voirie. Le premier rapport est attendu pour l'automne.

En 2011, la STIB a testé le remplacement des phares halogènes des T3000 par des phares LED. Le but de ce test était d'améliorer la visibilité des trams pour les malvoyants. Le test a été approuvé par les associations de malvoyants en octobre 2011. Actuellement, la STIB examine les offres de prix. Le Conseil d'Administration a réaffirmé sa volonté de recourir aux lampes LED et a chargé la direction de la STIB de mettre en œuvre cette solution aussi vite que possible.

Le coût total de l'achat et de l'installation des lampes LED sur tous les trams T3000 et T4000 est estimé à 367.177 EUR.

La cadence de livraison des trams T3/T4 est actuellement de 2 véhicules par mois. À partir de janvier 2013, les véhicules qui seront livrés seront dès le début équipés de phares à LED.

Concernant les trams déjà livrés (ceux qui circulent déjà sur le réseau), une campagne de remplacement des phares halogènes par des phares à LED débutera dans le courant de l'automne 2012 au plus tôt et au plus tard en janvier 2013.

Depuis plusieurs années, la STIB veille à sensibiliser ses voyageurs ainsi que les autres usagers de la route à la priorité du tram, en particulier à l'approche des carrefours et des arrêts. Une campagne de sensibilisation du public est actuellement en cours. La STIB sensibilise aussi son personnel. Au mois de juin, une nouvelle campagne d'affichage dans les dépôts informera les conducteurs, afin d'encore mieux anticiper les dangers. Une deuxième vague de la campagne de sensibilisation des usagers de la route est prévue en octobre. Les frais de la campagne de sensibilisation via les radios, journaux, MUPI et arrachables se montent à 14.830 EUR.

Question n° 808 de Mme Isabelle Molenberg du 7 juin 2012 (Fr.) :

Création d'une piste cyclable sécurisée sur les boulevards Brand Whitlock et Saint-Michel.

De plus en plus d'usagers de la route font le choix d'utiliser le vélo comme mode de déplacement, et en particulier les écoliers.

Or, certains axes routiers, particulièrement fréquentés, ne permettent pas la pratique du vélo sans courir un réel danger au regard de la vitesse pratiquée par certains automobilistes, et de l'absence d'aménagements sécurisés. Il n'est d'ailleurs pas rare de voir les cyclistes emprunter les trottoirs pour échapper à cette circulation.

Afin de permettre l'accès, notamment aux nombreux établissements scolaires situés à proximité des axes Brand Whitlock et

nodig zijn om een beveiligd fietspad aan te leggen dat duidelijk gescheiden is van het wegverkeer.

Kan de minister me meedelen :

- Welke maatregelen overweegt de minister om de snelheid op die as te verminderen ?
- Is er een heraanleg gepland om het fietsverkeer mogelijk te maken ? Zo ja, binnen welke termijn ?

Antwoord : De problemen waarmee de fietsers te kampen hebben op de Middenring zijn welgekend. Daarom heeft mijn Bestuur, Mobiel Brussel, een richtplan doen opstellen voor de volledige verkeersader tussen de Van Praetbrug en het Ter Kamerenbos. Inderdaad, herinrichtingen ten bate van de fietsers kunnen enkel ten uitvoer gelegd worden als er een samenhang is in de globale herinrichting van deze verkeersader, die een grootstedelijke weg is.

Op korte termijn, werd er een markeringsplan uitgevoerd om het er veiliger te maken voor de fietsers en de snelheid van de auto's te verminderen. Het plan werd geweigerd door de gemeente Sint-Pieters-Woluwe voor de strook die uitmondt op het Montgomeryplein : daar was een voor fietsers toegankelijke busbaan gepland.

Op korte termijn, is er werkelijk geen enkele fietspadinrichting mogelijk op de Brand Whitlock en de Sint-Michielslaan. Het richtplan beveelt de geleidelijke verdwijning aan van een parkeerstrook over de lengte van de verkeersader om het fietspad te kunnen aanleggen.

Mobiel Brussel bekijkt nu of er geen fietsstraat kan ingevoerd worden op de ventwegen van deze verkeersaders. Het wettelijk kader bestaat sinds februari van dit jaar, maar het bord die deze maatregel ter kennis van de wegbeheerder brengt, moet nog in het verkeersreglement worden gegoten. Volgens FOD Mobiliteit zal dit pas in het najaar het geval zijn.

Vraag nr. 817 van mevr. Catherine Moureaux d.d. 12 juni 2012 (Fr.) :

Eventuele uitbesteding van het online formulier voor het aanvragen van de compensatie van drie dagen gratis vervoer voor de betalende MIVB-abonnees.

Aansluitend op de mondelinge vraag die ik in de commissie voor de infrastructuur van 30 mei 2012 heb gesteld, zou ik enkele toelichtingen wensen over de informaticatool die de MIVB gebruikt voor het formulier waarmee de compensatie voor de stakingsdagen in de paasvakantie 2012 kan worden aangevraagd.

Kunt u in dat verband de volgende vragen beantwoorden :

- Wie ontwikkelde de informaticatool, die door de MIVB sinds 2007 gebruikt wordt ?
- Heeft de tool voor de input van andere gegevens gediend ? Zo ja, welke ?

Saint-Michel, il serait nécessaire de créer une piste cyclable sécurisée, clairement séparée du trafic routier.

Madame la Ministre peut-elle m'indiquer :

- Les dispositions qu'elle prévoit de prendre pour diminuer la vitesse sur cet axe ?
- Si des aménagements sont planifiés afin de permettre le déplacement des cyclistes ? Si oui, dans quel délai ?

Réponse : Les problèmes pour les cyclistes sur la Moyenne Ceinture sont bien connus. C'est pourquoi mon administration Bruxelles Mobilité a fait réaliser un plan directeur pour tout l'axe situé entre le pont Van Praet et le Bois de la Cambre. En effet, des réaménagements en faveur des cyclistes ne pourront se faire que s'il y a une cohérence dans l'aménagement global de cet axe, qui est une voirie métropolitaine.

À court terme, un plan de marquage a été réalisé afin de sécuriser les cyclistes et de réduire la vitesse des automobiles. Ce plan a été refusé par la commune de Woluwe-Saint-Pierre à l'approche du Square Montgomery : il était prévu d'y faire une bande bus accessible aux cyclistes.

Aucun aménagement de piste cyclable n'est vraiment envisageable sur Brand Whitlock et Saint-Michel à court terme. Le plan directeur préconise la disparition progressive d'une bande de stationnement le long de l'axe pour pouvoir créer la piste.

Bruxelles Mobilité examine actuellement la possibilité d'introduire une rue cycliste dans les contre-allées de ces axes routiers. Le cadre légal existe depuis février de cette année, mais le panneau portant cette mesure à la connaissance du gestionnaire de la route doit encore être intégré au code de la route. Selon le SPF Mobilité, cela ne sera le cas qu'en automne.

Question n° 817 de Mme Catherine Moureaux du 12 juin 2012 (Fr.) :

La possible sous-traitance du formulaire en ligne pour la compensation de trois jours aux abonnés payants de la STIB.

Dans les suites de ma question orale en Commission de l'Infrastructure du 30 mai 2012, je souhaiterais avoir quelques précisions sur l'outil utilisé par la STIB pour son formulaire de compensation des jours de grève pendant les vacances de Pâques 2012.

Pourriez-vous, dès lors, Madame la Ministre, répondre à ces quelques questions :

- Par qui cet outil, utilisé depuis 2007 par la STIB, a-t-il été développé ?
- Cet outil a-t-il servi à d'autres encodages de données ? Si oui, lesquels ?

- Indien de ontwikkeling van de tool uitbesteed werd :
 - Welk type overheidsopdracht werd gegund ?
 - Voor welk bedrag ?
- Welke server beheert het IP-adres « stib.fb.emakina.addemar.com » ? Wie beheert die server ? Anders gezegd, waar bevindt de server zich ? In de lokalen van de MIVB of in die van de bedrijven Emakina of Addemar ?
- Als de server niet beheerd wordt door de MIVB, welke voorwaarden zijn dan in de overeenkomst bedongen inzake bescherming, verwerking en beveiliging van de persoonsgegevens die de MIVB-abonnees inputten als ze de compensatie van drie dagen gratis vervoer aanvragen ?
- Als de server beheerd wordt door de MIVB, waarom wordt dan een domeinnaam gebruikt die de namen van privébedrijven (Emakina en Addemar) bevat in plaats van de domeinnamen MIVB.be of irisnet.be ?

Antwoord : Deze toepassing werd ontwikkeld door het bedrijf Addemar. Het gaat om een van de meest gebruikte toepassingen voor het beheer van e-mailings.

De toepassing wordt gebruikt voor het versturen van e-mailings van de MIVB, net als voor de uitnodigingen van de vooruitgangsbijeenkomsten of voor de occasionele wedstrijden.

Er zijn offertes gevraagd aan verschillende bedrijven. Naar aanleiding van deze offerteaanvraag werd de offerte van het bedrijf Emakina, die gebruik maakt van de toepassing Addemar, beoordeeld als de beste volgens de criteria in de offerte-aanvraag.

De prijs van dit contract tussen MIVB zijn leverancier is niet beschikbaar omwille van redenen van vertrouwelijkheid, meer bepaald ten aanzien van derden (concurrenten, leveranciers, ...) en teneinde de onderhandelingspositie van de MIVB in de toekomst niet te ondermijnen.

De server wordt beheerd door het bedrijf Addemar. Zoals voor alle gegevens opgenomen in de account van de MIVB in Addemar, werd er geen enkele bewerking gedaan bij Addemar. Het geheel van de bewerkingen wordt vanop afstand gedaan via een webinterface, door de verantwoordelijke beheerder bij de MIVB.

Aangezien de MIVB geen eigenaar is van de server kan zij de url of domeinextensie niet kiezen.

Vraag nr. 818 van mevr. Isabelle Molenberg d.d. 14 juni 2012 (Fr.) :

Afrit E40 op de Gemeenschappenlaan.

Tijdens de ochtendlijke spitsuren, als de file aan de toegang tot de Gemeenschappenlaan zich uitstrekt tot aan de autosnelweg, wordt de weg een gevaarlijke plek die kan leiden tot ongevallen.

- Si cet outil a été sous-traité :
 - Quel type de marché public a-t-il été passé ?
 - Pour quel montant ?
- Quel est le serveur qui gère l'adresse IP de l'adresse « stib.fb.emakina.addemar.com » et qui gère ce serveur ? Ou autrement dit, où se trouve-t-il ? Dans les locaux de la STIB, ou dans ceux des sociétés Emakina ou Addemar ?
- Si ce serveur n'est pas géré par la STIB, quels sont les termes du contrat en matière de protection, de traitement et de sécurité des données personnelles encodées par les abonnés de la STIB voulant recevoir la compensation de trois jours ?
- Si ce serveur est géré par la STIB, pourquoi utiliser un nom de domaine utilisant des noms de sociétés privées (Emakina et Addemar) et ne pas utiliser les noms de domaine STIB.be ou irisnet.be ?

Réponse : L'outil a été développé par la société Addemar. Il s'agit d'un des outils de gestion d'e-mailing les plus utilisés en Belgique.

Cet outil est utilisé pour les envois d'e-mailing de la STIB, ainsi que pour les invitations aux rendez-vous de progrès ou pour l'organisation occasionnelle de concours.

Il y a eu un appel d'offres auprès de plusieurs sociétés. A l'issue de cet appel d'offres, l'offre faite par la société Emakina et utilisant l'outil Addemar a été jugée la meilleure selon les critères définis dans l'appel d'offres.

Le prix de ce contrat entre la STIB et son fournisseur n'est pas disponible pour des raisons de confidentialité, spécifiquement à l'égard de tiers (concurrents, fournisseurs, ...) et afin de ne pas affaiblir la position de négociation de la STIB dans le futur.

Le serveur est géré par la société Addemar. Comme pour toutes les données reprises dans le compte STIB de l'outil Addemar, aucun traitement n'a été fait chez Addemar. L'ensemble du traitement est fait à distance, via une interface web, par le gestionnaire responsable à la STIB.

La STIB n'étant pas propriétaire du serveur, elle ne peut pas choisir l'URL ou l'extension de domaine.

Question n° 818 de Mme Isabelle Molenberg du 14 juin 2012 (Fr.) :

Sortie E40 sur l'avenue des Communautés.

Aux heures de pointe du matin, lorsque la file d'accès à l'avenue des Communautés s'étend jusque sur l'autoroute, la configuration de la route est dangereuse au risque de provoquer des accidents.

Zodra de heraanleg van de Gemeenschappenlaan voltooid was, hebben vele reizigers de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe gewaarschuwd voor die situatie.

Dat probleem komt door de afschaffing van een by-pass om rechts af te slaan naar Evere, de lichten te vermijden en zich in het verkeer te voegen via een zijbaan. De vervanging van de lichten door een rond punt snijdt alle voorrang af voor de voertuigen die de autosnelweg verlaten en het verkeer op de Gemeenschappenlaan moeten laten voorgaan.

Al in 2009 heeft het Gewest, de beheerder van die openbare wegen, twee brieven gekregen van bedrijven die op de Gemeenschappenlaan gelegen zijn en lijden onder die situatie.

De directie « Beheer en Onderhoud » van Mوبiel Brussel heeft op 9 juli 2009 geantwoord dat hun brieven overgezonden werden naar de directie « Projecten en Werken », die die aanleg heeft ontworpen.

Sindsdien is er niets veranderd aan de situatie.

Kan u zeggen wat ondernomen is om daaraan te verhelpen ? Heeft het Gewest iets gepland of heeft het beslist de situatie zo te laten ?

Antwoord : Het probleem waarover mevrouw Isabelle Molenberg het heeft, is welgekend doch het is niet te wijten aan voormelde redenen. Immers, de verdwijning van de bypass ligt niet aan de oorsprong van de files die gaan tot de autosnelweg. Indien er thans opnieuw een bypass zou ingesteld worden, zouden de files even lang zijn.

Het is inderdaad zo dat de aanleg van rotondes niet bijgedragen heeft tot het oplossen van die files, maar het invoegen van de auto's verloopt moeizaam omdat de Gemeenschappenlaan verzadigd is.

Mوبiel Brussel heeft de verkeerssituatie geanalyseerd. Slechts een gedeelte van de verkeersproblemen is te wijten aan het voorrangsverlies ten gevolge van de rotonde.

De directie Projecten en Werken inzake weginrichtingen en de directie Beheer en Onderhoud van de Wegen hebben het probleem bestudeerd en hebben lichten geplaatst om de voertuigenstroom die op de brug terechtkomt te stoppen en de voertuigen die van de autosnelweg komen aldus toe te laten om de rotonde op te rijden. Deze lichten werden op exact dezelfde plaats gezet als vóór de werken. Door deze inrichting werd de bypass *de facto* hersteld.

De files op de Gemeenschappenlaan beletten de automobilisten die van de autosnelweg met twee stroken komen evenwel om in te voegen op de rotonde, zelfs als het licht rood is op de brug. Dit licht is dus dikwijls inefficiënt, net zoals een bypass zou zijn.

De filevorming op de Gemeenschappenlaan belet de automobilisten dus om in te voegen. Door de aanwezigheid van de busbaan gebeurt de voorselectie nog maar enkel aan het eind van de weg, net voor het kruispunt, op een kortere strook. Deze busbaan beantwoordt aan de doelstellingen van het GBP en het Iris II-plan. Door het ruimtegebrek op kruispunten is het dikwijls moeilijk om busbanen aan te leggen zonder enige impact op het autoverkeer, dit is hier ook het geval.

Dès la fin des travaux de réaménagement de l'avenue des Communautés en 2008, la commune de Woluwe-Saint-Lambert a été alertée de cette situation par de nombreux usagers.

Le problème provient de la suppression du by-pass qui permettait de prendre à droite vers Evere, en évitant le feu tricolore et en s'insérant dans le trafic via une bande de lancement. Le remplacement des feux par un rond-point coupe toute priorité aux véhicules quittant l'autoroute et devant céder le passage au flot discontinu du trafic sur l'avenue des Communautés.

Dès l'année 2009, deux courriers d'entreprises établies dans l'avenue des Communautés et victimes de cette situation ont été adressés à la Région, gestionnaire de ces voiries.

La direction « Gestion et entretien » de Bruxelles Mobilité a répondu le 9 juillet 2009, qu'elle transmettait leur courrier pour réexamen à la direction « Projets et Travaux », qui est à l'origine de cet aménagement.

La situation n'a pas évolué depuis.

Madame la Ministre peut-elle m'indiquer ce qui a été entrepris pour régler cette situation ? Un agenda est-il prévu par la Région ou bien a-t-elle décidé de laisser la situation en l'état ?

Réponse : Le problème soulevé par Madame Isabelle Molenberg est bien connu, mais ne résulte pas des causes citées. En effet, la suppression du by-pass n'est pas la raison des files qui remontent sur l'autoroute. Si on rétablissait un by-pass aujourd'hui, les files seraient exactement les mêmes.

Certes, la création des ronds-points n'a pas aidé à résorber ces files, mais l'insertion des automobilistes est difficile parce que l'avenue des Communautés est saturée.

Bruxelles Mobilité a analysé la situation de trafic. Seule une partie des problèmes de circulation est due à la perte de priorité résultant du rond-point.

La direction Projets et Travaux d'Aménagement des Voiries et la direction Gestion et Entretien des Voiries ont étudié le problème et placé des feux afin de stopper le flux de véhicules venant sur le pont et de permettre ainsi aux véhicules sortant de l'autoroute de rentrer dans le rond-point. Ces feux ont été placés à l'endroit même où ils étaient avant les travaux. Ce dispositif restaurait *de facto* le by-pass.

Cependant, les files dans l'avenue des Communautés empêchent les automobilistes sortant de l'autoroute sur deux bandes de s'insérer dans le rond-point même quand le feu est rouge sur le pont. Ce feu est donc très souvent inopérant, comme le serait également un by-pass.

La remontée de files dans l'avenue des Communautés empêche donc les automobilistes d'y rentrer. De par la présence de la bande bus, la présélection ne se fait plus qu'à la sortie de la voirie, juste avant le carrefour sur une plus petite zone. Cette bande bus rencontre les objectifs du PRAS et du plan Iris II. Vu le manque d'espace dans les carrefours, il est souvent difficile d'aménager des bandes bus sans qu'il n'y ait de répercussions sur le trafic automobile, et c'est le cas ici aussi.

Het is moeilijk om de verkeerslichtenfasen op de Leuvensesteenweg te wijzigen zonder de mobiliteit in het gedrang te brengen op deze hoofdweg.

Er werd tevens een denkoefening verricht betreffende de mogelijkheid om opnieuw twee rijstroken in te voeren door het parkeren over de lengte van de Gemeenschappenlaan te schrappen. Er is echter niet voldoende plaats en het voetpad, dat de enige voetgangerstoegang is tot het winkelcentrum van de Marcel Thirylaan, zou aanzienlijk kleiner worden.

De kern van het probleem is dus de capaciteit van het kruispunt van de Gemeenschappenlaan met de Leuvensesteenweg. Een gedeelte van het verkeer dat hier passeert heeft als eindbestemming de kantoorzones en de NAVO-site langs de Leopold III laan. Het openbaar vervoer ter bestemming van die zones wordt versterkt onder andere door de huidige verlenging van de tramlijn tot aan de nieuwe NAVO-site. Ook het aanbod van het treinstation Bordet zal bij de ontwikkeling van het Gewestelijk Express Net versterkt worden. Op termijn zal dit ook tot een vermindering van het verkeer op de Gemeenschappenlaan leiden.

Om de veiligheid van de automobilisten op de E40 te garanderen, kan deze aangepast worden teneinde een voldoende lange en veilige wachtzone af te bakenen door een gedeelte van de pechstrookzone gelegen op Vlaams grondgebied te schrappen of door een langere voorselectiestrook te markeren. Hiervoor zullen wij contact opnemen met onze Vlaamse collega's.

Vraag nr. 821 van de heer Alain Destexhe d.d. 15 juni 2012 (Fr.) :

Totale kostprijs van de vernielingen in het premetrostation Horta in januari laatstleden.

Op 27 januari antwoordde u op een vraag inzake de kosten door vandalisme in het premetrostation Horta, dat zij de MIVB al 18.000 EUR schoonmaakkosten hadden veroorzaakt.

U preciseert niettemin dat in dat bedrag niet de kosten omvatten voor de schoonmaak van het beschadigde kunstwerk, noch de schilderwerken die noodzakelijk zijn om het station definitief terug in orde te brengen.

– Kan u mij zeggen wat de totale kostprijs is van de vernielingen die begaan werden in het premetrostation Horta in de nacht van 21 op 22 januari 2012 ?

Antwoord : Ten gevolge van het vandalisme dat gepleegd werd in het station Horta, heeft het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een bedrag van 3.908,35 EUR (incl. btw) betaald voor reinigen van de balustrades en de glas-in-loodramen van architect Victor Horta. Dit gebeurde in het raam van de opdracht betreffende de schoonmaak van de kunstwerken beheerd door het bijzonder bestek nr. 1287.

Il est difficile de modifier les phases des feux sur la chaussée de Louvain sans compromettre la mobilité sur cette voirie principale.

Une réflexion a eu lieu également pour analyser la possibilité de restaurer deux bandes en supprimant le stationnement le long de l'avenue des Communautés, mais la place n'est pas suffisante et le trottoir, seul accès piétonnier vers le centre commercial avenue Marcel Thiry, serait considérablement réduit.

Le nœud du problème est donc la capacité du carrefour de l'avenue des Communautés avec la chaussée de Louvain. Une partie du trafic circulant ici a pour destination finale les zones de bureaux et le site de l'OTAN situé le long du boulevard Léopold III. Les transports publics à destination de ces zones sont renforcés, notamment par le prolongement de la ligne de tram jusqu'au site de l'OTAN. L'offre de la gare ferroviaire Bordet sera également renforcée avec le développement du Réseau Express Régional. À terme, ceci conduira également à une diminution du trafic sur l'avenue des Communautés.

Afin de garantir la sécurité des automobilistes sur l'E40, celle-ci peut être adaptée de manière à délimiter clairement une zone d'attente suffisamment longue et sécurisée, par la suppression d'une partie de la bande d'arrêt d'urgence située sur le territoire flamand ou le marquage d'une bande de présélection plus longue. Nous contacterons à cet effet nos collègues flamands.

Question n° 821 de M. Alain Destexhe du 15 juin 2012 (Fr.) :

Coût total de la destruction de la station prémetro Horta en janvier dernier.

Le 21 janvier dernier, interrogée quant au coût des actes de vandalisme contre la station de prémetro Horta, vous déclariez que ceux-ci avaient d'ores et déjà coûté 18.000 EUR en coût de nettoyage à la STIB.

Vous précisiez néanmoins que ce montant n'incluait pas encore le coût du nettoyage de l'œuvre d'art endommagée par les vandales, ni les travaux de peinture nécessaires pour remettre la station définitivement en état.

Ma question, Madame la Ministre, est donc la suivante :

– Quel est le coût total des dégradations commises à la station de prémetro Horta dans la nuit du 21 au 22 janvier dernier ?

Réponse : Suite à l'acte de vandalisme survenu à la station Horta, la Région de Bruxelles-Capitale est intervenue, dans le cadre du marché « nettoyage des œuvres d'art » régi par le cahier spécial des charges n° 1287, pour le nettoyage des balustrades et des vitraux de l'architecte Victor Horta et ce, pour un montant de 3.908,35 EUR (TVA comprise).

Vraag nr. 822 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 19 juni 2012 (N.):

De onderhandelingen met de Vlaamse overheid inzake het MIVB-schoolabonnement voor Brusselse scholieren.

In de commissie Infrastructuur op 2 mei 2012 kwam de eventuele tussenkomst van de gemeenschappen en/of het Brussels Gewest in het MIVB-schoolabonnement voor de Brusselse scholieren opnieuw ter sprake. De aankondiging dat de Franse Gemeenschap de subsidie voor de schoolabonnementen in Wallonië en Brussel zal terugschrijven, plaatste het dossier opnieuw op de agenda. Minister-President Charles Picqué gaf toen aan dat er betreffende deze kwestie parallelle onderhandelingen waren opgestart met de gemeenschappen en dat er dus ook gesprekken aan de gang waren om tot een harmonisering te komen betreffende de Brusselse scholieren die studeren aan een instelling van de Vlaamse Gemeenschap.

Tijdens de commissie voor Brussel en de Vlaamse Rand in het Vlaams Parlement op 6 juni 2012, was het standpunt van bevoegd Vlaams Minister voor Onderwijs Pascal Smet echter klaar en duidelijk: « Er is nog geen overleg geweest en er zal ook geen komen. Het gaat namelijk om een gewestbevoegdheid. ». Op basis van deze uitspraken kunnen we vaststellen dat er voorlopig geen financiële tegemoetkoming van de Vlaamse overheid zal komen in de MIVB-schoolabonnementen voor de scholieren die naar een Nederlandstalige school in Brussel gaan. Bijgevolg stellen wij ons de vraag welke concrete gevolgen deze houding van de Vlaamse overheid zal hebben voor de leerlingen van het Brussels Nederlandstalig secundair onderwijs.

1. Heeft de Brusselse Regering nu wel of geen overleg gepleegd met de Vlaamse Gemeenschap omtrent een eventuele tussenkomst in het MIVB-schoolabonnement? Indien ja, wat is uit dit overleg naar voor gekomen? Indien neen, staat dit overleg nog op de agenda?
2. Welke concrete gevolgen zal het uitblijven van een financiële tegemoetkoming van de Vlaamse Gemeenschap in het MIVB-schoolabonnement hebben voor de leerlingen van het Brussels Nederlandstalig secundair onderwijs?

Antwoord: De Vlaamse Gemeenschap heeft eenzijdig beslist de tussenkomst in de MIVB-schoolabonnementen af te schaffen.

Er zijn geen concrete gevolgen voor de leerlingen van het Brussels Nederlandstalig secundair onderwijs, want deze leerlingen hebben nooit genoten van een tussenkomst. De tussenkomst van Brik (het voormalige Quartier Latin) was enkel bedoeld voor studenten van het Nederlandstalige hoger onderwijs.

Vraag nr. 824 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 21 juni 2012 (Fr.):

De aankoop van elektrische fietsen bij de Haven van Brussel in 2011.

In uw antwoord op schriftelijke vraag nr. 568 van 29 september 2011 betreffende de aankoop van elektrische fietsen bij de Haven

Question n° 822 de Mme Carla Dejonghe du 19 juin 2012 (N.):

Les négociations avec les autorités flamandes au sujet de l'abonnement scolaire de la STIB pour les écoliers bruxellois.

L'intervention éventuelle des Communautés et/ou de la Région bruxelloise dans l'abonnement scolaire de la STIB pour les écoliers bruxellois a de nouveau été abordée en commission de l'Infrastructure du 2 mai 2012. L'annonce de l'intention de la Communauté française de supprimer le subside alloué aux abonnements scolaires en Wallonie et à Bruxelles a remis le dossier à l'ordre du jour. À l'époque, le ministre-président Charles Picqué a indiqué que des négociations parallèles sur cette question avaient été entamées avec les Communautés et que des pourparlers étaient donc également en cours afin de parvenir à une harmonisation pour ce qui est des écoliers bruxellois fréquentant un établissement de la Communauté flamande.

Durant la réunion du 6 juin 2012 de la commission « Bruxelles et périphérie » du Parlement flamand, la position du ministre flamand en charge de l'enseignement a toutefois été claire et évidente: « Il n'y a pas encore eu, et il n'y aura pas concertation. Il s'agit en effet d'une compétence régionale. » Eu égard à ces déclarations, on peut affirmer qu'il n'y aura pour l'instant aucune intervention financière des autorités flamandes dans les abonnements scolaires des écoliers bruxellois fréquentant un établissement néerlandophone de Bruxelles. Nous nous demandons dès lors quelles conséquences concrètes cette attitude des autorités flamandes aura pour les élèves de l'enseignement secondaire néerlandophone de Bruxelles.

1. Le gouvernement bruxellois s'est-il ou ne s'est-il pas concerté avec la Communauté flamande au sujet d'une éventuelle intervention dans l'abonnement scolaire de la STIB? Dans l'affirmative, qu'a donné cette concertation? Dans la négative, cette concertation est-elle encore à l'ordre du jour?
2. Quelles conséquences concrètes l'absence d'une intervention financière de la Communauté flamande dans l'abonnement scolaire de la STIB aura-t-elle pour les élèves de l'enseignement secondaire néerlandophone de Bruxelles?

Réponse: La Communauté flamande a décidé unilatéralement de supprimer son intervention dans les abonnements scolaires STIB.

Il n'y a pas de conséquences concrètes pour les élèves de l'enseignement secondaire bruxellois néerlandophone. Ces élèves n'ont en effet jamais bénéficié d'intervention. L'intervention de Brik (anciennement Quartier Latin) s'adressait uniquement aux étudiants de l'enseignement supérieur néerlandophone.

Question n° 824 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 21 juin 2012 (Fr.):

Les acquisitions de vélos électriques opérées par le Port de Bruxelles en 2011.

Dans votre réponse à la question écrite n° 568 du 29 septembre 2011 concernant les acquisitions de vélos électriques opérées

van Brussel, zegt u dat de Haven, in het kader van haar beleid inzake duurzame mobiliteit, in 2010 drie MOTTRIX-systemen heeft aangekocht, die op klassieke fietsen kunnen worden aangebracht en waarvan de kostprijs (met inbegrip van de opleiding van het personeel) 1.140 EUR bedraagt.

Graag een antwoord op de volgende vragen :

- Heeft de Haven in 2011 nieuwe MOTTRIX-systemen aangekocht ?
- Zo niet, zijn er dan andere systemen aangekocht of elektrische fietsen ?

Antwoord : De Haven heeft geen nieuwe MOTTRIX-systemen aangekocht en heeft geen andere systemen of elektrische fietsen aangekocht in 2011 en 2012.

De aankoop van elektrische kits en plooibare fietsen dateert van 2010.

Vraag nr. 828 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 12 juli 2012 (Fr.) :

Omlleiding van MIVB-bussen aan het Luxemburgplein.

De pers heeft bericht dat aan het Luxemburgplein MIVB-bussen zouden worden omgeleid wegens de avonden die elke donderdag voor de Europese ambtenaren worden georganiseerd. Om mijn informatie te vervolledigen, had ik graag geweten wie de omleiding heeft aangevraagd en welk bedrag gestort wordt om de trajectwijziging van het openbaar vervoer te compenseren ?

Antwoord : Het « Afterwork »-fenomeen dat in de zomerperiode elke donderdagavond plaatsvindt op het Luxemburgplein gaat niet uit van een bepaalde organisator. Toch wijzigt de lokale politie van de zone Brussel-Elsene het lokale verkeer in periode met grote toeloop. Concreet wordt de linkerkant van het plein, kijkende naar het station, gesloten voor alle verkeer en rijdt het verkeer in twee richtingen langs de rechterkant.

Er zijn geen wijzigingen aan de haltes van de MIVB en de wijziging aan de lus van de terminus van buslijnen 12 en 21 is marginaal. De MIVB voorziet op bepaalde tijdstippen supervisiepersoneel om te verzekeren dat alles normaal verloopt, zonder hinder voor het net. Als gevolg zijn de kosten puur voortkomende uit deze storing miniem. Het gaat hier om een omleiding op politiebevel en de kosten worden nooit doorverrekend aan de ordediensten.

De MIVB stelt echter vast dat op sommige momenten de toeloop van feestvierders aanzienlijk kan worden en problemen optreden wanneer teveel mensen zich op de bruikbare weg bevinden, zo de doorgang van de bussen verhinderend. Als dit fenomeen zich zou blijven voordoen of uitbreiden, zou het nuttig zijn om meer dwingende maatregelen te nemen, zoals afsluitingen, om de stroom voetgangers beter te kanaliseren.

par le Port de Bruxelles, vous mentionnez que dans le cadre de sa politique de mobilité durable, le Port a fait l'acquisition en 2010 de trois systèmes MOTTRIX, adaptables sur des vélos classiques pour un montant (formation du personnel comprise) de 1.140 EUR.

Je souhaiterais vous demander :

- En 2011, le Port a-t-il procédé à de nouvelles acquisitions de systèmes MOTTRIX ?
- Sinon, y a-t-il eu acquisition d'autres systèmes ou de vélos électriques ?

Réponse : Le Port n'a pas procédé à de nouvelles acquisitions de systèmes MOTTRIX et il n'y a pas eu d'acquisition d'autres systèmes ou de vélos électriques en 2011 ni 2012.

Les achats de kits électriques et de vélos pliables remontent à 2010.

Question n° 828 de Mme Françoise Schepmans du 12 juillet 2012 (Fr.) :

La déviation des lignes de la STIB à la place du Luxembourg.

La presse a rapporté l'information selon laquelle les bus de la STIB seraient déviés de leur parcours sur la place du Luxembourg en raison des soirées organisées chaque jeudi soir au profit des fonctionnaires européens. Afin de compléter mon information, je souhaiterais savoir qui est à la base de cette demande de déviation et, partant, quel est le montant versé pour compenser la modification du trajet des transports publics ?

Réponse : Le phénomène « Afterwork » constaté chaque jeudi en période estivale sur la place du Luxembourg ne comporte pas d'organisateur désigné. Néanmoins, la police locale de la zone Bruxelles-Ixelles modifie l'organisation du trafic lors des périodes de forte affluence. Concrètement, le côté gauche de la place, en regardant vers la gare, est fermée à toute circulation et le trafic passe à double sens sur le côté droit.

Il n'y a pas de modification des arrêts de la STIB et la modification de la boucle terminale des bus 12 et 21 est marginale. La STIB prévoit ponctuellement la présence de personnel de supervision pour s'assurer que tout se déroule normalement et sans entraves pour le réseau. De la sorte, les coûts strictement liés à cette perturbation sont faibles. S'agissant d'une déviation par ordre de police, les coûts ne sont jamais refacturés aux forces de l'ordre.

La STIB constate néanmoins qu'à certains moments l'affluence des fêtards peut être considérable et pose des problèmes lorsque trop de participants se trouvent sur la voie carrossable, empêchant le passage des bus. Pour cette raison, si ce phénomène devait se pérenniser ou s'étendre, il serait utile de prévoir des dispositifs plus contraignants, comme des barrières, pour mieux canaliser les flux de piétons.

Vraag nr. 830 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 13 juli 2012 (Fr.) :

Gebruikskosten van winterbanden bij de MIVB.

De MIVB-bussen gebruiken geen winterbanden wegens de kosten. De uitgave lijkt me echter miniem, aangezien enkel de banden moeten worden vervangen.

1. Wat is de levensduur van een band van een MIVB-bus ?
2. Welke afstand legt een bus per maand af ?
3. Hoeveel keer per jaar moeten de banden van een bus worden vervangen ?
4. Kost een winterband meer dan een gewone band ?
5. Hoeveel tijd heeft een MIVB-medewerker nodig om de banden van een bus te vervangen ?
6. Heeft de MIVB een kosten-batenanalyse en een evaluatie van het gebruik van winterbanden gemaakt ?

Antwoord : De levensduur van een band bij de MIVB bedraagt gemiddeld 2 jaar of 80.000 tot 90.000 kilometer.

Gemiddelde legt een MIVB-bus zo'n 3.500 tot 4.000 kilometer af.

De banden worden gemiddeld 2 tot 3 keer per jaar gedemonteerd. De oorzaak is niet in de eerste plaats de slijtage van het loopvlak zelf, maar de zijkanen van de banden. Deze komen intensief in contact met de stoepranden en vertonen daardoor de hoogste slijtage op die plaats. De MIVB gebruikt overigens speciale banden voor stadsbussen met verhoogde weerstand tegen slijtage van de zijflanken.

De kost van winterbanden ligt 10 à 15 % hoger dan de « all seasons » die de MIVB nu gebruikt. (Sommige bandenfabrikanten noemden deze banden overigens tot voor kort ook « winterbanden »). De levensduur van winterbanden is ook 20 % lager en deze banden kunnen niet gebruikt worden bij gewone temperaturen.

Om een band volledig te vervangen (losmaken, band van velg doen, band terug op velg, kalibreren en terug monteren) heeft een arbeider 30 tot 35 minuten nodig. Bovendien moet na elke demonstaging binnen de 200 kilometer het wiel terug aangeschroefd worden.

De MIVB heeft een uitgebreide studie uitgevoerd in verband met winterbanden. Ze heeft daarvoor samengewerkt met constructeurs en andere netten. Daaruit is gebleken dat de voordelen van winterbanden in vergelijking met « all seasons » niet opwegen tegen de nadelen (onder meer hogere kosten).

Vraag nr. 831 van de heer Didier Gosuin d.d. 13 juli 2012 (Fr.) :

De manager ad interim bij de MIVB.

Graag vernam ik de redenen die de MIVB toe gebracht hebben om extern in plaats van intern een directeur voor de infrastructuur te zoeken.

Question n° 830 de M. Emmanuel De Bock du 13 juillet 2012 (Fr.) :

Le coût d'utilisation de pneus neige à la STIB.

Les bus STIB n'utilisent pas les pneus neige pour des raisons de coûts. Pourtant, la dépense ne me semblerait que minime puisqu'il ne s'agirait que d'une opération de changement de pneus.

1. Quelle est la durée de vie d'un pneu de la STIB ?
2. Quelle est la distance parcourue par un bus par mois ?
3. Combien de fois par an faut-il changer les pneus d'un bus ?
4. Un pneu neige coûte-t-il plus cher qu'un pneu ordinaire ?
5. Combien de temps dure l'opération de changement de pneus de bus pour un Stibien ?
6. La STIB a-t-elle fait une étude coûts/bénéfice et l'évaluation de l'impact du passage aux pneus neige pour l'hiver ?

Réponse : À la STIB, la durée de vie d'un pneu atteint en moyenne 2 ans ou 80 à 90.000 kilomètres.

Un bus de la STIB parcourt quelque 3.500 à 4.000 kilomètres.

Les pneus sont démontés en moyenne 2 à 3 fois par an. La cause première n'est pas l'usure de la bande de roulement même mais bien des côtés du pneu. Ceux-ci sont en contact intensif avec les bordures de trottoir et présentent, de ce fait, une forte usure à cet endroit. La STIB utilise d'ailleurs des pneus spéciaux pour autobus urbains présentant une haute résistance contre l'usure des flancs.

Le coût des pneus hiver est 10 à 15 % plus élevé que les pneus « all seasons » que la STIB utilise actuellement. (Jusqu'il y a peu, certains fabricants de pneus appelaient d'ailleurs aussi ceux-ci « pneus hiver »). La durée de vie des pneus hiver est aussi 20 % moins longue et ces pneus ne peuvent pas être utilisés aux températures habituelles.

Pour changer complètement un pneu (démonter, dégager le pneu de la jante, replacer le pneu sur la jante, calibrer et remonter), un ouvrier a besoin de 30 à 35 minutes. En outre, après chaque démontage, la roue doit être revissée endéans les 200 kilomètres.

La STIB a réalisé une étude approfondie sur les pneus hiver. Elle a collaboré pour ce faire avec des constructeurs et d'autres réseaux. Il est apparu que les avantages des pneus hiver comparé aux pneus « all seasons » ne contrebalançaient pas les inconvénients (notamment les coûts plus élevés).

Question n° 831 de M. Didier Gosuin du 13 juillet 2012 (Fr.) :

Mission d'interim manager à la STIB.

Il me serait agréable de connaître les raisons qui ont poussé la STIB à chercher à l'extérieur et non en interne un directeur des infrastructures ?

Graag vernam ik ook de vooropgestelde duur van de opdracht als manager ad interim teneinde de persoon die de leiding heeft van de directie infrastructuur binnen de afdeling transport te kunnen vervangen, alsook de criteria voor de keuze van de manager ad interim en samenstelling van de jury (als die bestaat).

Welke is zijn precieze opdracht want er is soms sprake van « interimmanager » soms van « change manager » ?

Antwoord : Overeenkomstig de toepasselijke procedures heeft de MIVB de functie van vice-president Infrastructures vacant verklaard, in eerste instantie voor interne kandidaten. De interne kandidaturen werden onderzocht en onderworpen aan een onderzoek door een externe driekoppige jury, voorgezeten door de afgevaardigd bestuurder van Selor. Het beheerscomité werd geïnformeerd over de besluiten van deze procedure maar heeft tot op heden geen voorstel gedaan aan de raad van bestuur.

Gelet op het feit dat de vroegere verantwoordelijke van de directie Infrastructuur op pensioen vertrokken is en op het feit dat in de directie Infrastructuur reeds geruime tijd een belangrijke reorganisatie aan de gang is heeft de algemene directie de beslissing genomen om een tijdelijke change-manager in te huren om dit project te begeleiden.

De MIVB heeft dus geen directeur of een vice-president Infrastructures aangeworven maar een tijdelijke change manager. Het contract van deze change manager werd afgesloten via een overheidsopdracht voor een periode van één jaar, teneinde de veranderingen te sturen in het kader van de re-engineering van de directie Infrastructures binnen de divisie Transport Systems.

Een lastenboek werd opgesteld in het kader van de overheidsopdracht. 9 bedrijven reageerden op de offerteaanvraag, 19 kandidaturen werd opgestuurd. 6 personen werden uitgenodigd voor een interview.

De interim manager werd geselecteerd op basis van volgende criteria :

Vereiste kennis en ervaring :

- goede kennis van het industriële milieu en engineering;
- goede kennis van technieken projectmanagement;
- goede kennis tweede landstaal en voldoende kennis Engels;
- kennis van management- en budgetbeheer.

Algemene vaardigheden :

- goed leiderschap en coaching;
- goede expertise in change;
- management;
- klant- en resultaatgericht;
- besluitvorming;

Je souhaite également connaître la durée prévue de la mission d'interim manager en vue de pourvoir au remplacement d'une personne responsable de la direction des Infrastructures au sein de la division Transport lancée par la STIB ainsi que les critères de choix de l'interim manager et la composition du jury (s'il y en a un).

Quelle sera sa mission précise car il est tantôt question d'interim manager tantôt de change manger ?

Réponse : Conformément aux procédures en vigueur, la STIB a déclaré vacant le poste de Vice-Président Infrastructure, dans un premier temps pour les candidats en interne. Les candidatures internes ont été analysées et examinées par un jury externe de 3 personnes, présidé par l'administrateur-délégué du Selor. Le comité de gestion a été informé des conclusions mais n'a pas jusqu'à présent fait de proposition au conseil d'administration.

Compte tenu du fait que l'ancien responsable de la Direction Infrastructure est parti à la pension et qu'une importante réorganisation est en cours au sein de la Direction Infrastructure depuis un certain temps, la direction générale a pris la décision d'engager un change manager temporaire pour mener ce projet à bien.

La STIB n'a donc pas engagé un directeur ou un vice-président Infrastructure mais un change manager temporaire. Le contrat de ce change manager a été conclu par voie de marché public pour une période d'un an, afin de piloter le changement dans le cadre du reengineering de la direction Infrastructure au sein de la division Transport Systems.

Un cahier des charges a été établi dans le cadre d'un marché public. 9 sociétés ont répondu à l'appel d'offre, 19 candidatures ont été envoyées. 6 personnes ont été invitées pour un entretien.

L'interim manager a été sélectionné sur base des critères suivants :

Connaissances et expérience requises :

- bonne expérience dans le milieu industriel et de l'ingénierie;
- bonne connaissance des techniques de gestion de projets;
- bonne connaissance de la deuxième langue nationale et connaissance suffisante de l'anglais;
- connaissance en management et gestion de budgets.

Compétences génériques :

- bon leadership et coaching;
- bonne expertise en change;
- management;
- orienté client et résultats;
- prise de décision;

- goede strategische visie;
- goede communicatie en analyse.

Vraag nr. 832 van de heer Didier Gosuin d.d. 13 juli 2012 (Fr.) :

Opdracht om de directie Mobiliteit van het BUV te ondersteunen.

U hebt een opdracht uitgeschreven om de directie Mobiliteit van het BUV te ondersteunen bij de invoering van een intelligent vervoerssysteem dat zo uitgebreid is dat men alle aspecten van de omzetting van de ITS-richtlijn moet uitbesteden.

Waarom kan men dat niet intern doen ?

Welk overleg wordt gepleegd met de andere vervoersactoren en inzonderheid met de MIVB ?

Antwoord : We veronderstellen in het antwoord dat we hier geven dat deze schriftelijke vraag betrekking heeft op volgende opdracht : BMB/DG-AD/2011.0302 : Opdracht van ondersteuning, als ITS Manager, van de ambtenaar verantwoordelijk voor het ITS adviescomité van de algemene directie van Mوبiel Brussel.

Zoals beschreven in de aankondiging van deze opdracht gaat het hier om een opdracht van ondersteuning, als ITS manager, van de ambtenaar verantwoordelijk voor het ITS adviescomité van de algemene directie van Mوبiel Brussel.

Het ontstaan, de rol en doelstelling van dit ITS adviescomité kan als volgt worden omschreven (zie het Bijzonder Bestek).

De ITS projecten binnen Mوبiel Brussel hebben een proces van Enterprise Architectuur ondergaan met de bedoeling een referentiekader te implementeren en de informaticatoepassingen op een lijn te brengen met de huidige en toekomstige bedrijfsdoelstellingen, teneinde enerzijds de cohesie, de communicatie en de informatie in dit domein te bevorderen en anderzijds de basisbeginselen en modellen, nodig voor hun evolutie en verdere ontwikkelingen, te bepalen.

Een van de onderdelen uitgewerkt in het kader van voornoemde Enterprise Architectuur is het ITS adviescomité.

Dit comité is het orgaan dat instaat voor de governance van de verschillende ITS projecten die binnen de verschillende directies van Mوبiel Brussel worden verwezenlijkt en er voor zorgt dat deze op een geïntegreerde, gecoördineerde en transversale wijze worden beheerd. Naast het identificeren van de synergieën tussen de verschillende ITS projecten, zorgt het ITS adviescomité ook voor een optimale aanwending van de beschikbare middelen (personeel, budgetten en competenties) en voor de kennisoverdracht in deze materies.

Het ITS adviescomité, waar alle betrokken directies van Mوبiel Brussel vertegenwoordigd zijn, vergadert minimum 1 keer om de 3 maanden en brengt adviezen en aanbevelingen uit ten behoeve van de directeur-generaal en de directeurs van Mوبiel Brussel.

- bonne vision stratégique;
- bonne communication et analyse.

Question n° 832 de M. Didier Gosuin du 13 juillet 2012 (Fr.) :

Marché pour assister la direction Mobilité de l'AED.

Vous avez lancé un marché en vue d'assister la direction Mobilité de l'AED à la mise en place d'un système de transport intelligent à ce point large qu'elle revient à sous-traiter toutes les actions de transposition de la directive ITS.

Pourquoi cela ne peut-il être fait en interne ?

Quelle concertation est-elle menée avec les autres acteurs du transport en la matière et spécialement la STIB ?

Réponse : En rédigeant cette réponse, nous supposons que cette question écrite a trait au marché BMB/DG-AD/2011.0302 : Mission d'assistance, en tant que ITS manager, du fonctionnaire responsable du comité consultatif ITS au sein de la direction générale de Bruxelles Mobilité.

Comme l'avis de marché l'indique, il s'agit d'une mission d'assistance, en tant que ITS manager, du fonctionnaire responsable du comité consultatif ITS au sein de la direction générale de Bruxelles Mobilité.

On peut exposer la création, le rôle et l'objectif de ce comité consultatif ITS comme suit (voir cahier des charges).

Les projets ITS au sein de Bruxelles Mobilité ont subi un processus d'Architecture d'Entreprise dans le but d'implémenter un cadre référentiel et d'aligner les applications informatiques sur les objectifs d'entreprise actuels et futurs, afin d'une part de favoriser la cohésion, la communication et l'information dans ce domaine et d'autre part de déterminer les principes de base et les modèles qui sont nécessaires à leur évolution et leur développement futur.

L'un des éléments développés dans le cadre de l'Architecture d'Entreprise précitée est le comité consultatif ITS.

Ce comité est l'organe qui doit tenir la gouvernance des divers projets ITS réalisés au sein des différentes directions de Bruxelles Mobilité et qui veille à ce que ceux-ci soient gérés d'une manière intégrée, coordonnée et transversale. Outre l'identification des synergies entre les différents projets ITS, le Comité consultatif ITS veille également à l'utilisation optimale des moyens disponibles (personnel, budgets et compétences) et au partage de connaissances dans ces matières.

Le comité consultatif ITS, dans lequel toutes les directions concernées de Bruxelles Mobilité sont représentées, se réunit au moins 1 fois par trimestre et émet des avis et des recommandations pour le directeur général et les directeurs de Bruxelles Mobilité.

In het bijzondere bestek en de aankondiging van de opdracht werden onder meer volgende taken opgesomd voor de voornoemde ITS manager :

- de organisatie en het faciliteren van de werkzaamheden en de werking van het ITS adviescomité en van de werkgroepen die door zijn toedoen opgericht worden;
- de ondersteuning van de voorzitter van het ITS adviescomité;
- de ontvangst, het beheer en de archivering van de verschillende documenten van het ITS adviescomité;
- de voorbereiding en het opmaken van de voorstellen die aan het ITS adviescomité dienen te worden voorgelegd;
- de ondersteuning van de presentaties in de schoot van het ITS adviescomité;
- het opstellen van de adviezen en aanbevelingen bestemd voor de directeur-generaal en de directeurs van Mobiel Brussel;
- het organiseren van sessies voor kennisoverdracht;
- het opmaken van de dagorde, het versturen van de uitnodigingen, de deelneming aan de vergaderingen en het opmaken van de PV's van het ITS adviescomité;
- de uitwerking en het beheer van het ITS projectenportfolio en het beheren van de gepaard gaande governanceprocessen (initieren van nieuwe projecten, opvolging van bestaande projecten en het beheren van wijzigingsaanvragen);
- het beheer van de ITS competentiematrix en het beheren van de gepaard gaande governanceprocessen (initieren en opvolgen van de acties ondernomen in het kader van de competentieanalyse);
- het beheer van het register van de ITS standaarden en rapportering wat betreft de conformiteit van de ITS projecten met de voorgeschreven standaarden, alsook de gepaard gaande governanceprocessen (opvolging van de wijzigingsprocessen);
- de opvolging het ITS beleid (zowel op Europees niveau als op het niveau van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest);
- de opvolging van de nieuwe stappen inzake Enterprise Architecture;
- de voorbereiding en het opmaken van actieplannen om de ITS-richtlijn van de EU (en toekomstige Brusselse ordonnantie) te implementeren inzake « availability and accessibility of real-time travel data and traffic data ».

Terugkerend naar de schriftelijke vraag vermoeden we dat door dit laatste puntje enige verwarring is ontstaan.

Het is immers een misverstand dat het de bedoeling zou zijn om in het kader van deze opdracht alle acties uit te besteden die voortvloeien uit de omzetting van EU-Richtlijn 2010/40/EU van het Europees Parlement en de Raad van 7 juli 2010 betreffende het kader van voor het invoeren van intelligente vervoerssyste-

D'après le cahier des charges et l'avis de marché, l'ITS Manager précité se voit attribuer notamment les tâches suivantes :

- l'organisation et la facilitation des travaux et du fonctionnement du Comité Consultatif ITS et des groupes de travail créés dans sa périphérie;
- l'assistance du président du Comité Consultatif ITS;
- la réception, la gestion et l'archivage des divers documents du Comité consultatif ITS;
- la préparation et l'élaboration des propositions à soumettre au Comité consultatif ITS;
- l'encadrement des présentations faites au Comité Consultatif ITS;
- la rédaction des avis et recommandations à formuler à l'attention du Directeur général et des Directeurs de Bruxelles Mobilité;
- l'organisation de sessions de partage de connaissances;
- l'élaboration de l'ordre du jour, l'envoi des invitations, la participation aux réunions et la rédaction des PV du Comité Consultatif ITS;
- l'élaboration et la gestion du portefeuille des projets ITS et la gestion des processus de gouvernance y afférents (initier les nouveaux projets, suivre les projets existants et gérer les demandes de changements);
- la gestion de la matrice des compétences ITS et la gestion des processus de gouvernance y afférents (initier et suivre les actions entreprises suite à l'analyse des compétences);
- la gestion du registre des standards ITS et le rapportage sur la conformité des projets ITS aux standards prescrits, ainsi que la gestion des processus de gouvernance y afférents (suivre les procédures de changements);
- le suivi de la politique ITS (tant au niveau européen qu'au niveau du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale);
- le suivi du résultat des itérations de l'Architecture d'Entreprise;
- préparer et rédiger les plans d'action en vue de l'implémentation de la directive européenne ITS (et la future ordonnance bruxelloise) en matière de « availability and accessibility of real-time travel data and traffic data ».

Pour en revenir à la question écrite, il doit y avoir une certaine confusion concernant ce dernier point.

C'est en effet un malentendu que, dans le cadre de ce marché, il serait envisagé de sous-traiter toutes les actions qui résultent de la transposition de la directive UE du Parlement européen et du Conseil 2010/40/UE du 7 juillet 2010 concernant le cadre pour le déploiement de systèmes de transport intelligents dans le

men op het gebied van wegvervoer en voor interfaces met andere vervoerswijzen.

De omzetting van deze richtlijn en de bijhorende opvolging werd tot op heden volledig intern bij Mobiel Brussel voorbereid in samenspraak met de Eurocoördinator bij het secretariaat-generaal van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

In het kader van de omzetting van deze richtlijn en de verdere acties die hieruit voortvloeien worden er ook regelmatig overlegvergaderingen georganiseerd tussen de drie Gewesten en de federale overheid.

In het kader van de regelmatige rapportering aan de Europese Commissie die volgt uit de omzetting van deze richtlijn wordt aan de MIVB gevraagd om hun acties betreffende het ontplooiën van ITS toe te voegen aan deze van Mobiel Brussel.

Maar door de rol die het ITS Adviescomité en de ITS Manager toebedeeld kreeg, zal deze in de toekomst in het kader van de opvolging van het EU ITS Actieplan een beperkte adviserende en coördinerende rol toebedeeld krijgen op niveau van het BHG. Het gaat hierbij zeker niet om een éénmalige volledige uitbesteding van alle acties.

Met het beschikbare interne menselijk potentieel binnen Mobiel Brussel (Op dit ogenblik zijn slechts een tiental voltijdsequivalenten (FTE) binnen Mobiel Brussel belast met de opvolging van de ITS projecten) is het niet mogelijk om de functie van ITS Manager in te vullen, gelet op de hoeveelheid van lopende of op te starten projecten en op het vereiste profiel om deze te kunnen coördineren en op elkaar af te stemmen (ervaren IT-projectbeheerder, met goede communicatievaardigheden en een ruime technische bagage).

Daarom werd beslist om op korte termijn een gepast profiel extern aan te trekken.

Het is echter de bedoeling om op langere termijn bijkomende mensen te kunnen aanwerven voor de opvolging van de ITS projecten binnen Mobiel Brussel en op die manier kunnen beantwoorden aan de verwachtingen van het Europese ITS Actieplan.

(We hopen dat onder meer de lopende integrale modernisering van de Brusselse gewestelijk administratie, onder de naam « BRU+, klaar voor de toekomst », hier zal toe bijdragen).

Voor de uitvoering van de verschillende acties in het ITS domein die vallen binnen het Europese ITS Actieplan zal per onderdeel of project een aparte evaluatie gebeuren of dit intern of extern (uitbesteed) kan gebeuren.

Wat het overleg met de andere actoren (en in het bijzonder de MIVB) betreft, kan bovenop het hierboven reeds aangehaalde overleg in verband met het opvolgen van het Europese ITS Actieplan, het volgende toegevoegd worden :

- Het nieuwe beheerscontract van de MIVB dat op dit ogenblik wordt afgerond voorziet ook een aantal handvaten om de bestaande samenwerking tussen Mobiel Brussel en de MIVB verder te versterken en te bestendigen.

domaine du transport routier et d'interfaces avec d'autres modes de transport.

Jusqu'à présent, c'est Bruxelles Mobilité qui, tout à fait en interne, a assuré la préparation de la transposition et de son suivi, en concertation avec l'Eurocoordonateur du secrétariat général du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

Des réunions de coordination sont également organisées régulièrement entre les trois Régions et l'État fédéral dans le cadre de la transposition de cette directive et des actions futures qui en résultent.

Dans le cadre du reporting régulier à la Commission européenne qui résulte de la transposition de cette directive, il est demandé à la STIB d'ajouter ses actions concernant le déploiement de l'ITS à celles de Bruxelles Mobilité.

Toutefois, de par le rôle qui a été dévolu au comité consultatif ITS et à l'ITS manager, celui-ci recevra à l'avenir, dans le cadre du suivi du plan d'action ITS de l'UE, un rôle limité de consultation et de coordination au niveau de la RBC. Il ne s'agit dans ce cas nullement d'une sous-traitance unique et totale de toutes les actions.

Avec le potentiel humain disponible en interne à Bruxelles Mobilité (actuellement, seulement une dizaine d'équivalents temps plein (ETP) s'occupent du suivi des projets ITS au sein de Bruxelles Mobilité), il n'est pas possible de pourvoir le poste d'ITS manager, vu la quantité de projets en cours ou à faire démarrer et le profil exigé pour être en mesure de les coordonner et de les accorder (gestionnaire de projet IT expérimenté, doté de bonnes qualités de communication et d'un bagage technique étendu).

C'est pourquoi il a été décidé d'engager à court terme un profil externe adéquat.

Il entre néanmoins dans les intentions d'engager à plus long terme des personnes supplémentaires pour assurer le suivi des projets ITS au sein de Bruxelles Mobilité et d'être ainsi en mesure de répondre aux attentes du plan d'action ITS de la Commission européenne.

(Nous espérons notamment que la modernisation intégrale de l'administration régionale bruxelloise actuellement opérée sous le nom de « BRU+, prêt pour l'avenir » y contribuera).

Pour la réalisation des différentes actions dans le domaine ITS qui entrent dans le cadre du plan d'action ITS de la Commission européenne, l'on procédera à une évaluation séparée par élément ou par projet pour savoir si cela peut se faire en interne ou en externe (en sous-traitance).

Pour ce qui est de la concertation avec les autres acteurs (en particulier la STIB), outre celle déjà évoquée ci-avant en rapport avec le suivi du plan d'action ITS de la Commission européenne, on peut ajouter ce qui suit :

- Le nouveau contrat de gestion de la STIB, en cours de finalisation, prévoit également un certain nombre de moyens pour davantage renforcer et perpétuer la collaboration existante entre Bruxelles Mobilité et la STIB.

- Binnen het kader van het Europese samenwerkingsplatform rond ITS Easyway-Centrico vindt er regelmatig overleg plaats met de andere gewesten en de buurlanden.

Het ITS adviescomité en de ITS manager zullen er in de toekomst toe bijdragen dat het overleg met de andere actoren in het domein van de ITS op een nog meer gecoördineerde manier zal verlopen.

Vraag nr. 833 van de heer Vincent De Wolf d.d. 13 juli 2012 (Fr.) :

Permanente verlichting van de remise van Haren.

In de krant van 27 juni 2012 heb ik gelezen dat de remise van Haren, althans een deel ervan, zowel 's nachts als overdag verlicht zou zijn.

Om voor de hand liggende economische en ecologische redenen wekt dat mijn verbazing op. Ik wens u dan ook de volgende vragen te stellen :

- Bevestigt u deze informatie ? Wordt de remise van Haren permanent verlicht ? Zo ja, waarom ? Hoelang is dat al aan de gang ?
- Hoeveel kost dat ? Wat is het totale budget voor de verlichting van de remise van Haren ? Op hoeveel wordt de permanente verlichting van een deel van de remise geraamd ?

Antwoord : De buitenverlichting van de remise tram van Haren moet gedurende de nacht aan blijven om de veiligheid van de trambestuurders en het onderhoudspersoneel te garanderen.

Kort na de installatie van nieuwe verlichting, in de lente van 2011, werden er fouten opgemerkt aan de toestellen. Bovendien bleek de bediening en fijn-afstelling van deze verlichting zeer complex te zijn. Dit leidde tot de nodige opmerkingen aan de ondernemer met een weigering van voorlopige oplevering tot gevolg.

Er werd beslist de verlichting niet meer uit te schakelen tot er een definitieve oplossing was om de veiligheid van het MIVB-personeel niet in het gedrang te brengen.

Eind juni werd de bediening van de verlichting aangepast en brandt ze dus niet meer overdag. Het meerverbruik aan elektriciteit voor de ganse periode bedraagt ongeveer 2.700 EUR.

Het totaalverbruik van de verlichting van de site Haren bedraagt jaarlijks ongeveer 20.000 EUR.

Vraag nr. 834 van de heer Vincent De Wolf d.d. 13 juli 2012 (Fr.) :

Onbetrouwbare Mobib-kaarten.

Ik heb gehoord dat heel wat MIVB-reizigers moeilijk toegang krijgen tot de metroperrons via de toegangspoortjes als gevolg van onbetrouwbare Mobib-kaarten die slecht werken.

- Une concertation avec les autres Régions et les pays voisins a régulièrement lieu dans le cadre de la plate-forme de coopération européenne pour l'ITS Easyway-Centrico.

À l'avenir, le Comité consultatif ITS et l'ITS manager apporteront leur contribution à une concertation avec les autres acteurs dans le domaine de l'ITS qui soit encore mieux coordonnée.

Question n° 833 de M. Vincent De Wolf du 13 juillet 2012 (Fr.) :

Éclairage permanent du dépôt de Haren.

J'ai lu dans la presse de ce 27 juin 2012 que le dépôt de Haren serait, du moins en partie, éclairé de jour comme de nuit et en plein air.

Pour des raisons économiques et environnementales évidentes, cette situation suscite mon étonnement. Je voudrais dès lors vous poser les questions suivantes :

- Confirmez-vous cette information ? Le dépôt de Haren est-il éclairé en permanence ? Si oui, qu'est-ce qui justifie cette situation ? Depuis combien de temps perdure-t-elle ?
- Qu'en est-il en matière de coût ? De manière générale, quels sont les budgets consacrés à l'éclairage du dépôt Haren ? Précisément, quel est le coût (estimé) de l'éclairage permanent d'une partie du dépôt ?

Réponse : L'éclairage extérieur du dépôt de trams de Haren doit rester allumé durant la nuit pour assurer la sécurité des conducteurs de tram et du personnel d'entretien.

Peu de temps après l'installation du nouvel éclairage, au printemps 2011, des erreurs ont été constatées sur les appareils. De plus, le maniement et le réglage de cet éclairage est apparu très complexe. Ce qui a amené la STIB à transmettre des remarques à l'entrepreneur, accompagné d'un refus de la réception provisoire en attente d'un résultat.

Il a été décidé de ne plus éteindre l'éclairage jusqu'à ce qu'une solution définitive soit trouvée afin de ne pas troubler la sécurité du personnel de la STIB dans le cadre de son travail.

Fin juin, le maniement de l'éclairage a été adapté, il n'est donc plus allumé en journée. L'utilisation d'électricité supplémentaire pour toute la période s'élève à 2.700 EUR.

L'utilisation totale de l'éclairage du site de Haren coûte annuellement approximativement 20.000 EUR.

Question n° 834 de M. Vincent De Wolf du 13 juillet 2012 (Fr.) :

Cartes Mobib défectueuses.

Il me revient que de nombreux usagers de la STIB rencontrent des difficultés pour accéder aux quais de métro via les portillons d'accès. En cause, les caprices de leur carte Mobib qui fonctionne de façon tout à fait incertaine.

De reiziger moet dus naargelang het geval een of twee metro's laten rijden ofwel een vervoerbewijs kopen tegen 1,70 EUR per rit of kan zelfs gewoon de metro niet gebruiken.

Om die problemen op te lossen moet de reiziger naar een Bootik stappen voor controle of zelfs vervanging van zijn kaart door een personeelslid verantwoordelijk voor de verkoop, waar hij ook zijn vervoerbewijs van 1,70 EUR kan terugvorderen.

Als blijkt dat de Mobib-kaart slecht werkt door verwaarlozing of door een gebruik dat niet conform de gebruiksrichtlijnen is, geeft de MIVB een nieuwe kaart in de vorm van een duplicaat tegen betaling. In geval van een technisch defect (geen externe schade) in de loop van de eerste vijf jaren gebruik van de kaart, verbindt de MIVB er zich toe de kaart zonder kosten te vervangen.

- Hoeveel Mobib-kaarten zijn er in omloop ?
- Hoeveel slecht werkende kaarten zijn sinds de invoering van de Mobib-kaart geregistreerd ?
- Wat is de verhouding tussen slecht werkende kaarten en kaarten in omloop ?
- Hoeveel slechte kaarten zijn er vervangen :
 - met kosten voor de gebruiker;
 - zonder kosten voor de gebruiker ?
- Welk bedrijf maakt de Mobib-kaarten ? Op basis van welke criteria is het bedrijf gekozen ?
- Wat is de kwaliteit van de kaarten ?
 - Welke technische criteria worden vereist op het vlak van kwaliteit en resistentie tegen slijtage ?
 - Bestaan er andere types van kaarten ?
 - Zijn de kaarten geschikt voor het noodzakelijke frequente gebruik ?
 - Wordt een ander model onderzocht ?
- Hoe staat het met de evaluatie van de kaart ? Staat die op de agenda ?

Antwoord : De MIVB telt vandaag zo'n 870.000 geactiveerde Mobib-kaarten, voornamelijk abonnementen.

Om een volledig zicht te hebben op de Mobib-biljetiek van de MIVB, moeten daar de 70.000 Mobib-kaarten bijgeteld worden die door de NMBS worden afgeleverd in het kader van het gemengd vervoer NMBS+MIVB en die toegang geven tot het MIVB-net.

Dit brengt het totaal aantal Mobib-kaarten in omloop op het Brusselse openbaarvervoersnet op 940.000.

Par conséquent, l'utilisateur est contraint, selon les cas, soit de laisser passer un ou deux métros, soit d'acheter un titre de transport au prix de 1,70 EUR par voyage, soit, pire, de renoncer à utiliser le métro.

Pour faire disparaître définitivement ces désagréments, l'utilisateur devra se rendre dans une « Bootik » pour une vérification, voire le remplacement de sa carte Mobib par un agent de vente, et, le cas échéant, pour le remboursement de son titre de 1,70 EUR.

S'il s'avère que le dysfonctionnement de la carte Mobib fait suite à une négligence ou une utilisation non conforme à la notice d'utilisation, la STIB s'engage à fournir une nouvelle carte sous forme de duplicata aux frais de l'utilisateur. En cas de défaut technique (pas de dégâts extérieurs) au cours des 5 premières années d'utilisation de la carte, la STIB s'engage à remplacer la carte sans frais pour l'utilisateur.

Ces différents éléments m'appellent à vous poser les questions suivantes :

- Combien de cartes Mobib sont-elles en circulation ?
- Combien de cartes défectueuses sont-elles comptabilisées depuis la mise en service de Mobib ?
- Quel est le rapport cartes défectueuses / cartes en circulation ?
- Combien de cartes ont-elles été remplacées pour cause de défectuosité :
 - Avec participation financière de l'utilisateur ?
 - Sans participation financière de l'utilisateur ?
- Quelle est la société chargée de la production des cartes Mobib ? Sur la base de quels critères a-t-elle été choisie ?
- Qu'en est-il de la qualité des cartes ?
 - Quels sont les critères techniques exigés en termes de qualité et de résistance à l'usure ?
 - Existe-t-il d'autres types de modèle de carte ?
 - Les cartes sont-elles adaptées à l'usage fréquent qui en est exigé ?
 - Un changement de modèle est-il à l'étude ?
- Qu'en est-il de l'évaluation de la carte Mobib ? Une évaluation est-elle mise à l'agenda ?

Réponse : La STIB dénombre quelque 870.000 cartes Mobib actives à ce jour, portant sur des abonnements pour la plupart.

Pour avoir une vue complète de la billettique STIB sous Mobib, il faut y ajouter les 70.000 cartes Mobib à usage exclusif du réseau STIB, et délivrées par la SNCB dans le cadre de ses titres de transport mixtes SNCB + STIB.

Ceci porte donc à 940.000 le nombre de cartes Mobib en circulation sur le réseau de transport bruxellois STIB.

Sinds de lancering van de nieuwe biljettiek met chip in 2008, heeft bijna 17 % van de uitgegeven kaarten voorwerp uitgemaakt van een gratis ruil als gevolg van een technisch euvel. Deze cijfers liggen in lijn met de ervaringen tijdens lanceringen van chipkaarten in het buitenland.

Dit wordt enerzijds verklaard door defecten veroorzaakt door draaien of plooiën van de kaart (bewaren in broekzak) die bovendien oplopen in de tijd en die een breuk veroorzaken tussen de chip en de antenne van de kaart. Er werden sindsdien beschermhoesjes ter beschikking gesteld van de gebruikers.

Anderzijds hebben moeilijkheden bij valideren, te wijten aan het valideertoestel en niet aan de Mobib-kaart, gezorgd voor vervanging hiervan om de klant gerust te stellen.

De duplicata, 't is te zeggen de vervanging van vervoerbewijzen met financiële tussenkomst van de gebruiker, is gelinkt aan verlies, diefstal van het vervoerbewijs of beschadiging wegens nalatigheid.

13 % van de uitgereikte Mobib-kaarten hebben voorwerp uitgemaakt van duplicata, een aantal dat even hoog is als de realiteit op het terrein ten tijde van de biljettiek « papier » (voor Mobib).

De kaarten werden geproduceerd bij de Franse bedrijven ASK en GEMALTO. De opdrachten werden toegekend na een aanbesteding waarvan de toekenningscriteria waren :

1. De financiële en commerciële kwaliteit van het aanbod.
2. De technische kwaliteit van het aanbod.
3. De organisationele kwaliteit van het dossier.
4. De verschillende kwaliteiten van het aanbod.

De Mobib-kaarten zijn kaarten met microprocessoren en beantwoorden aan de verschillende internationale normen zoals de norm ISO-7810 (contactloze kaarten) die de fysieke karakteristieken bepalen waaraan de kaarten moeten voldoen en de norm ISO-10373 over de testmethoden. Conform deze laatste norm worden de kaarten getest zowel op vlak van het elektrische als mechanische niveau (torsie, volledig plooiën, stabiliteit tegen daglicht, chemische weerstand en lage temperatuur). Buiten de evolutie van de technologie van de chip, de eraan verbonden software en het grafische aspect van de lay-out, wordt het model van kaart vastgelegd door de voornoemde internationale normen.

De MIVB heeft trouwens, uit zorg om de betrouwbaarheid van de kaart te verbeteren, de ontwikkelingen en internationale praktijken gevolgd door in 2011 te kiezen voor kaarten in PET (en niet meer PVC) wat een wat een steviger materiaal is dat weerbaarder is tegen plooiën en draaien van de kaarten.

Het functioneren van de Mobib-kaart is noodzakelijk in het biljettiesysteem van de MIVB, net zoals de telecomomgeving die het ondersteunt. Het is dit geheel dat de performantie van het systeem maakt. De efficiëntie van dit geheel is een dagdagelijkse bezorgdheid van de MIVB, die alles in het werk stelt om de betrouwbaarheid ervan te verzekeren.

Ook te noteren is de systematische evaluatie van Mobib die gerealiseerd wordt in het kader van de opvolging van het beheerscontract.

Depuis le lancement de la nouvelle billettique à puce en 2008, près de 17 % des cartes émises ont fait l'objet d'un échange gratuit suite à un embarras technique. Ces chiffres sont en ligne avec les expériences de lancement de billettique à puce à l'étranger.

Ils s'expliquent d'une part, par une défectuosité résultant d'une torsion ou pliage de la carte (stockage en poche) qui, s'accumulant avec le temps provoque une rupture entre la puce et l'antenne dans la carte. Des étuis de protection ont depuis été mis à disposition des utilisateurs.

D'autre part, des embarras de validation imputables au valideur et non à la carte Mobib ont cependant entraîné le remplacement de celle-ci afin de rassurer le client.

Le duplicata, c'est-à-dire le remplacement de titres avec participation financière de l'utilisateur est lié à la perte, au vol du titre de transport ou à sa dégradation par négligence.

13 % des cartes Mobib émises ont fait l'objet de duplicata, soit un niveau équivalent à ce qui était une réalité utilisateur du temps de la billettique « papier » (avant Mobib).

Les cartes ont été produites par les sociétés françaises ASK et GEMALTO. Les marchés ont été attribués après appel d'offres dont les critères d'attribution étaient :

1. La qualité financière et commerciale de l'offre.
2. La qualité technique de l'offre.
3. La qualité organisationnelle du projet.
4. Les qualités diverses de l'offre.

Les cartes Mobib sont des cartes à microprocesseurs et répondent aux différentes normes internationales telles que notamment la norme ISO-7810 (carte sans contact) qui précise les caractéristiques physiques auxquelles les cartes doivent répondre et la norme ISO-10373 relative aux méthodes de test. Conformément à cette dernière norme les cartes sont testées tant au niveau électrique qu'au niveau mécanique (torsions, pliage complet, stabilité à la lumière du jour, résistance chimique et température basse). En dehors de l'évolution de la technologie de la puce, du logiciel y associé ainsi que de l'aspect graphique du lay-out, le modèle de carte est fixé par les normes internationales précitées.

Par ailleurs, dans le souci constant d'améliorer la fiabilité de la carte, la STIB a suivi les tendances et pratiques internationales en optant en 2011 pour des cartes PET (et non plus pvc) soit un matériau plus rigide et dès lors plus résistant aux effets de pliage et de torsion des cartes.

Le fonctionnement de la carte Mobib est un impératif dans le système de billettique STIB, tout comme l'environnement télécom qui le supporte. C'est cet ensemble qui fait la performance du système. L'efficacité de cet ensemble est une préoccupation quotidienne de la STIB qui met tout en œuvre pour assurer la fiabilité de celui-ci.

Notez enfin qu'une évaluation systématique de Mobib est réalisée dans le cadre du suivi du contrat de gestion.

Vraag nr. 837 van de heer Dominiek Lootens-Stael d.d. 23 juli 2012 (N.) :

De benutte capaciteit van de reeds bestaande transitparkings.

Momenteel zijn er in het Hoofdstedelijk Gewest een kleine 1.900 van de in het Iris 2-plan beloofde 16.000 transitparkingplaatsen beschikbaar.

Graag had ik geweten of de minister enig zicht heeft op de gemiddelde bezettingsgraad van deze parkings ?

Kan de minister daarom per transitparking meedelen wat de totale capaciteit is, en welke de gemiddelde bezettingsgraad per transitparking is ?

Antwoord : In 2012 telt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 8 transitparkings; 7 ervan zijn vrij toegankelijke en onbeheerde wegwitbreidingen.

Thans moet de Reyers-parking van de lijst verwijderd worden omdat hij in de werfzone ligt van de sociale woningbouwwerf in de Kolonel Bourgstraat en verplaatst moet worden.

De in mei 2012 vastgestelde capaciteit en bezettingsgraad van deze parkings, vindt u in de volgende tabel :

Naam	Capaciteit	Bezettingsgraad om 11u
Coovi	200	110 %
Delta	350	110 %
Hermann-Debroux	200	100 %
Kraainem	190	100 %
Lennik-Erasmus	100	100 %
Reyers	270	
Roodebeek	200	110 %
Stalle	350	70 %
Totaal	1.860	

Vermits de parkings vrij toegankelijk zijn, wordt er daar veel onwettig geparkeerd en zijn er dus plaatsen tekort.

Enkel de Politie heeft de bevoegdheid om proces-verbaal op te stellen, wat ook regelmatig gebeurt in Coovi, Delta en Roodebeek.

Vraag nr. 838 van mevr. Elke Roex d.d. 23 juli 2012 (N.) :

De bekendmaking van en selectieprocedure voor mandaten bij de MIVB.

De MIVB valt onder de bevoegdheid van de minister.

Mijn vragen :

- Welke managementfuncties zijn sinds het begin van de legislatuur bij de MIVB vacant verklaard ?

Question n° 837 de M. Dominiek Lootens-Stael du 23 juillet 2012 (N.) :

La capacité utilisée des parkings de transit existants.

Sur les 16.000 places de parking de transit promises dans le plan Iris 2, moins de 1.900 sont actuellement disponibles en Région de Bruxelles-Capitale.

Je voudrais savoir si la ministre a une idée du taux d'occupation moyen de ces parkings.

La ministre peut-elle par conséquent me communiquer la capacité totale et le taux d'occupation moyen de chaque parking de transit ?

Réponse : Il existe, en 2012, 8 parkings de transit dans la Région de Bruxelles-Capitale, dont 7 sont des extensions de voirie libres d'accès et non gérées.

Actuellement, le parking de Reyers doit être retiré de la liste car il est situé dans la zone de chantier de la construction des logements sociaux rue Colonel Bourg et doit être déplacé.

Les capacités et taux d'occupation relevés en mai 2012 dans ces parkings sont fournis dans le tableau suivant :

Nom	Capacité	Taux d'occupation à 11 h.
Coovi	200	110 %
Delta	350	110 %
Hermann-Debroux	200	100 %
Kraainem	190	100 %
Lennik-Erasmus	100	100 %
Reyers	270	
Roodebeek	200	110 %
Stalle	350	70 %
Totaal / Total	1.860	

Comme les parkings sont libres d'accès, de nombreux véhicules stationnent illégalement et donc sont en surnombre par rapport aux espaces délimités.

La Police est seule compétente pour dresser procès-verbal, ce qu'elle fait régulièrement à Ceria, Delta et Roodebeek.

Question n° 838 de Mme Elke Roex du 23 juillet 2012 (N.) :

Publication et procédure de sélection concernant les mandats au sein de la STIB.

La STIB relève de la compétence de la ministre.

Mes questions sont les suivantes :

- Quelles fonctions de management ont-elles, depuis le début de la législature, été déclarées vacantes au sein de la STIB ?

- Hoe verloopt de bekendmaking van deze functies : via welke kanalen ? Graag een overzicht van het aantal advertenties in gedrukte media en hun verschijningsdatum. Graag een overzicht van de digitale kanalen en verschijningsdatum.
- Hoeveel interne en externe kandidaten hebben zich voor deze mandaten kandidaat gesteld ?
- Hoeveel kandidaten zijn doorgestroomd tot het assessment ?
- Wanneer zijn alle procedures afgerond ?

Antwoord : De MIVB-medewerkers vallen niet onder het ambtenarenstatuut (hetgeen voorziet in een systeem van mandaten), maar hebben allen een arbeidsovereenkomst geregeld bij wet van 3 juli 1978 betreffende de private arbeidscontracten. Dit geldt voor alle MIVB-medewerkers, welke ook hun niveau in de organisatie. Geen enkele van de MIVB-medewerkers bekleedt dus een mandaat.

Vraag nr. 842 van de heer Jef Van Damme d.d. 27 juli 2012 (N.) :

Taxicheques en gemeentelijke initiatieven inzake sociaal vervoer.

Brusselaars die een WIGW-inkomen hebben, voor minstens 66 % gehandicapt zijn of meer dan 75 jaar oud zijn en die officieel niet in staat zijn het openbaar vervoer te gebruiken komen in aanmerking voor regionale taxicheques. De gemeenten staan in voor de verdeling van de cheques aan de begunstigten. Op 9 oktober 2009 werd de opdracht voor uitgifte van taxicheques toegewezen aan de maatschappij Accor.

Er bestaan ongelijkheden inzake de taxicheques tussen de verschillende gemeenten, zowel qua regelgeving als toepassing en ontwikkeling van het initiatief. Ook in het algemeen verschilt de dienstverlening qua sociaal vervoer van gemeente tot gemeente. Sommige gemeenten hebben een eigen sociale vervoersdienst, andere dan weer niet.

Onze vragen :

- Welke gemeenten zijn sinds 2009 nog niet in het systeem gestapt ? Zijn er gemeenten sinds 2009 uit het systeem gestapt ? Zo ja, welke en wat zijn hiervoor de redenen ?
- Hoeveel taxicheques werden aangevraagd ? Graag gesplitst volgens gemeente en jaartal (2010 en 2011). Hoeveel taxicheques werden effectief gebruikt ? Graag gesplitst volgens gemeente en jaartal (2010 en 2011).
- Op gewestelijk vlak bestaat het systeem van minibussen van de MIVB voor mensen met een beperkte mobiliteit. Hoe evolueert het aantal aanvragen voor het gebruik van MIVB-minibussen ? Graag gesplitst volgens gemeente en jaartal (2010 en 2011).

- Comment se déroule la publication de ces fonctions : par quels canaux ? Merci de me fournir un relevé du nombre d'annonces publiées dans la presse écrite, avec leur date de parution. Merci de me fournir un relevé des canaux numériques avec la date de parution.
- Combien de candidats internes et externes se sont-ils présentés pour ces mandats ?
- Combien de candidats ont-ils accédé à l'assessment ?
- Quand toutes les procédures seront-elles achevées ?

Réponse : Les collaborateurs de la STIB ne sont pas couverts par le statut de fonctionnaire (qui prévoit un système de mandats), mais ont tous signé un contrat de travail régi par la loi du 3 juillet 1978 concernant les contrats de travail privés. Ceci vaut pour tous les collaborateurs de la STIB, quel que soit leur niveau dans l'organisation. Aucun collaborateur de la STIB n'est donc titulaire d'un mandat.

Question n° 842 de M. Jef Van Damme du 27 juillet 2012 (N.) :

Chèques-taxis et initiatives des communes en matière de transport social.

Les Bruxellois qui perçoivent un revenu VIPO, qui sont handicapés à 66 % au moins ou âgés de plus de 75 ans et qui disposent d'une attestation officielle d'incapacité à utiliser les transports en commun peuvent bénéficier des chèques-taxis régionaux. Les communes sont chargées de distribuer les chèques aux bénéficiaires. Le 9 octobre 2009, le marché public pour l'émission des chèques-taxis a été attribué à la société Accor.

En matière de chèques-taxis, toutes les communes ne sont pas logées à la même enseigne : la réglementation, son application et le développement de l'initiative varient d'une commune à l'autre. Il en va de même pour l'offre de services de transport social en général : certaines communes ont leur propre service de transport social, d'autres pas.

Mes questions sont les suivantes :

- Quelles communes ne se sont-elles pas encore affiliées au système depuis 2009 ? Y a-t-il des communes qui ont quitté le système depuis 2009 ? Dans l'affirmative, lesquelles et pour quelles raisons ?
- Combien de chèques-taxis ont-ils été demandés ? Merci de ventiler les chiffres par commune et par année (2010 et 2011). Combien de chèques-taxis ont-ils effectivement été utilisés ? Merci de ventiler les chiffres par commune et par année (2010 et 2011).
- Au niveau régional, il y a le système des minibusses de la STIB destinés aux personnes à mobilité réduite. Comment le nombre de demandes d'utilisation des minibusses de la STIB évolue-t-il ? Merci de ventiler les chiffres par commune et par année (2009, 2010 et 2011).

Antwoord :

2010	Besteld	Gebruikt
Anderlecht	4.254	3.462
Oudergem	840	628
Sint-Agatha-Berchem	393	357
Evere	933	572
Etterbeek	3.134	2.653
Ganshoren	3.000	2.551
Jette	6.360	4.502
Sint-Jans-Molenbeek	5.641	4.239
Sint-Gilles	2.732	2.429
St-Joost-ten-Node	2.318	1.159
Ukkel	1.548	1.467
St-Lambrechts-Woluwe	960	853
Totaal	32.113	24.872

2011	Besteld
Anderlecht	4.254
Oudergem	794
Sint-Agatha-Berchem	1.671
Evere	933
Etterbeek	4.009
Ganshoren	3.000
Jette	5.790
Sint-Jans-Molenbeek	5.640
Sint-Gillis	2.731
St-Joost-ten-Node	3.481
Ukkel	1.547
St-Lambrechts-Woluwe	966
Totaal	34.816

In 2011 hebben de Brusselse gemeenten die deelnemen aan het systeem van taxicheques met universele waarde 34.816 taxicheques besteld. Gezien de geldigheidstermijn van deze taxicheques is het echter nog te vroeg om u mee te delen hoeveel taxicheques er al dan niet gebruikt werden per gemeente. De taxicheques hebben immers een geldigheidsduur van één jaar na hun druk. Men zal dus 2013 moeten afwachten vooraleer men het gebruiksperscentage van de taxicheques te kent.

De minibusdienst van de MIVB voor personen met beperkte mobiliteit verzorgde 44.507 ritten in 2010. In 2011 werden 46.329 ritten gerealiseerd.

De MIVB beschikt niet over statistieken per gemeente voor de minibusdienst.

Réponse :

2010	Commandés	Utilisés
Anderlecht	4.254	3.462
Auderghem	840	628
Berchem-Ste-Agathe	393	357
Evere	933	572
Etterbeek	3.134	2.653
Ganshoren	3.000	2.551
Jette	6.360	4.502
Molenbeek-St-Jean	5.641	4.239
Saint-Gilles	2.732	2.429
St-Josse-ten-Noode	2.318	1.159
Uccle	1.548	1.467
Woluwé-St-Lambert	960	853
Total	32.113	24.872

2011	Commandés
Anderlecht	4.254
Auderghem	794
Berchem-Ste-Agathe	1.671
Evere	933
Etterbeek	4.009
Ganshoren	3.000
Jette	5.790
Molenbeek-St-Jean	5.640
Saint-Gilles	2.731
St-Josse-ten-Noode	3.481
Uccle	1.547
Woluwé-St-Lambert	966
Total	34.816

En 2011, les communes bruxelloises participant au système des chèques-taxis à valeur universelle ont commandé 34.816 chèques-taxis. Par contre, vu le délai de validité de ces chèques-taxis, il est encore trop tôt pour vous fournir le nombre de chèques-taxis utilisés ou non utilisés par commune. En effet, les chèques-taxis ont une durée de validité d'un an à partir de leur impression, il faudra donc attendre l'année 2013 pour déterminer le taux d'utilisation des chèques-taxis.

Le service de minibus de la STIB pour personnes à mobilité réduite a effectué 44.507 voyages en 2010. En 2011, 46.329 voyages ont été réalisés.

La STIB ne dispose pas de ventilations statistiques par commune pour le service de Minibus.

**Minister belast met Tewerkstelling,
Economie, Buitenlandse Handel en
Wetenschappelijk Onderzoek**

Vraag nr. 714 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 23 maart 2012 (Fr.) :

Evolutie in 2011 van de knelpuntvacatures in het Brussels Gewest.

In het antwoord op schriftelijke vraag nr. 538 over de knelpuntvacatures in het Brussels Gewest staat dat in 2010 5.627 betrekkingen aan die kenmerken voldeden, goed voor 25,2 % van het totale aantal werkaanbiedingen die Actiris in 2010 ontving voor 74 verschillende beroepssectoren. In dat verband wens ik u de volgende vragen te stellen :

- Hoeveel knelpuntvacatures werden geregistreerd voor 2011 ?
- Wat is het aandeel van die vacatures in het totale aantal werkaanbiedingen die Actiris in 2011 ontving ?
- Wat is de verdeling van de jobs per activiteitssector voor 2011 ? Per opleidingsniveau ?
- Hoeveel van die jobs in 2011 zijn Geco-betrekkingen ?

Antwoord : Het Brussels Observatorium voor de Werkgelegenheid heeft onlangs de lijst van 2011 gepubliceerd betreffende de knelpuntberoepen, met andere woorden beroepen waarvoor de vacatures moeilijker in te vullen zijn. De werkaanbiedingen voor de beroepen uit deze lijst kennen een relatief langere invultijd en een tevredenheidsgraad die lager ligt dan alle ontvangen aanbiedingen.

Ten opzichte van deze beschrijving is het belangrijk te vermelden dat het feit dat een beroep als knelpuntberoep wordt geïdentificeerd echter niet betekent dat het onmogelijk is om kandidaten te vinden om dit beroep uit te oefenen. Een lagere tevredenheidsgraad en een langere invultijd verhinderen immers niet dat een deel van de vacatures voor het betroffen beroep ingevuld worden.

Wat is het aantal vacante jobs waarvoor het zeer moeilijk rekruteren is voor het jaar 2011 ?

De nieuwe lijst van knelpuntberoepen 2011 somt 29 beroepsgroepen op die betrekking hebben op 81 beroepen (we vinden er dus verschillende functies terug van ingenieurs, informatici, technici, verplegers, ...). De volledige lijst van de knelpuntberoepen vindt u terug op de website van het Observatorium. Het aantal in 2011 voor deze functies verkregen werkaanbiedingen die gemiddeld moeilijker in te vullen zijn dan andere functies, bedraagt 9.048 werkplaatsen.

Welk aandeel vertegenwoordigt deze voorraad aan functies in het totaal aantal werkaanbiedingen die Actiris in 2011 heeft ontvangen ?

Deze 9.048 werkaanbiedingen vertegenwoordigen 35,9 % van alle door Actiris ontvangen en rechtstreeks beheerde werkaanbiedingen.

**Ministre chargé de l'Emploi,
de l'Économie, du Commerce extérieur et
de la Recherche scientifique**

Question n° 714 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 23 mars 2012 (Fr.) :

L'évolution en 2011 des emplois vacants à hautes difficultés de recrutement en Région bruxelloise.

Dans la réponse à la question écrite n° 538 au sujet des emplois vacants à hautes difficultés de recrutement en Région bruxelloise, le nombre d'emplois répondant à ces caractéristiques s'élevait en 2010 à 5.627 postes représentant 25,2 % du nombre total d'offres d'emploi reçues par Actiris en 2010 et un panel de 74 professions. Je souhaiterais connaître :

- Quel est le nombre d'emplois vacants à hautes difficultés de recrutement recensés pour l'année 2011 ?
- Quelle part représente ce stock de fonctions dans le nombre total d'offres d'emploi reçues par Actiris en 2011 ?
- Quelle est la répartition des emplois par secteur d'activité pour 2011 ? Et par niveau de qualification ?
- Combien de ces emplois concernent des postes ACS en 2011 ?

Réponse : L'Observatoire bruxellois de l'Emploi a récemment publié la liste 2011 des fonctions critiques, autrement dit des professions pour lesquelles les offres d'emploi sont plus difficiles à satisfaire. Les offres d'emploi pour les professions de cette liste connaissent une durée d'ouverture relativement plus élevée et un taux de satisfaction inférieur à l'ensemble des offres reçues.

Par rapport à cette description, il est important de signaler que le fait pour une profession d'être identifiée comme fonction critique ne signifie pas pour autant qu'il est impossible de trouver des candidats pour exercer cette fonction. En effet, un taux de satisfaction inférieur et un laps de temps plus long n'empêchent pas qu'une partie des offres d'emploi pour la profession concernée soient satisfaites.

Quel est le nombre d'emplois vacants à hautes difficultés de recrutement recensés pour l'année 2011 ?

La nouvelle liste des fonctions critiques 2011 répertorie 29 familles professionnelles se rapportant à 81 fonctions (on y retrouve donc plusieurs fonctions d'ingénieurs, d'informaticiens, de techniciens, d'infirmiers ...). La liste complète des FC se trouve sur le site de l'Observatoire. Le nombre d'OE reçues en 2011 pour ces fonctions en moyenne plus difficiles à satisfaire que les autres fonctions s'élève à 9.048 postes de travail.

Quelle part représente ce stock de fonctions dans le nombre total d'offres d'emplois reçues par Actiris en 2011 ?

Ces 9.048 offres d'emploi représentent 35,9 % de l'ensemble des OE reçues et gérées directement par Actiris.

Wat is de verdeling van de jobs per activiteitensector in 2011 ?
 En per kwalificatieniveau ?

De tabel hieronder geeft de verdeling weer van de werkaanbiedingen per activiteitensector voor de functies die in 2011 als knelpuntberoep werden geïdentificeerd.

Tabel 1 : Verdeling per activiteitensector van de werkaanbiedingen (WA) voor de knelpuntberoepen – 2011

Quelle est la répartition des emplois par secteur d'activité en 2011 ? Et par niveau de qualification ?

Le tableau suivant donne la répartition des offres d'emploi par secteur d'activité pour les fonctions ayant été identifiées comme FC en 2011.

Tableau 1 : répartition par secteur d'activité des OE pour les FC – 2011

	WA/OE	in %/en %
Fabrieksindustrie / Industrie manufacturière	223	2,5
Bouw / Construction	168	1,9
Groot- en kleinhandel / Commerce de gros et de détail	826	9,1
Transport en opslag / Transports et entreposage	128	1,4
Verblijf en horeca / Hébergement et restauration	349	3,9
Informatie en communicatie / Information et communication	522	5,8
Financiële en verzekeringsactiviteiten / Activités financières et d'assurance	258	2,9
Vastgoedactiviteiten / Activités immobilières	51	0,6
Gespecialiseerde, wetenschappelijke en technische activiteiten / Activités spécialisées, scientifiques et techniques	745	8,2
Activiteiten inzake administratieve en ondersteunende diensten / Activités de services administratifs et de soutien	1.612	17,8
Openbaar bestuur en defensie; verplichte sociale verzekeringen / Administration publique et défense; sécurité sociale obligatoire	1.051	11,6
Onderwijs / Enseignement	1.874	20,7
Menselijke gezondheid en sociale dienstverlening / Santé humaine et action sociale	523	5,8
Kunst, amusement en recreatie / Arts, spectacles et activités récréatives	60	0,7
Andere dienstactiviteiten / Autres activités de services	110	1,2
Andere sectoren en niet-gespecificeerde sectoren / Autres secteurs et secteurs non spécifiés	548	6,1
Totaal / Total	9.048	100,0

Volgende tabel geeft de verdeling weer van de werkaanbiedingen (WA) per studieniveau voor de functies die als knelpuntberoepen werden beschouwd in 2011.

Tabel 2 : Verdeling per studieniveau van de WA voor de knelpuntberoepen – 2011

Le tableau suivant donne la répartition des offres d'emploi par niveau d'études pour les fonctions ayant été identifiées comme FC en 2011.

Tableau 2 : répartition par niveau d'études des OE pour les FC – 2011

	WA/OE	in %/en %
Lagere school / Primaire	69	0,8
Lager secundair onderwijs / Secondaire inférieur	178	2,0
Hoger secundair onderwijs / Secondaire supérieur	1.307	14,4
Hoger niet-universitair onderwijs / Supérieur non universitaire	4.374	48,3
Universitair onderwijs / Universitaire	706	7,8
Leerwezen / Apprentissage	32	0,4
Niet gespecificeerd of bepaald / Non spécifié ou indéterminé	2.382	26,3
Totaal / Total	9.048	100,0

Hoeveel van deze jobs betreffen Gesco-posten in 2011 ?

Van de 9.048 werkaanbiedingen zijn 313 Gesco-posten (dus 3,5 %).

Combien de ces emplois concernent des postes ACS en 2011 ?

Parmi ces 9.048 OE, 313 concernent des postes de travail de type ACS (soit 3,5 %).

Vraag nr. 789 van mevr. Mahinur Ozdemir d.d. 20 april 2012 (Fr.) :

De energieleveranciers van de gewestelijke instellingen van openbaar nut (ION).

Sedert 1 juli 2004 is de markt voor elektriciteit en gas vrijgemaakt, wat ook gevolgen heeft voor de gewestelijke instellingen van openbaar nut.

Kan u mij inlichtingen verschaffen over de overeenkomsten voor de levering van energie van de volgende ION's : Actiris, Innoviris, de GOMB, CERIA en de GIMB ?

- Heeft een offerte-oproep plaatsgevonden voor de levering van elektriciteit ?
- Welke leverancier werd gekozen ?
- Welk percentage groene energie was vooropgesteld in die offerte-oproep ?
- Hoe vaak wordt die oproep hernieuwd ?
- Heeft een offerte-oproep plaatsgevonden voor de levering van gas ?
- Welke leverancier werd gekozen ?

Antwoord : Innoviris / RIB :

De Grondregie staat onder meer in voor het beheer en de levering van energie voor alle 7 gebouwen van administratieve aard, waarvan het gebouw van het Domein Latour de Freins, Engelandstraat 555, 1180 Brussel waarin Innoviris gehuisvest is.

Ter herinnering, deze zijn de volgende :

- Jules Cockxstraat 9 te 1160 Brussel,
- Regentlaan 21/23 te 1000 Brussel,
- Kapitein Crespelstraat 35 te 1050 Brussel,
- Industrielaan 200 te 1070 Brussel,
- Leuvensesteenweg 659 te 1030 Brussel,
- Engelandstraat 555 te 1180 Brussel,
- Koningstraat 2 en 11 te 1000 Brussel.

De opdracht is het voorwerp geweest van de mededinging overeenkomstig de wetgeving betreffende de openbare aanbestedingen. Deze werd gesloten via openbare aanbesteding (toekenning aan het laagste reglementaire aanbod – « de laagste offerte »). Er dient vermeld te worden dat de redactie van de technische clausules van het bestek gebeurd is met de hulp van een externe gespecialiseerde consulent.

De levering van gas en elektriciteit voor deze 7 gebouwen wordt geregeld door de opdrachten voor leveringen nr. GRF-227 (deel 1 : elektriciteit; deel 2 : gas). Het contract van een duur van

Question n° 789 de Mme Mahinur Ozdemir du 20 avril 2012 (Fr.) :

Les fournisseurs d'énergie des organismes d'intérêt public régionaux (OIP).

Depuis le 1^{er} juillet 2004, les marchés de l'électricité et du gaz ont été libéralisés. Cela a des conséquences aussi pour les organismes d'intérêt public régionaux (OIP).

Pourriez-vous me renseigner au sujet des contrats de fourniture d'énergie des OIP suivants : Actiris, Innoviris, SDRB, CERIA et SRIB ?

- Un appel d'offres a-t-il eu lieu pour les fournitures d'électricité ?
- Quel fournisseur d'électricité a été choisi ?
- Quel est le pourcentage d'énergie verte qui était prévu dans cet appel d'offres ?
- À quelle fréquence cet appel sera-t-il renouvelé ?
- Un appel d'offres a-t-il eu lieu pour les fournitures de gaz ?
- Quel fournisseur de gaz a été choisi ?

Réponse : Innoviris / RIB :

La Régie foncière assure, notamment, la gestion et la fourniture d'énergie pour un ensemble de 7 bâtiments à usage administratif, dont le bâtiment du domaine de Latour de Freins, rue Engeland, 555 à 1180 Bruxelles et qui héberge Innoviris.

Pour mémoire, ceux-ci sont :

- Rue Jules Cockx, 9 à 1160 Bruxelles,
- Boulevard du Régent, 21/23 à 1000 Bruxelles,
- Rue Capitaine Crespel, 35 à 1050 Bruxelles,
- Boulevard Industriel, 200 à 1070 Bruxelles,
- Chaussée de Louvain, 659 à 1030 Bruxelles,
- Rue Engeland 555 à 1180 Bruxelles,
- Rue Royale 2 et 11 à 1000 Bruxelles.

Le marché a fait l'objet d'une mise en concurrence conformément à la législation sur les marchés publics. Il a été passé par adjudication publique (attribution à l'offre régulière la plus basse – « offre la moins-disante »). Il convient de noter que la rédaction des clauses techniques du cahier des charges s'est faite avec l'assistance d'un consultant extérieur spécialisé.

La fourniture de gaz et d'électricité pour ces 7 bâtiments est régie par le marché de fournitures n° GRF-227 (lot 1 : électricité; lot 2 : gaz). Le contrat, d'une durée de 3 ans, couvre la période

drie jaar dekt de periode van 1 juli 2010 tot 30 juni 2013. De opdrachtnemer (2 delen) is Electrabel.

Voor de 3 bovenvermelde contracten en wat betreft de milieubepalingen, verduidelijkt het bijzonder bestek dat « de aangeduide leverancier noodzakelijkerwijs alle maatregelen zal treffen zodat de door de gebouwen van het BHG gebruikte elektriciteit, door de wetgeving van toepassing, beschouwd wordt als de elektriciteit geproduceerd vanaf energiebronnen die 100 % vernieuwbaar zijn of vanaf kwaliteitsvolle cogeneratie-eenheden ».

GIMB :

Het bedrijf Trinergy Neem onderzoekt momenteel welke gas en elektriciteit leverancier in staat is om het beste bod uit te brengen op GIMB.

Actiris :

Een oproep tot aanbesteding voor 100 % groene energie, waarvoor het lastenboek klaar ligt, zal in de loop van dit jaar gepubliceerd worden, in de periode van het jaar waarin de laagste prijs kan worden bedongen (begin van het contract op 1 september of op 1 oktober).

Momenteel is Electrabel de leverancier.

De oproep tot aanbesteding wordt om de 3 jaar hernieuwd.

Betreffende de levering van gas : slechts in één enkel gebouw van Actiris wordt gas aangewend. Hiervoor wordt eveneens een aanbesteding voorzien op basis van een onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking (bedrag < 67.000 EUR ZBTW voor 3 jaar).

Momenteel is Electrabel de leverancier.

GOMB :

Begin januari 2012 wees de GOMB studiebureau CORETEC aan voor de opmaak van een bestek voor de levering van gas en elektriciteit.

Er werd gekozen voor de procedure van openbare aanbesteding voor deze overheidsopdracht.

Wat de elektriciteit betreft, werd gekozen voor een contract van twee jaar met 100 % hernieuwbare energie.

In mei 2012 werd een aankondiging van opdracht gepubliceerd.

De raad van bestuur van de GOMB wijst de nieuwe leverancier aan in juli 2012.

De levering zou dan begin 2013 van start gaan.

Vraag nr. 792 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 24 april 2012 (Fr.) :

De antenne van Actiris te Koekelberg.

Ter aanvulling van mijn informatie zou ik graag weten of Actiris heeft beslist de door de post gebruikte ruimtes op het

allant du 1^{er} juillet 2010 au 30 juin 2013. L'adjudicataire du marché (2 lots) est Electrabel.

Pour l'ensemble des 3 contrats susmentionnés et en ce qui concerne les dispositions environnementales, le cahier spécial des charges précise que « le fournisseur désigné prendra obligatoirement toutes les mesures nécessaires afin que l'électricité prélevée par les bâtiments de la Région de Bruxelles-Capitale soit considérée par la législation applicable comme de l'électricité produite à partir de sources d'énergie 100 % renouvelables ou d'unités de cogénération de qualité ».

SRIB :

La société Trinergy Consult examine actuellement quel fournisseur de gaz et d'électricité est en mesure de faire la meilleure offre à la SRIB.

Actiris :

Un appel d'offres 100 % d'énergie verte dont le cahier des charges est prêt sera publié encore cette année à une période permettant de fixer les prix les plus bas (début de contrat au 1^{er} septembre ou 1^{er} octobre).

Pour le moment, c'est Electrabel qui est fournisseur.

L'appel d'offres sera renouvelé tous les 3 ans.

Concernant l'appel d'offres pour les fournitures de gaz : seul un bâtiment emploie du gaz, ce marché est également prévu mais sur base d'une procédure négociée sans publicité (montant inférieur à 67.000 EUR HTVA en 3 ans).

Pour le moment, c'est Electrabel qui est fournisseur.

SDRB :

Début janvier 2012, la SDRB a désigné un bureau d'études (CORETEC) pour établir un cahier des charges pour la fourniture d'électricité et de gaz.

Le type de marché public choisi est une adjudication publique.

Pour la fourniture de l'électricité, la formule retenue est un contrat de deux ans avec 100 % d'énergies renouvelables.

Un avis de marché a été publié au mois de mai 2012.

Il est prévu de désigner le nouveau fournisseur lors du conseil d'administration de la SDRB du mois de juillet 2012.

Les fournitures pourraient commencer début 2013.

Question n° 792 de Mme Françoise Schepmans du 24 avril 2012 (Fr.) :

L'antenne Actiris à Koekelberg.

Afin de compléter mon information, je souhaiterais savoir si l'opérateur Actiris a pris la décision d'occuper les locaux occupés

Simonisplein in gebruik te nemen, zoals het gemeentebestuur had voorgesteld en onder voorbehoud van aankoop van het betrokken gebouw. Kan u mij eveneens zeggen hoeveel beampten geacht worden te werken in de toekomstige gedecentraliseerde antenne te Koekelberg, welk jaarlijks budget aan die structuur wordt besteed en welke partnerships al gesmeed werden met de lokale actoren voor tewerkstelling en beroepsopleiding ?

Antwoord : De algemene directie heeft in het kader van dit dossier verschillende contacten, respectievelijk met de gemeente en B-Post, de huidige eigenaar van de beoogde ruimten, gelegd de voorbije weken.

De burgemeester van de gemeente bevestigt de beslissing van het college van burgemeester en schepenen om een overnamebod te doen voor de ruimten gelegen op het Simonisplein.

B-Post werd gecontacteerd en geïnformeerd over de steun van Actiris voor het project betreffende de aankoop door de gemeente van Koekelberg van de ruimten die het tewerkstellingshuis en de gedecentraliseerde antenne van Actiris kunnen herbergen.

Dit is waar we op dit ogenblik staan.

In afwachting van de opening van het agentschap in deze gemeente werden 4 medewerkers aangeworven (2 medewerkers Inschrijven en Onthaal en 2 tewerkstellingsconsulenten) die momenteel in het agentschap van Molenbeek werken waar een groot deel van het publiek uit Koekelberg wordt ontvangen. De andere werkzoekenden van de gemeente Koekelberg worden naar eigen keuze in de andere agentschappen van Actiris ontvangen.

Vraag nr. 807 van mevr. Sfia Bouarfa d.d. 12 juni 2012 (Fr.) :

Steun aan de sociale economie zonder de socioprofessionele inschakeling.

De actoren van de Brusselse sector waren allang vragende partij voor de recente wijziging van de ordonnantie betreffende de sociale economie.

De overige Gewesten nemen eveneens initiatieven ten gunste van de sociale economie. Begin dit jaar deed Vlaanderen voor de tweede keer een oproep tot projecten in coöperatief ondernemerschap op uiteenlopende gebieden zoals huisvesting, kinderopvang en mobiliteit, die veel verder gaan dan de sociale inschakelings-economie.

In dat opzicht zou ik u vragen willen stellen over het algemene beleid van ons Gewest betreffende de sociale economie. Vaak lijkt het immers dat de belangrijkste instrumenten die het Brussels Hoofdstedelijk Gewest uitwerkt, in de eerste plaats aansluiten bij een benadering die voorrang geeft aan de inschakeling van de zogenoemde « moeilijke » doelgroepen, terwijl de sociale economie veel meer is dan een loutere aanvulling van de klassieke economie.

In uw antwoord op mijn schriftelijke vraag over Brusoc (nr. 704) stelde u dat het Gewest zijn steun niet beperkt tot de sociale inschakelings-economie, aangezien het adviesbureaus, pre-

par la Poste à la place Simonis, tel que cela lui a été proposé par les autorités communales et sous réserve de l'achat du bâtiment concerné. Pourriez-vous également me communiquer le nombre d'agents qui sont censés travailler dans la future antenne décentralisée à Koekelberg, le budget annuel qui sera consacré à cette structure ainsi que les partenariats déjà scellés avec les acteurs locaux de l'emploi et de la formation professionnelle ?

Réponse : Différents contacts, respectivement avec la commune et B-Post, l'actuel propriétaire des locaux visés, ont été pris ces dernières semaines par la direction générale dans le cadre de ce dossier.

Le bourgmestre de la commune confirme la décision du collège du bourgmestre et des échevins de faire une offre d'achat pour les locaux situés place Simonis.

B-Post a quant à lui été contacté et informé de l'appui d'Actiris quant au projet d'achat par la commune de Koekelberg des locaux pouvant accueillir en son sein la maison de l'emploi et l'antenne décentralisée d'Actiris.

Voilà où nous en sommes à ce jour.

Dans l'attente de l'ouverture de l'antenne dans cette commune, quatre agents (2 agents d'accueil et d'inscription et 2 conseillers emploi) ont été engagés et travaillent actuellement au sein de l'antenne de Molenbeek, qui reçoit une part importante du public de Koekelberg. Les autres chercheurs d'emploi de la commune de Koekelberg sont reçus, selon leur choix, dans les autres antennes d'Actiris.

Question n° 807 de Mme Sfia Bouarfa du 12 juin 2012 (Fr.) :

Le soutien à l'économie sociale hors insertion.

La récente refonte de l'ordonnance sur l'économie sociale répond à une longue demande des acteurs du secteur bruxellois.

Les autres Régions prennent également des initiatives en faveur de l'économie sociale. Ainsi en début d'année, la Flandre a lancé pour la deuxième fois un appel à projets en entrepreneuriat coopératif, dans des domaines aussi variés que le logement, l'accueil de la petite enfance et la mobilité, couvrant bien au-delà du simple domaine de l'économie sociale d'insertion.

De ce point de vue, j'aimerais vous interroger sur la politique globale de notre Région à l'égard de l'économie sociale. Il apparaît en effet bien souvent que les principaux outils élaborés par la Région de Bruxelles-Capitale s'inscrivent d'abord dans une approche d'insertion de publics dits « difficiles », alors que l'économie sociale offre bien plus qu'une simple rustine au système économique classique.

Dans le cadre de ma question écrite sur Brusoc (n° 704), vous m'aviez répondu que la Région ne limite pas son soutien à l'économie sociale « d'insertion », puisqu'elle soutient des agences

activiteitsbeurzen en verschillende prijzen waaronder die voor de sociale economie steunt.

Kunt u die verschillende vormen van steun toelichten ?

Hoe worden de adviesbureaus in concreto gesteund ?

Hoeveel preactiviteitsbeurzen werden in 2011 toegekend aan actoren van de sociale economie ? Hoe heeft het Gewest de prijs van de sociale economie en andere prijzen die ook voor deze sector worden uitgereikt, gesteund ?

Welke balans maakt u bovendien op van de oproep tot projecten « Impulcera » die tot 2014 loopt en door het Gewest gesteund wordt ? Hoeveel projecten hadden tot nu toe specifiek betrekking op het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ? Hoeveel jobs hebben ze gecreëerd ?

Hoeveel actoren van de sociale economie heeft het Gewest via het EFRO-programma gesteund ?

Antwoord : De in 2011 gefinancierde adviesbureaus zijn :

- FeBISP vzw voor een bedrag van 68.000 EUR.
- Tracé Brussel vzw voor een bedrag van 45.000 EUR.

Die financieringen dienen om gedeeltelijk de kosten van hun functie als adviesbureau in de sociale economie te dekken.

De doelstelling van de subsidie bestaat er meer bepaald in :

- dossiers te steunen van verenigingen en/of ondernemingen die zich kandidaat willen stellen als Plaatselijk Initiatief voor de Ontwikkeling van de Werkgelegenheid (PIOW) of als Inschakelingsonderneming (IO);
- de totstandbrenging van overleg met reeds erkende PIOW's of IO's te steunen om te komen tot voorstellen die schaalbesparingen en een beter gebruik van de middelen nastreven;
- de opvolging verzekeren (minstens drie keer per jaar) bij PIOW's en/of IO's die in hun kandidatuur gesteund werden door Tracé en FeBISP.

In 2011 heeft FeBISP met name 8 verenigingen begeleid die een aanvraag hebben ingediend voor erkenning en financiering als Plaatselijk Initiatief voor de Ontwikkeling van de Werkgelegenheid.

Op dezelfde wijze heeft Tracé Brussel vzw met name 8 verenigingen begeleid of geadviseerd die een aanvraag hebben ingediend voor erkenning en financiering als Plaatselijk Initiatief voor de Ontwikkeling van de Werkgelegenheid.

In 2011 heeft BRUSOC nv een financiering van 356.000 EUR ontvangen voor de toekenning van achtergestelde leningen en discontovoeten voor reeds erkende PIOW's en IO's. 10 PIOW's en IO's hebben een disconto ontvangen voor een totaal van 302.125 EUR.

conseils, des bourses de préactivité et différents prix dont celui de l'économie sociale.

Monsieur le Ministre, pourriez-vous me détailler ces différentes formes de soutien ?

Comment se traduit concrètement le soutien aux agences conseils ?

Par ailleurs, combien de bourses de préactivité ont-elles été attribuées à des acteurs de l'économie sociale en 2011 ? Comment la Région a-t-elle soutenu le prix de l'économie sociale et autres prix incluant ce secteur ?

En outre, quel bilan à mi-parcours faites-vous de l'appel à projets « Impulcera » qui court jusqu'à 2014 et qui est soutenu par la Région ? Combien de projets ont-ils jusqu'à présent concerné spécifiquement la Région de Bruxelles-Capitale ? Combien d'emplois ont-ils été créés ?

Enfin, combien d'acteurs de l'économie sociale la Région a-t-elle soutenus par le biais du programme FEDER ?

Réponse : Les agences conseils qui ont été financées en 2011 sont :

- FeBISP asbl pour un montant de 68.000 EUR.
- Tracé Brussel vzw pour un montant de 45.000 EUR.

Ces financements servent à couvrir partiellement les frais de leurs fonctions d'agence conseil en économie sociale.

L'objet de la subvention est plus précisément :

- soutenir des dossiers d'associations et/ou entreprises qui désirent poser leur candidature en tant qu'Initiative locale de Développement de l'Emploi (ILDE) ou en tant qu'Entreprise d'Insertion (EI);
- soutenir la mise en place de la concertation avec les ILDE et/ou EI déjà agréées en vue d'arriver à des propositions visant des économies d'échelle et une meilleure utilisation des ressources;
- assurer un travail de suivi (au moins trois fois par an) auprès des ILDE et/ou EI qui ont été soutenues dans leur dossier de candidature par Tracé et FeBISP.

En 2011, FeBISP a notamment accompagné 8 associations qui ont fait une demande d'agrément et de financement en tant qu'Initiative locale de Développement de l'Emploi.

De même, Tracé Brussel vzw a notamment accompagné ou conseillé 8 associations qui ont fait une demande d'agrément et de financement en tant qu'Initiative locale de Développement de l'Emploi.

BRUSOC SA a reçu en 2011 un financement de 356.000 EUR pour l'octroi de prêts subordonnés et de taux d'escompte pour les ILDE et EI déjà agréées. 10 ILDE et EI ont reçu un escompte pour un total de 302.125 EUR.

Wat de prijs van de sociale economie betreft, werd in 2011 een subsidie van 18.000 EUR toegekend.

Het bedrag heeft de financiering van een beurs « gevestigde Brusselse onderneming » (Cyclo vzw) mogelijk gemaakt voor een bedrag van 8.000 EUR. Een andere Brusselse onderneming heeft een vermelding en een bedrag van 2.000 EUR gekregen (Recyclart vzw). De rest is ten deel gevallen aan de organisatie en het administratief beheer van het evenement en het beheer van de website en de stemmen.

Op dit ogenblik heeft het BHG al voor 19.530 EUR aan beurzen toegekend voor het project « Impulcera ». Over 3 sessies : 7 haalbaarheidsbeurzen werden toegekend aan projecten van Brusselse dragers waarvan een onder hen al een startbeurs ontvangen heeft. In termen van bedrijfscreatie (en jobs), kunnen de resultaten vandaag nog niet allemaal geëvalueerd worden omdat de haalbaarheidsstudies over een periode van 24 maand mogen verlopen.

Ten slotte heeft mijn administratie in 2011 een subsidie van 129.500 EUR toegekend voor de gedeeltelijke financiering van de kosten verbonden aan de acties in het kader van het project « Brusoc : Doelstelling 2013 : 520 VTE en 1.300 banen creëren » van het EFRO-programma 2013 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

In 2011 hebben 26 ondernemingen een zaaifonds ontvangen en 9 ondernemingen hebben een microkrediet gekregen.

Vraag nr. 808 van mevr. Elke Roex d.d. 28 juni 2012 (N.) :

De ondersteuning van de biomedische sector en het gewestelijk wetenschapsbeleid.

Brussel wil een kennishoofdstad worden. Brussel moet daarom een aantrekkelijke plek zijn om te studeren en te innoveren. Brussel moet ook een stad zijn waar onderzoek en innovatie in de praktijk worden ingezet. Wanneer onze investeringen in wetenschap en onderzoek binnen het Gewest worden gevaloriseerd, geven we extra impulsen aan de economische ontwikkeling van Brussel.

Dit is een van de voornaamste taken van Innoviris. Het Gewestelijke Innovatieplan schuift drie prioritaire sectoren naar voor waarin onderzoek en ontwikkeling moet worden gestimuleerd : milieu, ICT en de biomedische sector. In 2011 had Innoviris de taak de onderzoekswereld en de privé-sector samen te brengen rond de biotechnologische sector en relevant onderzoek financieel te ondersteunen. Het platform rond ICT, dat in 2010 werd georganiseerd, en de daaropvolgende projecten waren een succes. Het activiteitenverslag 2011 van Innoviris toont dit ook aan : 70 % van de door Innoviris toegekende bedragen kwam de ICT sector ten goede. Hetzelfde verslag leert ons echter ook dat slechts 2 % van het Innoviris budget aan de biotechnologische sector is toegekend.

Wat betreft het wetenschapsbeleid van het Brussels Gewest is de samenwerking tussen het Brussels Gewest en de andere overheden cruciaal. De bevoegdheden rond onderzoek en ontwikkeling overlappen, waarbij de Gewesten vooral onderzoek en ontwik-

En ce qui concerne le prix de l'économie sociale, une subvention de 18.000 EUR a été accordée en 2011.

Le montant a permis le financement d'une bourse « entreprise confirmée bruxelloise » (Cyclo vzw) pour un montant de 8.000 EUR. Une autre entreprise bruxelloise a reçu une mention pour un montant de 2.000 EUR (Recyclart vzw). Le restant étant dévolu à l'organisation et la gestion administrative de l'événement ainsi que la gestion du site web et des votes.

Pour le projet « Impulcera », à l'heure actuelle, 19.530 EUR de bourses ont déjà été octroyés par la RBC. Sur 3 sessions : 7 bourses de faisabilité ont été octroyées à des projets portés par des porteurs bruxellois et dont l'un d'entre eux a déjà obtenu une bourse de lancement. En termes de création d'entreprises (et d'emplois), les résultats ne peuvent être tous évalués aujourd'hui puisque les études de faisabilité peuvent se dérouler sur une période de 24 mois.

Enfin, un subside de 129.500 EUR a été accordé par mon administration en 2011 pour le financement partiel des frais liés aux actions réalisées dans le cadre du projet « BRUSOC : Objectif 2013 créer 520 TPE et 1.300 emplois » du programme FEDER 2013 de la Région de Bruxelles-Capitale.

Pour 2011, 26 entreprises ont pu bénéficier d'un fonds d'amorçage et 9 entreprises ont pu bénéficier d'un micro-crédit.

Question n° 808 de Mme Elke Roex du 28 juin 2012 (N.) :

Le soutien au secteur biomédical et la politique scientifique régionale.

Bruxelles entend devenir une capitale de la connaissance. Pour cela, Bruxelles doit être une ville attrayante où il fait bon étudier et innover. Bruxelles doit aussi être une ville où recherche et innovation sont mises en pratique. En valorisant nos investissements dans la science et la recherche au sein de la Région, nous donnons des impulsions supplémentaires au développement économique de Bruxelles.

C'est une des principales missions d'Innoviris. Le Plan régional pour l'innovation met en avant trois secteurs dans lesquels il convient d'encourager la recherche et développement : l'environnement, les TIC et le secteur biomédical. En 2011, Innoviris avait pour mission de réunir le monde de la recherche et le secteur privé autour du secteur biotechnologique et d'apporter un soutien financier à la recherche présentant de l'intérêt. La plate-forme pour les TIC, qui a été organisée en 2010, et les projets qui s'en sont suivis ont été un succès. Le rapport d'activité 2011 d'Innoviris le démontre également : 70 % des montants accordés par Innoviris ont bénéficié au secteur des TIC. Toutefois, le même rapport nous apprend également que seuls 2 % du budget d'Innoviris ont été octroyés au secteur biotechnologique.

Pour ce qui concerne la politique scientifique de la Région bruxelloise, la coopération entre la Région bruxelloise et les autres niveaux de pouvoir est cruciale. Les compétences en matière de recherche et développement se chevauchent, et les Régions sou-

keling met een economische finaliteit ondersteunen. Door deze bevoegdheidsverdeling bestaat het risico op concurrentie tussen de regio's. Dit is met name van belang bij de creatie van spin-offs.

Biomedisch onderzoek aan de Brusselse universiteiten wordt immers ook ondersteund vanuit Vlaanderen en Wallonië. Er bestaat dus een risico dat onderzoekers uit Brussel wegtrekken om hun spin-offs op te starten. Het is net om dergelijke brain drain te vermijden dat Brussel een kwalitatieve ondersteuning moet bieden. U had het in dit verband ook over een systeem voor de overdraagbaarheid van de gewestelijke hulp dat de mogelijkheid zou bieden de middelen die zijn geïnvesteerd door een Gewest, te compenseren wanneer een onderneming verhuist.

Vandaar mijn vragen :

- Welke acties werden gedurende het jaar 2011 door Innoviris georganiseerd om het technologisch platform rond de biomedische sector te realiseren en hoe evalueert u de resultaten van dit platform ? Is de biomedische sector nog steeds een prioritaire sector voor deze regering ?
- De biotechnologische sector stond onlangs in de belangstelling naar aanleiding van de Biotechdag in Vlaanderen. In die Vlaamse biotechsector werken 13.000 mensen in 137 bedrijven. Hoeveel mensen werken in de Brusselse biotechsector ?
- Wat is de stand van zaken van de strategische samenwerking op gewestelijk niveau en met de Gemeenschappen ? Welke resultaten heeft de interministeriële conferentie voor wetenschapsbeleid geboekt aangaande de biomedische sector ? Welke vorderingen heeft u geboekt rond de overdraagbaarheid van de gewestelijke hulp ?

Antwoord : In 2011 heeft Innoviris twee strategische platformen in de biomedische sector tot stand gebracht : ClinicoBru (gefinancierd voor 3 jaar) en Nano-Iris (gefinancierd voor 2 jaar). Deze twee projecten beogen de economische valorisatie op middellange termijn van bestaande know-how binnen de drie Brusselse universitaire ziekenhuizen.

De projecten ClinicoBru en Nano-iris zijn op 1 januari 2012 gestart. In overeenstemming met de opvolgingsprocedure bevindt Innoviris zich momenteel in een eerste evaluatiefase na 6 maanden (herziening van de activiteitenverslagen en opvolgingscomité). Het is dan ook veel te vroeg om geldige conclusies te trekken over de economische en technische impact.

De biomedische sector blijft uiteraard nog steeds een prioriteit voor de regering. We moeten niettemin vaststellen dat het profiel van de biomedische bedrijven in het Gewest in essentie ofwel overeenstemt met farmaceutische multinationals met hun maatschappelijke zetel in Brussel, ofwel met ZKO of ook met bedrijven waarvan de activiteit op onrechtstreekse wijze aan deze sector gebonden is (verkoop van materiaal, consultancy, enz.). Bijgevolg is het moeilijk om objectieve cijfers af te leveren die vergeleken kunnen worden met de cijfers die door Vlaanderen worden gegeven.

Volgens een analyse gevoerd door het BAO zou de Brusselse lifetech-sector bestaan uit ongeveer 300 ondernemingen waarvan 110 actief in de productie en/of in onderzoek en ontwikkeling.

tiennent principalement la recherche et développement à finalité économique. Cette répartition des compétences entraîne un risque de concurrence entre les Régions. C'est notamment important lors de la création de spin-offs.

En effet, la Wallonie et la Flandre soutiennent également la recherche biomédicale au sein des universités bruxelloises. Le risque existe donc que les chercheurs quittent Bruxelles pour démarrer leurs spin-offs. C'est précisément pour éviter une telle fuite des cerveaux que Bruxelles doit offrir un soutien de qualité. À cet égard vous évoquiez également un système de transfert de l'aide régionale qui permettrait de compenser les moyens investis par une Région lorsqu'une entreprise déménage.

Mes questions sont dès lors les suivantes :

- Quelles actions Innoviris a-t-il organisées durant 2011 afin de mettre en œuvre la plate-forme technologique dédiée au secteur biomédical, et comment évaluez-vous les résultats de cette plate-forme ? Le secteur biomédical est-il toujours un secteur prioritaire pour ce gouvernement ?
- Récemment, le secteur biotechnologique était au centre de l'attention à l'occasion du « Biotechdag » organisé en Flandre. Le secteur biotech flamand représente 13.000 emplois et 137 entreprises. Combien de personnes le secteur biotech bruxellois emploie-t-il ?
- Où en est la coopération stratégique au niveau régional et avec les Communautés ? Quels ont été les résultats de la Conférence interministérielle pour la politique scientifique concernant le secteur biomédical ? Quels progrès avez-vous réalisés concernant la possibilité de transférer l'aide régionale ?

Réponse : En 2011 Innoviris a mis sur pied deux plateformes stratégiques dans le secteur biomédical : ClinicoBru (financé pour 3 ans) et Nano-iris (financé pour 2 ans). Ces deux projets visent la valorisation économique à moyen terme d'un know-how existant au sein des trois hôpitaux universitaires bruxellois.

Les projets ClinicoBru et Nano-iris ont démarré le 1^{er} janvier 2012. Conformément à la procédure de suivi, Innoviris est actuellement dans une première phase d'évaluation après 6 mois (revue des rapports d'activités et comité de suivi). Il est dès lors beaucoup trop tôt pour tirer des conclusions valables en matière de retombées économiques et techniques.

Le secteur biomédical reste bien entendu toujours une priorité pour le gouvernement. On doit toutefois constater que le profil des sociétés biomédicales dans la Région correspond essentiellement soit à des multinationales pharmaceutiques ayant leur siège social à Bruxelles soit à des TPE ou encore à des sociétés dont l'activité est liée de manière indirecte à ce secteur (vente de matériel, consultance, etc.). En conséquence il est difficile de fournir des chiffres objectifs pouvant être comparés à ceux fournis par la Flandre.

Selon une analyse menée par l'ABE, le secteur « lifetech » bruxellois se composerait d'environ 300 entreprises, dont 110 actives en production et/ou en recherche et développement. La

De helft van deze 110 ondernemingen zouden actief zijn op het gebied van bio en farmaceutica en de andere helft op het gebied van medische voorzieningen.

In 2011 werd een actieplan voor samenwerking betreffende onderzoek en innovatie tussen het Brusselse en het Waalse Gewest goedgekeurd door beide regeringen. Een gelijkaardige samenwerking tussen het Brusselse en het Vlaamse Gewest werd recent opgestart. Bovendien werd op de interministeriële conferentie beslist dat technische werkgroepen zullen opgericht worden. Momenteel loopt betreffende de overdraagbaarheid van de gewestelijke hulp een observatieperiode van twee jaar, waarna een evaluatie van de situatie zal worden uitgevoerd.

Vraag nr. 809 van de heer Paul De Ridder d.d. 28 juni 2012 (N.) :

De ondersteuning van de horeca.

In de commissievergadering Economie van 9 november 2011 vertelde u verschillende sporen te bewandelen om de horeca in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te ondersteunen.

1. Een eerste denkspoor was de cafés uit te rusten met gratis wifi-toegang. De sector is hierin erg geïnteresseerd. De technische haalbaarheid en budgettaire impact werd op dat moment nog onderzocht. Het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest (CIRG) werd daarbij ingeschakeld « om één en ander te kaderen binnen een coherent wifi-netwerk in het Brussels Gewest ».

Is intussen duidelijk wat technisch en budgettair haalbaar is ? Welke plannen werden gemaakt om tot een coherent wifi-netwerk te komen ?

2. De sector zelf zou met een plan komen. In de aangehaalde zitting zei u dat u de tussentijdse documenten reeds had gekregen, maar nog wachtte op de concrete voorstellen, inclusief het financiële plaatje.

Hebt u intussen concrete voorstellen van de sector in handen ? Wat zou dit kosten ? Is reeds beslist welke voorstellen de regering zal weerhouden en de welke niet ?

3. U zei ook « In het kader van de New Deal zullen specifieke maatregelen voor de handels- en horecasector worden getroffen, in overleg met de sociale partners. Bij die maatregelen wordt rekening gehouden met het rookverbod. ».

Welke specifieke maatregelen zijn reeds getroffen ?

Antwoord : Ik heb de eer het geacht lid de volgende elementen mede te delen :

Wij zetten de studie verder betreffende de verschillende maatregelen die de Brusselse horeca-sector kunnen steunen, zoals meer bepaald de wifi-installatie in de Brusselse cafés. Er dient echter herhaald te worden dat de maatregelen, die in de eerste plaats door de horecasector gevraagd worden, zoals het uitstel van één jaar van de betaling van de sociale bijdragen of nog de btw-daling tot

moitié de ces 110 entreprises seraient actives dans les domaines « bio et pharma » et l'autre moitié dans le domaine des dispositifs médicaux.

En 2011 un plan d'action pour collaboration concernant la recherche et l'innovation entre la Région bruxelloise et la Région wallonne a été adopté par les deux gouvernements. Une collaboration semblable entre la Région bruxelloise et la Région flamande a été initiée récemment. En outre il a été décidé lors de la Conférence Interministérielle que des groupes de travail seront établis. Pour le moment une période d'observation de deux ans est en cours concernant la transférabilité de l'aide régionale, après laquelle une évaluation de la situation sera effectuée.

Question n° 809 de M. Paul De Ridder du 28 juin 2012 (N.) :

Le soutien à l'horeca.

En commission des Affaires économiques du 9 novembre 2011, vous avez déclaré explorer différentes pistes afin de soutenir l'horeca en Région de Bruxelles-Capitale.

1. La première piste avait trait à la possibilité de développer l'accès wi-fi gratuit au sein des cafés. Le secteur est fortement intéressé par cette piste, dont la faisabilité technique et l'impact budgétaire étaient encore en cours d'analyse à l'époque. Le CIRB avait été associé à la réflexion « afin que ce type d'initiative entre dans un développement cohérent du réseau wi-fi en Région bruxelloise ».

A-t-on, dans l'intervalle, déterminé la faisabilité technique et budgétaire ? Quels projets a-t-on mis sur pied afin de créer un réseau wi-fi cohérent ?

2. Le secteur lui-même devait présenter un projet. Lors de la réunion précitée, vous disiez avoir déjà reçu les documents intermédiaires, mais attendre encore les propositions concrètes assorties de projets de budget.

Avez-vous depuis lors reçu les propositions concrètes du secteur ? Quel en serait le coût ? Le gouvernement a-t-il déjà décidé quelles propositions il retiendra et lesquelles il écartera ?

3. Par ailleurs, vous déclariez que, « dans le cadre du New Deal, des actions spécifiques en faveur du commerce et de l'horeca seront développées, en concertation avec les partenaires sociaux. Nous avons bien sûr intégré la problématique de l'interdiction de fumer dans cette réflexion. ».

Quelles actions spécifiques ont-elles déjà été développées ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments suivants :

Nous poursuivons l'étude des différentes mesures susceptibles de soutenir le secteur horeca bruxellois, notamment l'installation de Wi-Fi dans les cafés bruxellois. Il faut cependant rappeler que les mesures demandées en priorité par le secteur horeca, telles que le report pour un an du paiement des contributions sociales ou encore l'abaissement de la TVA à 6 % pour tout le secteur (repas

6 % voor de ganse sector (maaltijd en drank), niet behoren tot de bevoegdheid van de Gewesten maar van de federale Staat.

Verder, ondanks de beperkte manoeuvreerruimte waarover we in dit domein beschikken, bestaan er verschillende initiatieven in het Brussels Gewest om de sector te steunen, onder meer in het kader van de New Deal : het Centrum voor Ondernemingen in moeilijkheden, dat in 2010 meer dan 250 horecadossiers heeft geopend; het Referentiecentrum voor Horeca, dat zowel de werkzoekenden steunt die een horecaberoep willen uitoefenen als de professionals uit de sector; de steun voor economische expansie en de goedgekeurde en verlengde crisismaatregel om de toekenning van een lening via het Brussels Waarborgfonds te garanderen, bieden al veel steunmogelijkheden voor horeca-ondernemers.

Tot slot herhaal ik dat, in het kader van het jaar van de gastronomie de cafés veel aandacht zullen krijgen via onder meer de organisatie van thematische parcours.

Vraag nr. 813 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 12 juli 2012 (Fr.) :

Stijging van de buitenlandse investeringen in het Brussels Gewest.

Medio juni 2012 hebt u via de pers laten weten dat de buitenlandse investeringen in het Brussels Gewest fors gestegen zijn. Om mijn informatie te vervolledigen, wens ik u in dat verband de volgende vragen te stellen :

- Hoeveel buitenlandse bedrijven hebben zich ons Gewest gevestigd ?
- Hoeveel banen hebben ze in totaal opgeleverd ? Als de gegevens beschikbaar zijn, hoeveel banen werden daarvan ingenomen door Brusselaars ?
- Wie zijn de grootste stakeholders bij de stijging ?

Antwoord : De stroom buitenlandse investeringen is in 2011 inderdaad sterk toegenomen tegenover 2010 aangezien wij, zoals ik in de pers gemeld heb, 37 nieuwe vestigingen hebben kunnen noteren tegen 17 het jaar voordien. Wanneer men de uitbreidingen van bestaande activiteiten meetelt, liggen de cijfers op 40 in 2011 tegen 20 in 2010. Die gegevens komen uit het rapport « European Investment Monitor », dat jaarlijks door het consultancybedrijf Ernst & Young wordt opgesteld.

Zelfs wanneer enkele ondernemingen het aantal jobs dat ze gaan creëren aankondigen (bijvoorbeeld Décathlon die van plan is 400 personen aan te werven), gaan de meeste bedrijven geen verbintenissen aan op dit punt wanneer zij hun komst aankondigen, ze doen dit later wanneer zij zich ten volle bewust zijn van het groeipotentieel van hun activiteit in ons Gewest. Onze ervaring leert ons echter dat de meeste buitenlandse ondernemingen die zich in Brussel vestigen beginnen met een klein geheel van gemiddeld 5 personen.

Wat de buitenlandse bedrijven betreft zijn het de Amerikaanse die in 2011 het meest geïnvesteerd hebben in Brussel (25 % van

et boissons), ne sont pas du ressort des Régions mais de l'Etat fédéral.

Par ailleurs, malgré les marges de manoeuvre réduites dont nous disposons en ce domaine, de nombreuses initiatives existent en Région bruxelloise pour soutenir le secteur, notamment dans le cadre du New Deal : le centre pour entreprises en difficulté, qui a ouvert plus de 250 dossiers concernant l'horeca en 2010; le Centre de Références Horeca, qui soutient tant les demandeurs d'emplois désireux d'exercer dans l'horeca que les professionnels du secteur; les aides à l'expansion économique et le dispositif de crise adopté et prolongé pour garantir l'octroi de prêts via le Fonds bruxellois de garantie offrent déjà un large panel de soutiens aux entrepreneurs horeca.

Enfin, je vous rappelle que, dans le cadre de l'année de la Gastronomie, les cafés sont largement mis à l'honneur, via notamment la mise en place de parcours thématiques.

Question n° 813 de Mme Françoise Schepmans du 12 juillet 2012 (Fr.) :

La hausse des investissements étrangers en Région bruxelloise.

Vous avez annoncé en ce milieu de mois de juin 2012, dans la presse, que les investissements étrangers auraient augmenté de façon très importante en Région bruxelloise. Afin de compléter mon information, je souhaiterais obtenir des réponses aux questions suivantes :

- Quel est le volume de sociétés étrangères qui se sont installées dans notre Région ?
- Quel est le volume global d'emplois générés et, si ces données sont disponibles, de postes qui ont bénéficié directement à des personnes résidant en Région bruxelloise ?
- Quels sont les principaux concernés par cette hausse ?

Réponse : Le flux d'investissements étrangers a en effet fortement augmenté en 2011 par rapport à 2010 puisque, comme je l'ai indiqué dans la presse, nous avons eu 37 nouvelles implantations contre 17 l'année précédente. Si l'on inclut les extensions d'activités existantes, les chiffres passent à 40 en 2011 contre 20 en 2010. Ces données proviennent du rapport « European Investment Monitor » établi annuellement par la firme de consultance Ernst & Young.

Même si quelques-unes des entreprises annoncent le nombre d'emplois qu'elles créeront (par exemple Décathlon qui prévoit d'embaucher 400 personnes), la plupart d'entre elles ne s'engagent pas sur ce point lorsqu'elles annoncent leur arrivée, et le font plus tard, après avoir pris la pleine mesure du potentiel de développement de leur activité dans notre Région. Notre expérience indique cependant que l'essentiel des entreprises étrangères qui s'établissent à Bruxelles commencent par une petite entité composée d'en moyenne 5 personnes.

En ce qui concerne les pays d'origine, ce sont les entreprises américaines qui ont le plus investi à Bruxelles en 2011 (25 % des

de vestigingen), gevolgd door Frankrijk (15 %). Dit is niet nieuw aangezien die twee landen de voorbije vijf jaar goed waren voor 42 % van de investeringen in Brussel.

Ten slotte zijn de belangrijkste sectoren waarin die investeringen gebeuren die van de diensten aan ondernemingen, financiën en software.

Vraag nr. 814 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 12 juli 2012 (Fr.) :

Sluiting van de Anspachlaan.

De burgemeester van de stad Brussel heeft zijn beslissing meegedeeld om in de zomer de Anspachlaan elke zondag enkele uren autovrij te maken. Zijn beslissing zou deels ingegeven zijn door de positieve gevolgen voor de winkels. Om mijn informatie te vervolledigen, zou ik willen weten of hij overleg heeft gepleegd met uw kabinet voordat hij zijn beslissing nam. Beschikt u eventueel over gegevens over de gevolgen daarvan voor de verkoop van de winkels ?

Antwoord : Ik heb de eer het geacht lid de volgende elementen mede te delen :

De Stad Brussel heeft in juni laatstleden beslist om de Anspachlaan tussen het Fontainasplein en het Brouckèreplein te sluiten voor het autoverkeer. Deze sluiting wordt niettemin beperkt tot de zondagen van 12 tot 14 uur (of 15 uur), van 24 juni tot eind augustus en met uitzondering van zondag 1 juli, de start van de koopjes.

Het gaat om een initiatief dat door de Stad Brussel in het kader van haar bevoegdheden werd genomen. Het initiatief loopt momenteel en daarom beschikken we in dit stadium niet over gegevens over de impact van de stopzetting van het autoverkeer op de verkoop in de handelszaken, maar een evaluatie wordt door de Stad Brussel voorzien.

Ik herinner er tot slot aan dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest actief de handel ondersteunt in het Centrum, meer bepaald via Atrium, die over een belangrijke antenne beschikt die in de Vijfhoek actief is. De resultaten van de laatste voetgangersstromen door Atrium gepubliceerd laten een aanzienlijke toename van de stromen zien in het merendeel van de aders van het centrum, wat op zich zeer positief is. En initiatieven zoals Afterwork Shopping, geleid door Atrium, geven talloze handelaars het voordeel dat ze van een aanvullende clientèle, meer bepaald toeristen en congressgangers, kunnen genieten.

Vraag nr. 815 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 12 juli 2012 (Fr.) :

Beheer van het unieke dossier door Actiris en Bruxelles Formation.

Enkele weken geleden deelde u mee dat er een enkel dossier zou worden aangelegd voor de burgers die zowel door Actiris als Bruxelles Formation begeleid worden. Om mijn informatie te

implantations), suivi de la France (15 %). Ce fait n'est pas une nouveauté, puisque sur les 5 dernières années, 42 % des investissements à Bruxelles proviennent de ces deux pays.

Enfin, les principaux secteurs concernés par ces investissements sont ceux des services aux entreprises, de la finance et des logiciels.

Question n° 814 de Mme Françoise Schepmans du 12 juillet 2012 (Fr.) :

La fermeture du boulevard du Centre.

Le bourgmestre de la Ville de Bruxelles a annoncé sa décision de fermer chaque dimanche durant l'été, l'espace de quelques heures, le boulevard du Centre. Il semblerait que cette décision soit en partie motivée par l'effet bénéfique d'un vaste piétonnier pour les commerces. Afin de compléter mon information, je souhaiterais savoir si votre cabinet a été associé en termes de concertation avant la prise de cette décision. Disposez-vous éventuellement de données sur l'impact de l'arrêt du trafic automobile pour les ventes dans les enseignes commerciales ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments suivants :

La Ville de Bruxelles a décidé en juin dernier de fermer le boulevard Anspach à la circulation automobile entre la place Fontainas et la place De Brouckère. Cette fermeture est toutefois limitée aux dimanches de 12h00 à 14h00 (voire 15h00), du 24 juin jusqu'à la fin août et à l'exception du dimanche d'ouverture des soldes, le 1^{er} juillet.

Il s'agit d'une initiative prise par la Ville de Bruxelles dans le cadre de ses compétences. L'initiative étant en cours, nous ne disposons à ce stade pas de données sur l'impact de l'arrêt du trafic automobile pour les ventes dans les enseignes mais une évaluation est prévue par la Ville de Bruxelles.

Je rappelle enfin que la Région de Bruxelles-Capitale soutient activement le commerce dans le centre-ville, notamment via Atrium, qui dispose d'une antenne importante active sur le Pentagone. Les résultats des derniers flux piétons publiés par Atrium font apparaître une hausse importante des flux dans la plupart des artères du centre, ce qui est très positif en soi. Et des initiatives telles que les Afterwork Shopping, pilotées par Atrium, permettent à de nombreux commerçants de profiter d'une clientèle supplémentaire, via les touristes et les congressistes notamment.

Question n° 815 de Mme Françoise Schepmans du 12 juillet 2012 (Fr.) :

La gestion du dossier unique entre Actiris et Bruxelles Formation.

Il y a quelques semaines, vous avez annoncé la création d'un dossier unique pour les citoyens pris en charge à la fois par les services d'Actiris mais aussi de Bruxelles Formation. Afin de com-

vervolledigen, had ik graag geweten of de informaticastandaarden van de twee operatoren compatibel zijn. Mocht dat nog niet het geval zijn, welke middelen worden dan ingezet om die doelstelling te halen? Voorts zou ik ook graag weten of de partners van die institutionele actoren toegang zullen hebben tot de individuele gegevens en welke maatregelen al getroffen zijn om de persoonlijke levenssfeer van de betrokkenen te beschermen.

Antwoord : Het effectieve beheer van het unieke dossier tussen Actiris en Bruxelles Formation is een van de werkzaamheden die werden voorzien in het kader van het Samenwerkingsakkoord tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende het gekruist beleid « tewerkstelling-opleiding » waarvan het voorontwerp van Ordonnantie zeer binnenkort aan het Parlement zal worden overgemaakt.

Artikel 13 van het voormelde Samenwerkingsakkoord voorziet immers : Actiris en Bruxelles Formation garanderen samen de effectieve invoering van het unieke dossier van de werkzoekende om zo een permanente opvolging van de evolutie van zijn beroeps carrière mogelijk te maken. Daarom zetten beide instellingen hun permanente samenwerking verder inzake automatische elektronische uitwisseling van gegevens betreffende het beheer van de beroepstrajecten van de werkzoekenden, met inbegrip van de in- en uitschrijvingen voor opleidingen en jobs ... In naleving van de wet van 8 december 1992 betreffende de bescherming van het privéleven ten opzichte van de verwerking van persoonlijke gegevens, werken Bruxelles Formation en Actiris samen aan de gemeenschappelijke definitie van nuttige informatie die in het elektronische dossier van de werkzoekende dient opgenomen te worden, aan hun gezamenlijke overdracht en behandeling.

Om dit te bewerkstelligen werden de volgende fasen reeds voorgesteld :

- De inventaris opmaken over de informatie die momenteel tussen de twee organismen wordt uitgewisseld. Momenteel wisselen Actiris en Bruxelles formation informatie uit over de gegevens van de werkzoekenden die in opleiding zijn of die recent een opleiding hebben gevolgd. De verzonden informatie door Bruxelles formation betreft het beheer van de opleidingen (aanvangs- en einddatum, code, benaming en inhoud van de opleiding, resultaat van de gevolgde opleidingen). Van zijn kant licht Actiris Bruxelles formation in over de administratieve gegevens van de stagiair van Bruxelles formation en ook over de wijzigingen in het dossier van de werkzoekende.
- De bijkomende relevante informatie bepalen die in het kader van het unieke dossier moet uitgewisseld worden en die eventueel in de uitwisselingen via de stroom zouden moeten worden opgenomen
- Op een meer globale wijze dit unieke dossier definiëren om zijn uitvoering in het kader van de re-engineering van de Ibis-applicatie te implementeren.

Een aantal werkvergaderingen werd reeds tussen de twee organismen georganiseerd en andere worden geprogrammeerd. Middels deze vergaderingen zullen de noodzakelijke middelen bepaald kunnen worden om de uitvoering van deze werkzaamheden te garanderen. Ze zullen trouwens verricht worden, zoals u heeft kunnen vaststellen, mits naleving van de wet van 8 december 1992 betreffende de wet tot de bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.

pléter mon information, je souhaiterais savoir si les standards informatiques desdits opérateurs sont compatibles pour gérer un tel outil et si tel n'est pas encore le cas, quels sont les moyens consentis pour réaliser cet objectif de partage de données ? Par ailleurs, je souhaiterais également savoir si les partenaires de ces acteurs institutionnels auront accès aux données individuelles et quelles sont les mesures déjà retenues pour protéger la vie privée des personnes.

Réponse : La gestion effective du dossier unique entre Actiris et Bruxelles Formation est un des chantiers prévus dans le cadre de l'accord de coopération entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission communautaire française concernant les politiques croisées « emploi-formation » dont l'avant-projet d'ordonnance sera prochainement transmis au Parlement.

L'article 13 de l'accord de coopération précité prévoit en effet que : « Actiris et Bruxelles Formation garantissent conjointement la mise en œuvre effective du dossier unique du demandeur d'emploi afin de permettre un suivi permanent de l'évolution de sa carrière professionnelle. À cet effet, les deux organismes poursuivent leur collaboration permanente en matière d'échange automatique par voie électronique des données relatives à la gestion des parcours professionnels des demandeurs d'emploi, en ce compris les entrées et sorties de formation et d'emploi ... Dans le respect de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements des données à caractère personnel, Bruxelles Formation et Actiris collaborent à la définition commune des informations utiles à encoder dans le dossier informatisé du demandeur d'emploi, à leur transmission et à leur traitement conjoints. ».

Pour ce faire, les étapes suivantes ont déjà été proposées :

- Faire l'inventaire de part et d'autre sur les informations actuellement échangées entre les deux organismes. Actuellement, Actiris et Bruxelles formation échangent des informations concernant les données des chercheurs d'emploi en cours de formation ou ayant suivi une formation récemment. Les informations envoyées par Bruxelles formation concerne la gestion des formations (date de début et de fin, code, intitulé et contenu de la formation, résultat des formations suivies). De son côté, Actiris informe Bruxelles formation des données administratives du stagiaire de Bruxelles formation ainsi que des changements dans le dossier du chercheur d'emploi.
- Déterminer les infos supplémentaires pertinentes à échanger dans le cadre du dossier unique et qu'il faudrait éventuellement intégrer aux échanges par flux.
- Définir de manière plus globale ce dossier unique afin d'implémenter sa mise en œuvre dans le cadre du reengineering de l'application Ibis.

Plusieurs réunions de travail ont été organisées entre les deux organismes et d'autres sont déjà programmées. Celles-ci permettront notamment de définir les moyens nécessaires pour assurer la mise en œuvre de ce chantier qui se fera, bien évidemment, comme vous avez pu le constater, dans le respect de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard du traitement des données à caractère personnel.

Voor wat de toegang van de partners tot de persoonsgegevens betreft, deze zullen slechts toegang kunnen hebben tot de persoonsgegevens van hun eigen cliënten. Bovendien zal de werkzoekende vooraf zijn akkoord moeten geven hebben.

Vraag nr. 817 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 12 juli 2012 (Fr.) :

Gevolgen van de slechte resultaten van de Spaanse economie voor de Brusselse export.

Spanje kent grote economische en financiële moeilijkheden sinds enkele maanden. Wat is de impact van die toestand op de export van de Brusselse bedrijven. Is er reeds een balans opgemaakt voor de eerste zes maanden van 2012 en zijn er reeds prognoses voor het volgende jaar ?

Antwoord : In 2011 is de export van Brusselse goederen naar Spanje met 11 % toegenomen in vergelijking met 2010 en met 48 % vergeleken met 2009. De Belgische export daarentegen is stabiel gebleven in vergelijking met 2010 en met 7 % gestegen vergeleken met 2009.

2011 was dus een zeer goed jaar voor Brussel.

Tijdens de eerste vier maanden van 2012 (meest recente beschikbare gegevens bij de NBB), is de Brusselse export met 6,5 % gedaald in vergelijking met de eerste vier maanden van 2011.

De parel van onze export naar Spanje (auto's, 56 % van de export) is er met 25 % op vooruitgegaan vergeleken met de eerste vier maanden van 2011. De belangrijke sectoren die de grootste daling hebben gekend zijn : het breigoed (– 34%), de machines (– 16 %), het optisch materiaal (– 48 %) en kleding (– 46 %).

Wat de diensten betreft hebben wij nog geen gegevens over 2012.

Vraag nr. 820 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 12 juli 2012 (Fr.) :

Uniformisering en modernisering van de websites van de posten van vertegenwoordiging van de Brusselse buitenlandse handel.

Bij de jongste begroting hebt u aangekondigd dat Brussels Invest & Export van plan was uit te pakken met een ambitieus communicatieplan. Zijn er bijzondere maatregelen genomen met het oog op de uniformisering en modernisering van de websites van de posten van vertegenwoordiging van de Brusselse buitenlandse handel. Sommige portaalsites worden wel regelmatig bijgewerkt, maar een aantal werken nog met achterhaalde technologie en bevatten verkeerde informatie. Zo vermeldt de post in Montevideo nog een voormalige eerste minister die geen premier meer is. Bovendien zitten niet al onze vertegenwoordigingen op

Enfin, pour ce qui est de l'accès des partenaires aux données individuelles, ceux-ci ne pourront avoir accès qu'aux données individuelles de leurs propres clients. De plus, le chercheur d'emploi devra avoir donné son accord préalablement.

Question n° 817 de Mme Françoise Schepmans du 12 juillet 2012 (Fr.) :

Les conséquences des mauvais résultats de l'économie espagnole sur les exportations bruxelloises.

L'Espagne fait face à d'importantes difficultés économiques et financières depuis quelques mois. Afin de compléter mon information, je souhaiterais savoir quel est l'impact de cette situation sur les exportations des entreprises bruxelloises. Un bilan a-t-il déjà été déterminé pour les six premiers mois de l'année 2012 et des projections sont-elles éventuellement déjà disponibles pour l'année prochaine ?

Réponse : En 2011, les exportations de biens bruxellois vers l'Espagne ont augmenté de 11 % par rapport à 2010, et de 48 % par rapport à 2009. Les exportations belges, par contre, sont restées stables par rapport à 2010 et ont augmenté de 7 % par rapport à 2009.

2011 était donc une très bonne année pour Bruxelles.

Pour les quatre premiers mois de 2012 (données les plus récentes disponibles à la BNB), les exportations bruxelloises ont baissé de 6,5 % par rapport aux quatre premiers mois de 2011.

Le secteur phare de notre exportation vers l'Espagne (les voitures, 56 % des exportations) a progressé de 25 % par rapport aux quatre premiers mois de 2011. Les secteurs importants ayant baissé le plus sont : la bonneterie (– 34 %), les machines (– 16 %), le matériel optique (– 48 %) et les autres vêtements (– 46 %).

Pour les services, nous n'avons pas encore de données sur 2012.

Question n° 820 de Mme Françoise Schepmans du 12 juillet 2012 (Fr.) :

L'uniformisation et la modernisation des sites internet des postes de représentation du commerce extérieur bruxellois à l'étranger.

Lors du dernier exercice budgétaire, vous aviez annoncé que Bruxelles Invest & Export entend se doter d'un vaste et ambitieux plan de communication. À cet égard, je souhaiterais savoir si des mesures particulières ont été retenues pour uniformiser et moderniser les sites internet des postes de représentation du commerce extérieur bruxellois à l'étranger. En effet, si certains portails sont récents et mis à jour régulièrement, il en existe un certain nombre qui bénéficient d'une technologie dépassée et qui comportent des informations erronées. Pour ne citer qu'un exemple, le poste à Montevideo cite comme premier ministre un ancien titulaire de ce

het internet. Dat is bijvoorbeeld het geval met Libanon en Kenia. Nu de nieuwe technologieën een belangrijke rol spelen voor de marketing en de contacten, kan men zich toch vragen stellen bij de aanwezigheid on line van de Brusselse diensten.

- Welke maatregelen zijn er genomen met het oog op de uniformisering en modernisering (en eventueel ontwerp) van de websites van de posten van vertegenwoordiging van de Brusselse buitenlandse handel ?
- Welke posten hebben nu geen website en waarom ? Wat is de agenda om die toestand te verhelpen voor elk van die gevallen ?
- Welke middelen besteedt Brussels Invest & Export aan de communicatie on line ?

Antwoord : De beslissing om de websites van de EHA's te standaardiseren werd begin 2011 genomen. Die standaardisering zal erin bestaan een unieke « template » voor te stellen met een unieke informatiestructuur, dupliceerbaar voor alle Brusselse posten.

Dit project maakt deel uit van een globaal project voor de modernisering van de sites van de Brusselse buitenlandse handel, te beginnen met de site van Brussels Invest & Export zelf.

De site van BIE en de sites van de EHA's zullen samen met de nieuwe site van het bestuur Economie en Werkgelegenheid ontwikkeld worden.

Het opstellen van het bestek en de selectie van de kandidaten werden in 2011 uitgevoerd.

De ontwikkeling van de sites BEW en BIE is aan de gang (maquettes, structuren, migratie van de inhoud, functionaliteiten, enz.) en de twee sites zouden operationeel moeten zijn in september-oktober 2012.

Het werk op de voor de EHA's bestemde « template-site » is begonnen. Het zal in het najaar worden voortgezet. Die « templates » zullen geleidelijk verspreid worden vanaf eind 2012-begin 2013, te beginnen met de posten die op dit ogenblik nog geen site hebben. Het gekozen testland is het Verenigd Koninkrijk.

Er zijn 18 sites van Brusselse EHA's gewijd aan de buitenlandse handel van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de 30 landen waarin wij EHA's hebben.

Twaalf posten hebben geen site. Het gaat om de volgende posten :

- China (dat evenwel een « invest » site ontwikkeld heeft)
- Kroatië
- India
- Italië

poste. Autre sujet de préoccupation, toutes nos représentations ne sont pas présentes sur internet. Cela semble notamment être le cas du Liban et du Kenya. À une époque où les nouvelles technologies jouent un rôle important au niveau du marketing et de la prise de contact, ces différents éléments interpellent sur la présence en ligne des services bruxellois.

Dès lors, Monsieur le Ministre, je souhaiterais des réponses aux questions suivantes :

- Quelles sont les mesures retenues pour uniformiser, moderniser (et éventuellement créer) des portails pour les postes de représentation du commerce extérieur bruxellois à l'étranger ?
- Quels sont les postes de représentation qui ne possèdent pas actuellement de sites internet et quelles sont les raisons de cette absence sur la toile ? Quel est l'agenda prévu pour pallier cette situation pour chacun des cas concernés ?
- Quel est actuellement le budget global qui est consacré par Bruxelles Invest & Export pour sa communication en ligne ?

Réponse : La décision d'uniformiser les sites internet des AEC a été prise début 2011. Cette uniformisation consistera à proposer un « template » unique doté d'une structure d'information unique, duplicable pour tous les postes bruxellois.

Ce projet fait partie d'un projet global de modernisation des sites du Commerce extérieur bruxellois, à commencer par le site de Bruxelles Invest & Export lui-même.

Le site de BIE et les sites des AEC seront développés conjointement au nouveau site de l'administration de l'Économie et de l'Emploi.

La rédaction du cahier des charges et la sélection des candidats ont été réalisées en 2011.

Le développement des sites AEE et BIE est en cours (maquettes, structures, migration des contenus, fonctionnalités, etc.) et les deux sites devraient être opérationnels en septembre-octobre 2012.

Le travail sur le « site-template » destiné aux AEC a commencé. Il se poursuivra à l'automne. Ces « templates » seront déployés progressivement à partir de fin 2012-début 2013, à commencer par les postes qui n'ont pas de site actuellement. Le pays pilote choisi est le Royaume-Uni.

Il y a 18 sites d'AEC bruxellois dédiés au Commerce extérieur de la Région de Bruxelles-Capitale sur les 30 pays dans lesquels nous avons des AEC.

Douze postes ne disposent pas d'un site. Il s'agit des postes suivants :

- Chine (qui toutefois a développé un site « invest »)
- Croatie
- Inde
- Italie

- Japan
- Kenia
- Koeweit
- Libanon
- Singapore
- Turkije
- Verenigd Koninkrijk (wordt gebouwd volgens de nieuwe gemeenschappelijke template)
- Vietnam.

De reden waarom niet alle posten over een site beschikken is heel eenvoudig : de bestaande sites werden, in de loop der tijden, ontwikkeld op persoonlijk initiatief van de attachés. Ter gelegenheid van de herziening van de sites van het BEW en van BIE, werd dan ook beslist alle attachés een eigen site volgens een unieke « template » te bezorgen. De ontwikkeling van nieuwe sites zal gebeuren zodra de « template » operationeel zal zijn na de toewijzing van de opdracht (procedure is lopende).

De veralgemening van de websites van de EHA's is trouwens één van de facetten van de nieuwe impulsen die ik in deze sector heb willen geven.

De Brusselse EHA's zullen binnenkort allen over een eigen site beschikken op basis van een standaardmodel dat aan elke markt is aangepast. Onze Waalse en Vlaamse collega's hebben geen eigen site. Het BHG zal dus het enige Belgisch gewest zijn met een aparte site voor elk land waar een Brusselse EHA aanwezig is.

Op dit ogenblik bedraagt het globaal budget dat door BIE besteed wordt voor haar online communicatie 5.876 EUR (hostingkosten).

Daarbij komen de kosten met betrekking tot de elektronische informatiebrieven via de module Flexmail. We hebben in 2012 voor 3.025 EUR credits aangekocht. Dit bedrag zou ook moeten volstaan voor een deel van volgend jaar.

Vraag nr. 822 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 12 juli 2012 (Fr.) :

Impact van de antitabakwetgeving op de Brusselse cafés.

Uit een recente studie van het neutrale syndicaat van de zelfstandigen zou blijken dat 1.800 cafés hun deuren gesloten zouden hebben na het verbod op het roken in die ruimtes van de horeca. Kent de minister deze cijfers en kan hij die eventueel meedelen voor het Brussels Gewest ? Op het ogenblik van de verstrenging van de wetgeving heeft de minister verklaard dat hij bereid was maatregelen te nemen om de cafés te steunen. Welke maatregelen zijn er genomen ?

- Japon
- Kenya
- Koweït
- Liban
- Singapour
- Turquie
- Royaume-Uni (en cours de réalisation suivant le nouveau template commun)
- Vietnam.

La raison pour laquelle tous les postes ne disposent pas d'un site web est fort simple : les sites existants ont été développés, au fil du temps, à l'initiative personnelle des attachés en poste. Il a donc été décidé à l'occasion de la refonte du site de l'AEE et de BIE de doter tous les attachés d'un site propre suivant un « template » unique. Le développement de nouveaux sites sera opérationnel dès que le « template » sera prêt suite à l'attribution du marché (procédure en cours).

Plus largement, la généralisation des sites internet des AEC est une des facettes des nouvelles impulsions que j'ai voulu donner dans ce secteur.

Demain, les AEC bruxellois disposeront tous d'un site propre sur la base d'un modèle standard mais adapté à chaque marché. Nos collègues wallons et flamands ne disposent pas d'un site propre. La RBC sera donc la seule région belge à disposer d'un site distinct pour chaque pays où un AEC bruxellois est présent.

Actuellement, le budget global consacré par BIE pour sa communication en ligne s'élève à 5.876 EUR (frais d'hébergement).

À cela s'ajoutent les frais relatifs à la lettre d'information électronique via le module Flexmail. Nous avons acheté pour 3.025 EUR de crédits en 2012. Cette somme devrait également couvrir une partie de l'année prochaine.

Question n° 822 de Mme Françoise Schepmans du 12 juillet 2012 (Fr.) :

L'impact de la législation contre le tabac sur les cafés bruxellois.

Une récente étude du syndicat neutre des indépendants tendrait à montrer que 1.800 cafés auraient fermé leurs portes suite à l'interdiction légale de fumer dans ces espaces du secteur horeca. Afin de compléter mon information, je souhaiterais savoir si vous avez eu connaissance de ces chiffres et, le cas échéant, si vous pouvez me communiquer les données qui concernent la Région bruxelloise. Lors du durcissement de la législation sur le tabac, vous aviez déclaré être prêt à prendre un certain nombre de mesures pour soutenir les cafés face à la nouvelle situation. Je souhaiterais savoir quelles actions ont été prises à ce sujet.

Antwoord : Ik heb de eer het geacht lid de volgende elementen mede te delen :

Allereerst betreffende de faillissementen : ik heb kennis genomen van de gegevens die door het NSZ medegegeeld werden, maar in dit domein, hou ik het bij de officiële cijfers namelijk die van de FOD Economie. Deze gegevens tonen aan dat het aantal faillissement van drankwinkels (Code Nace-Bel 2008 56.3) in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 115 bedroeg in 2011, tegenover 111 faillissementen in dezelfde sector in 2010. Er is dus geen boom van het aantal faillissementen en de eerste maanden van 2012 schijnen deze tendens te bevestigen. Verder dient er herhaald te worden dat, in België, de faillissementen van drankwinkels sinds vele jaren een gestage stijging kennen. Bij wijze van voorbeeld : In ons land telde men 494 faillissementen in deze sector in 2001 en 782 in 2011. Deze stijging is overal op te merken en geen enkel Gewest wordt gespaard.

Betreffende de maatregelen : maatregelen zoals het uitstel van 1 jaar van de betaling van de sociale bijdragen of nog de btw-daling tot 6 % voor de ganse sector (maaltijd en drank) behoren niet tot de bevoegdheid van de Gewesten maar tot de federale staat. Ondanks de beperkte manoeuvreerruimte waarover we beschikken in dit gebied, bestaan er vele initiatieven in het Brussels Gewest om de sector te steunen, onder meer : het Centrum voor Ondernemingen in moeilijkheden, dat meer dan 250 horecadossiers heeft geopend in 2010; de oprichting van het Referentiecentrum Horeca, de steun voor de economische expansie en de crisismaatregel die goedgekeurd en verlengd werd om de toekenning van een lening via het Brussels Waarborgfonds te garanderen. Tot slot herhaal ik dat de cafés veel aandacht krijgen, meer bepaald via de organisatie van thematische trajecten.

Vraag nr. 824 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 12 juli 2012 (Fr.) :

Gevolgen van de inspecties van de diensten van Actiris binnen de vzw MRAX.

Op donderdag 28 juli 2012 heeft de pers het bericht gebracht dat de inspectiediensten van de operator een verslag uitgebracht hebben waarin ernstige problemen bij de MRAX aan de kaak gesteld worden, zowel bij de directie, het dagelijkse beheer als op het vlak van de arbeidsomstandigheden van het personeel. Men zou dus voorgesteld hebben om de vereniging de werkgelegenheidssteun equivalent met 5,5 voltijdsen te ontfangen. Welk gevolg is er gegeven aan het verslag door het beheerscomité van Actiris ? Welk gevolg heeft de minister zelf aan dit dossier gegeven ?

Antwoord : Op 12 juli 2012 werd er informatie over de voortgang van het dossier MRAX aan de leden van het beheerscomité van Actiris voorgesteld.

Gezien de voorgestelde nota over de voortgang diende er geen enkele beslissing genomen te worden.

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments suivants :

Concernant d'abord le nombre de faillites : j'ai pris connaissance des données communiquées par le SNI, mais en ce domaine je m'en tiens aux chiffres officiels, à savoir ceux du SPF Économie. Ces données nous apprennent que le nombre de faillites de débits de boissons (Code Nace Bel 2008 56.3) s'est élevé à 115 en 2011 en Région de Bruxelles-Capitale, contre 111 faillites observées dans ce même secteur en 2010. Il n'y a donc pas d'explosion du nombre de faillites et les premiers mois de 2012 semblent confirmer cette tendance. Par ailleurs, il faut rappeler que les faillites de débits de boissons sont en hausse régulière depuis de très nombreuses années en Belgique. A titre d'exemple, on dénombrait dans notre pays 494 faillites dans ce secteur en 2001 et 782 en 2011. Cette hausse s'observe partout, et aucune Région n'est épargnée.

Concernant les mesures : des mesures telles que le report pour un an du paiement des contributions sociales ou encore l'abaissement de la TVA à 6 % pour tout le secteur (repas et boissons) ne sont pas du ressort des Régions mais de l'État fédéral. Malgré les marges de manœuvre réduites dont nous disposons en ce domaine, de nombreuses initiatives existent en Région bruxelloise pour soutenir le secteur, notamment : le centre pour entreprises en difficulté, qui a ouvert plus de 250 dossiers concernant l'horeca en 2010; la mise en place du Centre de Références Horeca, les aides à l'expansion économique et le dispositif de crise adopté et prolongé pour garantir l'octroi de prêt via le Fonds bruxellois de garantie. Enfin, je vous rappelle que, dans le cadre de l'année de la Gastronomie, les cafés sont largement mis à l'honneur, via notamment la mise en place de parcours thématiques.

Question n° 824 de Mme Françoise Schepmans du 12 juillet 2012 (Fr.) :

Les suites des inspections des services d'Actiris au sein de l'ASBL MRAX.

En date du jeudi 28 juillet 2012, la presse a relayé l'information selon laquelle les services d'inspection de l'opérateur ACS ont remis un rapport dénonçant de graves problèmes au sein du MRAX, touchant à la fois la direction, la gestion quotidienne et les conditions de travail du personnel. En conséquence, il serait proposé de priver ladite association des aides à l'emploi équivalent à 5,5 temps plein. Afin de compléter mon information, je souhaiterais savoir quelle suite ce rapport a reçu de la part du comité de gestion d'Actiris et, en ce qui vous concerne, quelle décision finale avez-vous prise sur ce dossier ?

Réponse : Le 12 juillet 2012, une information sur l'état d'avancement du dossier MRAX a bien été présentée aux membres du comité de gestion d'Actiris.

La note proposée portant sur l'état d'avancement, aucune décision n'était à prendre.

Vraag nr. 825 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 12 juli 2012 (Fr.) :

De deelname van Brusselse bedrijven aan de projecten voor het Europees kampioenschap voetbal 2012.

Graag had ik geweten of Brusselse bedrijven deelgenomen hebben aan de projecten voor het Europees kampioenschap voetbal 2012. Kunt u me concreet te zeggen of onze handelsvertegenwoordigingen bedrijven hebben begeleid om deel te nemen aan de grote werken in het kader van de organisatie van dat Europees kampioenschap ? Kunt u me desgevallend zeggen welke bedrijven er gesteund werden en voor welk soort van bedrijvigheden ?

Antwoord : In het kader van Euro 2012 vond er een prospectie- en sensibiliseringsactie plaats met de Belgian Sport Technology Club (AGORIA) die alle Belgische bedrijven verenigt die actief zijn op het vlak van uitrusting en infrastructuurbijstand tijdens grote sportevenementen.

Deze activiteit van Agoria wordt trouwens door het Gewest gesteund.

Met betrekking tot Euro 2012 zelf werden contracten toegekend aan twee Belgische bedrijven, waarvan één uit Brussel. Het gaat om een contract in Oekraïne voor Schreder COMELEC (verlichting van oefenterreinen).

Staatssecretaris belast met Stedenbouw en Openbare Netheid

Vraag nr. 189 van mevr. Els Ampe d.d. 9 maart 2012 (N.) :

De recente gebeurtenissen te Molenbeek in verband met de ophaling van grof huisvuil.

De « Brunfautstraat » te Molenbeek werd maandag 27 februari in een niet al te « proper » daglicht gesteld. De gemeente had in samenwerking met Net Brussel een ophalingsactie voor grof huisvuil opgezet. De plaatselijke straatbewoners hebben « zet uw groot huisvuil buiten » blijkbaar geïnterpreteerd als een vrijeleide om alle huisvuil buiten te zetten. Hierdoor weigerde « Net Brussel » hun ongesorteerd grof huisvuil op te halen. Het uiteindelijke resultaat : de Brunfautstraat werd (tijdelijk) een openbaar stort.

De hevige reactie van Net Brussel en van bevoegd staatssecretaris Emir Kir valt enigszins te begrijpen. Inwoners van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn via tal van kanalen al vele jaren regelmatig geïnformeerd over de selectieve huisvuilophaling en van het sorteren, ook van het groot huisvuil. Minstens bij een deel van de bewoners kan er sprake zijn van kwaad opzet en gebrek aan burgerzin.

Maar de beslissing om het huisvuil dan maar te laten liggen, een beslissing die staatssecretaris Kir tegenover Tv Brussel verdedigde, lijkt ons totaal onbegrijpelijk. Vuil trekt vuil aan. Tal van

Question n° 825 de Mme Françoise Schepmans du 12 juillet 2012 (Fr.) :

La participation d'entreprises bruxelloises à la mise en œuvre de l'Euro 2012 de football.

Afin de compléter mon information, je souhaiterais savoir si des entreprises bruxelloises ont participé à la mise en œuvre de l'Euro 2012 de football. Concrètement, pouvez-vous me dire si nos bureaux de représentation du commerce extérieur ont accompagné des sociétés pour participer aux grands chantiers visant à l'organisation de ladite compétition européenne ? Le cas échéant, quels ont été les opérateurs soutenus et pour quels types d'activités ?

Réponse : Dans le cadre de l'Euro 2012, une action de prospection et de sensibilisation a été organisée avec le Belgian Sport Technology Club (AGORIA) qui rassemble l'ensemble des entreprises belges actives dans le domaine de l'équipement et de l'assistance aux infrastructures actives lors des grandes manifestations sportives.

Cette activité d'Agoria est d'ailleurs soutenue par la Région.

Pour ce qui est de l'Euro 2012 à proprement parler, certains contrats ont été attribués à deux entreprises belges dont une bruxelloise. Il s'agit d'un contrat en Ukraine, par Schreder COMELEC (illumination des terrains d'entraînement).

Secrétaire d'État chargé de l'Urbanisme et de la Propreté publique

Question n° 189 de Mme Els Ampe du 9 mars 2012 (N.) :

Les récents événements de Molenbeek en matière de collecte d'encombrants.

Le lundi 27 février, la rue Brunfaut, à Molenbeek, a fait parler d'elle sous un jour peu « reluisant ». La commune avait organisé une action de collecte d'encombrants en collaboration avec Bruxelles Propreté. Les habitants de la rue avaient manifestement compris l'appel à sortir leurs encombrants comme une invitation à sortir tous leurs encombrants. Bruxelles Propreté a dès lors refusé de ramasser les encombrants non triés. Résultat : la rue Brunfaut s'est (provisoirement) transformée en décharge publique.

On peut comprendre la réaction virulente de Bruxelles Propreté et du secrétaire d'État compétent, Emir Kir. Via de nombreux canaux et depuis de nombreuses années, les habitants de la Région de Bruxelles-Capitale sont régulièrement informés au sujet de la collecte sélective et du tri, y compris des encombrants. Dans le chef d'une partie d'entre eux, à tout le moins, on peut parler d'un acte de malveillance et d'un manque de citoyenneté.

Mais la décision de laisser dès lors traîner les déchets, une décision que le secrétaire d'État Kir a défendue sur TV Brussel, nous semble parfaitement incompréhensible. La saleté attire la

mensen uit de wijk hebben van de gelegenheid gebruikgemaakt om ook hun grof vuil er gewoon bij te gaan smijten. De straat kreeg al snel het aanzien van een openbaar stort. Het zelfbeeld van de buurt in Molenbeek kreeg een deuk. De bevoegde Molenbeekse schepen maakte zich dan ook terecht boos op Net Brussel en het gebrek aan verantwoordelijkheid. Volgens de schepen had Net Brussel, hoe dan ook, in het algemeen belang het vuil moeten meenemen en vervolgens via extra sensibilisering of, indien nodig, boetes moeten optreden. Maar het laten liggen en gewoon aan de gemeente overlaten om het op te poetsen was geen serieuze optie. Toch koos Net Brussel voor deze optie.

1. Heeft Net Brussel juist gehandeld en de situatie juist ingeschat door het huisvuil niet mee te nemen en de straat tijdelijk tot een openbaar stort te laten worden?
2. Welke richtlijnen zal de staatsecretaris geven voor het geval dergelijke situaties zich opnieuw voordoen?
3. Werden de inwoners volgens de staatsecretaris voldoende ingelicht over de ophaling en de nood ook het groot huisvuil te sorteren? Is de staatsecretaris van oordeel dat er afzonderlijke communicatie hiervoor nodig is op het ogenblik van een dergelijke actie?

Antwoord : In antwoord op haar vraag deel ik het geachte lid de volgende gegevens mede.

In het kader van « de grote reinigingsweken » werd een gegroepeerde ophalingsactie van grofvuil gepland bij de sociale woningen van de Molenbeekse haard gedurende de periode van 19 tot 25 februari 2012.

Een dergelijke interventie was gepland op 20 februari op de Brunfautstraat, en meer bepaald op nummers 1 tot 9, 2 tot 6, 14 tot 18, 35 en 65, voor een aanvraag tot ophaling van in totaal 22 m³ voor de hele straat.

Een ploeg van het Agentschap Net Brussel heeft zich op het bovenvermeld adres aangemeld en heeft ter plaatse de aanwezigheid vastgesteld van een hoeveelheid grofvuil die de voorziene volumes, in dit geval, een hoeveelheid geschat op 140 m³ in plaats van de 22 m³ die werden voorzien, ruim overschrijdt.

Het Agentschap Net Brussel heeft enkel de oorspronkelijke voorziene hoeveelheden opgehaald teneinde de ophaling te verzekeren van de andere punten die op die dag tijdens haar ronde werden gepland. Het bijkomende afval is op de stoep blijven staan en mensen met kwade bedoelingen hebben daarbij sluikstorting gepleegd op de dagen na de ronde van de vrachtwagen.

Verschillende contacten hebben ondertussen plaatsgevonden tussen het Agentschap Net Brussel en de gemeente. De Molenbeekse Haard heeft erkend dat ze de volgende richtlijnen niet heeft nageleefd :

- Ondanks een specifieke communicatie door het Agentschap Net Brussel ten opzichte van de verantwoordelijken van de Molenbeekse haard, werden de inwoners niet geïnformeerd over de hoeveelheden die dienen te worden nageleefd.
- De affiches waarbij de handeling werd aangekondigd vermelden trouwens geen enkele bepaling qua volumes.

saleté. Nombre d'habitants du quartier ont profité de l'occasion pour y déverser aussi leurs encombrants. La rue a rapidement ressemblé à une décharge publique. L'image de ce quartier de Molenbeek a souffert. L'échevin molenbeekois compétent s'est à juste titre emporté contre Bruxelles Propreté et son manque de responsabilité. Selon lui, Bruxelles Propreté aurait en tout état de cause, et dans l'intérêt général, dû ramasser les encombrants et intervenir ensuite par une sensibilisation accrue ou des amendes, si nécessaire. Mais laisser traîner les encombrants et laisser à la commune le soin de nettoyer n'était pas une option sérieuse. C'est pourtant celle qu'a choisie Bruxelles Propreté.

1. Bruxelles Propreté a-t-il agi de façon appropriée et évalué correctement la situation en n'emportant pas les encombrants et en laissant la rue se muer en une décharge publique?
2. Quelles instructions le secrétaire d'État donnera-t-il pour le cas où de telles situations se présenteraient à nouveau?
3. Les Bruxellois ont-ils, selon le secrétaire d'État, été suffisamment informés au sujet de la collecte et de la nécessité de trier aussi les encombrants? Le secrétaire d'État estime-t-il qu'une communication spéciale à cet égard soit nécessaire au moment d'une telle action?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants.

Dans le cadre des « Grandes semaines du brol », une action de collecte groupée d'encombrants était programmée dans les logements sociaux du Foyer molenbeekois durant la période du 19 au 25 février 2012.

Une de ces interventions était prévue la journée du 20 février dans la rue Brunfaut, précisément aux numéros 1 à 9, 2 à 6, 14 à 18, 35 et 65, pour une demande d'enlèvement de 22 m³ au total pour toute la rue.

Une équipe de l'Agence Bruxelles-Propreté s'est présentée au début de sa tournée à l'adresse susmentionnée et a constaté la présence sur place d'une quantité d'encombrants dépassant largement les volumes programmés, en l'occurrence une quantité estimée à 140 m³ en lieu et place des 22 m³ programmés.

L'Agence Bruxelles-Propreté a collecté uniquement les quantités initialement prévues afin de pouvoir assurer la collecte des autres points programmés ce jour-là dans sa tournée. Le surplus de déchets est resté sur le trottoir et des personnes malveillantes en ont profité pour continuer à faire des dépôts illicites les jours qui ont suivi le passage du camion.

Dans ce laps de temps, différents contacts sont intervenus entre l'Agence Bruxelles-Propreté et la Commune. Le Foyer molenbeekois a reconnu ne pas avoir respecté les consignes :

- Malgré une communication spécifique de l'Agence Bruxelles-Propreté vis-à-vis des responsables du Foyer molenbeekois, les habitants n'ont pas été informés des quantités à respecter.
- Par ailleurs, les affiches annonçant l'opération ne comportaient aucune mention relative à la limitation des volumes.

- Stortingen van grofvuil op bepaalde plaatsen (deurnummers) werden niet opgenomen in de reservaties.
- Geen enkele controle noch aanwezigheid van een agent werd vastgesteld ter plaatse. De aanwezigheid van een medewerker van de Molenbeekse haard was echter vereist teneinde de hoeveelheden afval toe te zien die werden gestort en de ophaalbon te ondertekenen.

Op 28 februari 2012 heeft de gemeente alle overschot van grofvuil die op de stoep is gebleven opgehaald. Een buurtagent was eveneens aanwezig ter plaatse.

In de toekomst, teneinde de gegroepeerde ophalingsoperaties van grofvuil in de verticale woningen beter te begeleiden, heeft het Agentschap Net Brussel verschillende maatregelen getroffen :

- De vertegenwoordigers van de sociale woningen en de inwoners verenigen en een voorafgaand akkoord bereiken betreffende de overlegprocedure.
- De voorrang geven aan de inwoners van de sociale woningen om een afspraak vast te leggen.
- De ophalingsuren aanpassen zodat de verantwoordelijken van de verticale woningen aanwezig kunnen zijn tijdens de ophalingen (ronde tijdens de werkuren en vastlegging van een uurrooster van maximaal 1u30 om de wachttijden te verminderen).

Vraag nr. 193 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 23 maart 2012 (Fr.) :

Lijst van de studies waartoe Net Brussel in 2011 opdracht heeft gegeven.

Om mijn informatie te vervolledigen, zou ik graag een lijst krijgen van de studies waartoe Net Brussel opdracht heeft gegeven in 2011. Zou u voor elke studie de precieze inhoud, de productiekosten voor de begroting, de dienstverlener en de procedure voor de selectie van deze laatste kunnen vermelden ?

Antwoord : In antwoord op haar vraag deel ik het geachte lid de volgende gegevens mede.

Deze vraag werd op 26 januari 2012 beantwoord in het kader van het antwoord op schriftelijke vraag nr. 147 gesteld door de heer Didier Gosuin, Brusselse volksvertegenwoordiger, betreffende « de kosten voor studies en consultancy in 2010 en 2011 ».

Vraag nr. 204 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 9 mei 2012 (N.) :

Sluikstorten in de Bietenstraat te Anderlecht.

Rechts van de woning gelegen aan de Bietenstraat 23 te Anderlecht, ligt een braakliggende grond, die door een aantal mensen wordt gebruikt als een stort.

- Des dépôts d'encombrants à certains points (des numéros de porte) n'étaient pas enregistrés dans les bons de réservation.
- Aucune surveillance ni présence de préposé n'a été constatée sur place. La présence d'un membre du personnel du Foyer molenbeekois était toutefois requise afin de surveiller les quantités déposées et de signer le bon d'enlèvement.

Le 28 février 2012, la Commune a procédé à l'enlèvement de tous les encombrants excédentaires restés sur le trottoir. Un agent de proximité de l'Agence Bruxelles-Propreté était également présent sur place.

À l'avenir, afin d'encadrer au mieux les opérations de collecte groupée d'encombrants dans les habitations verticales, l'Agence Bruxelles-Propreté a pris plusieurs mesures :

- Réunir les représentants des logements sociaux et les habitants et obtenir un accord préalable sur une procédure concertée.
- Donner la priorité aux habitants des logements sociaux lors des prises de rendez-vous.
- Adaptation des heures de collecte afin de permettre aux responsables des habitations verticales d'être présents lors des enlèvements (passage durant les heures de travail et fixation d'une plage horaire de 1h30 maximum pour réduire le temps d'attente).

Question n° 193 de Mme Françoise Schepmans du 23 mars 2012 (Fr.) :

La liste des études commanditées par l'opérateur Bruxelles-Propreté en 2011.

Afin de compléter mon information, je souhaiterais obtenir la liste des études qui ont été commanditées par l'opérateur Bruxelles-Propreté en 2011. Pourriez-vous ventiler ces données en communiquant l'objet précis des recherches, le coût budgétaire de production, le prestataire de service ainsi que la procédure de sélection de ce dernier ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants.

Il a été répondu à cette question le 26 janvier 2012 dans le cadre de la réponse fournie à la question écrite n° 147 posée par M. Didier Gosuin, député bruxellois, concernant « le coût des études et frais de consultance en 2010 et 2011 ».

Question n° 204 de M. Walter Vandenbossche du 9 mai 2012 (N.) :

Les dépôts clandestins dans la rue des Betteraves à Anderlecht.

À droite de l'immeuble sis au 23 rue des Betteraves à Anderlecht, se trouve un terrain à l'abandon que différentes personnes utilisent comme décharge.

Mensen komen er aan met de wagen, te voet of met de fiets, en gooien daar hun huis- en ander vuil.

Ongedierte, stank, overlast, enz., zijn er de gevolgen van.

Mijn vragen voor de staatssecretaris :

- Welke rol kan het BIM in deze situatie spelen ? Werd het BIM door de gemeente hiervan op de hoogte gesteld ?
- Werd Brussel Net hiervan door de gemeente Anderlecht in kennis gesteld ? Beschikt Brussel Net hier over de bevoegdheid om op te treden ?

Antwoord : In antwoord op zijn vraag deel ik het geachte lid de volgende gegevens mede.

Het Agentschap Net Brussel was niet in kennis gesteld van dit probleem door de gemeente Anderlecht.

Ingevolge deze schriftelijke vraag heeft het Agentschap Net Brussel een beëdigd agent ter plaatse gestuurd teneinde een onderzoek ter plaatse uit te voeren. Uit dit onderzoek blijkt dat er zich op het terrein inderdaad wel groenafval bevindt, maar dat dit afval geen ernstige hinder veroorzaakt. Ander afval werd overigens niet aangetroffen.

Het buurtonderzoek uitgevoerd door de agent heeft overigens aan het licht gebracht dat het eerder gaat om een burenruzie dan om een daadwerkelijk probleem van sluikstortingen. De agent heeft een mondelinge verwittiging gericht aan één van de personen die groenafval op het betrokken terrein zou hebben gestort en heeft betrokkene geïnformeerd over de huis-aan-huis ophaling van groenafval.

Een tweede controle zal over enige tijd worden uitgevoerd teneinde zekerheid te krijgen dat het probleem geen ernstigere proporties aanneemt.

Mocht dit echter het geval zijn, zal het Agentschap Net Brussel de wettelijke procedure volgen van de dwangmaatregelen, bepaald in de ordonnantie van 25 maart 1999 betreffende de opsporing, vaststelling, vervolging en bestraffing van misdrijven inzake leefmilieu. Deze maatregelen zijn in de eerste plaats bedoeld om aan de eigenaar het bevel te geven het terrein op te ruimen en het vervolgens behoorlijk te doen omheinen zodat er geen nieuwe sluikstortingen kunnen plaatsvinden.

Tot slot, voor wat betreft de rol van het BIM in dergelijke situaties, behoort deze vraag tot de bevoegdheid van de Minister van Leefmilieu.

Vraag nr. 205 van mevr. Gisèle Mandaila d.d. 25 mei 2012 (Fr.) :

Arbeidsongevallen in de sector van Net-Brussel.

Het gevaar van een arbeidsongeval is een van de grote zorgen van de werknemers.

Les gens s'y rendent en voiture, à pied ou à vélo, et y jettent leurs ordures ménagères ou autres déchets.

Nuisibles, mauvaises odeurs, désagréments, etc. en sont la conséquence.

Mes questions au secrétaire d'État sont les suivantes :

- Quel rôle l'IBGE peut-il jouer dans ce contexte ? La commune en a-t-elle informé l'IBGE ?
- La commune d'Anderlecht a-t-elle informé Bruxelles-Propreté de cette situation ? Bruxelles-Propreté est-il compétent pour intervenir ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants.

Ce problème n'a pas été porté à la connaissance de l'Agence de Bruxelles-Propreté par la commune d'Anderlecht.

À la suite de la question écrite, l'Agence Bruxelles-Propreté a envoyé un agent assermenté afin de réaliser une enquête sur place. Celle-ci a confirmé la présence de déchets verts sur le terrain en question, mais ceux-ci n'entraînent aucune nuisance majeure. D'autres déchets n'ont par ailleurs pas été observés.

L'enquête de voisinage réalisée par l'agent a en outre révélé qu'il s'agit plus d'une dispute de voisinage que d'un véritable problème lié à la présence de dépôts clandestins. L'agent a dressé un avertissement verbal à l'une des personnes qui aurait procédé au versement des déchets verts sur le terrain en question et a également informé celle-ci sur la collecte des déchets verts en porte-à-porte.

Un deuxième contrôle sera effectué dans quelque temps afin d'avoir la certitude que le problème ne prenne pas des proportions plus graves.

Si toutefois cela devait être le cas, l'Agence Bruxelles-Propreté suivra les procédures légales de répression définies par l'Ordonnance du 25 mars 1999 relative à la recherche, la constatation, la poursuite et la répression des infractions en matière d'environnement. En premier lieu, ces mesures visent à ordonner au propriétaire de nettoyer son terrain et d'y faire placer une clôture afin d'empêcher le versement de déchets clandestins.

Enfin, pour ce qui concerne le rôle de l'IBGE dans ce type de situation, cette question relève de la compétence de la ministre de l'Environnement.

Question n° 205 de Mme Gisèle Mandaila du 25 mai 2012 (Fr.) :

Les accidents de travail dans le secteur de Bruxelles-Propreté.

Le risque d'accidents représente une des grandes craintes des travailleurs.

In de sector van de netheid wijzen de werknemers in de containerparken, de vuilnisophalers erop dat verwondingen de belangrijkste arbeidsongevallen zijn.

Voor die werknemers is de fysieke inzet hun grootste troef en werkinstrument en de ongevallen die hun fysieke integriteit aantasten kunnen tot dramatische gevolgen leiden (verlies van autonomie, gedwongen inactiviteit ...).

Die toestand leidt ook tot kosten, zowel voor de werkgever als voor de werknemer (vergoeding, betaling van lijfrente ...).

Graag had ik geweten :

1. Hoeveel arbeidsongevallen zijn er geregistreerd in 2010-2011 ?
2. Welk soort ongevallen, naast de verwondingen, komen er voor in de sector ?
3. Welke preventieacties worden er georganiseerd om de arbeidsongevallen zoveel mogelijk te voorkomen ?

Antwoord : In antwoord op haar vraag deel ik het geachte lid de volgende gegevens mede voor het Agentschap Net Brussel.

- 1) Het aantal arbeidsongevallen bedraagt :

- 465 voor het jaar 2010;
- 382 voor het jaar 2011.

- 2) Deze arbeidsongevallen doen zich voornamelijk voor in de volgende gevallen :

- val op een slechte ondergrond (slechte staat van de weg, aanwezigheid van gaten in het wegdek, ...) of een glad wegdek (regen, sneeuw, ijsel, ...);
- slecht neerkomen bij het afstappen/opstappen van het opstapje van de vrachtwagen;
- hantering van de vuilniszakken, van grofvuil of van containers;
- snijwonde, prik of verwonding wanneer de afvalstoffen die in zakken of in bulk worden aangeboden scherpe voorwerpen bevatten (glas, injectiespuiten, ...);
- verpletterd worden of klem zitten bij het gebruik van de containerlichter;
- verkeersongeval (aanrijding met een derde voertuig bij het oversteken van de weg tijdens de ophaling, ...).

- 3) De verschillende types van werkongevallen veroorzaken voornamelijk de volgende letsels :

- verstuikingen, verzwikkingen of verrekkingen aan handen, polsen, schouders, enkels, voeten, knieën, benen, ...;

Dans le secteur de la propreté, les travailleurs de parcs à conteneurs, ainsi que les éboueurs, pointent les blessures comme la première cause d'accidents de travail.

Pour ces travailleurs, « le physique » est leur atout majeur et leur outil de travail, et les accidents qui surviennent et portent atteinte à leur intégrité physique peuvent entraîner des situations dramatiques (perte d'autonomie, inactivité forcée, ...).

Cette situation entraîne également des coûts, tant pour l'employeur que pour le travailleur (versement d'indemnité, paiement de rente viagère, ...).

Au vu de ce qui précède :

1. Monsieur le Secrétaire d'État peut-il me dire combien d'accidents de travail ont été comptabilisés pour l'année 2010-2011 ?
2. Quels sont, outre les blessures, les autres types d'accidents que l'on rencontre dans le secteur ?
3. Quelles sont les actions de prévention qui sont mises en place pour éviter au maximum les risques d'accidents de travail ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants pour l'Agence Bruxelles-Propreté.

- 1) Le nombre d'accidents de travail est de :

- 465 pour l'année 2010;
- 382 pour l'année 2011.

- 2) Ces accidents de travail surviennent principalement dans les cas suivants :

- chute sur un sol dégradé (mauvais état de la chaussée, présence de nid de poule, ...) ou glissant (pluie, neige, verglas, ...);
- mauvaise réception lors de la descente/montée du marchepied du camion;
- manutention des sacs de déchets, des encombrants ou des conteneurs;
- coupure, piqûre ou blessure lorsque les déchets déposés en sacs ou en vrac contiennent des objets coupants (verre, seringues, ...);
- écrasement ou coincement lors de l'utilisation du lève-conteneurs;
- accident de la circulation (collision avec un véhicule tiers au cours de la traversée de la chaussée lors de la collecte, ...).

- 3) Les divers types d'accidents de travail occasionnent essentiellement les lésions suivantes :

- entorses, foulures ou luxations aux mains, poignets, épaules, chevilles, pieds, genoux, jambes, ...;

- open wonden of oppervlakkige verwondingen aan handen/benen;
 - beenbreuken;
 - lumbago.
- 4) De preventiemaatregelen die werden voorzien om de risico's op arbeidsongevallen zoveel mogelijk te vermijden omvatten voornamelijk sensibilisering en opleiding, onder andere :
- sensibilisering van het personeel op het terrein rond de risico's op arbeids- en verkeersongevallen door hun hiërarchische lijn (operationele ingenieurs, opzichters en brigadiers);
 - organisatie van vergaderingen « Toolbox meeting » of « Quart d'heure sécurité » voor het operationeel personeel teneinde de risicovolle werksituaties te analyseren en correctieve oplossingen te zoeken;
 - aanreiken van veiligheidsrichtlijnen aan het personeel op het terrein tijdens het werk op de openbare weg;
 - sensibilisering van het operationeel personeel rond het risico van scherpe en puntige voorwerpen die zich bevinden in de huisvuilzakken, met name via het informatiebriefje van het Agentschap Net Brussel;
 - sensibilisering van de burger rond het te zware volume van de zakken en de risico's van scherpe en puntige voorwerpen in de huisvuilzakken;
 - sensibilisering van de chauffeurs van de voertuigen rond de naleving van de Wegcode via de veiligheidsrichtlijnen en preventieaffiches, met name rond het risico van gsm-gebruik;
 - sensibilisering van de vrachtwagenchauffeurs rond de risico's bij overlading van vrachtwagens;
 - sensibilisering van het operationeel personeel rond de verplichting van het dragen van de veiligheidsgordel via de naleving van de richtlijnen en sensibiliseringsaffiches;
 - opleiding gegeven door de Netheidsschool voor de hanteling van de lasten (bewegingen en houding) van zakken en containers;
 - opleiding voor het correcte gebruik van het rollend materieel gegeven door de Netheidsschool;
 - opleiding van de hiërarchische lijn voor het beheer van conflicten.

Vraag nr. 209 van de heer Paul De Ridder d.d. 21 juni 2012 (N.) :

Het milieuattest voor het project « Under the Sky ».

De Brusselse regering kende op 23 december 2011 een milieuattest toe aan de NV Equilis voor het project « Under the Sky ».

- plaies ouvertes ou blessures superficielles aux mains/jambes;
 - fractures osseuses;
 - lumbago.
- 4) Les mesures de prévention mises en place pour éviter au maximum les risques d'accidents de travail se déclinent essentiellement en la sensibilisation et la formation, à savoir entre autres :
- sensibilisation du personnel de terrain sur les risques d'accidents de travail et d'accidents de roulage par leur ligne hiérarchique (ingénieurs opérationnels, surveillants et brigadiers);
 - organisation de réunions « Toolbox meeting » ou « Quart d'heure sécurité » pour le personnel opérationnel en vue d'analyser des situations de travail à risque et d'apporter des solutions correctives;
 - transmission des consignes de sécurité au personnel de terrain lors du travail sur la voie publique;
 - sensibilisation du personnel opérationnel sur le risque des objets coupants et piquants présents dans les sacs d'ordures ménagères, notamment via le bulletin d'informations de l'Agence Bruxelles-Propreté;
 - sensibilisation du citoyen au poids excessif des sacs et aux risques des objets coupants et piquants présents dans les sacs d'ordures ménagères;
 - sensibilisation des chauffeurs de véhicules au respect du Code de la route via les consignes de sécurité et affiches de prévention, notamment sur le risque d'utilisation du GSM;
 - sensibilisation des chauffeurs de poids lourds aux risques de la surcharge des camions;
 - sensibilisation du personnel opérationnel à l'obligation du port de la ceinture de sécurité via le respect des consignes et via des affiches de sensibilisation;
 - formation donnée par l'École de propreté à la manutention des charges (gestes et postures) des sacs et des conteneurs;
 - formation à l'utilisation correcte du matériel roulant donnée par l'École de propreté;
 - formation de la ligne hiérarchique à la gestion des conflits.

Question n° 209 de M. Paul De Ridder du 21 juin 2012 (N.) :

Le certificat d'environnement délivré au projet Under the Sky.

Le 23 décembre 2011, le gouvernement bruxellois a délivré un certificat d'environnement à la SA Equilis pour le projet Under the Sky.

Staatssecretaris Bruno De Lille werd belast met de verdere afhandeling van deze beslissing. Hij legde er de nadruk op dat er strenge mobiliteitseisen aan het milieuattest verbonden zijn.

Die zijn vastgelegd in een conventie tussen de aanvrager, het Brussels Gewest, de Stad Brussel en het Europees centrum voor Fruit en Groenten.

Daarom stelde ik graag volgende vragen :

1. Uplace sloot een ontwerpintentieovereenkomst met Vlaams minister Geert Bourgeois, verantwoordelijke voor de Rand. Die overeenkomst heeft betrekking op het respecteren van het taalkader van het project.

Vandaar mijn vraag. Zijn er reeds afspraken gemaakt of voorzien betreffende het taalgebruik in het project « Under the Sky » ? Zo ja, maken die deel uit van de aangehaalde conventie ?

2. Met de aflevering van dit attest ligt de weg open voor een stedenbouwkundige en een milieuvergunning. Hoever staat het hiermee op dit moment ?

Antwoord : In bijlage vindt u het antwoord op uw vragen :

1. De vraag betreffende de integratie in een overeenkomst van het taalgebruik bij het ontwerp « Just Under the Sky » overschrijdt het stedenbouwkundig kader. Aangezien ik niet op de hoogte ben van deze overeenkomst, kan ik uw vraag hierover bijgevolg niet beantwoorden.

2. Met betrekking tot de procedure voor de aanvraag tot stedenbouwkundige vergunning door de nv Equilis werd er een stedenbouwkundig attest afgeleverd op 20 september 2011. Het ging om een gemengde procedure voor stedenbouwkundig attest en voor milieuattest die het voorwerp heeft uitgemaakt van een effectenstudie. Een eerste openbaar onderzoek betreffende het ontwerp van bestek werd gehouden van mei 2009 tot 5 juni 2009. Ingevolge het advies van de overlegcommissie van 7 juli 2009 betreffende het ontwerp van bestek, werden verschillende varianten bestudeerd. Na sluiting van de effectenstudie werden gewijzigde plannen ingediend in november 2010 waarmee de meeste aanbevelingen van deze studie werden nageleefd. Een tweede openbaar onderzoek werd gehouden van 17 april 2011 tot 15 mei 2011. De overlegcommissie van 28 juni 2011 heeft een voorwaardelijk gunstig advies uitgebracht betreffende het ontwerp.

Het college van burgemeester en schepenen ontving de aanvraag tot stedenbouwkundige vergunning op 23 maart 2012. Aangezien de aanvraag tot stedenbouwkundige vergunning conform is met het stedenbouwkundig attest is, dienden er geen speciale regelen van openbaarmaking te worden uitgevoerd overeenkomstig artikel 205 van het BWRO. Het college van burgemeester en schepenen van de stad Brussel heeft een voorwaardelijk gunstig advies uitgebracht op 7 juni 2012. Het dossier werd op 8 juni 2012 aan de gemachtigde ambtenaar bezorgd voor advies.

Deze laatste beschikt tot 23 juli 2012 om een advies uit te brengen en dit aan de stad Brussel te bezorgen.

Le secrétaire d'État Bruno De Lille a été chargé du suivi de cette décision. Dans ce cadre, il a souligné que des exigences strictes en termes de mobilité sont attachées au certificat d'environnement.

Celles-ci sont énoncées dans une convention entre le demandeur, la Région bruxelloise, la Ville de Bruxelles et le Centre européen de fruits et légumes.

Je voudrais dès lors poser les questions suivantes :

1. Uplace a conclu un projet d'accord d'intention avec Geert Bourgeois, ministre flamand en charge de la périphérie. Cet accord porte sur le respect du cadre linguistique du projet.

D'où ma question : des accords ont-ils déjà été passés ou sont-ils prévus en ce qui concerne l'emploi des langues dans le cadre du projet Under the Sky ? Dans l'affirmative, s'inscrivent-ils dans la convention précitée ?

2. La délivrance de ce certificat ouvre la voie aux permis d'urbanisme et d'environnement. Où en est-on actuellement à cet égard ?

Réponse : Je vous prie de trouver ci-joint les éléments de réponse à vos questions :

1. La question relative à l'intégration dans une convention de l'usage linguistique dans le projet « Just Under the Sky » dépasse le cadre urbanistique. N'ayant pas connaissance de cette convention, je ne peux donc pas vous répondre sur le sujet.

2. En ce qui concerne la procédure de demande de permis d'urbanisme par la sa Equilis, un certificat d'urbanisme a été délivré le 20 septembre 2011. Il s'agissait d'une procédure mixte de certificat d'urbanisme et d'environnement ayant fait l'objet d'une étude d'incidence. Une première enquête publique sur le projet de cahier des charges s'est déroulée du 22 mai 2009 au 5 juin 2009. Suite à l'avis de la Commission de concertation du 7 juillet 2009 sur le projet de cahier des charges, plusieurs variantes ont été étudiées. Après clôture de l'étude d'incidence, des plans amendés respectant la plupart des recommandations de cette étude ont été déposés en novembre 2010. Une seconde enquête publique s'est déroulée du 17 avril 2011 au 15 mai 2011. La Commission de concertation du 28 juin 2011 a émis un avis favorable conditionnel sur le projet.

Le collège des bourgmestre et échevins a accusé réception de la demande de permis d'urbanisme le 23 mars 2012. Étant donné que la demande de permis d'urbanisme est conforme au certificat d'urbanisme, il n'y a pas eu lieu de mettre en place les mesures particulières de publicité conformément à l'article 205 du COBAT. Le collège des bourgmestre et échevins de la ville de Bruxelles a émis un avis favorable conditionnel le 7 juin 2012. Le dossier a été transmis au Fonctionnaire délégué pour avis le 8 juin 2012.

Ce dernier a jusqu'au 23 juillet 2012 pour remettre un avis et le transmettre à la Ville de Bruxelles.

Vraag nr. 210 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 27 juni 2012 (Fr.) :

Oplossingen om de geurhinder van het composteercentrum te beperken.

Al vele jaren klagen de buurtbewoners van het composteercentrum, of ze nu in Vorst, Drogenbos of Ukkel wonen, over de hinder die veroorzaakt wordt door dat centrum. Ik heb u al meermaals daarover ondervraagd en ik zou thans willen terugkomen op de oplossingen die uw diensten zoeken om die hinder te beperken, zo niet volledig te doen verdwijnen.

Er is zeker vooruitgang geboekt met de bouw van een koepel maar dat is duidelijk niet voldoende. De klachten van de buurtbewoners blijven dat bewijzen.

Ik heb vernomen dat een Frans bedrijf elektronische sensoren op de markt brengt om geur- en gashinder te meten. Die techniek zou de mogelijkheid bieden om de geurhinder te verminderen, de procedures te optimaliseren en het verbruik van hulpbronnen (water, energie, enz.) te doen dalen (<http://env.alpha-mos.com/fr/produits/produits.php>). Die technologie wordt thans gebruikt door grote bedrijven zoals Suez of Veolia.

Als u daar geen weet van hebt, lijkt het me interessant dat uw diensten die oplossing bestuderen om ze ook eventueel bij ons toe te passen.

Gelet op wat voorafgaat, ontving ik graag van de staatssecretaris een antwoord op de volgende vragen :

- Wordt er, in de marge van het project betreffende het biogascentrum, gezocht naar andere oplossingen om de geurhinder van het composteercentrum te beperken, zo niet volledig te doen verdwijnen ?
- Hebt u weet van het bestaan van elektronische sensoren zoals bovenvermeld ?
- Hoeveel zou het kosten om een dergelijk systeem in Brussel te installeren ?

Antwoord : In antwoord op zijn vraag deel ik het geachte lid de volgende gegevens mede.

Alles wordt ingezet om de omwonenden te behouden en om de geurhinder die door het composteercentrum wordt veroorzaakt te verminderen of tot een maximum te beperken.

Overigens heeft het Agentschap Net Brussel mij geïnformeerd dat er reeds contact werd opgenomen met de door u vermelde maatschappij en met een ander bedrijf, allebei actief in de ontwikkeling van elektronische neuzen in het domein van de spits technologie.

Tot slot, voor wat betreft de invoering van een dergelijk systeem in Brussel is het nog te vroeg om de kost ervan te evalueren.

Question n° 210 de M. Emmanuel De Bock du 27 juin 2012 (Fr.) :

Recherche de solutions pour réduire les nuisances olfactives du centre de compostage.

Depuis de nombreuses années, les riverains du centre de compostage qu'ils soient de Forest, de Drogenbos ou encore d'Uccle, se plaignent des nuisances liées à son exploitation. Je vous ai interrogé à plusieurs reprises sur le sujet et j'aimerais aujourd'hui revenir sur la recherche effectuée par vos services quant aux solutions pour atténuer, voir faire disparaître ces nuisances.

Une amélioration a certes été apportée avec la construction du dôme mais elle n'est clairement pas suffisante, les plaintes des riverains en attestent.

Il me revient qu'une société française commercialise des nez électroniques pour surveiller les odeurs et gaz polluants. Cette technique permettrait de réduire les nuisances olfactives, optimiser les procédés et baisser la consommation des ressources (eau, énergie ...) (<http://env.alpha-mos.com/fr/produits/produits.php>). Cette technologie est utilisée aujourd'hui par de grands groupes comme Suez ou Veolia.

Si vous n'en avez pas connaissance, il me semble intéressant que vos services étudient cette solution afin d'envisager de la développer chez nous.

Compte tenu de ce qui précède, Monsieur le Secrétaire d'État, pourriez-vous m'indiquer :

- Si, en marge du projet de centre de biométhanisation, d'autres solutions sont recherchées pour réduire, voire supprimer, les nuisances olfactives du centre de compostage ?
- Si vous connaissez cet outil de nez électronique brièvement présenté ci-dessus ?
- Quel serait le coût de mise en service d'un tel système à Bruxelles ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants.

Tout est mis en œuvre pour préserver les riverains et réduire ou limiter au maximum les nuisances olfactives générées par le centre de compostage.

Par ailleurs, l'Agence Bruxelles-Propreté m'a informé de ce qu'un contact avait déjà été pris avec la société dont vous faites mention, ainsi qu'avec une autre firme, qui développent toutes les deux des technologies de pointe dans le domaine des nez électroniques.

Enfin, en ce qui concerne la mise en œuvre d'un tel système à Bruxelles, il est encore tôt pour en évaluer le coût.

Vraag nr. 211 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 12 juli 2012 (Fr.) :

Recyclage in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Volgens de pers is het nieuwe ontwerp van ordonnantie betreffende het afvalbeheer heel ambitieus en is het de bedoeling om minimum 50 % van het gemeentelijke afval te recycleren.

Het is goed dat men de lat heel hoog legt, maar dan moet men ook alle maatregelen treffen die noodzakelijk zijn om die doelstelling te bereiken, erop gelet dat er op dit ogenblik ongeveer 30 % wordt gerecycled.

Hoever staat het met het sedert lang aangekondigde biogascentrum ? Hoeveel jaar moeten we nog wachten voor dat operationeel is ?

Buiten ons grondgebied zijn er voorbeelden van performante realisaties, inzonderheid in Rijsel, waar een biogascentrum de mogelijkheid biedt om, voor de bussen in Rijsel, een indrukwekkende hoeveelheid fossiele brandstoffen uit te sparen.

Is het zo moeilijk om zich voor ons Gewest te inspireren op buitenlandse voorbeelden en ze over te nemen ?

Ik zal niet terugkomen op de chaotische start van de ophaling van groenafval in alle gemeenten vanaf 1 april, wat de burgers er niet toe aanspoort om een grote inspanning te doen en het groenafval in de daartoe bestemde zakken te stoppen.

Sommige groenen zakken zijn langs sommige wegen een week blijven rondslingeren. Is dat een teken van de bedoeling van het bestuur om een performant beleid te voeren wat het afvalbeheer betreft ?

Met verbazing verneem ik dat de regering zou overwegen om de burgers die regelmatig en correct sorteren te bestraffen door de invoering van een belasting (die men « heffing » noemt) – nog één ! – per ton afval dat wordt verbrand.

Niet alleen laat de infrastructuur op zich wachten, u aarzelt ook niet om heffingen in te voeren.

Is dat de juiste weg om de burgers ertoe aan te zetten beter te sorteren ? Is dat geen extra aansporing tot onburgerlijk gedrag, terwijl men precies dat gedrag zou moeten bestrijden ?

Graag een antwoord op de volgende vragen :

- Wanneer zal het Gewest beschikken over een biogascentrum ?
- Hoever staat het met het nieuwe Netheidsplan 2012-2017 ?
- Zou men niet meer spoed moeten zetten achter de plaatsing van openbare vuilnisbakken, waarvan er tegen 2017 zowat duizend zou moeten staan op drukbezochte plekken ?

Question n° 211 de Mme Françoise Schepmans du 12 juillet 2012 (Fr.) :

Recyclage dans la Région de Bruxelles-Capitale.

Suivant une information relatée par la presse, le nouveau projet d'ordonnance relatif à la gestion des déchets se veut très ambitieux et vise un recyclage à quelque 50 % minimum des déchets municipaux.

Il est très louable de placer la barre très haut; encore faut-il mettre en place tous les éléments nécessaires à la réalisation de tels objectifs, vu que le recyclage actuel des déchets tourne autour des 30 %.

Où en est notamment le centre de biométhanisation annoncé de longue date ? Combien d'années faudra-t-il encore pour voir enfin ce centre devenir opérationnel ?

Des exemples de réalisation performante existent en dehors de nos frontières et notamment à Lille qui dispose d'un centre de biométhanisation dont la production sert à économiser une quantité impressionnante de carburants fossiles par les autobus lillois.

Est-il à ce point difficile de s'inspirer d'exemples étrangers et de les appliquer dans notre Région ?

Je ne reviendrai pas sur le démarrage chaotique des collectes de déchets verts étendues à l'ensemble des communes de la Région à partir du 1^{er} avril et qui ne contribue pas à inciter les habitants à faire un réel effort de ramassage des déchets verts dans les sacs appropriés.

Des sacs verts ont jalonné les trottoirs de certaines artères plus d'une semaine. Est-ce donner le signe d'une volonté réelle des autorités d'une politique efficace de collecte des déchets.

Il est surprenant d'apprendre que le gouvernement envisagerait de pénaliser les citoyens qui procèdent de façon régulière et minutieuse à un tri en instaurant une taxe (appelée pudiquement « redevance ») – une de plus ! – par tonne de déchets incinérée.

Non seulement les infrastructures tardent à être mises en place, mais vous n'hésitez pas à instaurer la contrainte via la perception de redevances.

Est-ce la bonne voie pour encourager chacun des habitants à mieux trier ses déchets ? N'est-ce pas une incitation supplémentaire aux incivilités qui devraient être battues en brèche.

En conséquence, Monsieur le Secrétaire d'État voudrait-il apporter les précisions suivantes :

- Quand la Région disposera-t-elle d'un centre de biométhanisation ?
- Un nouveau Plan Propreté est prévu pour 2012-2017; où en est-t-il ?
- Ne serait-il pas nécessaire d'accélérer la mise en place de corbeilles publiques sélectives dont mille unités devraient être installées d'ici 2017 dans des lieux très fréquentés ?

- Hoever staat het met het – altijd maar uitgestelde – project voor het vervoer van afval langs het water tussen het zuiden van Brussel en de verbrandingsoven ?

Antwoord : In antwoord op haar vraag (die, ter herinnering, een vroegere interpellatie is omgevormd tot schriftelijke vraag), deel ik het geachte lid de volgende elementen mede voor wat betreft het Agentschap Net Brussel.

Het toekomstige biomethanisatiecentrum vordert langzaam maar zeker door met name inspiratie te halen uit de ervaring van andere grote Europese steden.

Ter herinnering, op 16 juli 2010 heeft de Brusselse regering het bijzondere lastenboek goedgekeurd met betrekking tot de algemene projectoproep (met bekendmaking op Europees niveau) voor het ontwerp, de bouw, de uitrusting, de montage en de ingebruikstelling van een installatie voor biomethanisatie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Op 15 september 2010 werd een aankondiging van opdracht gepubliceerd door de maatschappij Brussel-Biogaz. De uiterste datum voor de ontvangst van de offertes, die aanvankelijk werd vastgesteld op 17 december 2010, werd uitgesteld tot 28 januari 2011. In het kader van deze opdracht werden drie offertes ingediend.

Het adviescomité dat overgegaan is tot het technisch onderzoek van deze offertes, heeft geoordeeld dat deze tal van onregelmatigheden en afwijkingen bevatten van het bijzondere lastenboek, die niet toelieten om tegemoet te komen aan alle noden van het Gewest. De bestuursraad van de maatschappij Brussel-Gas (dochtermaatschappij die voor 100 % eigendom is van het Agentschap) heeft besloten om de opdracht niet toe te wijzen.

Teneinde de inschrijvers toe te laten om een installatie voor te stellen die zou kunnen beantwoorden aan alle noden inzake biomethanisatie, zal het nieuwe bijzondere lastenboek dus dienen te worden aangepast door bepaalde technische elementen meer te preciseren en door met name meer gedetailleerde beschrijvingen te geven van bepaalde delen van de installatie.

Concreet werden de volgende onregelmatigheden opgemerkt bij de drie inschrijvers :

- het ontbreken van voldoende ruimte om de compost op te slaan gedurende 6 maanden terwijl deze duur duidelijk werd vastgelegd in het bijzondere lastenboek;
- de onmogelijkheid om de totaliteit van de organische afvalstoffen te verwerken in het geval van uitbreiding tot 60.000 ton/jaar;
- de ophaling van groenafval is voorzien in bulk en in bioafbreekbare zakken, terwijl het bijzondere lastenboek weliswaar een ophaling in bulk aanbeveelt, zoals momenteel gebeurt, maar eveneens in plastic zakken van 80 liter;
- een overtollige waterproductie, terwijl in het bijzondere lastenboek een waterlozing van « nul » werd aangegeven aangezien het afvalwater dient te worden gerecycleerd in de compost.

Bij deze lijst van onregelmatigheden komen nog technisch-juridische punten die eveneens vooraf dienen te worden aange-

- Qu'en est-il du projet sans cesse remis du transport des déchets ménagers entre le sud de Bruxelles et l'incinérateur par la voie d'eau ?

Réponse : En réponse à sa question (qui est, pour rappel, une ancienne interpellation transformée en question écrite), je communique à l'honorable membre les éléments suivants en ce qui concerne l'Agence Bruxelles-Propreté.

Le futur Centre de bio-méthanisation avance prudemment en s'inspirant notamment de l'expérience d'autres grandes villes européennes.

Pour rappel, le 16 juillet 2010, le gouvernement bruxellois a approuvé le cahier spécial des charges relatif à l'appel d'offres général (avec publicité au niveau européen) pour la conception, la construction, la fourniture, le montage et la mise en service d'une installation de biométhanisation en Région de Bruxelles-Capitale.

Le 15 septembre 2010, un avis de marché a été publié par la société Bruxelles-Biogaz. La date limite de réception des offres, initialement fixée au 17 décembre 2010, a été reportée au 28 janvier 2011. Dans le cadre de ce marché, trois offres ont été déposées.

Le comité d'avis qui a procédé à l'examen technique de ces offres a conclu qu'elles contenaient de nombreuses non-conformités et dérogations au cahier spécial des charges, lesquelles ne permettaient pas de satisfaire l'ensemble des besoins de la Région. Le conseil d'administration de la société Bruxelles-Biogaz (filiale à 100 % de l'Agence) a décidé de ne pas attribuer le marché.

Afin de permettre aux soumissionnaires de proposer une installation qui puisse satisfaire l'ensemble des besoins en matière de bio-méthanisation, le nouveau cahier spécial des charges devra donc être adapté en précisant davantage certains éléments techniques et en prévoyant notamment des descriptions plus détaillées de certaines parties de l'installation.

Concrètement, les non-conformités qui ont été relevées chez l'un ou l'autre des trois soumissionnaires étaient les suivantes :

- l'absence de zone suffisante pour pouvoir stocker le compost pendant 6 mois alors que cette durée était clairement spécifiée dans le cahier spécial des charges;
- l'impossibilité de traiter la totalité des déchets organiques en cas d'extension à 60.000 tonnes/an;
- la collecte des déchets verts est prévue en vrac et en sacs biodégradables, alors que le cahier spécial des charges préconisait, comme cela se fait actuellement, une collecte certes en vrac mais également en sacs plastiques de 80 litres;
- la production d'un important excédent d'eau, alors que dans le cahier spécial des charges, il était fait référence à un rejet d'eau « zéro » car les eaux usagées doivent être recyclées dans le compost.

À cette liste d'irrégularités, s'ajoutent des points technico-juridiques qui doivent également être abordés au préalable et

kaart en waarover een akkoord dient te worden bereikt voor de lancering van het nieuwe bijzondere lastenboek :

- Ten eerste en vanuit technisch oogpunt : het is van primordiaal belang dat de kwestie wordt aangekaart van de valorisatiemethode van gas. Vandaag zijn de meest veelbelovende installaties diegene die het gas afkomstig van de biomethanisatie rechtstreeks in het netwerk injecteren (¹). Het Agentschap Net Brussel beveelt deze methode aan waarvoor de bevoegde overheden inzake energie, Sibelga en het BIM een principeakkoord dienen te geven.

Volgens de informatie waarover ik beschik betreffende de installatie in Rijsel, heeft deze bij de start enkele problemen gekend alvorens het biogas in het netwerk kon worden geïnjecteerd, zoals dit vandaag gebeurt. De Stad Rijsel diende hiervoor vergunningen te bekomen, wat meer dan anderhalf jaar in beslag heeft genomen na de lancering. In tegenstelling tot uw bewering, verbruiken de bussen van de Rijksse agglomeratie niet enkel biogas afkomstig van de biomethanisatie maar wel degelijk stadsgas, aangezien het biogas dat in het netwerk wordt geïnjecteerd gemengd wordt met aardgas.

- Eveneens vanuit technisch oogpunt : tevens dient vooraf de lijst van de organische afvalstoffen bepaald die in het biomethanisatieproces mogen worden ingevoerd. Etensoestanden die vlees bevatten dienen gescheiden te worden beschouwd. In de Europese wetgeving vereisen etensresten een voorafgaande toelating en een specifieke verwerking. De standpunten hierover van de twee andere Gewesten lopen uiteen, Vlaanderen zou opteren voor een voorzorgsprincipe dat erin bestaat om in de organische afvalstoffen niet de etensresten op te nemen die dierlijke afvalstoffen bevatten. Het Agentschap Net Brussel is eveneens voorstander van deze piste.
- Tot slot vanuit juridisch oogpunt : het is belangrijk om te melden dat het nieuwe bijzondere lastenboek stuit op een juridische onduidelijkheid wat betreft de hygiënisatienormen enerzijds en de kwaliteit van de compost anderzijds. De verduidelijkingen hierrond dienen verplicht en vooraf te worden aangebracht door Leefmilieu Brussel. Wij zijn hier momenteel mee bezig.

Tot besluit dient te worden vermeld dat aangezien de biomethanisatie van de huishoudelijke en vergelijkbare afvalstoffen een nog relatief nieuwe werkwijze is, het van primordiaal belang is dat alle nodige voorzorgen worden genomen teneinde voordeel te kunnen halen uit het best mogelijke industrieel proces voor wat betreft de afzet van de te verwerken afvalstoffen in het Brussels Gewest.

Rekening houdende met deze verschillende elementen kan worden aangenomen dat een biomethanisatie-eenheid – met een capaciteit van 40.000 ton – het licht zou kunnen zien vanaf het tweede semester van 2014 en het eerste semester van 2015.

Overigens werd het nieuwe Netheidsplan goedgekeurd door de regering op 16 februari laatstleden en heeft dit met name tot doel om de sortering uit te breiden naar de openbare ruimte, door

(1) Er zijn twee pistes mogelijk : het gas rechtstreeks injecteren in het netwerk of het gas gebruiken om een gasmotor te voeden die energie en warmte zal produceren. Nadelen van de 2^{de} piste : verlies van optimaal rendement (de motor verbruikt meer) en moeilijkheid om klanten te vinden die geïnteresseerd zijn in de doorverkoop van de warmte.

trouwen een accord avant le lancement du nouveau cahier spécial des charges :

- Premièrement et d'un point de vue technique : il est primordial d'aborder la question de la méthode de valorisation du gaz. Aujourd'hui, les installations les plus prometteuses sont celles qui injectent directement le gaz issu de la bio-méthanisation sur le réseau (¹). L'Agence Bruxelles-Propreté préconise cette méthode pour laquelle les autorités compétentes en matière d'énergie, Sibelga et IBGE, doivent donner un accord de principe.

D'après les informations dont je dispose en ce qui concerne l'installation de Lille, celle-ci a connu quelques problèmes au démarrage avant de pouvoir injecter aujourd'hui le bio-gaz sur le réseau. La mairie de Lille a dû obtenir les permis l'autorisant à le faire, ce qui a pris plus d'une année et demi après son lancement. Contrairement à votre affirmation, les bus de l'agglomération lilloise ne consomment pas uniquement du bio-gaz issu de la biométhanisation mais bien du gaz de ville, puisque le bio-gaz injecté sur le réseau est mélangé au gaz naturel.

- Toujours d'un point de vue technique : il faut aussi arrêter préalablement la liste des déchets organiques pouvant entrer dans le processus de bio-méthanisation. Les restes de repas contenant de la viande doivent être considérés à part. Dans la législation européenne, les restes de repas nécessitent une autorisation préalable et un traitement spécifique. Les positions des deux autres Régions en la matière divergent, la Flandre aurait opté pour un principe de précaution qui consiste à ne pas englober dans les déchets organiques les restes de repas contenant des déchets animaliers. L'Agence Bruxelles-Propreté préconise également cette piste.
- Enfin d'un point de vue juridique : il est important de signaler que le nouveau cahier spécial des charges se heurte à un flou juridique quant aux normes d'hygiénisation d'une part et de qualité du compost d'autre part. Les clarifications en la matière doivent être impérativement et préalablement apportées par Bruxelles Environnement. Nous travaillons à cela en ce moment.

Pour conclure, la bio-méthanisation des déchets ménagers et assimilés étant encore un procédé relativement nouveau, il est primordial de prendre toutes les précautions nécessaires afin de pouvoir bénéficier du meilleur processus industriel possible par rapport au gisement de déchets à traiter en Région bruxelloise.

Compte tenu de ces différents éléments, il serait raisonnable de penser qu'une unité de bio-méthanisation – avec une capacité de 40.000 tonnes – pourrait voir le jour dès le second semestre 2014 et le premier semestre 2015.

Par ailleurs, pour ce qui concerne le nouveau Plan Propreté, il a été adopté par le gouvernement le 16 février dernier et a notamment pour objectif d'étendre le geste de tri à l'espace public, en

(1) Deux pistes sont possibles : injecter directement le gaz sur le réseau ou bien utiliser le gaz pour alimenter un moteur à gaz qui produira de l'énergie et de la chaleur. Inconvénients de la 2^e piste : perte de rendement optimal (le moteur absorbe plus) et difficulté de trouver des clients intéressés par la revente de la chaleur.

tegen 2017 ongeveer 1.000 selectieve afvalmanden ter beschikking te stellen van de bevolking en dit op druk bezochte openbare plaatsen.

Ondanks de matige resultaten van het proefproject dat werd gelanceerd in Etterbeek, dienen de publieke overheden zich in te zetten om het goede voorbeeld te tonen en een positieve dynamiek te geven door geleidelijk de sortering op de openbare weg in te voeren.

Tot slot werd definitief afgezien van het project voor het vervoer van afvalstoffen via de waterwegen ten gevolge van de technisch-financiële studie die gezamenlijk werd uitgevoerd door de haven van Brussel en door het Agentschap Net Brussel.

De redenen voor het verlaten van deze piste :

- het vervoer betreft enkel het huishoudelijk restafval terwijl deze stroom sedert 15 jaar in dalende lijn gaat. Een tendens die de laatste jaren uiteraard nog werd versterkt met de inwerking-treding van de sorteerverplichting;
- de balans voor de vermindering van CO₂ is eerder matig, aangezien het transport per boot het aantal kilometers niet helpt terug te dringen.

Vraag nr. 215 van mevr. Elke Roex d.d. 23 juli 2012 (N.) :

Dienstreizen.

De afwezigheid van ministers en staatssecretarissen in het Parlement wordt soms verklaard door het feit dat zij op dienstreis zouden zijn.

Mijn vragen :

Kan u een overzicht geven van de dienstreizen in het buitenland die u in uw functie heeft gemaakt, sinds april 2010 ? Graag ook een toelichting bij :

- a) aard en reden (colloquium, vergadering, enz.);
- b) verantwoording ten aanzien van uw bevoegdheden;
- c) aantal personen die u begeleidden + functie van die personen;
- d) datum en duur;
- e) kostprijs;
- f) verplaatsingsmiddel (trein, auto, vliegtuig, enz.).

Antwoord : In antwoord op haar vraag deel ik het geachte lid de volgende gegevens mede.

In mijn antwoord op vraag nr. 199 van de heer de Volksverteenwoordiger Emmanuel De Bock, deelde ik alle nuttige antwoorden mede op uw vraag betreffende de opdrachten waaraan ik deelnam sedert april 2010. Immers, het kabinet heeft op eigen fondsen 643 EUR ten laste genomen aan Thalys transportkosten

mettend aan de beschikking van de bevolking, d'ici 2017, plus ou moins 1.000 corbeilles sélectives dans des lieux publics très fréquentés.

Malgré les résultats mitigés du projet pilote lancé à Etterbeek, les pouvoirs publics se doivent en effet de montrer l'exemple et d'insuffler une dynamique positive en restaurant progressivement le tri sur la voie publique.

Enfin, pour ce qui concerne le projet de transport des déchets par la voie d'eau, ce projet a été définitivement abandonné suite à l'étude technico-financière réalisée conjointement par le port de Bruxelles et par l'Agence Bruxelles-Propreté.

Les raisons qui ont motivé ce retrait sont les suivantes :

- le transport ne concerne que les ordures ménagères alors que ce flux a tendance à baisser depuis 15 ans. Tendance qui s'est bien entendue renforcée ces dernières années avec l'entrée en vigueur de l'obligation du tri;
- le bilan en diminution de CO₂ est plutôt mitigé, le transport par barge ne réduisant pas le kilométrage.

Question n° 215 de Mme Elke Roex du 23 juillet 2012 (N.) :

Voyages de service.

Les ministres et secrétaires d'État expliquent parfois leur absence du Parlement par des voyages de service.

Mes questions sont les suivantes :

Pouvez-vous me communiquer un relevé des voyages de service à l'étranger effectués depuis avril 2010 dans le cadre de votre fonction ? Merci de préciser également :

- a) la nature et la raison (colloque, réunion, etc.);
- b) la justification au regard de vos compétences;
- c) le nombre de personnes qui vous accompagnaient ainsi que leur fonction;
- d) la date et la durée;
- e) le coût;
- f) le mode de déplacement (train, voiture, avion, etc.).

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants.

Dans ma réponse à la question n° 199 de M. le député Emmanuel De Bock, je communiquais tous les éléments de réponse utiles à votre question sur les missions auxquelles j'ai pris part depuis avril 2010. En effet, le Cabinet a pris en compte sur fonds propres pour 643 EUR de frais de transport en Thalys pour

voor 7 personen met bestemming Parijs, en dit in het kader van mijn bevoegdheden inzake Openbare Netheid, en een kost van ongeveer 60 EUR aan benzine voor een verplaatsing per wagen ter gelegenheid van een bezoek aan de maatschappij Remondis in Duitsland, eveneens in het kader van dezelfde bevoegdheid.

**Staatssecretaris belast met Mobiliteit,
Openbaar Ambt,
Gelijke Kansen en
Administratieve Vereenvoudiging**

Vraag nr. 238 van mevr. Brigitte De Pauw d.d. 19 juni 2012 (N.) :

Stand van zaken oprichting adviesraad gelijke kansen.

Iedereen volwaardig betrekken bij het beleid heet participatie. Het is een belangrijke doelstelling van het gelijke kansenbeleid. Adviesraden zijn belangrijke fora om participatie te bewerkstelligen. Een adviesraad geeft gevraagd of ongevraagd advies aan het bestuur. Een adviesraad voor gelijke kansen verdedigt de belangen van groepen die niet met gelijke kansen kunnen deelnemen aan het maatschappelijke leven. Een adviesraad wil daarom werken aan het scheppen van gelijke kansen voor iedereen. Enkele doelstellingen zouden kunnen zijn : het bevorderen van inspraak voor bepaalde doelgroepen, het signaleren van knelpunten en problemen aan de beleidsverantwoordelijken, het adviseren en sensibiliseren van de beleidsverantwoordelijken en ambtenaren over gelijke kansen en het alert houden van de bevolking voor het belang van gelijke kansen voor iedereen.

Het Brusselse regeerakkoord maakt gewag van de oprichting van een Brusselse Adviesraad voor Gelijke Kansen. In de beleidsverklaring voor het werkjaar 2011-2012 herhaalde de regering deze belofte en stelde ze in 2012 de oprichting van zo'n adviesraad in het vooruitzicht.

Vandaar mijn vragen aan u :

- Op welke termijn zal u de Adviesraad Gelijke Kansen oprichten ?
- Wie zal in deze adviesraad zetelen ? Wie en welke verenigingen zullen hierbij betrokken worden ?
- Welke rol zal de Adviesraad Gelijke Kansen krijgen ?
- Waaruit zullen de opdrachten van de adviesraad bestaan ?
- Wat zijn de doelstellingen van de Adviesraad Gelijke Kansen ?

7 personnes, à destination de Paris dans le cadre de mes compétences en propriété publique, et un coût d'environ 60 EUR en frais d'essence pour un déplacement en voiture à l'occasion d'une visite de la société Remondis en Allemagne, toujours dans le cadre de la même compétence.

**Secrétaire d'État chargé de la Mobilité,
de la Fonction publique,
de l'Égalité des Chances et
de la Simplification administrative**

Question n° 238 de Mme Brigitte De Pauw du 19 juin 2012 (N.) :

L'état d'avancement de la création d'un Conseil consultatif de l'égalité des chances.

Associer pleinement tout le monde à la politique, cela s'appelle la participation. C'est un objectif majeur de la politique d'égalité des chances. Les conseils consultatifs sont des forums importants pour mettre en œuvre la participation. Un conseil consultatif porte conseil à l'administration d'initiative ou à sa demande. Un conseil consultatif de l'égalité des chances défend les intérêts des groupes qui ne peuvent pas participer sur un pied d'égalité à la vie en société. C'est pourquoi un conseil consultatif entend œuvrer à l'instauration de l'égalité des chances pour tous. Il pourrait notamment avoir pour objectifs de promouvoir la participation de certains groupes cibles, de signaler les goulets d'étranglement et les problèmes aux responsables politiques, de conseiller et de sensibiliser les responsables politiques et les fonctionnaires sur les questions d'égalité des chances et de sensibiliser la population à l'importance de l'égalité des chances pour tous.

L'accord de gouvernement bruxellois mentionne la création d'un conseil consultatif bruxellois de l'égalité des chances. Dans sa déclaration de politique pour la session 2011-2012, le gouvernement a réitéré cet engagement et promis la création d'un tel conseil consultatif en 2012.

Mes questions sont dès lors les suivantes :

- Dans quel délai créerez-vous le Conseil consultatif de l'égalité des chances ?
- Qui siègera au sein de ce Conseil consultatif ? Quels acteurs et quelles associations y seront-ils associés ?
- Quel sera le rôle du Conseil consultatif de l'égalité des chances ?
- Quelles seront les missions du Conseil consultatif de l'égalité des chances ?
- Quels sont les objectifs du Conseil consultatif de l'égalité des chances ?

– Wat zal het vergaderritme zijn ?

– Zal er voldoende rekening gehouden worden met de adviezen komende uit de adviesraad ?

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid volgend antwoord mee te delen :

Het ontwerp van besluit houdende oprichting van de adviesraad werd in eerste lezing goedgekeurd door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering op 8 maart 2012. Het advies werd vervolgens gevraagd aan de Raad van State en aan de ESRBHG. Deze adviezen ontvingen wij zeer recentelijk en moeten nog ten gronde onderzocht worden.

We voorzien dat de Raad samengesteld wordt uit 21 effectieve leden en 21 plaatsvervangende leden, aangesteld door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, inzonderheid :

- 10 effectieve en 10 plaatsvervangende leden worden in dubbel tal voorgedragen door de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest waarvan de helft als afgevaardigde van de representatieve werknemersorganisaties en de andere helft als afgevaardigde van de representatieve werkgevers- of middenstandsorganisaties;
- 1 effectief en plaatsvervangend lid voorgedragen door de Nederlandstalige Vrouwenraad en 1 effectief en plaatsvervangend lid voorgedragen door de Conseil des Femmes francophones de Belgique;
- 6 effectieve leden en 6 plaatsvervangende leden afkomstig uit relevante middenveldorganisaties op voorstel van de minister of staatssecretaris bevoegd voor Gelijke Kansen;
- 3 effectieve leden en 3 plaatsvervangende leden afkomstig uit academische instellingen op voorstel van de minister of staatssecretaris bevoegd voor Gelijke Kansen.

De raad zal als doel hebben om advies uit te brengen over alle materies die een invloed kunnen hebben op de gelijkheid van vrouwen en mannen. Deze adviezen en aanbevelingen zijn niet bindend.

De raad zal adviezen verstrekken op eigen initiatief, of op verzoek van een lid van de Brusselse Gewestregering voor zover dit verzoek binnen diens bevoegdheden valt, of van een commissie van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement of van de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De opdrachten van de adviesraad zullen de volgende zijn :

- adviezen en aanbevelingen formuleren over elk vraagstuk met betrekking tot de gelijkheid tussen vrouwen en mannen, waarbij voorrang wordt gegeven aan advies over maatregelen van reglementaire aard die een impact hebben op de gelijkheid tussen vrouwen en mannen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- de thematiek van de gelijkheid tussen vrouwen en mannen opvolgen, ook op de andere beleidsniveaus voor zover er een impact is voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

– Quelle sera la fréquence des réunions ?

– Tiendra-t-on suffisamment compte des avis rendus par le Conseil consultatif ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments de réponse suivants :

Le projet d'arrêté portant création du conseil consultatif a été approuvé en première lecture par le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale. Les avis du Conseil d'État et du CESRBC ont été demandés. Nous avons reçu ces avis très récemment et nous devons encore les examiner en profondeur.

Nous prévoyons que le conseil soit composé de 21 membres effectifs et de 21 membres suppléants, désignés par le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, à savoir :

- 10 membres effectifs et 10 membres suppléants sont proposés sur des doubles listes par le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, dont la moitié représente les organisations représentatives des travailleurs et l'autre moitié les organisations représentatives des employeurs ou des classes moyennes;
- 1 membre effectif et suppléant est proposé par le Nederlandstalige Vrouwenraad et 1 membre effectif et suppléant par le Conseil des Femmes francophones de Belgique;
- 6 membres effectifs et 6 membres suppléants, provenant d'organisations pertinentes de la société civile, sur proposition du ministre ou secrétaire d'État en charge de l'Égalité des Chances;
- 3 membres effectifs et 3 membres suppléants, provenant d'établissements académiques, sur proposition du ministre ou du secrétaire d'État en charge de l'Égalité des Chances.

Le conseil aura pour objectif d'émettre des avis sur toutes les matières qui peuvent avoir une incidence sur l'égalité entre les femmes et les hommes. Ces avis et recommandations ne sont pas contraignants.

Elle formulera des avis à sa propre initiative ou à la demande d'un membre du gouvernement bruxellois dans la mesure où cette demande relève de ses compétences, d'une commission du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale ou du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale.

Les missions du Conseil seront les suivantes :

- formuler des avis et recommandations sur toute question relative à l'égalité entre les femmes et les hommes, en donnant priorité aux avis qui concernent des mesures de nature réglementaire qui ont une incidence sur l'égalité entre les femmes et les hommes en Région de Bruxelles-Capitale;
- suivre la thématique de l'égalité entre les femmes et les hommes, également à d'autres niveaux de pouvoir pour autant que cela ait un impact pour la Région de Bruxelles-Capitale;

- de Regering een jaarverslag bezorgen over de uitgevoerde activiteiten en de besteding van zijn financiële middelen;
- jaarlijks middelen- en actieplannen voorstellen om zijn opdrachten voor het komende jaar te vervullen.

Enmaail per jaar wordt, naar aanleiding van de voorstelling van het jaarverslag van de activiteiten, de verstrekte adviezen en de besteding van de financiële middelen van de raad aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, een openbaar debat georganiseerd over de gerealiseerde werkzaamheden van de Raad en zijn toekomstperspectieven.

Het vergaderritme werd niet vastgelegd in het ontwerpbesluit. De raad zal dit in een huishoudelijk reglement vaststellen.

Vraag nr. 239 van mevr. Céline Fremault d.d. 19 juni 2012 (Fr.) :

Hervorming van het geldelijke en administratieve statuut van de ambtenaren.

De lang verwachte hervorming van het geldelijke en administratieve statuut van de Brusselse ambtenaren lijkt eindelijk op gang gekomen, wat een goede zaak is.

Mijn fractie en ikzelf zijn er immers van overtuigd dat de efficiëntie van ons bestuur bepaald wordt door de modernisering en de stroomlijning ervan.

Wij menen echter ook dat die modernisering besproken moet worden, met name met de sociale partners, opdat het menselijk aspect van deze hervorming niet vergeten zou worden ten nadele van de levenskwaliteit van de ambtenaren van ons Gewest.

Ik zou het eerst willen hebben over het beheer van de kleine ION's, dat wil zeggen met minder dan 30 werknemers. De jongste jaren is het aantal van die ION's sterk gestegen, wat een efficiënt beheer van de human resources in die organen moeilijker maakt, vooral op het vlak van de opleiding.

Als die ION's overigens al over een sociale dienst beschikken, dan is die vaak weinig efficiënt. Is men van plan om die diensten te reorganiseren zoals sommige sociale partners vragen, door bijvoorbeeld een centraal orgaan op te richten voor die organen om het geheel van het personeel, zowel van het ministerie als van de andere ION's, de kans te geven dezelfde voordelen te genieten ?

Aangezien het hier gaat over de harmonisering van de statuten, zal de hervorming het niveau E doen verdwijnen ? Het Brussels Gewest is het enige dat nog een niveau E heeft in zijn diensten, wat voor enkele problemen zorgt met name op het vlak van de organisatie van de examens door Selor.

Hoe ver is die hervorming gevorderd en wat is de kalender ?

- remettre un rapport annuel au gouvernement concernant les activités réalisées et la dépense de ses ressources financières;
- établir annuellement des plans d'actions, ainsi que les moyens y référant, pour accomplir ses missions pour l'année à venir.

Une fois par an, à l'occasion de la présentation du rapport annuel des activités, des avis remis et des dépenses des moyens financiers du conseil au gouvernement de Bruxelles-Capitale, un débat public sera organisé sur les travaux réalisés par le conseil et les perspectives qui se dessinent pour l'avenir.

En ce qui concerne la fréquence des réunions, celle-ci n'est pas indiquée dans le projet d'arrêté. Le conseil devra l'établir dans un règlement intérieur.

Question n° 239 de Mme Céline Fremault du 19 juin 2012 (Fr.) :

La réforme du statut pécuniaire et administratif des fonctionnaires.

La réforme tant attendue du statut administratif et pécuniaire des fonctionnaires bruxellois semble enfin être sur les rails, c'est une bonne chose et nous nous en réjouissons.

Ma formation et moi-même sommes en effet convaincus que l'efficacité de notre administration passe par sa modernisation et sa rationalisation.

Cela étant, nous pensons également que cette modernisation doit se faire de façon concertée et notamment en concertation avec les partenaires sociaux, afin que l'humain ne soit pas le grand absent de cette réforme et que celle-ci ne se fasse au détriment de la qualité de vie des travailleurs de la fonction publique de notre Région.

Le premier point que je souhaiterais soulever ici porte sur la gestion des « petits OIP », c'est-à-dire les OIP employant moins de 30 personnes. Ces dernières années, le nombre de ces OIP a fortement augmenté, rendant complexe une gestion efficace des ressources humaines au sein de ces organismes, sur le plan de la formation notamment.

Par ailleurs, si ces OIP disposent d'un service social, celui-ci apparaît bien souvent comme peu efficace. Est-il prévu de réorganiser ces services, comme le réclament par ailleurs certains interlocuteurs sociaux, en créant par exemple un organe central pour ces organismes permettant à l'ensemble des membres du personnel, tant du MRBC que des autres OIP, de disposer des mêmes avantages ?

Par ailleurs, et puisqu'il est ici question d'harmonisation des statuts, est-il prévu dans le cadre de cette réforme que le niveau E soit supprimé, la Région bruxelloise étant en effet la seule à encore compter des niveaux E dans son administration, ce qui n'est pas sans poser certains problèmes notamment dans l'organisation des examens du Selor ?

Plus globalement, Monsieur le Secrétaire d'État, je souhaiterais m'enquérir auprès de vous de l'avancement de cette réforme et du calendrier prévu.

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid volgend antwoord mee te delen :

1. Voortgang van het dossier en voorziene kalender

Zoals u terecht aanhaalt in uw vraag, is het project gericht op de globale hervorming van het statuut opgestart. Op 23 december 2011 keurde de regering de perimeter goed, waarin de basisprincipes van de hervormingen beschreven staan.

Nu is het de bedoeling om deze principes over te zetten naar concrete teksten en de bestaande teksten aan te passen waar nodig. De juristen van de directie Openbaar Ambt van het ministerie nemen deze taak prioritair voor hun rekening.

De tekst is opgedeeld in diverse grote delen : deel per deel wordt herwerkt in overleg met mijn medewerkers. Vervolgens wordt elk deel artikelsgewijs besproken in een informeel overleg met de vakbonden om zodoende in een zeer vroeg stadium maximaal rekening te kunnen houden met hun constructieve opmerkingen en eventuele bezwaren. Er is ook een terugkoppeling nadien met de coalitiepartners over de ontwerp teksten.

Deze grote delen zijn :

1. Evaluatie
2. Aanwerving, stage en benoeming
3. Carrière en mobiliteit
4. Geldelijk statuut en anciënniteit

Daarnaast zal de invoering van nieuwe principes ook een aanpassing vergen van de besluiten die van toepassing zijn op de contractuele ambtenaren, alsook bijhorende regelgevende teksten over de werking van de instellingen.

Het is de bedoeling om eind december 2012 over alle ontwerp-teksten te beschikken zodat het vernieuwd statuut eind dit jaar in eerste lezing kan worden voorgelegd aan de regering.

2. De sociale dienst

Aangaande uw vragen betreffende de inhoud van deze statutenwijziging, en meer bepaald de herorganisatie van de sociale diensten van de (kleine) ION's dien ik te verwijzen naar het sectoraal akkoord (kwalitatieve maatregel n° 8).

Op 8 maart 2012 hechte de regering haar goedkeuring aan een concrete piste, te weten de uitbreiding van de sociale dienst van het MBHG door een overname van de sociale diensten van de kleine instellingen, en terzelfder tijd aan de grote instellingen de vrije keuze te laten of ze tot deze uitgebreide sociale dienst toetreden of niet.

De planning van deze stappen zal bepaald moeten worden in onderlinge overeenstemming met de vakbondsorganisaties. De concrete verwezenlijking kan gebeuren in het kader van het volgende sectoraal akkoord. Deze operatie gebeurt echter niet in het kader van de statutenwijziging.

3. Niveau E

Tot slot kan ik u meedelen, dat de afschaffing van het niveau E voorlopig niet beoogd wordt met de huidige hervorming van het

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments de réponse suivants :

1. Progression du dossier et prévision du calendrier

Comme vous le faites remarquer à juste titre dans votre question, le projet visant la réforme globale du statut a été lancé. Le gouvernement a approuvé le périmètre le 23 décembre 2011, dans lequel les principes de base des réformes sont définis.

Maintenant, l'objectif est de traduire ces principes dans des textes concrets et d'adapter, si nécessaire, les textes existants. Les juristes de la direction Fonction publique du ministère travaillent en priorité sur cette mission.

Le texte est divisé en diverses grandes parties : chaque partie est retravaillée en concertation avec mes collaborateurs. Ensuite, chaque partie est analysée, article par article, en concertation informelle avec les syndicats afin de pouvoir tenir compte très tôt des remarques constructives et des éventuelles objections. Un feed-back est également échangé avec les partenaires de coalition en ce qui concerne les projets de textes.

Ces grandes parties sont :

1. Évaluation
2. Recrutement, stage et nomination
3. Carrière et mobilité
4. Statut pécuniaire et ancienneté

En outre, l'introduction de nouveaux principes nécessite également une adaptation des arrêtés applicables aux agents contractuels ainsi que des textes réglementaires sur le fonctionnement des organismes.

L'objectif est de disposer de tous les projets de textes d'ici fin décembre 2012 afin que le nouveau statut puisse être soumis en première lecture au gouvernement à la fin de cette année.

2. Le service social

En ce qui concerne vos questions relatives au contenu de cette modification de statut, et plus particulièrement la réorganisation des services sociaux des (petits) OIP, je dois renvoyer à l'accord sectoriel (mesure qualitative n° 8).

Le gouvernement a approuvé le 8 mars 2012 une piste concrète, à savoir l'agrandissement du service social du MRBC via la reprise des services sociaux des petits organismes, et en même temps laisser le choix aux grands organismes d'adhérer ou non à ce service social élargi.

Le planning de ces étapes devra être fixé de commun accord avec les organisations syndicales. Sa réalisation concrète peut avoir lieu dans le cadre du prochain accord sectoriel. Cette opération ne se déroule toutefois pas dans le cadre du changement de statut.

3. Niveau E

Enfin, je peux vous annoncer que la suppression du niveau E n'est actuellement pas visée avec la réforme actuelle du statut.

statuut. Dit is niet voorzien in de voormelde perimeter. Indien hiertoe echter een onderbouwde vraag is, kan dit alsnog overwogen worden.

Vraag nr. 240 van de heer Bertin Mampaka d.d. 19 juni 2012 (Fr.) :

Toepassing van de ordonnantie van 19 maart 2009 in het kader van de strijd tegen de discriminatie in de huisvesting.

In het regeerakkoord heeft de regering er zich toe verbonden actief te strijden tegen alle vormen van discriminatie. Die strijd ligt mij na aan het hart, met name in de huisvesting en in het bijzonder in de sociale huisvesting omdat deze laatste vaak de enige toegangsmogelijkheid tot huisvesting is voor achtergestelde bevolkingsgroepen. Dit soort huisvesting speelt de facto een sleutelrol bij de uitvoering van de principes van solidariteit en sociale rechtvaardigheid die wij verdedigen.

Enkele maanden geleden heb ik de minister bevoegd voor huisvesting aan de tand gevoeld, in het bijzonder over de toepassing van de ordonnantie van 19 maart 2009 houdende wijziging van de ordonnantie van 17 juli 2003 houdende de Brusselse Huisvestingscode.

Ter herinnering : deze ordonnantie strekte ertoe om voor de huisvesting de Europese richtlijnen 2000/43/EG en 2004/113/EG om te zetten die respectievelijk op 29 juni 2000 en 13 december 2004 aangenomen zijn.

In de sector van de huisvesting met sociaal oogmerk is deze omzetting gebeurd door de invoering krachtens deze ordonnantie van 19 maart 2009 van een titel IX in de Huisvestingscode met het oog op de bevordering van de gelijkheid van behandeling en de bestrijding van de discriminatie bij de toegang tot de openbare woningen. Die regelgeving is sinds 7 april 2009 van toepassing.

Het debat dat ik in de commissie huisvesting met de heer Doukeridis gevoerd heb heeft enkele vertragingen aan het licht gebracht bij de uitvoering van deze ordonnantie en dus uiteindelijk bij de volledige omzetting van de voormelde richtlijnen.

Ik herhaal nog eens wat hij toen gezegd heeft. Nadat de staatssecretaris gezegd had dat hij aandacht had voor de uitvoering en de evaluatie van de ordonnantie van 19 maart 2009, heeft hij er ook aan herinnerd dat dit proces helemaal afhangt van de goede afloop van een voorgaande hervorming : de aanstelling van een orgaan dat de klachten kan ontvangen en in rechte kan optreden ten voordele van het slachtoffer van de discriminatie. Ik herinner eraan dat het krachtens de ordonnantie kan gaan om : « elke instelling van openbaar nut en elke vereniging die op de dag van de feiten ten minste drie jaar rechtspersoonlijkheid bezitten, en zich statutair tot doel stelt de rechten van de mens te verdedigen of discriminatie te bestrijden ». Onder die definitie vallen met name het Centrum voor gelijkheid van kansen en de strijd tegen racisme, of ook nog het Instituut voor de gelijkheid tussen mannen en vrouwen.

Zes maanden geleden was nog geen enkel akkoord om een van deze organen daarmee te belasten, ondertekend. De Europese

Ceci n'est pas prévu dans le périmètre susmentionné. Toutefois, dans le cas d'une demande appuyée à cet égard, celle-ci peut encore être prise en considération.

Question n° 240 de M. Bertin Mampaka du 19 juin 2012 (Fr.) :

L'application de l'ordonnance du 19 mars 2009 dans le cadre de la lutte contre la discrimination dans le logement.

Dans son accord de majorité, le gouvernement s'est engagé à lutter activement contre toutes les formes de discrimination. Ce combat me tient à cœur, notamment lorsqu'il concerne l'accès au logement et particulièrement au logement social dans la mesure où celui-ci est souvent la seule porte d'accès au logement pour les groupes les plus précarisés. De ce fait, ce type de logement se voit reconnaître un rôle clé dans la mise en œuvre des principes de solidarité et de justice sociale que nous prônons.

Il y a quelques mois déjà, j'interpellais votre collègue en charge du logement à ce sujet et plus particulièrement sur la question de l'application de l'ordonnance du 19 mars 2009 modifiant l'ordonnance du 17 juillet 2003 portant le Code bruxellois du Logement.

Pour mémoire, cette ordonnance avait pour objet de transposer dans le domaine du logement les directives européennes 2000/43/CE et 2004/113/CE, adoptées respectivement le 29 juin 2000 et le 13 décembre 2004.

Dans le secteur du logement à finalité sociale, cette transposition se fit via l'introduction, par cette ordonnance du 19 mars 2009, d'un titre IX au sein du Code du Logement en vue de promouvoir l'égalité de traitement et combattre la discrimination lors de l'accès aux logements publics. Cette réglementation est entrée en vigueur le 7 avril 2009.

Le débat que j'ai eu en commission Logement avec M. Doukeridis a mis en lumière un certain nombre de lenteurs dans l'application de cette ordonnance et donc *in fine* dans la transposition pleine et entière des directives précitées.

Je me permets de reprendre ses propos. Après s'être dit préoccupé de voir mise en œuvre et évaluée l'ordonnance du 19 mars 2009, le secrétaire d'État rappelle toutefois le fait que « ce processus est entièrement tributaire de l'aboutissement d'une réforme préalable : la désignation de l'organe susceptible de recevoir les plaintes et ester en justice au bénéfice de la personne victime de la discrimination. ». Pour mémoire, aux termes de l'ordonnance il peut s'agir de « tout établissement d'utilité publique et toute association, jouissant de la personnalité juridique depuis au moins trois ans à la date des faits, et se proposant par ses statuts de défendre les droits de l'homme ou de combattre la discrimination ». Répondent à cette définition notamment le Centre pour l'Égalité des Chances et la Lutte contre le Racisme, ou encore l'Institut pour l'égalité des hommes et des femmes.

Il y a 6 mois, aucun accord pour investir de cette fonction l'un ou l'autre de ces organismes n'était encore signé. Or, la directive

richtlijn 2000/43 bepaalt echter dat een precies orgaan met naam aangesteld wordt.

Over deze kwestie lijkt het mij logisch dat een protocol voorgesteld wordt over de algemene samenwerking tussen alle ministers die de Europese regels voor hun bevoegdheden omgezet hebben. Ik zou het eigenaardig vinden – en ben het op dat punt met de heer Doulkeridis eens –, dat er afzonderlijke akkoorden gesloten zouden worden en dat er naast elkaar bestaande beschermingsprocedures voor elke gewestelijke bevoegdheid gevolgd zouden worden.

Voor zover ik weet bent u belast met de opvolging van dit dossier. Hoe ver staat het daarmee? Is er een akkoord gesloten? In voorkomend geval, in welke vorm en wat is de inhoud? Zo niet, waarom is er nog altijd geen orgaan aangesteld? Welke maatregelen worden er onderzocht of welke besprekingen zijn er aan de gang om een oplossing te vinden?

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid volgend antwoord mee te delen :

Gezien mijn bevoegde collega Doulkeridis u reeds in de commissie Huisvesting de nodige antwoorden heeft bezorgd met betrekking tot de ordonnantie zelf, beperk ik me in mijn antwoord tot het specifieke deel van uw vraag dat tot mijn bevoegdheden behoort.

Met betrekking tot de oprichting van een bevoegde instelling voor het ontvangen van eventuele klachten met betrekking tot discriminatie op de huisvestingsmarkt kan ik u het volgende melden :

In 2007 kwamen de federale Staat en de gefedereerde entiteiten overeen om, in het kader van een volledige en correcte omzetting van de EU-antidiscriminatie-richtlijnen, zowel van het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en Racismebestrijding als van het Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen een gemeenschappelijke instelling te maken.

Dit engagement werd in het regeerakkoord van de huidige federale regering herhaald. Het kabinet van de federale minister voor Gelijke Kansen heeft bij haar aantreden de werkzaamheden met betrekking tot deze materie terug opgestart.

Haar ambitie is om nog voor het zomerreces hierover een akkoord te hebben.

Staatssecretaris belast met Huisvesting en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

Vraag nr. 351 van mevr. Elke Roex d.d. 9 maart 2012 (N.) :

De studentenhuisvesting in Brussel.

De Brusselse studentenhuisvesting kampt met verschillende problemen. Het aanbod aan studentenwoningen van de onderwijs-

européenne 2000/43 impose de désigner nommément un organe précis.

Sur cette question, il me paraît cohérent d'obtenir un protocole de collaboration global avec l'ensemble des ministres ayant transposé dans leur domaine les règles européennes. Il me semblerait en effet étrange, et je rejoins M. Doulkeridis sur ce point, d'aboutir à des accords séparés et à des procédures de protection parallèles pour chaque compétence régionale.

À ma connaissance, c'est vous qui êtes en charge du pilotage de ce dossier. Pourriez-vous dès lors me préciser où en est ce dossier? Un accord est-il survenu? Le cas échéant, sous quelle forme et quel en est le contenu? Dans le cas contraire, pour quelle raison n'a-t-on pas encore désigné un tel organisme à ce jour? Quelles sont les mesures à l'étude ou les discussions en cours pour y remédier?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments de réponse suivants :

Étant donné que mon collègue Doulkeridis vous a déjà fourni les réponses nécessaires relatives à l'ordonnance dans la commission logement, je me limiterai dans ma réponse à la partie spécifique de la question qui relève de mes compétences.

En ce qui concerne la création d'un organisme compétent pour la réception d'éventuelles plaintes relatives à la discrimination sur le marché du logement, je peux vous communiquer ce qui suit :

En 2007, l'État fédéral et les entités fédérées ont convenu de faire du Centre pour l'Égalité des Chances et la Lutte contre le Racisme et l'Institut pour l'Égalité des Femmes et des Hommes un organisme commun dans le cadre d'un transfert complet et correct des directives anti-discrimination de l'UE.

Cet engagement a été répété dans l'accord gouvernemental de l'actuel gouvernement fédéral. Le cabinet du ministre fédéral pour l'Égalité des Chances a, dès son entrée en fonction, relancé les travaux relatifs à cette matière.

Son objectif est de trouver un accord à cet égard avant les vacances parlementaires.

Secrétaire d'État chargé du Logement et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente

Question n° 351 de Mme Elke Roex du 9 mars 2012 (N.) :

Le logement étudiant à Bruxelles.

Le logement étudiant bruxellois est confronté à différents problèmes. L'offre de logements étudiants des établissements d'ensei-

instellingen is te beperkt waardoor veel studenten op de privémarkt terecht komen. De prijs van die studentenwoningen is vaak te hoog en de kwaliteit vaak ondermaats. Volgens de Brusselse huisvestingscode moeten huiseigenaars die woningen willen verhuren die kleiner zijn van 28 m² een conformiteitsattest verkrijgen van de gewestelijke inspectiedienst. Voor veel studentenwoningen heeft men dus een conformiteitsattest nodig. U zegt in december 2011 blij te zijn dat het conformiteitsattest het meest wordt toegekend aan universiteiten die als verhuurder optreden, waardoor dit marktsegment het best gecontroleerd is. Het is niet duidelijk wat dit betekent voor de controle op de privémarkt voor studentenwoningen die kleiner zijn dan 28 m².

Vandaar mijn vragen :

Inzake het aantal studentenwoningen :

- Hoeveel studenten zitten op kot in Brussel ?
- Hoeveel officiële studentenwoningen zijn momenteel beschikbaar ? Hoeveel hiervan worden er door universiteiten en hogescholen aangeboden Hoeveel studenten huren bij privé-eigenaars ?
- Hoeveel bijkomende studentenhuysvesting is er nodig ? Welk aandeel hiervan moet door de hoger onderwijsinstellingen worden voorzien ?

Met betrekking tot de kwaliteit van de studentenwoningen :

- Hoeveel studentenwoningen in de privésector beschikken over een conformiteitsattest ?

Antwoord : In antwoord op haar vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

Uw vraag valt net als al uw andere vragen niet enkel onder de bevoegdheid van de Huisvesting, maar eveneens onder deze van het Onderwijs.

Dit gezegd zijnde, maak ik u bij deze de elementen over waarover ik beschik in het kader van de problematiek van de studentenwoningen en de aspecten waarover u mij ondervraagt.

Inzake het aantal studenten dat een studentenwoning betreft binnen en buiten de studentenwijken, kan ik u het volgende meedelen :

Brussel telde in 2011-2012 als grootste studentenstad van België ongeveer 80.337 Frans- en Nederlandstalige studenten die zijn ingeschreven in de universitaire instellingen en hogescholen (in vergelijking met 74.000 studenten in 2010-2011).

Inzake het aantal officiële en niet-officiële studentenwoningen in Brussel en het totale aanbod aan studentenwoningen, beschikken wij momenteel niet over precieze cijfers of statistieken.

Daarnaast, zijn eveneens de cijfers per operator niet beschikbaar, aangezien zij niet als dusdanig worden bijgehouden. Een onderverdeling tussen private en publieke operatoren is dus ook niet beschikbaar. Tot slot, bestaat er evenmin een kadaster dat een overzicht biedt van de onthaalinfrastuctuur per gemeente.

nement n'est pas suffisante. Dès lors, de nombreux étudiants se tournent vers le marché privé. Le loyer de ces logements étudiants est souvent trop élevé, et leur qualité souvent médiocre. Selon le Code bruxellois du logement, les propriétaires qui souhaitent mettre en location des logements de moins de 28 m² doivent obtenir une attestation de conformité délivrée par le service d'inspection régionale. Pour de nombreux logements étudiants, une attestation de conformité est donc nécessaire. Vous déclariez en décembre 2011 : « [J]'ai le plaisir de vous signaler que les bailleurs universitaires sont ceux qui font l'usage le plus intensif de l'attestation de conformité, de sorte que ce segment-là de l'habitat est particulièrement soumis à contrôle. ». Ce que cela signifie pour le contrôle du marché privé des logements étudiants de moins de 28 m² n'est pas clair.

Je voudrais dès lors poser les questions suivantes :

Concernant le nombre de logements étudiants :

- Combien d'étudiants kotent-ils à Bruxelles ?
- Combien de logements étudiants officiels sont-ils disponibles actuellement à Bruxelles ? Combien de ceux-ci sont-ils proposés par les universités et les écoles supérieures ? Combien d'étudiants louent-ils auprès de propriétaires privés ?
- Combien de logements étudiants supplémentaires sont-ils nécessaires ? Quelle part de ces logements doit-elle être fournie par les établissements d'enseignement supérieur ?

Concernant la qualité des logements étudiants :

- Combien de logements étudiants du secteur privé disposent-ils d'une attestation de conformité ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

Votre question, comme l'ensemble de vos questions, ne relève pas uniquement du logement, mais également de l'enseignement.

Cela étant, je vous transmets les éléments dont je dispose sur la problématique du logement étudiant et sur les aspects pour lesquels vous m'interrogez.

Sur le nombre d'étudiants qui kotent dans et en dehors des sites étudiants :

Bruxelles, 1^{re} ville étudiante de Belgique, compte environ 80.337 étudiants francophones et néerlandophones inscrits dans les institutions universitaires et hautes écoles en 2011-2012 (contre environ 74.000 en 2010-2011).

Sur le nombre de kots officiels et non officiels à Bruxelles, ainsi que sur l'offre globale en matière de logements étudiants, nous ne disposons pas de chiffres ou de statistiques précises.

De la même manière, les chiffres par opérateurs ne sont pas disponibles car non traités en tant que tels. La distinction opérateur privé/public n'est donc pas non plus disponible. En outre, il n'existe pas de cadastre d'infrastructure d'accueil par commune.

Er bestaat echter wel een overzicht dat in kaart werd gebracht door het « Agentschap voor Territoriale Ontwikkeling (ATO) voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ». In dit overzicht is het aantal studenten opgenomen dat tijdens het academiejaar 2011-2012 was ingeschreven in alle 19 gemeenten.

Als bijlage bij mijn antwoord kan u dit overzicht terugvinden, alsook een tabel met het aantal studenten dat was ingeschreven in alle universitaire instellingen en hogescholen van de twee taalgemeenschappen.

De cijfers werden aan de ATO overgemaakt door alle opgelijste instellingen. Een aantal cijfers werd bij benadering weergegeven.

Net als voor alle door u aangevraagde gegevens het geval is, kunnen de cijfers slechts bij benadering worden weergegeven gelet op het « fluctuerende » karakter van de studentenhuysvesting.

Vele studenten geven zich niet aan als « kotbewoner » of « medehuuder », met uitzondering van de studenten die zijn ingeschreven als aanvragers van een studentenwoning en die daadwerkelijk een dergelijke woning hebben verkregen.

We zouden een indicator moeten vaststellen om het aantal studenten te ramen dat mogelijk een studentenwoning betreft op basis van het aantal ingeschrevenen.

Het komt er eveneens op aan het proportionele aantal Brusselse studenten te kennen dat een studentenwoning betreft.

Al deze vragen hebben betrekking op de algemene definitie van een studentenwoning, die al dan niet als « kot » kan worden beschouwd.

U berijpt wellicht dat wij het aantal studenten dat een woning van 28 m² betreft of gehuysvest is in een woning met een kleinere of grotere oppervlakte niet met zekerheid kunnen vaststellen.

Inzake het vraagstuk over de toekomstige noden op het vlak van de studentenwoningen en rekening houdende met het feit dat we weten dat geen enkele universitaire entiteit aan de volledige vraag kan voldoen, kunnen we dus in overweging nemen dat het aanbod kan worden verbeterd, zoals dit het geval is voor elk huisvestingsproject in Brussel.

Inzake het door u aangekaarte vraagstuk van de controle op de studentenwoningen, geef ik u bij deze de elementen van antwoord die ik van de administratie en met name de directie Gewestelijke Huisvestingsinspectie (DGHI) heb mogen ontvangen.

De Gewestelijke Huisvestingsinspectie beschikt slechts over een heel beperkt aantal gegevens met betrekking tot het aangekaarte vraagstuk, aangezien de studentenwoningen geen voorwerp uitmaken van een specifieke actie van de DGHI.

Inzake het aantal koten dat beschikt over een conformiteitsattest, dient allereerst te worden opgemerkt dat de DGHI geen onderscheid maakt tussen de private en publieke invloedssfeer.

Voor de periode van 1 juli 2004 tot 31 december 2011, werden er van de 10.984 afgeleverde attesten 3.575 attesten specifiek afgeleverd voor studentenwoningen. Het is echter niet mogelijk om met zekerheid te stellen dat dit aantal niet hoger lag, aangezien men deze specificiteit niet dient aan te duiden op het formulier

Il existe une cartographie réalisée par l'Agence de Développement Territorial (ADT) pour la Région de Bruxelles-Capitale. Elle reprend les nombres d'étudiants inscrits pour l'année académique 2011-2012 sur l'ensemble des 19 communes.

Vous trouverez en annexe cette cartographie ainsi qu'un tableau reprenant les étudiants inscrits dans l'ensemble des institutions universitaires et hautes écoles des deux régimes linguistiques.

Les chiffres sont ceux fournis à l'ADT par chacune des institutions listées. Certains de ces chiffres sont approximatifs.

Comme pour l'ensemble des données que vous sollicitez, les chiffres ne peuvent en effet être qu'approximatifs, en raison du caractère « fluctuant » du logement étudiant.

De nombreux étudiants ne se déclarent pas comme « koteur » ou « colocataire », mis à part les étudiants inscrits comme demandeurs de kot et qui en ont obtenu un.

Il nous faudrait déterminer un indicateur pour estimer le nombre d'étudiants potentiellement koteurs sur la base du nombre d'inscrits.

Il conviendrait également de connaître la proportion d'étudiants bruxellois koteurs.

Toutes ces questions ont trait à la définition générale de ce qu'est un logement étudiant, kot ou non.

Vous imaginez bien que nous ne pouvons connaître avec certitude le nombre d'étudiants vivant dans un logement de 28 m², ou dans une superficie moindre ou supérieure.

Sur la question des besoins à venir en termes de logements étudiants, dans la mesure où l'on sait qu'aucune entité universitaire ne peut répondre à l'entière des demandes, on peut donc considérer que l'offre peut être améliorée, comme pour tout projet de logements à Bruxelles.

Sur la question du contrôle des logements étudiants que vous posez, voici les éléments de réponse reçus de l'administration, Direction de l'Inspection Régionale du Logement (DIRL).

L'Inspection régionale du Logement ne dispose que de très peu d'informations à transmettre en lien avec les questions posées, les kots ne représentant pas l'objet d'une action spécifique de la DIRL.

Concernant le nombre de kots possédant une attestation de conformité, il convient d'abord de remarquer que la DIRL ne fait pas de distinction public/privé.

Pour la période du 1^{er} juillet 2004 au 31 décembre 2011, il faut compter 3.575 attestations délivrées spécifiquement pour des kots sur 10.984 attestations délivrées. Mais rien ne permet d'affirmer qu'il n'y en ait plus, le formulaire de demande d'attestation n'imposant pas d'indiquer cette particularité. Autre remarque,

voor de aanvraag van het attest. Daarnaast, werden er in 2006 (het jaar waarin dit document verplicht werd) 3.148 conformiteitsattesten afgeleverd voor studentenwoningen. Een groot aantal van deze attesten werd dus aangevraagd voor woningen die worden beheerd door of voor de universiteiten die erop hebben toegezien om aan deze verplichting te voldoen.

Inzake het totale aantal studentenwoningen, kan ik u meedelen dat dit aantal niet gekend is bij de DGHI en dat de directie niet zeker is over het aantal studentenwoningen dat over het voornoemde attest beschikt.

Inzake uw vraag over de actie van de DGHI, kan ik u meedelen dat de Directie eenvoudigweg niet over de nodige middelen beschikt om de studentenwoningen specifiek te behandelen en dat de normen ook niet specifiek gericht zijn op de studentenwoningen (er is slechts één enkele minimale oppervlakenorm van toepassing op de studentenwoningen en deze norm is daarenboven eveneens van toepassing op gemeubelde woningen). Het vraagstuk is bovendien eveneens complex van aard gelet op het feit dat er als dusdanig geen definitie bestaat van de studentenwoningen.

Zo maakt de DGHI in haar classificatie van de indieners van de klachten geen onderscheid tussen gewone bewoners en studenten (hier dient het vraagstuk van de definitie zich eveneens aan). Zo werd er op 8 jaar tijd slechts melding gemaakt van 7 klachten die specifiek studentenwoningen betroffen. Voor twee van de betrokken woningen werd een verhuurverbod opgelegd, aan 4 woningen werden herstellingen doorgevoerd na een ingebrekestelling, aan één klacht werd geen gevolg gegeven aangezien de woning onbewoond was op het moment van het bezoek, en één klacht wordt momenteel nog behandeld. Maar opnieuw sluit niets uit dat andere koten, die niet als dusdanig werden geïdentificeerd, tot de 3.475 klachten behoren die tussen 2004 en 2011 werden behandeld.

Zoals u ongetwijfeld weet, heeft de regering op 29 maart 2012 in eerste lezing een ontwerp van ordonnantie goedgekeurd tot wijziging van de huisvestingscode. De procedures voor de controle van de normen dienden grondig te worden herzien, overeenkomstig de vragen die sinds lange tijd door onze administratie werden geformuleerd, en het conformiteitsattest, dat geen aanleiding gaf tot een bezoek van de woning, diende te worden vervangen door een verklaring van tehuurstelling die het mogelijk moet maken om de controle op dit woningenbestand te recenseren en toe te spitsen op een welbepaald doelpubliek.

Ten aanzien van de problematiek van de studentenwoningen die onlangs voor het eerst werd aangepakt en waarvoor er nog geen ondersteunde en gecoördineerde analyses bestonden, stel ik als Staatssecretaris voor Huisvesting alles in het werk om een dynamiek te ontwikkelen met het oog op het vinden van concrete en overlegde oplossingen met alle betrokken actoren.

3.148 attestations de conformité visant des kots ont été délivrées en 2006, année durant laquelle le document est devenu obligatoire. Ces attestations comptent donc un grand nombre de logements gérés par ou pour des universités qui ont veillé à se mettre en ordre.

Concernant la question du nombre total de kots, celui-ci n'est pas connu de la Dirl et la direction n'est pas certaine du nombre de kots disposant de la dite attestation.

Concernant la question de l'action de la Dirl, celle-ci n'a tout simplement pas les moyens de traiter les kots de manière spécifique et les normes ne les ciblent pas non plus de manière spécifique (seule une norme de surface minimale est d'application particulière aux kots et, par ailleurs, celle-ci s'étend aussi aux meublés). La question est en outre complexe puisqu'il n'existe pas de définition des kots en tant que tels.

En effet, la classification que la Dirl fait des plaignants ne va pas jusqu'à distinguer les étudiants (là aussi la question de la définition se poserait d'ailleurs). Ils ne relèvent que 7 plaintes en presque 8 ans visant spécifiquement des kots. Deux ont été interdits à la location, 4 ont été remis en état après mise en demeure, une plainte a été classée sans suite, le logement étant vide au moment de la visite et la dernière est en cours. Mais de nouveau rien n'exclut que d'autres kots non identifiés comme tels figurent dans les 3.475 plaintes traitées entre 2004 et 2011.

Comme vous le savez sans doute, le gouvernement a adopté en première lecture, ce 29 mars 2012, un projet d'ordonnance modifiant le code du logement. Les procédures de contrôle des normes devraient être sérieusement revues, conformément aux demandes exprimées de longue date par notre administration et l'attestation de conformité qui ne donnait pas lieu à une visite du bien serait remplacée par une déclaration de mise en location devant permettre de recenser et cibler le contrôle de ce parc de logements.

Face à cette problématique du logement étudiant prise en charge récemment, et pour laquelle il n'existait pas encore d'analyses étayées et coordonnées, je m'attelle, en tant que secrétaire d'État au logement, à mettre en place des dynamiques pour trouver des solutions concrètes et concertées avec l'ensemble des acteurs concernés.

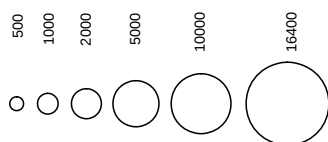
Etudiants inscrits dans les universités et hautes écoles de la Région de Bruxelles-Capitale - Année 2011-2012 Studenten op universiteiten en hogescholen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Jaar 2011-2012						
Réf. carte Ref. kaart	Etablissement/Instelling	Adresse/Adres		Nbre d'étudiants Aantal studenten		
3	Facultés Universitaires Saint-Louis	Rue du Marais	107	1000	2.783	
17	Université Catholique de Louvain - Alma	Promenade de l'Alma	31	1200	5.358	
30	Université Catholique de Louvain	Chaussée de Charleroi	134	1060	550	
24	Université Libre de Bruxelles - Solbosh	Avenue Franklin D. Roosevelt	50	1050	16.407	
22	Université Libre de Bruxelles - La Plaine	Boulevard du Triomphe	1	1050	2.476	
35	Université Libre de Bruxelles - Erasme	Route de Lennik	808	1070	4.707	
25	Ecole nationale supérieur des arts visuels	Abbaye de La Cambre	21	1000	700	
6	Ecole supérieure des Arts	Rue de la Régence	30	1000	685	
4	Haute École de Bruxelles - ESI	Rue Royale	67	1000	300	
27	Haute École de Bruxelles - ISTI	Rue Joseph Hazard	34	1180	1.005	
28	Haute École de Bruxelles - Defré	Avenue Defré	62	1180	1.147	
17	Haute École EPHEC	Avenue Konrad Adenauer	3	1200	2.281	
14	Haute École EPHEC - ISAT	Boulevard Lambertmont	17	1030	200	
42	Haute École Francisco Ferrer	Place Arthur Van Gehuchten	4	1020	558	
10	Haute École Francisco Ferrer	Place Anneessens	11	1000	877	
9	Haute École Francisco Ferrer	Boulevard Maurice Lemonnier	110	1000	571	
8	Haute École Francisco Ferrer	Rue de la Fontaine	4	1000	632	
7	Haute École Gallilée - IHECS	Rue de l'Etuve	60	1000	1.826	
19	Haute École Gallilée - ECSEDI - ISALT	Avenue d'Auderghem	77	1040	659	
3	Haute École Gallilée - ISSIG	Rue du Marais	100	1000	420	
16	Haute École Gallilée - ISPG	Rue Vergote	40	1200	857	
31	Haute École Léonard de Vinci - ECAM	Rue du Tir	14	1060	700	
20	Haute École Léonard de Vinci - ILMH	Rue d'Anlon	11	1050	2.100	
17	Haute École Léonard de Vinci - IPI/SEI	Clos Chapelle-aux-Champs	43	1200	2.500	
17	Haute École Léonard de Vinci - IESP2A	Avenue Emmanuel Mounier	84	1200	1.500	
29	Haute École Léonard de Vinci - IESP2A	Rue Groeselenberg	57	1180	200	
35	Haute École Libre de Bruxelles - Ilya Prigogine	Route de Lennik	808	1070	400	
32	Haute École Libre de Bruxelles - Ilya Prigogine	Avenue Jupiter	201	1190	350	
34	Haute École Libre de Bruxelles - Ilya Prigogine	Avenue Victor Rousseau	75	1190	504	
36	Haute École Lucia de Brouckère - CERIA	Avenue Émile Gryzon	1	1070	1.715	
37	Haute École Paul-Henri Spaak - ISIB	Rue des Goujons	28	1070	322	
26	Haute École Paul-Henri Spaak - IESSID/ISES	Rue de l'Abbaye	26	1050	742	
23	Haute École Paul-Henri Spaak - ISEK	Avenue Charles Schaller	91	1160	333	
42	Haute École Paul-Henri Spaak - ISEK	Place Arthur Van Gehuchten	2	1020	333	
21	Vrije Universiteit Brussel	Pleinlaan	2	1050	8.977	
41	Vrije Universiteit Brussel - AZ VUB	Laarbeeklaan	103	1090	2.033	
40	Erasmushogeschool Brussel	Laarbeeklaan	121	1090	1.427	
21	Erasmushogeschool Brussel	Pleinlaan	2	1050	358	
38	Erasmushogeschool Brussel	Nijverheidskaai	170	1070	532	
11	Erasmushogeschool Brussel	Zespenningestraat	70	1000	1.304	
12	Erasmushogeschool Brussel	Antoine Dansaertstraat	70	1000	209	
39	Erasmushogeschool Brussel	Deleunoystraat	58	1080	209	
18	Erasmushogeschool Brussel	Sint-Huibrechtsstraat	12	1150	209	
5	Erasmushogeschool Brussel	Regentschapsstraat	30	1000	534	
2	Hogeschool-Universiteit Brussel - Terraviva	Blekerijstraat	23-29	1000	660	
1	Hogeschool-Universiteit Brussel - EHSAL	Stormstraat	2	1000	6.152	
15	Hogeschool-Universiteit Brussel - HIG	Huair Hamoirlaan	136	1030	1.075	
13	Hogeschool Sint-Lucas Architectuur	Paleizenstraat	65/67	1030	396	
13	Hogeschool Sint-Lukas Brussel	Paleizenstraat	70	1030	715	
33	Hogeschool Sint-Lukas Brussel - Narafi	Victor Rousseulaan	75	1190	324	
Nombre total d'étudiants / Totaal aantal studenten				80.337		

Implantations regroupées pour la lisibilité cartographique Voor de leesbaarheid van de kaart gegroepeerde locaties	
Réf. carte/Ref. kaart	Somme étudiants/ studenten
3	3203
17	11639
35	5107
42	891
21	9335
13	1111

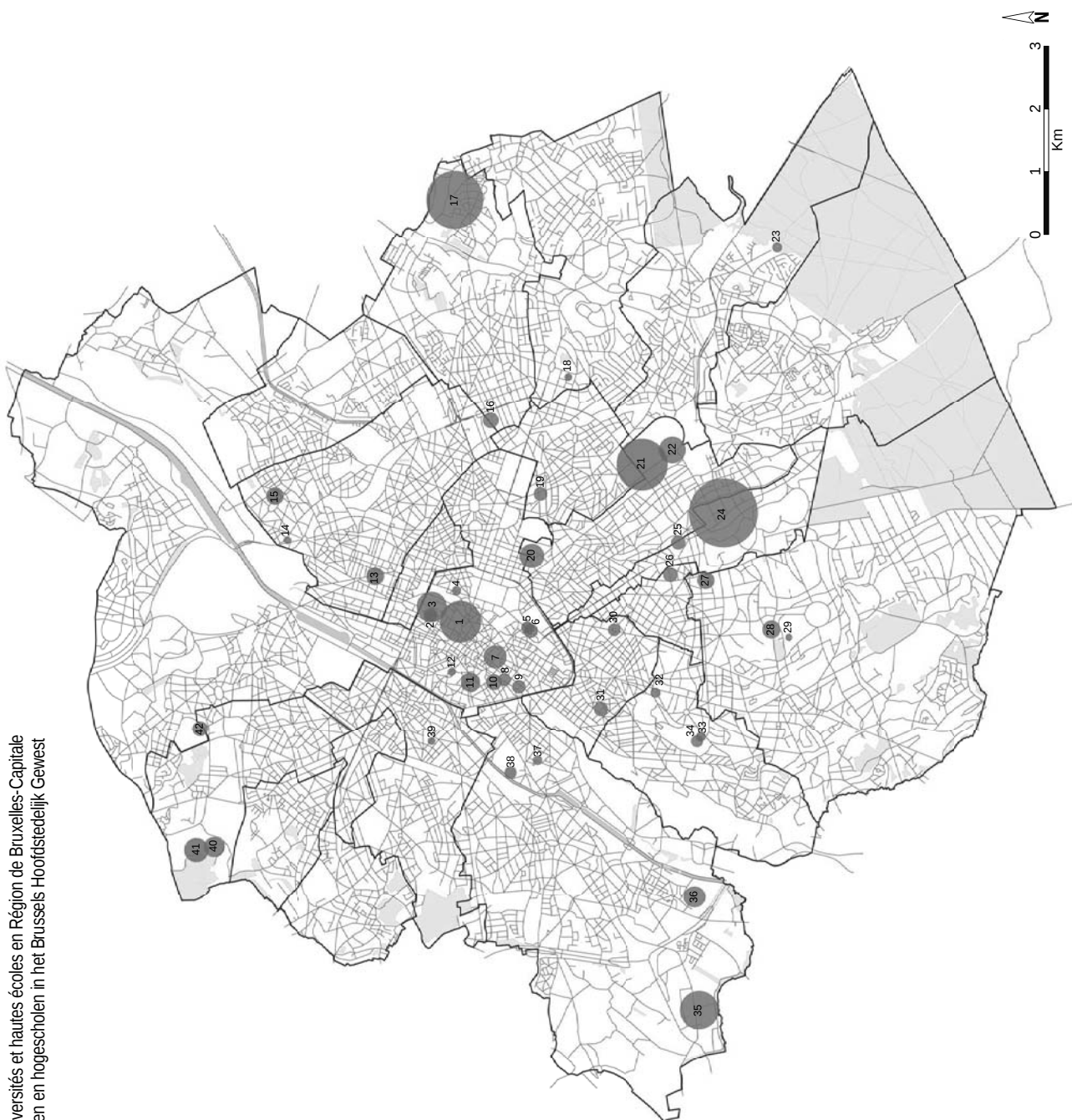
ADT
ATO.

Localisation des implantations des universités et hautes écoles en Région de Bruxelles-Capitale
 Vestigingsplaatsen van de universiteiten en hogescholen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

- Communauté française
- Franse Gemeenschap
- Communauté flamande
- Vlaamse Gemeenschap



Nombre d'étudiants 2011-2012
 Aantal studenten 2011-2012



ADT
 ATO.

Unis V2010Q4 - 31 janv 2012

Vraag nr. 359 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 2 april 2012 (Fr.) :

Personeelsbewegingen bij de BGHM in 2011.

De BGHM is een van de openbare werkgevers van ons Gewest.

Bijgevolg had ik graag geweten wat de personeelsbewegingen in 2011 waren.

Hoeveel werknemers hebben de BGHM in 2011 verlaten ? Waarom (pensionering, ontslag, vrijwillig vertrek ...) ?

Om welk percentage van de werknemers gaat ?

Is dat percentage gestegen of gedaald in vergelijking met de vorige jaren ?

Welke functies hadden die voormalige werknemers ? Wat was de man-vrouwverhouding ?

Werden al die vertrekkende sindsdien gecompenseerd ? Wat is bij de nieuwe werknemers de verdeling tussen mannen en vrouwen ? Wat is het aandeel van de Brusselaars ?

Antwoord : In antwoord op haar vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

In 2011, hebben 10 werknemers de BGHM verlaten. Van deze 10 werknemers, werden er 3 op rust gesteld, werden 2 contracten ontbonden tijdens de proefperiode en hebben 5 werknemers vrijwillig ontslag genomen (3 van hen om een directiefunctie uit te oefenen binnen de OVM's en 2 anderen om redenen doe verband hielden met hun salaris).

De vertrokken werknemers vertegenwoordigen 9,09 % van het totale aantal werknemers.

Jaar – Année	Aantal werknemers – Nombre de travailleurs	Nieuwkomers – Entrées	Vertrekken – Sorties	% vertrekken – % des sorties
2008	106	6	4	3,77 %
2009	107	4	2	1,87 %
2010	105	5	8	7,62 %
2011	110	14	10	9,09 %

We kunnen dus een stijging vaststellen ten opzichte van de voorgaande jaren.

Van de 10 personen die de BGHM hebben verlaten waren er 3 vrouwen en 7 mannen.

Deze personen hebben de volgende functies bekleed : één energiecertificateur, één economist, één jurist, één directeur drie sociale afgevaardigden, één architect en twee adjuncten.

Deze vertrekkende werden in 2011 gecompenseerd door 14 nieuwe aanwervingen. Daarnaast, werden er binnen de BGHM een aantal nieuwe functies gecreëerd, zoals met name deze van energiecertificateur.

Question n° 359 de Mme Viviane Teitelbaum du 2 avril 2012 (Fr.) :

Les mouvements de personnel en 2011 à la SLRB.

La SLRB est l'un des employeurs publics actifs dans notre Région.

Dès lors, j'aurais aimé savoir quels ont été les mouvements dans le cadre de son personnel en 2011.

Ainsi, pourriez-vous m'indiquer combien de travailleurs ont quitté la société en 2011 et pour quelles raisons (pensions, licenciements, départs volontaires, ...) ?

Quel pourcentage cela représente-t-il sur l'ensemble des travailleurs ?

Par rapport aux années précédentes, ce chiffre est-il en hausse ou en baisse ?

En outre, quelles fonctions ces personnes occupaient-elles et parmi elles, quelle est la répartition entre hommes et femmes ?

Enfin, depuis, ces départs ont-ils tous été compensés ? Parmi les nouveaux engagés, quelle est la proportion d'hommes et de femmes ainsi que de Bruxelloi(se)s ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

En 2011, 10 travailleurs ont quitté la SLRB. Sur ces 10 travailleurs, 3 travailleurs ont été pensionnés, 2 contrats ont été rompus pendant la période d'essai et 5 travailleurs ont quitté volontairement leur travail (3 de ceux-ci pour exercer une fonction de direction dans des SISP et les 2 autres pour des raisons salariales).

Ces départs représentent 9,09 % sur l'ensemble des travailleurs.

Ce chiffre est donc en hausse par rapport aux années précédentes.

Parmi les 10 personnes qui ont quitté la SLRB, il y avait 3 femmes et 7 hommes.

Les fonctions occupées par ces personnes étaient les suivantes : un certificateur énergétique, un économiste, un juriste, un directeur, trois délégués sociaux, un architecte et deux adjoints.

Ces départs ont été compensés en 2011 par 14 nouveaux engagements. De plus, de nouvelles fonctions ont été créées au sein de la SLRB, notamment la fonction de certificateur énergétique.

Onder de 14 aangeworven personen, waren er 4 vrouwen en 10 mannen en in het totaal 11 Brusselaars.

Vraag nr. 361 van mevr. Mahinur Ozdemir d.d. 20 april 2012 (Fr.) :

De energieleveranciers van de gewestelijke instellingen van openbaar nut (ION).

Sedert 1 juli 2004 is de markt voor elektriciteit en gas vrijgemaakt, wat ook gevolgen heeft voor de gewestelijke instellingen van openbaar nut.

Kan u mij inlichtingen verschaffen over de overeenkomsten voor de levering van energie van de volgende ION's : BGHM, Woningfonds, DBDMH en VisitBrussels ?

- Heeft een offerte-oproep plaatsgevonden voor de levering van elektriciteit ?
- Welke leverancier werd gekozen ?
- Welk percentage groene energie was vooropgesteld in die offerte-oproep ?
- Hoe vaak wordt die oproep hernieuwd ?
- Heeft een offerte-oproep plaatsgevonden voor de levering van gas ?
- Welke leverancier werd gekozen ?
- Hoeveel (studenten)woningen van minder dan 28 m² beschikken niet over een conformiteitsattest ?
- Kan u meer toelichting geven over de controle van de Huisvestingsinspectie ? Wordt deze ook specifiek gericht op studentenwoningen ? Aan de hand van welke maatstaven wordt bijvoorbeeld de kwaliteit van de gemeenschappelijke ruimtes gecontroleerd ?

Met betrekking tot de inbreuken tegen de huisvestingsregels :

- Hoeveel klachten krijgt de huisvestingsinspectie van studenten over slechte studentenwoningen ?
- Hoeveel inbreuken hebben tot sancties geleid ?

Antwoord : In antwoord op haar vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

Voor wat betreft de BGHM, kan ik u melden dat er twee Europese openbare aanbestedingen werden gelanceerd in het kader van twee gezamenlijke opdrachten voor de levering van energie aan 31 van de 33 Openbare Vastgoedmaatschappijen (afgekort « OVM's ») die betrokken zijn bij het project, alsook aan de BGHM.

Het bijzonder lastenboek werd steeds opgesteld volgens twee hoofdlijnen, gelet op het feit dat de gezamenlijke opdracht voor de levering van energie uit twee delen bestaat.

Parmi les 14 nouvelles personnes engagées, il y avait 4 femmes, 10 hommes et 11 Bruxellois au total.

Question n° 361 de Mme Mahinur Ozdemir du 20 avril 2012 (Fr.) :

Les fournisseurs d'énergie des organismes d'intérêt public régionaux (OIP).

Depuis le 1^{er} juillet 2004, les marchés de l'électricité et du gaz ont été libéralisés. Cela a des conséquences aussi pour les organismes d'intérêt public régionaux (OIP).

Pourriez-vous me renseigner au sujet des contrats de fourniture d'énergie des OIP suivants : SLRB, Fonds du logement, SIAMU et VisitBrussels ?

- Un appel d'offres a-t-il eu lieu pour les fournitures d'électricité ?
- Quel fournisseur d'électricité a été choisi ?
- Quel est le pourcentage d'énergie verte qui était prévu dans cet appel d'offres ?
- À quelle fréquence cet appel sera-t-il renouvelé ?
- Un appel d'offres a-t-il eu lieu pour les fournitures de gaz ?
- Quel fournisseur de gaz a été choisi ?
- Combien de logements (étudiants) de moins de 28 m² ne disposent-ils pas d'une attestation de conformité ?
- Pouvez-vous nous en dire plus sur le contrôle exercé par l'Inspection du logement : celui-ci vise-t-il aussi spécifiquement les logements étudiants ? Sur la base de quels critères contrôle-t-on par exemple la qualité des espaces communs ?

Concernant les infractions aux règles en matière de logement :

- Combien de plaintes émanant d'étudiants l'Inspection du logement reçoit-elle au sujet de la mauvaise qualité des logements étudiants ?
- Combien d'infractions ont-elles débouché sur des sanctions ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

Pour ce qui concerne la SLRB : deux adjudications publiques européennes ont été lancées dans le cadre de deux marchés conjoints d'énergie aux 31 des 33 Sociétés immobilières de Service public (SISP en abrégé) associées au projet et à la SLRB.

Le cahier spécial des charges était établi, à chaque reprise, selon deux axes principaux, dus à la division du marché conjoint de fourniture d'énergie en deux lots.

Het eerste deel betrof de levering van elektriciteit (hoog- en laagspanning) en het tweede had betrekking op de levering van aardgas aan entiteiten die betrokken zijn bij het project.

De geïnteresseerde energieleveranciers konden uiteraard intekenen voor één van de twee delen of beide delen.

De eerste opdracht werd bekendgemaakt bij aanbestedingsbericht dat op 12 april 2009 werd verstuurd naar het Bulletin der Aanbestedingen en het Publicatieblad van de Europese Unie.

De tweede opdracht werd bekendgemaakt bij aanbestedingsbericht dat op 31 augustus 2011 werd verstuurd naar het Bulletin der Aanbestedingen en het Publicatieblad van de Europese Unie.

Na analyse is gebleken dat de laagste offerte voor het deel dat de levering van elektriciteit betrof werd ingediend door de NV Lampiris en dit zowel in 2009 als in 2011.

In de bijzondere lastenboeken van de in overweging genomen gezamenlijke opdrachten werd geen enkel percentage aan groene energie opgenomen.

De elektriciteit die door de begunstigde van de opdracht, de NV Lampiris, wordt geleverd is echter steeds 100 % groen.

Daarnaast, werden er gedurende twee jaar richtprijzen opgevraagd om competitieve prijzen te waarborgen.

Zo voorzag de eerste opdracht in een levering van 27 maanden en dit vanaf 1 oktober 2009 tot 31 december 2011.

De tweede opdracht betrof een levering van 24 maanden en dit vanaf 1 januari 2012 tot en met 31 december 2014.

In het kader van de twee gezamenlijke opdrachten voor de levering van energie aan de bij het project betrokken entiteiten (de OVM's en de BGHM) die in 2009 en 2011 werden gelanceerd, werd het deel dat de levering van aardgas betrof niet toegewezen.

De reden hiervoor ligt vervat in het feit dat na analyse van de voor dit deel geboden prijzen in gebleken dat de leveranciers geen tarieven konden aanbieden die voordeliger waren dan het sociale tarief dat van toepassing is binnen de sector.

Bijgevolg, zijn de OVM's en de BGHM grotendeels bij Electrabel gebleven in het kader van individuele contracten of contracten voor standaardleveringen.

Voor wat betreft het Woningfonds, kan ik u melden dat het Woningfonds bij de vrijgave van de opdracht voor de levering van energie om technische redenen besloten heeft om bij zijn vaste leverancier, Electrabel, te blijven.

Zo maakte de complexiteit van de relaties tussen Sibelga en de nieuwe leveranciers het namelijk niet mogelijk om bepaalde essentiële gegevens voor de werking van het Fonds gemakkelijk te bekomen (verkrijging van de EAN-codes, ...).

Aangezien deze elementen inmiddels werden geregulariseerd, heeft de directie van het Fonds eind juni 2012 beslist om over te gaan tot de instelling van een mededingingsprocedure voor, ener-

Le premier lot concernait la fourniture d'électricité (Haute et Basse Tension) et le second lot concernait la fourniture de gaz naturel aux entités associées au projet.

Les fournisseurs d'énergie intéressés pouvaient bien sûr soumissionner pour l'un ou l'autre des lots ou pour les deux.

Le premier marché a été publié par avis de marché envoyé au Bulletin des Adjudications et au Journal officiel de l'Union Européenne, le 12 avril 2009.

Le deuxième marché a été publié par avis de marché envoyé au Bulletin des Adjudications et au Journal officiel de l'Union Européenne, le 31 août 2011.

Après analyse, il est apparu que l'offre la plus basse pour le lot relatif à la fourniture d'électricité était celle de Lampiris sa, en 2009 comme en 2011.

Aucune exigence de pourcentage d'énergie verte n'était prévue dans les cahiers spéciaux des charges des marchés conjoints considérés.

Cependant, et à chaque reprise, la fourniture d'électricité par la société Lampiris sa, adjudicataire du marché, est garantie 100 % verte.

Une fréquence d'appel approximative de deux ans a été retenue pour garantir des prix compétitifs.

En effet, le premier marché prévoyait une fourniture de 27 mois, et ce à partir du 1^{er} octobre 2009 jusqu'au 31 décembre 2011.

Le second marché recouvre une fourniture de 24 mois, et ce à partir du 1^{er} janvier 2012 jusqu'au 31 décembre 2014 inclus.

Dans le cadre des deux marchés conjoints de fourniture d'énergie aux entités associées au projet (SISP et SLRB) lancés en 2009 et 2011, le lot relatif à la fourniture de gaz naturel n'a pas été attribué.

En effet, après analyse des prix remis pour ce lot, il est apparu que les fournisseurs n'ont pas offert des tarifs plus avantageux que le tarif social en vigueur dans le secteur.

Pas conséquent, les SISP et la SLRB sont majoritairement restés chez Electrabel, dans le cadre de contrats individuels ou de la fourniture par défaut.

Pour ce qui concerne le Fonds du Logement : lors de l'ouverture du marché de l'énergie, le Fonds du Logement a décidé pour des raisons techniques de rester chez le fournisseur par défaut, Electrabel.

En effet, la complexité des relations entre Sibelga et les nouveaux fournisseurs ne permettait pas facilement l'obtention de certaines données indispensable au vu de l'activité du Fonds (obtention des codes EAN, ...).

Ces éléments s'étant régularisés depuis, fin du mois de juin dernier, la direction du Fonds a décidé de procéder à une mise en concurrence pour la fourniture du gaz pour leur siège social et

zijds, de levering van gas aan zijn maatschappelijke zetel en aan alle gebouwen die gemeenschappelijke verwarmingsketels bevatten en, anderzijds, de levering van elektriciteit aan zijn gebouwen die 2 of meer woningen bevatten.

Er wordt voorzien in een uitwisseling van goede praktijken met de BGHM om optimaal gebruik te maken van de opgedane ervaringen binnen deze materie.

Voor wat betreft de DBDMH, kan ik u melden dat de Dienst tot op heden nog steeds gebonden is door een overeenkomst voor de levering van energie die werd afgesloten met zijn vaste leverancier.

Dit gezegd zijnde, zal er een openbare aanbesteding worden uitgeschreven, waarbij er rekening zal worden gehouden met de mogelijkheden tot een rationalisering die ter zake bestaan.

Zo werd bijvoorbeeld voor de nieuwe post in Schaarbeek de levering van energie (verwarming en elektriciteit) gecentraliseerd tussen verschillende operatoren (het ziekenhuis Paul Brien, « La Maison du Travail », het rusthuis van het OCMW van Schaarbeek en de DBDMH) aan de hand van een vzw. Deze vzw werd ermee belast om openbare aanbestedingen uit te schrijven voor de levering van energie (gas, elektriciteit, houtpeletten en koolzaadolie).

Deze grootschalige besparingen zijn interessant en zullen worden aangemoedigd in het kader van het afsluiten van toekomstige overeenkomsten voor de levering van energie aan de DBDMH.

Voor wat betreft VisitBrussels, huurt deze instantie het gebouw dat aan de Regie der Gebouwen toebehoort en wordt er bijgevolg dus geen ter zake dienende aanbestedingen uitgeschreven.

Vraag nr. 362 van mevr. Mahinur Ozdemir d.d. 20 april 2012 (Fr.) :

Huurtoelagen.

De huurtoelage werd ingevoerd in de Brusselse wetgeving door het besluit van de Brusselse regering van 6 maart 2008, en heeft tot doel het verschil te betalen tussen de huur die de gemeente vraagt en het derde van de maandelijkse inkomens van het gezin.

Tot nog toe lijkt die toelage weinig te worden gebruikt.

Kunt u me meedelen :

- Welke gemeenten hebben al gebruik gemaakt van het systeem ?
- Hoeveel huurtoelagen werden toegekend in 2009, 2010 en 2011 in elke Brusselse gemeente ?
- Welk budget werd toegekend per gemeente in het kader van dit beleid in 2009, 2010 en 2011 ?
- Hoeveel aanvragen werden in dezelfde periode geweigerd per gemeente ? Om welke reden ?
- Wat is het gemiddeld bedrag van de betaalde huurtoelage ?

tous les immeubles comportant des chaudières communes ainsi que pour la fourniture d'électricité de ses immeubles comportant 2 logements et plus.

Un échange de bonnes pratiques est prévu, avec la SLRB notamment, afin de bénéficier des expériences en la matière.

Pour ce qui concerne le SIAMU : à l'heure actuelle, le SIAMU est toujours lié au contrat de fourniture d'énergie conclu avec l'opérateur historique.

Ceci dit, un appel d'offres général sera passé, en tenant compte des possibilités de rationalisation qui existent en la matière.

Par exemple, pour le nouveau poste à Schaarbeek, la fourniture d'énergie (chaleur et électricité) a été centralisée entre plusieurs opérateurs (Hôpital Paul Brien, Maison du Travail, maison de repos du CPAS de Schaarbeek et SIAMU), par le biais d'une ASBL. Cette ASBL est chargée de passer des marchés publics pour la fourniture d'énergie (gaz, électricité, pelets bois et huile de colza).

Ces économies d'échelle sont intéressantes et seront encouragées pour les conclusions de contrats de fourniture d'énergie à venir au SIAMU.

Pour ce qui concerne VisitBrussels : VisitBrussels est locataire du bâtiment appartenant à la Régie des Bâtiments et ne passe donc pas de marché en la matière.

Question n° 362 de Mme Mahinur Ozdemir du 20 avril 2012 (Fr.) :

Les allocations loyer.

L'allocation loyer a été introduite dans la législation bruxelloise par l'arrêté du gouvernement bruxellois du 6 mars 2008. Celle-ci doit permettre de couvrir la différence entre le loyer demandé par la commune et le tiers des revenus mensuels du ménage.

À ce jour, cette allocation semble peu utilisée.

Pourriez-vous me dire :

- Quelles sont les communes ayant déjà fait usage de ce mécanisme ?
- Combien d'allocations loyer ont-elles été allouées en 2009, 2010 et 2011 pour chaque commune bruxelloise ?
- Par commune, quel est le budget octroyé dans le cadre de cette politique en 2009, 2010 et 2011 ?
- Par commune et selon les mêmes périodes, combien de demandes d'allocation furent refusées ? Quelles en sont les raisons ?
- Quel est le montant moyen des allocations loyer versées ?

- Wat is het gemiddeld inkomen van de huurders voor wie die toelage gegeven wordt ?
- Op welke wijze wordt promotie gemaakt voor die toelage ?

Antwoord : In antwoord op haar vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

1. De volgende gemeenten hebben reeds gebruik gemaakt van de huurtoelage :

- Brussel-Stad
- Schaarbeek
- Etterbeek
- Evere
- Sint-Joost-ten-Noode
- Sint-Gillis (aanvragen tot principe akkoorden ingediend vanaf 2012)
- Anderlecht (aanvraag tot terugbetaling enkel ingediend vanaf 2008)

2. De volgende huurtoelagen werden reeds toegekend voor 2009, 2010 en 2011 :

- Quel est le revenu moyen des locataires pour lesquels cette allocation est perçue ?
- Quels sont les modes de promotion de cette allocation que vous avez initiés ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

1. Les communes ayant déjà fait usage du mécanisme d'allocation-loyer sont les suivantes :

- Bruxelles-Ville
- Schaerbeek
- Etterbeek
- Evere
- Saint-Josse-Ten-Noode
- Saint-Gilles (demandes d'accord de principe introduites à partir de 2012)
- Anderlecht (demande de remboursement uniquement introduite en 2008)

2. Les nombres d'allocations-loyer qui ont déjà été allouées pour les années 2009, 2010, et 2011 sont les suivants :

	2009	2010	2011
Brussel-Stad / Bruxelles-Ville	7	30	In behandeling (aantal dossier nog niet gekend) / En cours de traitement (nombre de dossiers non encore connu)
Schaarbeek / Schaerbeek	30	24	In behandeling (33 dossiers) / En cours de traitement (33 dossiers)
Etterbeek	9	9	In behandeling (33 dossiers) / En cours de traitement (8 dossiers)
Evere	1	0	4
Sint-Joost-ten-Noode / Saint-Josse-Ten-Noode	1	7	In behandeling (7 dossiers) / En cours de traitement (7 dossiers)
TOTAAL / TOTAL	48	70	4

3. De volgende budgetten (in EUR) werden per gemeente toegekend :

3. Les budgets octroyés par commune (en EUR) sont les suivants :

	2009	2010	2011
Brussel-Stad / Bruxelles-Ville	1.275,33	14.156,42	In behandeling / En cours de traitement
Schaarbeek / Schaerbeek	12.783,37	7.851,19	In behandeling / En cours de traitement
Etterbeek	7.730,55	5.681,56	In behandeling / En cours de traitement
Evere	2.383,89	0,00	2.478,12
Sint-Joost-ten-Noode / Saint-Josse-Ten-Noode	58,08	9.823,48	In behandeling / En cours de traitement
TOTAAL / TOTAL	24.231,22	37.512,65	2.478,12

4. Het aantal weigeringen per gemeente kan als volgt wordt weergegeven :

Brussel-Stad

2009 :

- 1 aanvraag geweigerd gelet op het feit dat :

Het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 maart 2008 tot instelling van een huurtoelage in zijn artikel 3 bepaalt dat de huurtoelage kan worden aangevraagd bij het aangaan van de huurovereenkomst of tijdens de overeenkomst. De huurovereenkomst die als bijlage werd toegevoegd aan deze in oktober 2009 ingediende aanvraag regelde de verhuur van de woning voor een periode van 18 maanden, met ingang op 1 maart 2008 om te eindigen op 31 augustus 2009. De aanvraag werd dus ingediend na het einde van de huurovereenkomst en werd bijgevolg onontvankelijk verklaard.

- 1 aanvraag geweigerd gelet op het feit dat :

Artikel 4 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot instelling van een huurtoelage bepaalt dat : « De aanvrager of diens gezinsleden mogen geen toelage genieten die toegekend wordt op grond van het besluit van 22 december 2004 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot instelling van een verhuis- en installatietoelage en van een bijdrage in het huurgeld. ».

Deze persoon of één van zijn gezinsleden had een aanvraag tot een verhuis- en installatietoelage ingediend op het moment dat de aanvraag tot een desbetreffende principe-akkoord werd ingediend. Bijgevolg, heeft de administratie haar principe-akkoord niet gegeven voor de toekenning van een huurotoelage binnen dit dossier.

2010 :

- 7 aanvragen geweigerd gelet op het feit dat :

Artikel 4 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot instelling van een huurtoelage bepaalt dat : « De aanvrager of diens gezinsleden mogen geen toelage genieten die toegekend wordt op grond van het besluit van 22 december 2004 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot instelling van een verhuis- en installatietoelage en van een bijdrage in het huurgeld. ».

Deze personen of één van hun gezinsleden hadden een aanvraag tot een verhuis- en installatietoelage ingediend op het moment dat de aanvraag tot een desbetreffende principe-akkoord werd ingediend. Bijgevolg, heeft de administratie haar principe-akkoord niet gegeven voor de toekenning van een huurtoelage binnen die dossiers.

2011 :

- In behandeling.

4. Le nombre de refus par commune est le suivant :

Bruxelles-Ville

2009 :

- 1 demande refusée car :

L'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mars 2008 instituant une allocation loyer stipule dans son article 3 que l'allocation loyer peut être demandée à l'entame du bail ou en cours de contrat. Le bail qui été annexé à cette demande introduite en octobre 2009 réglait la location du bien pour une durée de 18 mois, prenant cours le 1^{er} mars 2008 et se terminant le 31 août 2009. La demande avait donc été introduite après la fin du bail et n'était donc pas recevable.

- 1 demande refusée car :

L'article 4 de l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale instituant une allocation loyer stipule que : « Le demandeur ou un membre de son ménage ne peut être bénéficiaire d'une allocation accordée sur la base de l'arrêté du 22 décembre 2004 du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale instituant une allocation de déménagement et installation et d'intervention dans le loyer. ».

Cette personne ou un membre de son ménage avait introduit une demande d'ADIL au moment de l'introduction de la demande d'accord de principe la concernant. En conséquence, l'administration n'a pas donné son accord de principe pour l'octroi d'une allocation loyer dans ce dossier.

2010 :

- 7 demandes refusées car :

L'article 4 de l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale instituant une allocation loyer stipule que : « Le demandeur ou un membre de son ménage ne peut être bénéficiaire d'une allocation accordée sur base de l'arrêté du 22 décembre 2004 du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale instituant une allocation de déménagement et installation et d'intervention dans le loyer. ».

Ces personnes ou un membre de leur ménage bénéficiaient déjà d'une ADIL au moment de l'introduction de la demande d'accord de principe les concernant. En conséquence, l'administration n'a pas donné son accord de principe pour l'octroi d'une allocation loyer dans ces dossiers.

2011 :

- En cours de traitement.

Schaarbeek :	Schaerbeek
2009 :	2009 :
– 1 aanvraag geweigerd gelet op het feit dat :	– 1 demande refusée car :
Artikel 4 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot instelling van een huurtoelage bepaalt dat : « De aanvrager of diens gezinsleden mogen geen toelage genieten die toegekend wordt op grond van het besluit van 22 december 2004 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot instelling van een verhuis- en installatietoelage en van een bijdrage in het huurgeld. ».	L'article 4 de l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale instituant une allocation loyer stipule que : « Le demandeur ou un membre de son ménage ne peut être bénéficiaire d'une allocation accordée sur la base de l'arrêté du 22 décembre 2004 du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale instituant une allocation de déménagement et installation et d'intervention dans le loyer. ».
Deze persoon of één van zijn gezinsleden had een aanvraag tot een verhuis- en installatietoelage ingediend op het moment dat de aanvraag tot een desbetreffende principe-akkoord werd ingediend. Bijgevolg, heeft de administratie haar principe-akkoord niet gegeven voor de toekenning van een huurtoelage binnen dit dossier.	Cette personne ou un membre de son ménage bénéficiait déjà d'une ADIL au moment de l'introduction de la demande d'accord de principe la concernant. En conséquence, l'administration n'a pas donné son accord de principe pour l'octroi d'une allocation loyer dans ce dossier.
2010 :	2010 :
Geen weigering	Aucun refus
2011 :	2011 :
Geen weigeringen	Aucun refus
Etterbeek :	Etterbeek
2009 :	2009 :
– 1 aanvraag geweigerd :	– 1 demande refusée
De reden van de weigering is niet meer beschikbaar.	La raison du refus n'est plus disponible.
2010 :	2010 :
Geen weigeringen	Aucun refus
2011 :	2011 :
Geen weigeringen	Aucun refus
Evere	Evere
2009 :	2009 :
Geen weigeringen	Aucun refus
2010 :	2010 :
Geen weigeringen	Aucun refus
2011 :	2011 :
Geen weigeringen	Aucun refus
Sint-Joost-ten-Noode	Saint-Josse-Ten-Noode
2009 :	2009 :
Geen weigeringen	Aucun refus

2010 :

Geen weigeringen

2011 :

Geen weigeringen

5. De uitgekeerde huurtoelage bedraagt gemiddeld (in EUR) :

2009	2010	2011
504,82	535,90	Gegevens nog niet beschikbaar

6. Het gemiddelde inkomen van de huurders (in EUR) is het volgende :

- Gemiddeld inkomen van de huurders in 2009 : 10.521,70 EUR
- Gemiddeld inkomen van de huurders in 2010 : 11.001,92 EUR
- Gemiddeld inkomen van de huurders in 2011 : gegevens nog niet beschikbaar

7. Deze huurtoelage werd op de volgende manieren gepromoot :

Alle Brusselse gemeenten werden uitgenodigd om deel te nemen aan inlichtingssessies over de voorziening. Zo vond er in 2008 en in juli 2010 een sessies plaats.

Daarnaast, werden er eveneens brieven met uitleg over de toelage verzonden naar alle Brusselse gemeenten.

Vraag nr. 365 van de heer Jef Van Damme d.d. 25 mei 2012 (N.) :

Het akkoord inzake een publiek-private samenwerking voor de Ninoofsepoort.

De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM) en BesixRed zijn beiden eigenaar van de gronden aan de Ninoofsepoort. Zij zullen een gezamenlijk richtschema uitwerken om hun respectieve projecten te ontwikkelen. Dit werd door u aangekondigd op 1 maart 2012.

De focus van de projecten zal liggen op huisvesting, duurzame ontwikkeling, milieuprestaties en sociale mix. De projecten zullen op een participatieve manier tot stand komen.

De gronden zijn al jaren een doorn in het oog voor de bewoners van de buurt rond de Ninoofsepoort. Het project van de Watan-kantoortoren werd voorgesteld maar afgeschoten in 2006. Het project van de Nautea-kantoortoren werd afgeschoten in 2009. Na de terecht opgeborgene plannen op deze gronden kan deze nieuwe samenwerking een hefboom worden voor een nieuwe dynamiek in deze wijk. De Ninoofsepoort kan verdichten, maar mag geen kantoorwijk worden, de focus op woningen is daarom belangrijk.

2010 :

Aucun refus

2011 :

Aucun refus

5. Le montant moyen des allocations loyer versées (en EUR) est le suivant :

2009	2010	2011
504,82	535,90	Donnée non encore disponible

6. Le revenu moyen des locataires (en EUR) est le suivant :

- Revenu moyen des locataires en 2009 : 10.521,70
- Revenu moyen des locataires en 2010 : 11.001,92
- Revenu moyen des locataires en 2011 : Données non encore disponibles

7. Les modes de promotion de cette allocation initiés sont les suivants :

L'ensemble des communes bruxelloises ont été conviées à des sessions d'information relatives au dispositif. Une session a eu lieu en 2008 et une autre en juillet 2010.

Des courriers explicatifs ont été également envoyés à l'ensemble des communes bruxelloises.

Question n° 365 de M. Jef Van Damme du 25 mai 2012 (N.) :

Un partenariat public-privé pour la porte de Ninove.

La Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale (SLRB) et BesixRed sont tous deux propriétaires des terrains situés à la porte de Ninove. Ils élaboreront un schéma directeur conjoint afin de développer leurs projets respectifs. C'est ce que vous avez annoncé le 1^{er} mars 2012.

Les projets mettront l'accent sur le logement, le développement durable, les performances environnementales et la mixité sociale. Les projets seront élaborés sur un mode participatif.

Ces terrains sont depuis des années déjà une source permanente d'exaspération pour les riverains de la porte de Ninove. Le projet d'immeuble de bureaux Watan a été présenté, mais torpillé en 2006. Le projet d'immeuble de bureaux Nautea a été torpillé en 2009. Après les projets pour ces terrains, remisés à juste titre, ce nouveau partenariat peut créer un nouvel effet de levier et assurer une nouvelle dynamique dans le quartier. La porte de Ninove peut certes se densifier, mais on ne doit pas en faire un quartier de bureaux. C'est pourquoi il importe de mettre l'accent sur le logement.

Vandaar mijn vragen :

- Wat houdt de publiek-private samenwerking tussen BesixRed en BGHM in ?
- Wat is de concrete invulling van het project ? Wat is het percentage kantoren, wonen, stedelijke functies ?
- Is de stedenbouwkundige eenheid gegarandeerd ? Wordt de relatie met de openbare ruimte enerzijds en met het kanaal anderzijds duurzaam uitgebouwd ?
- Om hoeveel gebouwen, om hoeveel woontorens en om hoeveel woningen gaat het ? Hoe hoog zullen de woontorens zijn ? Hoe garandeert u de sociale mix ?
- Moet er een Bijzonder Bestemmingsplan (BBP) worden aangepast ? Zo ja, welk BBP en op welke manier moet dat gewijzigd worden ?
- Wat is de totale kostprijs voor deze projecten ? Hoe groot is het deel van de kostprijs voor de overheid ?
- Wat is de planning van de verschillende fases in dit project ? Wanneer is de start van de bouw gepland ? Wanneer zal het project opgeleverd worden ?

Antwoord : In antwoord op zijn vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

In het kader van de uitvoering van het Gewestelijk Huisvestingsplan, dat tot doel heeft het aanbod aan openbare woningen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest uit te breiden, heeft het Gewest aan de BGHM het bouwmeesterschap toevertrouwd van een project dat betrekking heeft op een geheel van percelen die gelegen zijn in de nabijheid van het kanaal en de Ninhoofse Poort te Sint-Jans-Molenbeek.

Het betreft hier een strategische zone voor de ontwikkeling van de stad, gelet op de potentiële verbinding tussen de wijken en de verbinding met het kanaal en rekening houdende met het feit dat deze zone momenteel weinig samenhang vertoont en er erg vervallen bijligt.

De promotiemaatschappij BESIX RED is eigenaar van grote gronden aan de Ninhoofse Poort die rechtstreeks grenzen aan de eigendom van de BGHM. De voornoemde maatschappij heeft haar wens uitgedrukt om op haar gronden een vastgoedproject te ontwikkelen dat hoofdzakelijk residentieel van aard is.

Rekening houdende met het strategisch belang van de zone, is het voor de BGHM en BESIX RED essentieel gebleken om hun respectievelijke projecten in overleg te ontwikkelen en een verregaande samenwerking uit te werken.

Hiertoe hebben de twee instanties besloten om een samenwerkingsakkoord af te sluiten.

De overeenkomst, die in februari laatstleden door de Raad van Bestuur van de BGHM werd goedgekeurd, voorziet dat er zal worden overgegaan tot de uitwerking van een richtschema met het oog op het bevorderen van de sociale gemengdheid binnen de zone en het waarborgen van een betere samenhang tussen de openbare en private eigendommen.

Mes questions sont dès lors les suivantes :

- En quoi consiste le partenariat public-privé BesixRed / SLRB ?
- Quelle est la teneur concrète du projet ? Quel est le pourcentage de bureaux, de logements, de fonctions urbaines ?
- L'uniformité urbanistique est-elle garantie ? La relation avec, d'une part, l'espace public et, d'autre part, le canal, est-elle construite de façon durable ?
- De combien d'immeubles, de tours d'habitation et de logements parle-t-on ? Quelle hauteur auront les tours d'habitation ? Comment garantirez-vous la mixité sociale ?
- Un plan particulier d'affectation du sol (PPAS) devra-t-il être adapté ? Dans l'affirmative, lequel, et de quelle manière devra-t-il être modifié ?
- Quel est le coût total de ces projets ? Quelle part de ce coût sera-t-elle assumée par les pouvoirs publics ?
- Quel est le calendrier des différentes phases de ce projet ? Quand le début des travaux de construction est-il prévu ? Quand le projet sera-t-il livré ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

Dans le cadre de la réalisation du Plan Régional du Logement, destiné à augmenter l'offre en logements publics en Région de Bruxelles-Capitale, la Région a confié à la SLRB la maîtrise d'ouvrage d'un projet portant sur un ensemble de parcelles à proximité du canal et de la Porte de Ninove à Molenbeek-Saint-Jean.

Il s'agit d'une zone stratégique pour le développement de la ville, par son potentiel de connexion entre quartiers et son lien avec le canal, actuellement décousue et dans un état de délabrement avancé.

Immédiatement contigus à la propriété de la SLRB, la société de promotion BESIX RED est propriétaire de vastes terrains à la Porte de Ninove. Ladite société a exprimé le souhait de développer, sur son bien, un projet immobilier à vocation essentiellement résidentielle.

Conscients de l'intérêt stratégique de la zone, il est donc apparu essentiel à la SLRB et BESIX RED de développer leurs projets respectifs de manière concertée et d'établir une collaboration approfondie.

À cet effet, les deux instances ont décidé de mettre en place un accord de collaboration.

La convention, qui a été adoptée par le Conseil d'administration de la SLRB au mois de février dernier, prévoit qu'il sera procédé à la réalisation d'un schéma directeur, afin de favoriser la mixité sociale à l'échelle de la zone et d'assurer, à chacune des propriétés publiques et privées une meilleure cohérence.

In concreto, wordt er voorzien in de volgende modaliteiten :

1. De uitwerking van een gemeenschappelijk richtschema voor de volledige perimeter :

Dit schema zal worden weergegeven in een oriënterend document dat zal voorzien in de definitie van de inrichtingsmogelijkheden van de perimeter, waarbij er eveneens wordt gewaakt over de goede integratie van de perimeter in de onmiddellijke stedelijke omgeving.

De partijen komen in het kader van de overeenkomst overeen om te voorzien in de ontwikkeling van een project dat een voorbeeldfunctie zal vervullen op het vlak van de duurzame ontwikkeling, waarbij er een voluntaristische aanpak wordt vooropgesteld :

- a) bij het ontwerp en het beheer zal rekening worden gehouden met verregaande milieucriteria;
- b) er zal een evenwichtige sociale stedelijke ontwikkeling worden vooropgesteld die de sociale gemengdheid en de gemengdheid van de gemeenschappelijke leefruimten bevordert.

2. Dit richtschema zal worden omgezet in reglementaire bepalingen in het kader van een verkavelingsvergunning. De verkavelingsvergunning zal de wettelijke grondslag vormen voor de operatie, gelet op het feit dat er momenteel voor de zone geen enkel ander instrument van het type BBP bestaat.

Het volledige proces dat verband houdt met het richtschema zal in goede banen worden geleid door de BGHM, die zal worden belast met het uitoefenen van de prerogatieven inzake de hoedanigheid van de aanbestedende overheid in het kader van een gezamenlijke overheidsopdracht met de maatschappij BESIX RED.

De meester-architect van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de gemeente Sint-Jans-Moenebeek en de aangrenzende gemeenten zullen worden geraadpleegd tijdens het uitwerkingsproces van het project voor de nieuwe inrichting van de zone.

3. Na afloop van de goedkeuringsprocedure van de verkavelingsvergunningen, komen de partijen overeen dat er een uitwisseling van de percelen kan plaatsvinden tussen de twee huizenblokken met het oog op de concretisering van de opties op het vlak van de bestemming en de sociale gemengdheid die werden weerhouden in het kader van het richtschema. Daar waar de openbare woningen volgens de huidige planning zullen worden ingeplant in de zuidelijke driehoek, zal het eveneens mogelijk zijn om deze woningen in te planten in de twee driehoeken om op die manier een verbinding te waarborgen tussen het park, de woningen en het kanaal.

4. Nadat deze planningswerkzaamheden zijn beëindigd, zal elke partij haar architecten en studiebureaus aanduiden en leiden. De partijen zullen aan hun architecten en studiebureaus de verplichting opleggen om in overleg te treden en zelfs samen te werken om op die manier een architecturale en esthetische coherentie te waarborgen voor alle op te richten gebouwen.

Naast de voorbeeldfunctie op het vlak van de architectuur en het respecteren van het milieu, voorziet het samenwerkingsakkoord eveneens in de uitwerking en uitvoering van een participatief proces.

Concrètement, il est prévu :

1. L'élaboration d'un schéma directeur commun couvrant l'ensemble du périmètre.

Ce schéma constituera un document d'orientation qui définira les options d'aménagement relatives au périmètre, tout en veillant à la bonne insertion de celui-ci dans son environnement urbain immédiat.

Les parties s'engagent dans le cadre de la convention à réaliser un développement qui visera l'exemplarité au niveau du développement durable et qui intégrera dans une démarche volontariste :

- a) une conception et une gestion intégrant des critères environnementaux poussés;
- b) un développement social urbain équilibré favorisant la mixité sociale et des lieux de vie collective.

2. Ce schéma directeur sera traduit en des termes réglementaires dans le cadre d'un permis de lotir. Le permis de lotir constituera le fondement légal de l'opération, vu qu'il n'existe pour l'heure aucun autre outil, notamment de type PPAS, sur la zone.

L'ensemble du processus lié au schéma directeur sera piloté par la SLRB, qui sera chargée d'exercer les prérogatives liées à la qualité de pouvoir adjudicateur dans le cadre d'un marché conjoint avec la société BESIX RED.

Le maître architecte de la Région de Bruxelles-Capitale, la commune de Molenbeek-Saint-Jean ainsi que les communes limitrophes seront consultés au cours du processus d'élaboration du projet de réaménagement.

3. À l'issue de la procédure d'adoption des permis de lotir, les parties conviennent qu'un échange de parcelles peut avoir lieu entre les deux îlots, en vue de concrétiser les options identifiées dans le cadre du schéma directeur en termes d'affectations et de mixité sociale. Là où le logement public serait, dans la situation actuelle, confiné sur le triangle sud, il sera possible de l'étaler sur les deux triangles et d'assurer une liaison entre le parc, les logements et le canal.

4. Ce travail de planification terminé, chaque partie désignera et dirigera ses architectes et bureaux d'études. Les parties imposeront à leurs architectes et bureaux d'études, qu'ils auront chacun choisis, de se concerter, voire de collaborer, afin de conférer une cohérence architecturale et esthétique à l'ensemble des constructions à réaliser.

Outre l'exemplarité architecturale et environnementale, l'accord de collaboration prévoit d'élaborer et de mettre en œuvre un processus de participation.

Dit participatieve proces zal parallel aan het project worden georganiseerd en zal dienen ter aanvulling van de overlegmomenten waarin wettelijk wordt voorzien in het kader van de aanvragen tot stedenbouwkundige en verkavelingsvergunningen.

Het participatieve proces zal bijgevolg gelanceerd worden vóór de aanstelling van het studiebureau dat het richtschema zal uitwerken, zodat er rekening zal kunnen worden gehouden met de bekommernissen van de wijk binnen het lastenboek voor deze opdracht. Hierna, zal de participatie worden gewaarborgd tijdens het volledige ontwikkelingsproces.

Wat de bestemming betreft, zullen de percelen van de BGHM hoofdzakelijk bestemd zijn voor het de ingebruikname van openbare woningen en bijkomend voor de ingebruikname van handelszaken en voorzieningen van collectief belang of van openbare diensten.

De openbare woningen zullen voor helft besteld zijn voor sociale woningen en voor de andere helft voor middelgrote woningen, waarbij deze woningen zullen worden gebouwd in het kader van het gewestelijk Huisvestingsplan.

De BGHM stelt eveneens voorop om één of meerdere percelen ter beschikking te stellen van de GOMB met het oog op de creatie van middelgrote koopwoningen. Volgens de overeenkomst, kan de BGHM andere samenwerkingen opstarten in het kader van andere bestemmingen in functie van het richtschema. De creatie van voorzieningen van collectief belang op de site (crèche, school, culturele voorziening) is eveneens mogelijk. De doelstelling van deze voorzieningen zal er hoofdzakelijk in bestaan tegemoet te komen aan de noden die voortvloeien uit de bevolkingsgroei.

BESIX RED, waarvan de gronden gelegen zijn in een administratieve zone van het GBP, zal haar onroerende goederen hoofdzakelijk toewijden aan de ingebruikname van woningen en bijkomend aan de ingebruikname van handelszaken, productieve activiteiten, kantoren en voorzieningen van collectief belang of van openbare diensten.

Met het oog op de dynamisering van de zone, kan er bijkomend voorzien worden in bestemmingen van het type handelszaak, kantoor, productieve activiteit, ... op de benedenverdieping en de eerste verdieping van de gebouwen.

De afmetingen van de gebouwen zullen worden vastgesteld in het kader van de studie van het richtschema.

Wat de kalender betreft, voorziet de in april 2012 ondertekende overeenkomst in de volgende modaliteiten :

- a) beëindiging van het richtschema binnen een termijn van 8 maanden, hetzij eind 2012;
- b) verkrijging van de verkavelingsvergunningen binnen een termijn van 14 maanden, hetzij begin 2014;
- c) de aanstelling van de architecten tegen midden 2014 en de indiening van de aanvragen tot stedenbouwkundige vergunningen voor de gebouwen tegen november 2014.

Rekening houdende met de wetgeving inzake de overheidsopdrachten, zullen de bouwwerkzaamheden van start kunnen gaan vanaf 2016.

Ce processus participatif large sera organisé en amont du projet et viendra compléter les moments de consultation légaux prévus dans le cadre des demandes de permis de lotir et des demandes de permis d'urbanisme.

Le processus de participation sera en conséquence lancé avant de désigner le bureau d'étude du schéma directeur, de sorte que les préoccupations du quartier pourront être intégrées dans le cahier des charges de cette mission. Par la suite, la participation viendra jaloner l'ensemble du processus de développement.

En termes d'affectations, les parcelles de la SLRB seront à titre principal affectées à usage de logements publics et à titre accessoire à usage de commerces et équipements d'intérêt collectif ou de service public.

Les logements publics seront en principe affectés environ pour moitié à des logements sociaux et environ pour moitié à des logements moyens et seront réalisés dans le cadre du Plan régional du logement.

La SLRB envisagera également de mettre une ou des parcelles à disposition de la SDRB en vue de la réalisation de logements moyens acquisitifs. La SLRB peut, suivant la convention, initier d'autres partenariats, pour d'autres affectations, en fonction du schéma directeur. La création d'équipements d'intérêt collectif sur le site (crèche, école, équipement culturel) sera envisagée. L'objectif de ces équipements sera, prioritairement, de rencontrer les besoins découlant de l'accroissement de la population.

BESIX RED, dont les terrains sont situés en Zone administrative au PRAS, affectera ses biens à titre principal à usage de logements et à titre accessoire à usage de commerces, d'activités productives, de bureaux et d'équipement d'intérêt collectif ou de service public.

En vue de dynamiser la zone, des affectations de type commerce, bureaux, activités productives etc. pourront être prévues à titre accessoire au rez-de-chaussée et au premier étage des immeubles.

Les gabarits des constructions seront déterminés dans le cadre de l'étude du schéma directeur.

Au niveau du calendrier, la convention, qui a été signée au mois d'avril 2012, prévoit :

- a) la finalisation du schéma directeur dans les 8 mois, soit pour fin 2012;
- b) l'obtention des permis de lotir dans les 14 mois, soit début 2014;
- c) la désignation des architectes pour mi-2014 et le dépôt des demandes de permis d'urbanisme pour les immeubles pour le mois de novembre 2014.

Tenant compte de la législation en matière de marchés publics, les chantiers de construction pourront avoir lieu à partir de 2016.

Vraag nr. 366 van mevr. Gisèle Mandaila d.d. 25 mei 2012 (Fr.) :

Aantal gebouwen in het Brussels Gewest waar het gebrand heeft en de controle op de brandveiligheidsnormen op de private huurmarkt.

Tijdens mijn interpellatie in de commissie huisvesting van 28 februari over de verplichting om rookdetectoren te plaatsen in de huurwoningen, heb ik de staatssecretaris onder andere gevraagd hoeveel in gebouwen in het Gewest het gebrand heeft. De staatssecretaris beschikte toen niet over cijfers en heeft toen voorgesteld om die schriftelijk te bezorgen.

Er is ook sprake geweest van de controle op de private huurmarkt op de normen voor brandveiligheid en de plaatsing van rookdetectoren. In zijn antwoord heeft de staatssecretaris gezegd dat de controle reeds gebeurde op de openbare huurmarkt, dat wil zeggen in de sociale woningen, maar voor de private huurmarkt zou de staatssecretaris kunnen optreden telkens het gebouw te huur aangeboden wordt.

Vandaar mijn vragen :

1. Kan u mij zeggen in hoeveel gebouwen in het Brussels Gewest het gebrand heeft ?
2. Is de controle op de private huurmarkt nu begonnen ? Hoeveel woningen zijn er gecontroleerd ? Zo niet, wordt er gedacht aan een actieplan ? Wat is de kalender voor het begin van de inspecties ?
3. U hebt gezegd dat er 82.000 detectoren aanwezig zijn in 38.500 woningen. Wat is het aandeel van de openbare woningen met een detector in dat cijfer ?

Antwoord : In antwoord op haar vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

1. Inzake uw vraag betreffende het aantal woningbranden in het Brussels Gewest in 2011, kan ik u het volgende mededelen :

- er werden 227 interventies uitgevoerd in het kader van branden in eengezinswoningen;
- er werden 672 interventies uitgevoerd in het kader van branden in appartementsgebouwen.

2. De aanwezigheid van rookdetectoren in de openbare en private te huur gestelde woningen werd verplicht bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 april 2004 tot bepaling van bijkomende verplichtingen inzake brandvoorkoming in de te huur gestelde woningen. Sinds de inwerkingtreding van dit besluit op 1 juli 2005, wordt deze verplichting systematisch gecontroleerd tijdens alle bezoeken die worden uitgevoerd door de Gewestelijke Huisvestingsinspectie.

De rol van de Gewestelijke Huisvestingsinspectie in het kader van de brandpreventie beperkt zich echter niet tot deze bezoeken. Op basis van de elementaire verplichtingen inzake veiligheid, gezondheid en uitrusting doe werden vastgesteld bij besluit van 4 september 2004, controleert de Inspectie bijvoorbeeld eveneens de veiligheid van de gas- en elektriciteitsinstallaties die brandrisico

Question n° 366 de Mme Gisèle Mandaila du 25 mai 2012 (Fr.) :

Le nombre d'immeubles incendiés en Région bruxelloise et le contrôle des normes de sécurité incendie du marché privé locatif.

À mon interpellation en commission du Logement du 28 février sur l'obligation d'installer des détecteurs de fumée dans les logements mis en location, je vous demandais, entre autres, le nombre d'immeubles incendiés en Région bruxelloise. Vous n'aviez alors pas le chiffre et proposiez de l'envoyer par écrit.

Il avait également été question du contrôle du marché privé locatif en matière de normes de sécurité incendie et d'installation de détecteurs de fumée. Dans votre réponse, vous affirmez que le contrôle se faisait déjà au niveau du marché locatif public, c'est-à-dire les logements sociaux, mais pour le marché privé locatif, vous pourriez travailler à chaque fois que le bien sera mis en location.

Dès lors,

1. Pourriez-vous m'indiquer le nombre d'immeubles incendiés en Région bruxelloise ?
2. Pourriez-vous me préciser, concernant le marché privé locatif, si à ce stade le contrôle a commencé ? Et combien de logements ont déjà fait l'objet de ce contrôle ? Si non, un plan d'action est-il envisagé ? Quel est le timing du début des inspections ?
3. Pour ce qui est du nombre de logements possédant un détecteur, vous avez annoncé un chiffre de 82.000 détecteurs pour 38.500 logements. Pourriez-vous me dire quelle est la part du logement public possédant les détecteurs dans ce chiffre ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

1. Pour ce qui concerne votre question relative au nombre d'immeubles incendiés en Région bruxelloise, en 2011, nous avons eu :

- 227 interventions pour incendie dans des maisons unifamiliales ;
- 672 interventions pour incendie dans des immeubles à appartements.

2. La présence de détecteurs de fumée dans les logements mis en location, publics ou privés, a été rendue obligatoire par l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 avril 2004 déterminant les exigences complémentaires de prévention contre les incendies dans les logements mis en location. Depuis l'entrée en vigueur de cet arrêté, le 1^{er} juillet 2005, cette exigence est systématiquement vérifiée lors de toutes les visites effectuées par l'Inspection régionale du Logement.

Le rôle de l'Inspection régionale du Logement dans le cadre de la prévention des incendies ne se limite pas à ce seul aspect. Sur base des exigences élémentaires de sécurité, de salubrité et d'équipement définies par l'arrêté du 4 septembre 2004, l'Inspection vérifie également, à titre d'exemple, la sécurité des installations de gaz et d'électricité, qui peuvent être un facteur de risque d'incen-

kunnen vormen en de doorgang in de trappenhallen en gangen die in noodgevallen een snelle evacuatie mogelijk moet maken.

Deze controles zijn uiteraard zowel van toepassing op de openbare woningen als op de private woningen.

3. De 82.000 rookdetectors die ik in mijn vorig antwoord op deze problematiek heb aangehaald, hebben slechts betrekking op het sociale woningenbestand. Ik beschik niet over ter zake dienende gegevens voor het private huurwoningenbestand.

die, ainsi que la circulation dans les escaliers et couloirs qui doit assurer une évacuation rapide des lieux en cas d'urgence.

Ces contrôles s'appliquent naturellement tant aux logements publics qu'aux logements privés.

3. Le chiffre de 82.000 détecteurs de fumée mentionné dans ma précédente réponse sur cette problématique ne concerne que le parc du logement social. Je ne dispose pas de chiffres pour le parc locatif privé.

Datum — Date	Vraag nr. — Question n°	Auteur	Voorwerp — Objet	Bladzijde — Page
* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
Minister-President belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement				
23.09.2009	02	Françoise Schepmans	* Samenstelling en organisatie van uw kabinet. La composition et l'organisation de votre cabinet.	3
29.09.2009	15	Viviane Teitelbaum	* De kosten van de installatie van de ministeriële kabinetten voor de nieuwe zittingsperiode. Les coûts d'installation des cabinets ministériels pour la nouvelle législature.	3
14.12.2009	53	Viviane Teitelbaum	* Mobiliteitsplan van het bestuur. Le plan de mobilité relatif à votre administration.	3
14.12.2009	54	Viviane Teitelbaum	* Gebruik van de MIVB door de ambtenaren van het bestuur. L'utilisation de la STIB par les fonctionnaires de votre administration.	4
05.02.2010	85	Els Ampe	* Het op te richten Observatorium voor Onveiligheidspreventie. La mise en place de l'Observatoire pour la Prévention de l'Insécurité.	4
01.03.2010	93	Walter Vandenbossche	* Deficit van het gemeentelijk onderwijs. Le déficit de l'enseignement communal.	4
18.03.2010	98	Mohammadi Chahid	* De « buurtsportvoorzieningen ». Les équipements sportifs dits de proximité.	4
19.03.2010	99	Olivier de Clippele	* Gemeentelijke dotaties aan de OCMW's en dienstjaren 2008 en 2009. Dotations communales aux Centres Publics d'Aide Sociale et Exercices 2008 et 2009	4
19.03.2010	100	Annemie Maes	* De fietsvoorzieningen en -vergoedingen voor werknemers van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Les aménagements et indemnités vélo pour les travailleurs de la Région de Bruxelles-Capitale.	4
19.05.2010	138	René Coppens	* De taalopleidingen ingericht door de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur (GSOB) ter voorbereiding op de taalexamens van Selor. Les formations linguistiques organisées par l'École régionale d'Administration publique (ERAP) en vue de préparer les examens linguistiques du Selor.	5
14.06.2010	150	Vincent Vanhalewyn	* Tabellen betreffende het personeel van de gemeentebesturen. Les tableaux relatifs au personnel des administrations communales.	5
14.06.2010	151	Bianca Debaets	* De promotie van Brussel als congresstad. La promotion de Bruxelles en tant que ville de congrès.	5
12.10.2010	205	Brigitte De Pauw	* De professionele inschakeling van jongeren uit instellingen voor alternerend onderwijs bij de gemeentebesturen. Insertion professionnelle de jeunes issus de l'alternance au sein des administrations communales.	5

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
25.10.2010	215	Carla Dejonghe	* De organisatie van een cursus voor vrouwelijke gemeentelijke mandatarissen. Organisation d'un cours pour les femmes mandataires communales.	5
06.12.2010	232	Annemie Maes	* De fietsvoorzieningen en vergoedingen voor de werknemers van alle instellingen van openbaar nut en parastatalen die onder de bevoegdheid van Minister-President Picqué vallen, zoals het Brussels Gewestelijk Fonds voor de Herfinanciering van de gewestelijke Thesaurieën het ATO, BIP, enz. Les aménagements cyclables et les indemnités vélo pour les travailleurs de tous les organismes d'intérêt public et parastataux qui relèvent de la compétence du Ministre-Président Picqué, tels que le Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales, l'ADT, le BIP, etc.	6
21.01.2011	249	Els Ampe	* De taalpremies van de ambtenaren van de Brusselse steden, gemeenten en gemeentelijke vzw's. Les primes linguistiques accordées aux fonctionnaires des villes, communes et ASBL communales de Bruxelles.	6
01.02.2011	256	Els Ampe	* De taalpremies van de ambtenaren in de pararegionale instelling Brussels Gewestelijk Fonds voor de Herfinanciering van de Gemeentelijke Thesaurieën van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Les primes linguistiques accordées aux fonctionnaires de l'organisme pararégional Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales de la Région de Bruxelles-Capitale.	6
04.02.2011	259	Emin Özkara	* Het fiscaal compensatiefonds. Fonds de compensation fiscale.	6
16.02.2011	262	Walter Vandenbossche	* Dienstdoende regeling bij gemeentelijk personeel in Brussel Stad. Le régime de « faisant fonction » pour le personnel communal de la Ville de Bruxelles.	6
25.02.2011	269	Emin Özkara	* Kinderopvang in Brussel. Accueil de la petite enfance à Bruxelles.	6
02.03.2011	295	Olivier de Clippele	** Budgettaire en boekhoudkundige follow-up van de projecten op de begroting van de buitengewone dienst. Suivi budgétaire et comptable des projets inscrits au budget du service extraordinaire.	60
16.05.2011	300	Vincent Vanhalewyn	* De overdrachten tussen het Gewest en de gemeenten. Les transferts entre la Région et les communes.	7
25.03.2011	319	Barbara Trachte	* De opdracht betreffende het elektronisch stelsysteem, de evaluatie van het prototype en de audit van het materieel. Le marché relatif au vote électronique, à l'évaluation du prototype et à l'audit du matériel.	7
07.04.2011	330	Gaëtan Van Goidsenhoven	* Het beleid inzake werkgelegenheid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. La répartition des politiques d'emploi en Région de Bruxelles-Capitale.	7

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
16.06.2011	344	Brigitte De Pauw	* Aantal personeelsleden bij de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur (GSOB). Le nombre de membres du personnel au sein de l'École régionale d'Administration publique (ERAP).	7
20.07.2011	361	Françoise Schepmans	* Vervoer van nucleair materieel langs het spoor. Le passage de convois ferroviaires transportant des matières nucléaires.	7
19.09.2011	374	Annemie Maes	* De verwijzing van een schepen naar de correctionele rechtbank. Le renvoi d'un échevin devant le tribunal correctionnel.	7
10.10.2011	383	Johan Demol	* Cameratoezicht in de Brusselse gemeenten. La surveillance par caméra dans les communes bruxelloises.	8
13.10.2011	384	Greet Van Linter	* Het nieuwe crècheplan Brussel en de kadernota kinderopvang van de kabinetten Picqué en Grouwels. Le nouveau Plan crèches bruxellois et la note-cadre « accueil de la petite enfance » des cabinets Picqué et Grouwels.	8
20.10.2011	389	Greet Van Linter	* De premies voor elektrische fietsen. Les primes pour vélos électriques.	8
03.11.2011	396	Johan Demol	* Het dragen van religieuze en gelaatsverhullende kledij door voorzitter, bijzitters en secretarissen op kiesbureaus bij de gemeenteraadsverkiezingen van oktober 2012. Le port de vêtements religieux et masquant le visage par le président, les assesseurs et les secrétaires des bureaux de vote lors des élections communales d'octobre 2012.	8
10.11.2011	397	Françoise Schepmans	** Subsidie van 60.000 EUR aan de Vereniging van de Stad en de Gemeenten voor de Europese week van de lokale democratie. Le subside de 60.000 EUR à l'Association de la Ville et des Communes pour la semaine européenne de la démocratie locale.	61
22.11.2011	402	Greet Van Linter	* Het in schabouwelijk Nederlands opgestelde persbericht van de Brusselse burgemeester. Le communiqué de presse du bourgmestre de Bruxelles rédigé dans un néerlandais lamentable.	8
08.12.2011	415	Annemie Maes	* Geweld tegen bestuurders en veiligheidspersoneel van de MIVB. Les actes de violence à l'encontre des conducteurs et du personnel de sécurité de la STIB.	8
20.12.2011	419	Walter Vandenbossche	* De tewerkstelling van mensen met een handicap. L'emploi des personnes présentant un handicap.	9
07.02.2012	429	Dominiek Lootens-Stael	* Het toezicht van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op de correcte toepassing van de taalwetgeving door de Brusselse gemeenten. L'application correcte de la législation linguistique par les communes bruxelloises.	9

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
23.02.2012	457	René Coppens	* Het gebruik van verschillende configuraties inzake de stemcomputers voor de gemeenteraadsverkiezingen van oktober 2012. L'utilisation de différentes configurations pour les ordinateurs de vote destinés aux élections communales d'octobre 2012.	9
23.03.2012	471	Brigitte De Pauw	** Financiële middelen voor de opmaak van het Gewestelijk Plan voor Duurzame Ontwikkeling. Les moyens financiers consacrés à l'élaboration du Plan régional de développement durable.	62
16.04.2012	480	Bianca Debaets	** Het Parlement van de Wereldreligies. Le Parlement des religions du monde.	62
20.04.2012	482	Françoise Schepmans	* Uitvoering van de ordonnantie op de openbare archieven. La mise en œuvre de l'ordonnance sur les archives publiques.	9
04.05.2012	490	Carla Dejonghe	** <i>Het niet onderhouden van de gang van het Centraal Station.</i> <i>Le non-entretien du couloir de la Gare Centrale.</i>	64
12.06.2012	495	Barbara Trachte	** <i>Opleidingen georganiseerd door het bestuur Plaatselijke Besturen in het kader van de volgende gemeenteraadsverkiezingen.</i> <i>Les formations organisées par l'administration des Pouvoirs locaux dans le cadre des prochaines élections communales.</i>	66
15.06.2012	496	Paul De Ridder	** <i>Het project Neo.</i> <i>Le projet Neo.</i>	66
15.06.2012	497	Paul De Ridder	* <i>De financiering van de erediensten door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.</i> <i>Le financement des cultes par la Région de Bruxelles-Capitale.</i>	9
19.06.2012	498	Carla Dejonghe	* <i>De onderhandelingen met de Vlaamse overheid inzake het MIVB-schoolabonnement voor Brusselse scholieren.</i> <i>Les négociations avec les autorités flamandes au sujet de l'abonnement scolaire de la STIB pour les écoliers bruxellois.</i>	10
28.06.2012	499	Emmanuel De Bock	* <i>De vermelding op officiële briefwisseling van de hoedanigheid van schepen of verhinderd burgemeester.</i> <i>La mention sur les courriers officiels du titre d'échevin ou de bourgmestre empêché.</i>	11
12.07.2012	500	Jean-Luc Vanraes	* <i>Vraag naar quota voor Brusselaars bij federale administraties.</i> <i>La quota de Bruxellois dans les administrations fédérales.</i>	12
13.07.2012	501	Didier Gosuin	** <i>Papierbesparingen en dematerialisatie van de vergunningsprocedures.</i> <i>Économie de papier et dématérialisation des procédures de permis.</i>	68
13.07.2012	502	Didier Gosuin	* <i>Toepassing van de ESR 95-norm op de lokale besturen.</i> <i>Application de la norme SEC 95 aux pouvoirs locaux.</i>	13
13.07.2012	503	Caroline Persoons	* <i>Museum voor moderne en hedendaagse kunst.</i> <i>Musée d'Art moderne et contemporain.</i>	13

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
19.07.2012	504	Barbara Trachte	* <i>Subsidies aan de gemeenten in het kader van de sensibilisering voor de gemeenteraadsverkiezingen.</i> <i>Les subventions aux communes dans le cadre de la sensibilisation aux élections communales.</i>	14
19.07.2012	505	Emmanuel De Bock	* <i>Subsidies aan de gemeenten voor de invoering van intergemeentelijke samenwerking.</i> <i>Les subventions aux communes pour la mise en place de collaborations intercommunales.</i>	14
23.07.2012	506	Elke Roex	* <i>De bekendmaking van en selectieprocedure voor mandaten in de gewestelijke parastatale instellingen en instellingen van openbaar nut.</i> <i>Publication et procédure de sélection concernant les mandats au sein des parastataux et des OIP régionaux.</i>	15
23.07.2012	507	Emmanuel De Bock	* <i>Aankondiging van nieuwe middelen voor de Brusselse crèches.</i> <i>L'annonce de nouveaux moyens pour les crèches à Bruxelles.</i>	15
23.07.2012	508	Emmanuel De Bock	* <i>Het nieuwe logo van het Brussels Gewest.</i> <i>Le nouveau logo de la Région bruxelloise.</i>	16
23.07.2012	509	Elke Roex	* <i>Dienstreizen.</i> <i>Voyages de service.</i>	16

Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen
Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures

23.07.2012	189	Elke Roex	** <i>Dienstreizen.</i> <i>Voyages de service.</i>	68
------------	-----	-----------	---	----

Minister belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting
Ministre chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement

25.06.2012	491	Marion Lemesre	* <i>De voortgang van de projecten die ondersteund zijn in het kader van het EFRO-programma 2007-2013.</i> <i>L'état d'avancement des projets soutenus dans le cadre du programme FEDER 2007-2013.</i>	17
07.07.2012	492	Fatoumata Sidibé	* <i>Toepassing van het btw-tarief van 6 % voor de middelgrote woningen tot stand gebracht en gefactureerd door de GOMB en de privé-bedrijven waarmee zij samenwerkt.</i> <i>Application du taux de TVA de 6 % aux logements moyens fournis et facturés par la SDRB et les sociétés privées avec lesquelles elle s'associe.</i>	17
12.07.2012	493	Sfia Bouarfa	* <i>Tweevoudig elektriciteitstarief.</i> <i>Les tarifs électriques bi-horaires.</i>	18

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
12.07.2012	494	Françoise Schepmans	* <i>Deelneming van het Gewest in de financiering van het Huis van het Water.</i> <i>La participation de la Région à la Maison de l'Eau.</i>	19
12.07.2012	495	Françoise Schepmans	* <i>Gewestelijke subsidies voor het OIVO.</i> <i>Les subventions régionales au CRIOC.</i>	19
12.07.2012	496	Françoise Schepmans	* <i>Ministeriële delegatie op de top van de aarde in Rio de Janeiro.</i> <i>La délégation ministérielle lors de la mission au Sommet de la Terre à Rio de Janeiro.</i>	19
13.07.2012	497	Didier Gosuin	* <i>Financiële audit bij de BMWB.</i> <i>Audit financier sur la SBGE.</i>	20
17.07.2012	498	Ahmed El Ktibi	* <i>De SEVESO-sites in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.</i> <i>Les sites SEVESO en Région de Bruxelles-Capitale.</i>	20
23.07.2012	499	Anne-Charlotte d'Ursel	* <i>Het uittesten van dimming in het Brussels Gewest.</i> <i>Les tests de la technologie du dimming en Région bruxelloise.</i>	21
23.07.2012	500	Elke Roex	* <i>Dienstreizen.</i> <i>Voyages de service.</i>	22
09.08.2012	501	Dominiek Lootens-Stael	* <i>De aanwezigheid van de ambrosiaplant in Brussel.</i> <i>La présence de l'ambrosie à Bruxelles.</i>	22
09.08.2012	502	Dominiek Lootens-Stael	* <i>De aanwezigheid van illegale gsm-antennes en hun invloed op de volksgezondheid.</i> <i>La présence d'antennes gsm illégales et leur impact sur la santé publique.</i>	23

Minister belast met Openbare Werken en Vervoer
Ministre chargée des Travaux publics et des Transports

18.12.2009	98	Olivia P'tito	* <i>Jaarverslag over de gewestelijke verdeling van de personen die een gewestelijk en een gemeentelijk overheidsambt bekleden.</i> <i>Rapport annuel établissant la répartition régionale des personnes occupant un emploi public régional et communal.</i>	23
01.02.2010	145	Philippe Pivin	* <i>Ventilatiesystemen in de Brusselse tunnels.</i> <i>Les systèmes de souffleries de ventilation des tunnels bruxellois.</i>	23
20.10.2010	315	Julie de Groote	** <i>Maatregelen in geval van brand bij de MIVB.</i> <i>Le dispositif de lutte contre les incendies au sein de la STIB.</i>	69
28.10.2010	327	Carla Dejonghe	* <i>Het verwijderen van brandblussers in de metrostellen.</i> <i>Suppression des extincteurs dans les rames du métro.</i>	23
20.10.2011	585	Walter Vandenbossche	* <i>Bewegwijzering bij Brusselse wegenwerken.</i> <i>Signalisation des travaux de voirie à Bruxelles.</i>	24
15.11.2011	611	Françoise Schepmans	* <i>Partnership van de MIVB bij de organisatie van Winterpret.</i> <i>Le partenariat de la STIB pour l'organisation des festivités Plaisirs d'Hiver.</i>	24

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
15.11.2011	612	Françoise Schepmans	* De opwekking van elektriciteit tijdens het afremmen van de metro-stellen. La production d'électricité lors du freinage des rames de métro.	24
06.02.2012	690	Vincent De Wolf	* Registratie van de topleveldomeinen .brussels, .bruxelles en .brussel. Enregistrement des extensions .brussels, .bruxelles et .brussel.	24
15.03.2012	721	Joël Riguelle	* Gratis MIVB-kaart voor OCMW-raadsleden. L'octroi de la carte libre-parcours de la STIB aux conseillers CPAS.	24
02.04.2012	749	Viviane Teitelbaum	** Personeelsbewegingen bij de Haven van Brussel in 2011. Les mouvements de personnel en 2011 au Port de Bruxelles.	70
20.04.2012	776	Mahinur Ozdemir	** De energieleveranciers van de gewestelijke instellingen van openbaar nut (ION). Les fournisseurs d'énergie des organismes d'intérêt public régionaux (OIP).	73
11.05.2012	791	Françoise Schepmans	** Toegang tot de illegale sites voor het downloaden van culturele producten. L'accès aux sites illégaux de téléchargement de produits culturels.	73
11.05.2012	792	Viviane Teitelbaum	* Organisatie van een Brussels Job Day Havengebied. L'organisation d'un Brussels Job Day domaine portuaire.	24
11.05.2012	794	Emin Özkara	** Veiligheid van de MIVB-reizigers in de omgeving van de haltes Masui en Zavel. La sécurité des usagers de la STIB aux abords des arrêts Masui et Sablon.	74
30.05.2012	802	Françoise Schepmans	** Projecten gerealiseerd in het kader van de steun Interreg IV-B. Les projets réalisés dans le cadre d'aides Interreg IV B.	76
04.06.2012	804	Vincent De Wolf	* Controles van de MIVB op het traject van de 20 km van Brussel. Contrôles opérés par la STIB sur le parcours des 20 km de Bruxelles.	25
07.06.2012	805	Vincent De Wolf	** Full Integrated Police Actions. Opérations « Full Integrated Police Action ».	78
07.06.2012	806	Vincent De Wolf	** Maatregelen inzake zichtbaarheid van de trams en het beheer van het risico op ongevallen. Mesures prises en termes de visibilité des trams de la STIB et de gestion des risques d'accidents.	79
07.06.2012	808	Isabelle Molenberg	** Aanleg van een beveiligd fietspad op de Brand Whitlocklaan en de Sint-Michielslaan. Création d'une piste cyclable sécurisée sur les boulevards Brand Whitlock et Saint-Michel.	81
12.06.2012	817	Catherine Moureaux	** Eventuele uitbesteding van het online formulier voor het aanvragen van de compensatie van drie dagen gratis vervoer voor de betalende MIVB-abonnees. La possible sous-traitance du formulaire en ligne pour la compensation de trois jours aux abonnés payants de la STIB.	82

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
14.06.2012	818	Isabelle Molenberg	** Afrit E40 op de Gemeenschappenlaan. Sortie E40 sur l'avenue des Communautés.	83
15.06.2012	821	Alain Destexhe	** Totale kostprijs van de vernielingen in het premetrostation Horta in januari laatstleden. Coût total de la destruction de la station préméto Horta en janvier dernier.	85
19.06.2012	822	Carla Dejonghe	** De onderhandelingen met de Vlaamse overheid inzake het MIVB-schoolabonnement voor Brusselse scholieren. Les négociations avec les autorités flamandes au sujet de l'abonnement scolaire de la STIB pour les écoliers bruxellois.	86
21.06.2012	824	Anne-Charlotte d'Ursel	** De aankoop van elektrische fietsen bij de Haven van Brussel in 2011. Les acquisitions de vélos électriques opérées par le Port de Bruxelles en 2011.	86
12.07.2012	827	Françoise Schepmans	* Kwaliteit van de onthaalinfrastructuur voor de MIVB-bussen op de luchthaven Brussel-Nationaal. Qualité de l'infrastructure d'accueil des bus de la STIB à l'aéroport de Bruxelles-National.	25
12.07.2012	828	Françoise Schepmans	** Omleiding van MIVB-bussen aan het Luxemburgplein. La déviation des lignes de la STIB à la place du Luxembourg.	87
12.07.2012	829	Anne-Charlotte d'Ursel	* Certificering van de overstapplaatsen van de MIVB. La certification des pôles d'échange de la STIB.	25
13.07.2012	830	Emmanuel De Bock	** Gebruikskosten van winterbanden bij de MIVB. Le coût d'utilisation de pneus neige à la STIB.	88
13.07.2012	831	Didier Gosuin	** De manager ad interim bij de MIVB. Mission d'interim manager à la STIB.	88
13.07.2012	832	Didier Gosuin	** Opdracht om de directie Mobiliteit van het BUV te ondersteunen. Marché pour assister la direction Mobilité de l'AED.	90
13.07.2012	833	Vincent De Wolf	** Permanente verlichting van de remise van Haren. Éclairage permanent du dépôt de Haren.	93
13.07.2012	834	Vincent De Wolf	** Onbetrouwbare Mobib-kaarten. Cartes Mobib défectueuses.	93
16.07.2012	835	Brigitte De Pauw	* Financiële middelen voor opmaak milieueffectenrapporten. Les moyens financiers consacrés à l'élaboration de rapports d'incidences sur l'environnement.	26
23.07.2012	836	Anne-Charlotte d'Ursel	* De vooruitgang van de aansluiting van verkeersregulateuren op de strategische kruispunten in 2011. L'état d'avancement du raccordement des régulateurs de trafic de carrefours stratégiques en 2011.	26
23.07.2012	837	Dominiek Lootens-Stael	** De benutte capaciteit van de reeds bestaande transitparkings. La capacité utilisée des parkings de transit existants.	96

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
23.07.2012	838	Elke Roex	** <i>De bekendmaking van en selectieprocedure voor mandaten bij de MIVB.</i> <i>Publication et procédure de sélection concernant les mandats au sein de la STIB.</i>	96
23.07.2012	839	Elke Roex	* <i>Dienstreizen.</i> <i>Voyages de service.</i>	27
27.07.2012	840	Jef Van Damme	* <i>Het ethisch handvest met betrekking tot reclame.</i> <i>Charte d'éthique publicitaire.</i>	27
27.07.2012	841	Jef Van Damme	* <i>Het inlassen van een extra eindpunt voor kwetsbare lijnen.</i> <i>Ajout d'un terminus supplémentaire sur les lignes vulnérables</i>	28
27.07.2012	842	Jef Van Damme	** <i>Taxicheques en gemeentelijke initiatieven inzake sociaal vervoer.</i> <i>Chèques-taxis et initiatives des communes en matière de transport social.</i>	97
27.07.2012	843	Jef Van Damme	* <i>De aangelegde kilometers fietspad.</i> <i>Le nombre de kilomètres de pistes cyclables aménagées.</i>	28
27.07.2012	844	Jef Van Damme	* <i>De frequenties van de MIVB-lijnen op de Noord-Zuidverbinding.</i> <i>Les fréquences des lignes de la STIB sur l'axe nord-sud.</i>	29
27.07.2012	845	Jef Van Damme	* <i>Het onderhoud van gewestelijke fietspaden.</i> <i>L'entretien des pistes cyclables régionales.</i>	30
Minister belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek Ministre chargé de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique				
25.03.2010	176	Didier Gosuin	* Communicatiekosten sinds 2005. Frais de communication depuis 2005.	30
19.07.2011	506	Françoise Schepmans	* Begeleiding door Actiris en toetreding van de jonge werkzoekenden die onderworpen zijn aan de verplichte constructie van het beroepsproject tot de opleidingsstructuren van de Cocof en de VDAB. L'accompagnement par Actiris et l'entrée des jeunes demandeurs d'emploi, soumis à la « Construction de projet professionnel » obligatoire, dans les structures de formation de la Cocof et du VDAB.	30
03.02.2012	674	Françoise Schepmans	* Label « Anysurfer » voor de website van Actiris. Le label « Anysurfer » pour le site internet d'Actiris.	31
10.02.2012	690	Céline Fremault	* De bezoldiging van de leidinggevende personen van openbare organen onder uw toezicht. Les rémunérations des dirigeants d'organismes publics sous votre tutelle.	31
23.03.2012	712	Vincent De Wolf	* Promotiecampagne van Actiris « De weg naar werk / Au cœur de l'emploi ». Campagne de promotion d'Actiris « Au cœur de l'emploi » / « De weg naar werk ». 	31

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
23.03.2012	714	Anne-Charlotte d'Ursel	** Evolutie in 2011 van de knelpuntvacatures in het Brussels Gewest. L'évolution en 2011 des emplois vacants à hautes difficultés de recrutement en Région bruxelloise.	99
20.04.2012	789	Mahinur Ozdemir	** De energieleveranciers van de gewestelijke instellingen van openbaar nut (ION). Les fournisseurs d'énergie des organismes d'intérêt public régionaux (OIP).	101
24.04.2012	791	Françoise Schepmans	* Betaling van cofinanciering van het ESF door Actiris. Les paiements des cofinancements FSE par l'opérateur Actiris.	31
24.04.2012	792	Françoise Schepmans	** De antenne van Actiris te Koekelberg. L'antenne Actiris à Koekelberg.	102
20.04.2012	793	Françoise Schepmans	* Mogelijke jobs in het kader van het project Uplace. Les emplois potentiels dans le cadre du projet Uplace.	31
07.06.2012	805	Sfia Bouarfa	* De Brusselse beroepsopleiding na het institutionele akkoord. La formation professionnelle bruxelloise après l'accord institutionnel.	31
12.06.2012	807	Sfia Bouarfa	** <i>Steun aan de sociale economie zonder de socioprofessionele inschakeling.</i> <i>Le soutien à l'économie sociale hors insertion.</i>	103
28.06.2012	808	Elke Roex	** <i>De ondersteuning van de biomedische sector en het gewestelijk wetenschapsbeleid.</i> <i>Le soutien au secteur biomédical et la politique scientifique régionale.</i>	105
28.06.2012	809	Paul De Ridder	** <i>De ondersteuning van de horeca.</i> <i>Le soutien à l'horeca.</i>	107
12.07.2012	810	Zakia Khattabi	* <i>Opstelling van de sociaaleconomische monitoring.</i> <i>L'élaboration du monitoring socio-économique.</i>	32
12.07.2012	811	Françoise Schepmans	* <i>De resultaten van de nationale conferentie over de werkgelegenheid van 20 juni 2012.</i> <i>Les résultats de la conférence nationale pour l'emploi du 20 juin 2012.</i>	32
12.07.2012	812	Françoise Schepmans	* <i>Problemen met de honingproductie in het Brussels Gewest.</i> <i>Les difficultés du secteur de production de miel en Région bruxelloise.</i>	32
12.07.2012	813	Françoise Schepmans	** <i>Stijging van de buitenlandse investeringen in het Brussels Gewest.</i> <i>La hausse des investissements étrangers en Région bruxelloise.</i>	108
12.07.2012	814	Françoise Schepmans	** <i>Sluiting van de Anspachlaan.</i> <i>La fermeture du boulevard du Centre.</i>	109
12.07.2012	815	Françoise Schepmans	** <i>Beheer van het unieke dossier door Actiris en Bruxelles Formation.</i> <i>La gestion du dossier unique entre Actiris et Bruxelles Formation.</i>	109

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
12.07.2012	816	Françoise Schepmans	* <i>Afwezigheid van een vertegenwoordiger van de GIMB in de raad van bestuur van Brussels Airlines.</i> <i>L'absence de représentant de la SRIB au sein du conseil d'administration de Brussels Airlines.</i>	33
12.07.2012	817	Françoise Schepmans	** <i>Gevolgen van de slechte resultaten van de Spaanse economie voor de Brusselse export.</i> <i>Les conséquences des mauvais résultats de l'économie espagnole sur les exportations bruxelloises.</i>	111
12.07.2012	818	Françoise Schepmans	* <i>Kost voor de huur van gedecentraliseerde antennes van Actiris.</i> <i>Le coût de location des antennes décentralisées de l'opérateur Actiris.</i>	33
12.07.2012	819	Françoise Schepmans	* <i>Politiek verlof bij Actiris.</i> <i>Les congés politiques au sein d'Actiris.</i>	33
12.07.2012	820	Françoise Schepmans	** <i>Uniformisering en modernisering van de websites van de posten van vertegenwoordiging van de Brusselse buitenlandse handel.</i> <i>L'uniformisation et la modernisation des sites internet des postes de représentation du commerce extérieur bruxellois à l'étranger.</i>	111
12.07.2012	821	Françoise Schepmans	* <i>Politiek verlof bij het BAO.</i> <i>Les congés politiques au sein de l'ABE.</i>	33
12.07.2012	822	Françoise Schepmans	** <i>Impact van de antitabakwetgeving op de Brusselse cafés.</i> <i>L'impact de la législation contre le tabac sur les cafés bruxellois.</i>	113
12.07.2012	823	Françoise Schepmans	* <i>Beheer van de sociale netwerken van Actiris.</i> <i>La gestion des réseaux sociaux par Actiris.</i>	34
12.07.2012	824	Françoise Schepmans	** <i>Gevolgen van de inspecties van de diensten van Actiris binnen de vzw MRAX.</i> <i>Les suites des inspections des services d'Actiris au sein de l'ASBL MRAX.</i>	114
12.07.2012	825	Françoise Schepmans	** <i>De deelname van Brusselse bedrijven aan de projecten voor het Europees kampioenschap voetbal 2012.</i> <i>La participation d'entreprises bruxelloises à la mise en œuvre de l'Euro 2012 de football.</i>	115
12.07.2012	826	Françoise Schepmans	* <i>Steun van het Gewest aan de startup Be Park.</i> <i>Le soutien régional à la start-up Be Park.</i>	34
12.07.2012	827	Françoise Schepmans	* <i>Bijgewerkte stand van zaken in het dossier van de stedelijke vrijzones.</i> <i>L'état des lieux actualisé du dossier des zones franches urbaines.</i>	34
23.07.2012	828	Anne-Charlotte d'Ursel	* <i>De evaluatie van de contracten voor een taalbad in de ondernemingen.</i> <i>L'évaluation des contrats de formation en immersion linguistique en entreprise.</i>	34
23.07.2012	829	Elke Roex	* <i>De werking van Actiris.</i> <i>Le fonctionnement d'Actiris.</i>	35

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
23.07.2012	830	Elke Roex	* <i>Laaggeschoolde jongeren binnen de tewerkstellingsmaatregelen. Les jeunes peu qualifiés dans les mesures pour l'emploi.</i>	37
23.07.2012	831	Elke Roex	* <i>Dienstreizen. Voyages de service.</i>	38

Staatssecretaris belast met Stedenbouw en Openbare Netheid
Secrétaire d'État chargé de l'Urbanisme et de la Propreté publique

26.01.2011	98	Arnaud Pinxteren	* De vuilnisbakanalyse van het Agentschap Net Brussel. L'« analyse poubelle » de l'ABP.	38
16.06.2011	120	Herman Mennekens	* De strijd tegen zwerfvuil. La lutte contre les déchets sauvages.	39
30.08.2011	129	Bianca Debaets	* De stedenbouwkundige vergunningen en attesten. Les permis et certificats d'urbanisme.	39
01.03.2012	187	Sfia Bouarfa	* Vestiging van een grootwarenhuis in de Dansaertwijk. Les implantations de grande surface dans le quartier Dansaert.	39
09.03.2012	188	Greet Van Linter	* De sortering van afval. Le tri des déchets.	39
09.03.2012	189	Els Ampe	** De recente gebeurtenissen te Molenbeek in verband met de ophaling van grof huisvuil. Les récents événements de Molenbeek en matière de collecte d'encombrants.	115
23.03.2012	193	Françoise Schepmans	** Lijst van de studies waartoe Net Brussel in 2011 opdracht heeft gegeven. La liste des études commanditées par l'opérateur Bruxelles Propreté en 2011.	117
23.03.2012	195	Greet Van Linter	* Nederlandstalige stedenbouwkundige aanvragen in Brussel. Les demandes de permis d'urbanisme introduites en néerlandais à Bruxelles.	39
09.05.2012	204	Walter Vandenbossche	** Sluikstorten in de Bietenstraat te Anderlecht. Les dépôts clandestins dans la rue des Betteraves à Anderlecht.	117
25.05.2012	205	Gisèle Mandaila	** Arbeidsongevallen in de sector van Net-Brussel. Les accidents de travail dans le secteur de Bruxelles-Propreté.	118
22.06.2012	209	Paul De Ridder	** <i>Het milieuattest voor het project « Under the Sky ».</i> <i>Le certificat d'environnement délivré au projet Under the Sky.</i>	120
27.06.2012	210	Emmanuel De Bock	** <i>Oplossingen om de geurhinder van het composteercentrum te beperken.</i> <i>Recherche de solutions pour réduire les nuisances olfactives du centre de compostage.</i>	122

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
12.07.2012	211	Françoise Schepmans	** <i>Recyclage in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Recyclage dans la Région de Bruxelles-Capitale.</i>	123
16.07.2012	212	Vincent de Wolf	* <i>Onregelmatige ophaling van de groene zakken. Collecte irrégulière des sacs verts.</i>	39
23.07.2012	213	Vincent de Wolf	* <i>Kosten van de afvalophaling. Coût de la collecte des déchets.</i>	40
23.07.2012	214	Vincent de Wolf	* <i>Glascontainers. Bulles à verre.</i>	40
23.07.2012	215	Elke Roex	** <i>Dienstreizen. Voyages de service.</i>	126
27.07.2012	216	Jef Van Damme	* <i>Het onderhoud van gewestelijke fietspaden. L'entretien des pistes cyclables régionales.</i>	40

**Staatssecretaris belast met Mobiliteit, Openbaar Ambt, Gelijke Kansen en
 Administratieve vereenvoudiging
 Secrétaire d'État chargé de la Mobilité, de la Fonction publique, de l'Egalité des Chances et
 de la Simplification administrative**

29.07.2009	1	Greet Van Linter	○ De inkrimping van de kabinetten. Réduction de la taille des cabinets.	59
15.06.2012	237	Mohammadi Chahid	* <i>Aanleg van het net van fietspaden in het Brussels Gewest. L'aménagement du réseau des pistes cyclables en Région bruxelloise.</i>	42
19.06.2012	238	Brigitte De Pauw	** <i>Stand van zaken oprichting adviesraad gelijke kansen. L'état d'avancement de la création d'un Conseil consultatif de l'égalité des chances.</i>	127
19.06.2012	239	Céline Fremault	** <i>Hervorming van het geldelijke en administratieve statuut van de ambtenaren. La réforme du statut pécuniaire et administratif des fonctionnaires.</i>	129
19.06.2012	240	Bertin Mampaka	** <i>Toepassing van de ordonnantie van 19 maart 2009 in het kader van de strijd tegen de discriminatie in de huisvesting. L'application de l'ordonnance du 19 mars 2009 dans le cadre de la lutte contre la discrimination dans le logement.</i>	131
17.07.2012	241	Emmanuel De Bock	* <i>De kostprijs van de gebouwen die worden gebruikt door de gewestelijke administratieve diensten. Le coût des bâtiments occupés par les services de l'administration régionale.</i>	43
23.07.2012	242	Anne-Charlotte d'Ursel	* <i>De door het personeel van het MBHG in de zomer gevolgde taal-cursussen en de taalbaden. Les cours de langues d'été et en immersion suivis par les fonctionnaires du MRBC.</i>	43

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
23.07.2012	243	Elke Roex	* <i>Bekendmaking van en de selectieprocedure voor mandaten in het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.</i> <i>Publication et procédure de sélection concernant les mandats au sein du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.</i>	44
23.07.2012	244	Elke Roex	* <i>De dienstvoertuigen binnen de Brusselse administratie.</i> <i>Les véhicules de service au sein de l'administration bruxelloise.</i>	44
23.07.2012	245	Elke Roex	* <i>Dienstreizen.</i> <i>Voyages de service.</i>	45
27.07.2012	246	Dominiek Lootens-Stael	* <i>Parkeren van motoren in het Hoofdstedelijk Gewest.</i> <i>Le stationnement des motos en Région de Bruxelles-Capitale.</i>	45

Staatssecretaris belast met Huisvesting en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp
Secrétaire d'État chargé du Logement et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente

02.03.2010	92	Mohamed Ouriaghli	* Procedure ter verhoging van de kwantiteit en de kwaliteit van de woningen bij de GOMB, de gewestelijke Grondregie en de gemeentelijke grondregies. Procédures visant à l'accroissement du nombre et de la qualité des logements dans le cadre de la SDRB, la Régie foncière régionale et les Régies communales.	46
06.09.2011	288	Elke Van den Brandt	* De reglementen voor de toewijzing van gemeentelijke woningen. Les règlements d'attribution des logements communaux.	46
12.09.2011	291	Vincent De Wolf	* Gewestelijke wetgeving inzake brandpreventie. Caducité de la législation régionale en matière de prévention incendie.	46
09.09.2011	293	Vincent De Wolf	* Resultaten en conclusies van het onderzoek naar de brand op de schietstand van de federale politie in de Gêruzet-kazerne. Résultats et conclusions de l'enquête relative à l'incendie du stand de tir de la police fédérale à la caserne Gêruzet.	46
22.09.2011	295	Vincent De Wolf	* Normen en procedures voor de vergunningen voor tijdelijke installaties. Les normes et procédures relatives aux autorisations des installations temporaires.	47
15.11.2011	315	Johan Demol	* De bewoning van de Brusselse huisvestingsmaatschappijen. L'occupation dans les sociétés de logement bruxelloises.	47
09.12.2011	327	Françoise Schepmans	* Vermindering van het aantal verslagen op papier in de besturen. La réduction du nombre de rapports papier dans les administrations.	47
03.02.2012	338	Annemie Maes	* Verplaatsingswijzen van werknemers van het Woningfonds, de BGHM en de DBDMH. Les modes de déplacement des travailleurs du Fonds du Logement, de SLRB et du SIAMU.	47

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
03.02.2012	340	Vincent De Wolf	* Toekenning van een bijkomende kapitaalsdotatie aan het Woningfonds. Octroi d'une dotation en capital supplémentaire au Fonds du Logement.	47
03.02.2012	342	Alain Hutchinson	* Het aantal leegstaande woningen die eigendom zijn van de overheid. Le nombre de logements vides propriété des pouvoirs publics.	47
10.02.2012	344	Céline Fremault	* De bezoldiging van de leidinggevende personen van openbare organen onder uw toezicht. Les rémunérations des dirigeants d'organismes publics sous votre tutelle.	48
17.02.2012	346	Bertin Mampaka	* Het aantal grote overheidswoningen. Le nombre de grands logements publics.	48
01.03.2012	349	Sfia Bouarfa	* De BGHM en huisvesting voor gehandicapten en senioren. La SLRB et le logement des handicapés et des seniors.	48
09.03.2012	350	Bianca Debaets	* Genderquota in de raden van bestuur van de OVM's. Les quotas de femmes dans les conseils d'administration des SISF.	48
09.03.2012	351	Elke Roex	** De studentenhuishuizing in Brussel. Le logement étudiant à Bruxelles.	132
02.04.2012	359	Viviane Teitelbaum	** Personeelsbewegingen bij de BGHM in 2011. Les mouvements de personnel en 2011 à la SLRB.	138
20.04.2012	361	Mahinur Ozdemir	** De energieleveranciers van de gewestelijke instellingen van openbaar nut (ION). Les fournisseurs d'énergie des organismes d'intérêt public régionaux (OIP).	139
20.04.2012	362	Mahinur Özdemir	** Huurtoelagen. Les allocations loyer.	141
11.05.2012	363	Bianca Debaets	* De rol van sociale verhuurkantoren inzake studentenhuishuizing in het Brussels Gewest. Le rôle des agences immobilières sociales en matière de logement étudiant en Région bruxelloise.	48
25.05.2012	365	Jef Van Damme	** Het akkoord inzake een publiek-private samenwerking voor de Ninoofsepoort. Un partenariat public-privé pour la porte de Ninove.	145
25.05.2012	366	Gisèle Mandaila	** Aantal gebouwen in het Brussels Gewest waar het gebrand heeft en de controle op de brandveiligheidsnormen op de private huurmarkt. Le nombre d'immeubles incendiés en Région bruxelloise et le contrôle des normes de sécurité incendie du marché privé locatif.	149
30.05.2012	367	Vincent De Wolf	* Plaatsing van gsm-antennes op een gebouw met sociale woningen. Installation d'antennes relais GSM sur un immeuble de logements sociaux.	48

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
30.05.2012	368	Vincent De Wolf	* Kadaster van de gsm-antennes op de gebouwen met sociale woningen. Cadastre des antennes relais GSM installées sur les immeubles de logements sociaux	49
14.06.2012	369	Bianca Debaets	* <i>De VIHT.</i> <i>L'ADIL.</i>	49
15.06.2012	370	Marion Lemesre	* <i>Toepassing van de verminderingen op de onroerende voorheffing door openbare vastgoedmaatschappijen.</i> <i>L'application des réductions de précompte immobilier par les sociétés immobilières de service public.</i>	50
28.06.2012	371	Michel Colson	* <i>Gemiddelde termijn voor de behandeling van een VIHT-dossier.</i> <i>Délai moyen pour traiter un dossier ADIL.</i>	51
28.06.2012	372	Michel Colson	* <i>De komst van huurders in het Ernotte-project.</i> <i>Installation des locataires dans le projet Ernotte.</i>	51
03.07.2012	373	Fouad Ahidar	* <i>Leegstaande sociale woningen.</i> <i>Les logements sociaux inoccupés.</i>	52
04.07.2012	374	Fouad Ahidar	* <i>Leegstaande openbare woningen.</i> <i>Les logements publics inoccupés.</i>	52
12.07.2012	375	Carla Dejonghe	* <i>De uitsluitend Franstalige speech van een vertegenwoordigster van de staatssecretaris op de opening van de nieuwe kantoren van de openbare vastgoedmaatschappij in Sint-Pieters-Woluwe.</i> <i>Le discours prononcé exclusivement en français par une représentante du secrétaire d'État lors de l'inauguration des nouveaux bureaux de la société immobilière de service public de Woluwe-Saint-Pierre.</i>	53
16.07.2012	376	Mohamed Daïf	* <i>Bijwerking van het besluit van 16 juli 1992 betreffende de toekenning van subsidies aan verenigingen die zich inzetten voor de integratie via de huisvesting.</i> <i>L'actualisation de l'arrêté du 16 juillet 1992 relatif à l'octroi de subsides au bénéfice d'associations œuvrant à l'insertion par le logement.</i>	54
23.07.2012	377	Vincent De Wolf	* <i>Vooruitgang van de harmonisering van de regelgeving om de brandweerkorpsen tijdens interventies te beschermen tegen de risico's verbonden aan de aanwezigheid van fotovoltatische zonnepanelen.</i> <i>État d'avancement de l'harmonisation des réglementations visant à prémunir les corps de pompiers en intervention des risques encourus en raison de la présence de panneaux photovoltaïques.</i>	54
23.07.2012	378	Sfia Bouarfa	* <i>Proefprojecten van Community Land Trusts.</i> <i>Les projets-pilotes de Community Land Trusts.</i>	55
23.07.2012	379	Sfia Bouarfa	* <i>Barometer van de huisvesting van de Rassemblement bruxellois pour le Droit à l'Habitat.</i> <i>Le baromètre du logement du Rassemblement bruxellois pour le Droit à l'Habitat.</i>	56

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
23.07.2012	380	Marion Lemesre	* <i>Weigering door een kandidaat-huurder van een onveilige of ongezonde sociale woning zonder geschrapt te worden op de wachtlijst.</i> <i>Le refus par un candidat locataire, sans être radié du registre des demandes, d'un logement social présentant des caractéristiques d'insalubrité ou d'insécurité.</i>	57
23.07.2012	381	Elke Roex	* <i>Dienstreizen.</i> <i>Voyages de service.</i>	58

